# ACTS

## TEACHING BIBLE GREEK/ENGLISH

This Acts teaching Bible includes the Greek text from the Society of Biblical Literature Greek New Testament. The English text is from the World English Bible, a text in the public domain.

The cross references are taken from the Treasury of Scripture Knowledge which is in the public domain.

This and other versions can be downloaded at www.wolfmueller.co/teachingbible

### ACTS 1:1-10

<sup>1.1</sup> Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περί πάντων, ὦ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν <sup>2</sup> ἄχρι ἦς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ πνεύματος ἁγίου οῦς έξελέξατο άνελήμφθη. 3 οίς και παρέστησεν έαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις. δι' ήμερῶν τεσσεράκοντα όπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· 4 καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μή χωρίζεσθαι, άλλὰ περιμένειν την έπαγγελίαν τοῦ πατρός ην ήκούσατέ μου. 5 ότι Ιωάννης μέν έβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν πνεύματι βαπτισθήσεσθε άγίω ού μετὰ πολλὰς ταύτας ήμέρας.

<sup>6</sup> Oi μὲν οὖν συνελθόντες ἠοώτων αὐτὸν λέγοντες· Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῷ τοὑτῷ ἀποκαθιστἀνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραἡλ; <sup>7</sup> εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὑς· Οὐχ ὑμῶν ἐστιν γνῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οῦς ὁ πατὴρ ἕθετο ἐν τῆ ἰδἰα ἐξουσία, <sup>8</sup> ἀλλὰ λἡμψεσθε δὑναμιν ἐπελθόντος τοῦ ἀγίου πνεὑματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθἑ μου μἀρτυρες ἕν τε Ἰερουσαλὴμ καὶ ἐν πάσῃ τῆ Ἰουδαἰα καὶ Σαμαρεία καὶ ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς. <sup>9</sup> καὶ ταῦτα εἰπὼν βλεπόντων αὐτῶν ἐπήρθῃ καὶ νεφἑλῃ ὑπἑλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. <sup>10</sup> καὶ ὡς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανὸν πορευομἑνου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δὑο παρειστἡκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθἡσεσι λευκαῖς,

#### ACTS 1:1-10

Christ, preparing his apostles to the beholding of his ascension, gathers them togethere unto the mount Olivet, commands them to expect in Jerusalem the sending down of the Holy Ghoat, promises after a few days to send it, and ascends into beaven in their sight, 1–9. After bis ascension they are warned by two angels to depart, and to set their minds upon his second coming, 10, 11. They accordingly return, and, giving themselves to prayer, choose Matthhas aposite in the place of Jadas, 12–26.

 $\begin{array}{c} \mbox{1 former. Lu. ch. 1:24. O Theophi$ lus. Lu. 1:3. of ch. 2:22. Mat. 4:23,24; 11:5. Lu. 7:21-23; 24:19. ]no.10:32-38; 18:19-21. 1 Pc. 2:21-23.2 the day. ver. 9. Mar. 16:19. Lu.9:51; 24:51. Jno. 6:62; 15:1, 3;16:28; 17:13; 20:17. Ep. 4:8-10. 1Ti. 3:16. He. 6:19, 20; 9:24. 1 Pc.3:22. through ch. 10:38. Is. 11:2, 3;42:1; 48:16; 59:20, 21; 61:1. Mat.3:16; 12:28. Jno. 1:16; 3:34. Re. 1:1;2:7, 11, 17, 29; 3:16, 13, 22. given.Mat. 28:19. Mar. 16:15-19. Lu.24:35-49. the apostlos. ver. 13; ch.10:40-42. Mat. 10:1-4. Mar. 3:14-19. Lu. 6:13-16. Jno. 6:70; 13:18;20:21. Gal. 1:1. Ep. 2:20. 2 Pe. 3:2.Re. 21:14.

Re. 21:14. 3 *lv showed*. ch. 13:31. Mat. 28:9, 16. Mar. 16:10–14. Lu. ch. 24. Jno. ch. 20; 21; 1 Co. 15:5–7. 1 Jno. 1:1. *forty*. De. 9:9, 18. 1 Ki. 19:8. Mat. 4:2. *speaking*. ch. 28:31. Da. 2:44, 45. Mat. 32; 21:43. Lu. 17:20, 21; 24:44-49. Ro. 14:17. Col. 1:13. 1 Th. 2:12.

4 being assembled together. or, eating together. ch. 10:41. Lu. 24:41–43. commanded. Lu. 24:49. the promise. ch. 2:33. Mat. 10:20. Lu. 11:13; 12:12. Jno. 7:39; 14:16, 26–28; 15:26; 16:7–15; 20:22.

John C. 11:15, 19:4. Mat. 3:11.
 Lu. 3:16. Jno. 1:31. 1 Co. 12:13.
 Tit. 3:5. Jnut. ch. 2:1-4, 16-21;
 Ilo45; 11:15. Joel 2:28-32; 3:18.
 Lund. Mat. 24:3. Jno. 21:21.
 Testor. Ge. 49:10. Is. 1:26; 9:6, 7. Je. 23:5, 6; 33:15-17, 26. Eze. 37:24-27. Da. 7:27. Ho. 3:4. Joel 3:16-21.
 Am. 9:11. Ob. 17-21. Mi. 5:2. Zep. 3:15-17. Zee. 9:9. Mat. 20:21. Lu. 22:29.
 T. L. 6t. 17:26. De. 29:29. Da.

7 *Ii.* ch. 17:26. De. 29:29. Da. 2:21. Mat. 24:36. Mar. 13:32. Lu. 21:24. Ep. 1:10. 1 Th. 5:1, 2. 1 Ti. 6:15. 2 Ti. 3:1. *which*. Mat. 20:23. Mar. 10:40. 8 *ye shall*. ch. 2:1–4; 6:8; 8:19. Mi.

g ye duall. ch. 2:1-4; 6:8; 8:19. Mi.
 38. Zec. 4:6. Lu. 10:19. Re. 11:3-6.
 Joner, etc. or, the power of the Holy Ghost coming upon you. Lu.
 1:35; 2:44:9. Ro. 15:19. and ye. ver.
 22; ch. 2:32; 3:15; 4:33; 5:32; 10:39
 -41; 13:31; 2:15. Mat. 28:19. Mar.
 1:61:5. Lu. 2:4:6-49. Jno. 15:27. in
 Smaria, ch. 8:5-25. unto. Ps. 22:27; 98:3. Is. 4:2:10; 6:619.
 Je. 16:19. Mat. 24:14. Ro. 10:18; 15:19.
 g vhen. ver. 2. Ps. 68:18. Mar.

9 when. ver. 2. Ps. 68:18. Mar. 16:19. Lu. 24:50, 51. Jao. 6:62. Ep. 4:8–12. a cloud. Ex. 19:9; 34:5. Is. 19:1. Da. 7:13. Lu. 21:27. Re. 1:7; 11:12:14:4.

11:12; 14:4. 10 *while*. 2 Ki. 2:11, 12. *two*. ch. 10:3, 30. Da. 7:9. Mat. 17:2; 28:3. Mar. 16:5. Lu. 24:4. Jno. 20:12. Re. 3:4; 7:14. 1

The first book I wrote, Theophilus, concerned all that Jesus began both to do and to teach, 2 until the day in which he was received up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. 3 To these he also showed himself alive after he suffered, by many proofs, appearing to them over a period of forty days, and speaking about God's Kingdom. 4 Being assembled together with them, he commanded them, "Don't depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which you heard from me. 5 For John indeed baptized in water, but you will be baptized in the Holy Spirit not many days from now."

6 Therefore when they had come together, they asked him, "Lord, are you now restoring the kingdom to Israel?"

7 He said to them, "It isn't for you to know times or seasons which the Father has set within his own authority. 8 But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you. You will be witnesses to me in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the uttermost parts of the earth."

<sup>9</sup> When he had said these things, as they were looking, he was taken up, and a cloud received him out of their sight. <sup>10</sup> While they were looking steadfastly into the sky as he went, behold,\* two men stood by them in white clothing, <sup>11</sup> οῦ καὶ εἶπαν· Ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τἰ ἑστήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὖτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναλημφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεἀσασθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.

12 Τότε ύπέστρεψαν είς Ιερουσαλήμ άπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Ἐλαιῶνος, ὅ ἐστιν ἐγγὺς Ίερουσαλήμ σαββάτου ἕχον όδόν. 13 καὶ ὅτε είσηλθον, είς τὸ ὑπερῷον ἀνέβησαν οὖ ἦσαν καταμένοντες, ὅ τε Πέτρος καὶ Ἰωάννης καὶ Ίάκωβος καὶ Ἀνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, καί Μαθθαῖος, Βαρθολομαῖος Ίάχωβος Άλφαίου καὶ Σίμων ὁ ζηλωτὴς καὶ Ἰούδας 14 ούτοι πάντες Ίακώβου. ήσαν προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν τῃ προσευχῃ σύν γυναιξίν καί Μαριάμ τῆ μητρί τοῦ Ἰησοῦ καὶ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

<sup>15</sup> Καὶ ἐν ταῖς ἡμἑραις ταὐταις ἀναστὰς Πἑτρος ἐν μἑσῷ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν (ἦν τε ὄχλος ὀνομἀτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ἑκατὸν εἴκοσι)·<sup>16</sup> Ἄνδρες ἀδελφοί, ἕδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ῆν προεῖπε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον διὰ στόματος Δαυὶδ περὶ Ἰούδα τοῦ γενομἑνου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν Ἰησοῦν, <sup>17</sup> ὅτι κατηριθμημἑνος ἦν ἐν ἡμῖν καὶ ἕλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταὑτης.— <sup>18</sup> Οὗτος μὲν οὖν ἑκτήσατο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς γενόμενος ἐλἀκησεν μἑσος, καὶ ἐξεχύθη πἀντα τὰ σπλἀγχνα αὐτοῦ. <sup>19</sup> καὶ γνωστὸν ἐγἑνετο πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν Ἰερουσαλἡμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τῆ ἰδἰα διαλἑκτῷ αὐτῶν Ἀκελδαμἀχ, τοῦτ' ἔστιν Χωρίον Αἴματος.—

11 Ye men. ch. 2:7; 13:31. Mar. 14:70. *wby*. ch. 3:12. Lu. 24:5. *shall*. Da. 7:13, 14. Mat. 24:30; 25:31. Mar. 13:26. Lu. 21:27. Jno. 14:3. 1 Th. 1:10; 4:16. 2 Th. 1:7-10. Re

12 from. Zec. 14:4. Mat. 21:1; 24:3; 26:30. Lu. 21:37; 24:52. a
 sabbath. Lu. 24:50. Jno. 11:18.
 13 an. ch. 9:37–39; 20:8. Mar.

14:15. Lu. 22:12. Peter. ch. 2:14, 38; 3:1, etc.; 4:13, 19; 8:14–25; 9:32– 43; 10:9, etc.; 12:2, 3; 15:7-11. Mat. 4:18–22; 10:2–4. Mar. 3:16–18; 5:37; 9:2; 14:33. Lu. 6:13–16. Jno. 1:40–42; 13:23–25; 18:17, 25–27; 1:40-42; 15:23-25; 18:17, 25-27; 21:15-24. 1 Jno. 2 Jno. 3 Jno. Re. 1:1, etc. *Philp*. Jno. 1:43-46; 6:5-7; 12:21, 22; 14:8, 9. *Thomas.* Jno. 11:16; 20:26-29; 21:2. *Matthew.* Mat. 9:9. Mar. 2:14. Lu. 5:27-29, Levi. James. ch. 12:17; 15:13. 1 Co. 15:7. Ga. 1:19; 2:9. Ja. 1:1. Alpheus Mar. 2:14; 3:18. Simon. Mat. 10:4 Mar. 3:18, Canaanite. Lu. 6:15. Judas. Mat. 10:3, Lebbeus whose surname was Thaddeus. Mar. 3:18,

 Sumane was Inaddeus, Mar. 316, Thaddeus, Jude I.
 14 all. ch. 2:1, 42, 46; 4:24–31;
 6:4. Mat. 18:19, 20; 21:22. Lu.
 11:13; 18:1; 24:53. Ep. 6:18. with the. Mat. 27:55. Mar. 15:40; 16:1.
 Lu. 8:2, 3; 23:49, 55; 24:10. Jno.
 10:25. Mar. 1= 10:25. cm/dt hit 19:25. Mary. Jno. 19:25, 26. with bis.
 Mat. 13:55, 56. Mar. 3:31–35.
 15 Peter. Ps. 32:5, 6; 51:9–13. Lu.

Prefer VS, 5225, 6; 5129–15. L1.
 2232. [no. 21:15–17. the manus. Re.
 3:4; 11:13. Gr. an. ch. 21:20. Gr.
 Mat. 13:31. Jno. 14:12. 1 Co. 15:6.
 16 Men. ch. 2:29, 37; 7:2; 13:15,
 26, 38; 15:7, 13; 22:1; 23:1, 6;
 28:17. this. ch. 2:23; 13:27–29. Mat.

26:54, 56. Jno. 10:35; 12:38–40; 19:28–30, 36. *which the.* ch. 2:30, 31; 1926-90, 50: 4000 fbc; chi 2:50, 54; 425-28; 825:2 Sa; 23:2: Mar; 1236; He; 3:7, 8: 1 Pe; 1:11; 2 Pe; 2:1; spake, P8; 4:19; 5:512-15; Mat; 26:47, Jno; 13:18; 18:2-8; 17 /bc; Mat; 10:4, Mar; 3:19; Lu; 16:16; 22:47, Jno; 6:70, 77; 17:12; Hu; ver; 25; ch; 12:25; 20:24; 21:19; 2:0; 412:67; E:n; 411; 2); Co; 414; 567; E:n; 411; 2); 2 Co. 4:1; 5:18. Ep. 4:11, 12.
18 this. Mat. 27:3–10. with. Nu. 22:7, 17. Jos. 7:21–26. 2 Ki. 5:20– Job 20:12–15. Mat. 25:15. 2 Pe.
 2:15, 16. and falling. Ps. 55:15, 23. Mat. 27:5. **19** *it.* ch. 2:22. Mat. 28:15. *Aceldama*. 2 Sa. 2:16, marg.

11 who also said, "You men of Galilee, why do you stand looking into the sky? This Jesus, who was received up from you into the sky, will come back in the same way as you saw him going into the sky."

12 Then they returned to Jerusalem from the mountain called Olivet, which is near Jerusalem, a Sabbath day's journey away. 13 When they had come in, they went up into the upper room where they were staying; that is Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James the son of Alphaeus, Simon the Zealot, and Judas the son of James. 14 All these with one accord continued steadfastly in prayer and supplication, along with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brothers.

15 In these days, Peter stood up in the middle of the disciples (and the number of names was about one hundred twenty), and said, 16 "Brothers, it was necessary that this Scripture should be fulfilled, which the Holy Spirit spoke before by the mouth of David concerning Judas, who was guide to those who took Jesus. 17 For he was counted with us, and received his portion in this ministry. 18 Now this man obtained a field with the reward for his wickedness, and falling headlong, his body burst open, and all his intestines gushed out. 19 It became known to everyone who lived in Jerusalem that in their language that field was called 'Akeldama,' that is, 'The field of blood.'

#### ACTS 1:20-2:4

<sup>20</sup> γέγραπται γὰρ ἐν βίβλω ψαλμῶν· Γενηθήτω ἡ ἕπαυλις αὐτοῦ ἔρημος καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν έν αὐτῆ, καί· Τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβἑτω ἕτερος. 21 δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν έν παντί χρόνω δ είσηλθεν και έξηλθεν έφ' ήμᾶς ὁ κύριος Ἰησοῦς, 22 ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἦς άνελήμφθη άφ' ήμῶν, μάρτυρα τῆς άναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι ἕνα τούτων. 23 καὶ Ίωσὴφ ἕστησαν δύο, τὸν καλούμενον Βαρσαββαν, ὃς ἐπεκλήθη Ίοῦστος, καί Μαθθίαν. 24 καὶ προσευξάμενοι εἶπαν Σὺ κύριε καρδιογνῶστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω, ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα, 25 λαβεῖν τὸν τόπον τῆς διακονίας ταύτης καὶ ἀποστολῆς, ἀφ' ἦς παρέβη Ιούδας πορευθηναι είς τὸν τόπον τὸν ἴδιον. 26 καὶ ἔδωκαν κλήρους αὐτοῖς, καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Μαθθίαν, καὶ συγκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἕνδεκα ἀποστόλων.

2.1 Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμἑραν τῆς πεντηκοστῆς ἦσαν πάντες ὁμοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό, ² καὶ ἐγἑνετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομἑνης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλἡρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὖ ἦσαν καθήμενοι, ³ καὶ ὥφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὡσεὶ πυρός, καὶ ἐκάθισεν ἐφ' ἕνα ἕκαστον αὐτῶν, <sup>4</sup> καὶ ἑπλἡσθησαν πάντες πνεὑματος ἀγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτἑραις γλώσσαις καθὼς τὸ πνεῦμα ἑδίδου ἀποφθέγγεσθαι αὐτοῖς.

20 in. ch. 13:33. Lu. 20:42; 24:44. Let his. Ps. 69:25; 109:9–15. Zec. 5:3, 4. his. ver. 25. Ps. 109:8. bishoprick. or, office, or, charge. **21** these. Lu. 10:1, 2. Jno. 15:27. *went.* Nu. 27:17. De. 31:2. 2 Sa. 5:2. 1 Ki. 3:7. Jno. 10:1–9.

 Ki. 5:7. Jno. 10:1–9.
 22 Beginning. ch. 13:24, 25. Mat.
 ch. 3. Mar. 1:1, 3–8. Lu. 3:1–18.
 Jno. 1:28–51. unto. See on ver. 2, 9. *witness*. See on ver. 8; ch. 4:33. Jno. 15:27. He. 2:3. 23 Barsabas. ch. 15:22.

24 they. ch. 13:2, 3. Pr. 3:5, 6. Lu. 6:12, 13. Thon, Lord. ch. 15:8. Nu. 27:16. 1 Sa. 16:7. 1 Ki. 8:39. 1 Ch. 28:9; 29:17. Ps. 7:9; 44:21. Pr. 15:11. Je. 11:20; 17:10; 20:12. Jno. 2:24, 25: 21:17, He, 4:13, Re, 2:23, **25** *be may.* ver. 17, 20. *from.* ver. 16–21. Ps. 109:7. Mat. 27:3–5. *by*. 1 Ch. 10:13, 14. 2 Pe. 2:3–6. Jude 6, 7. go. Mat. 25:41, 46; 26:24. Jno. 6:70, 71; 13:27; 17:12. **26** they. ch. 13:19. Le. 16:8. Jos. 18:10. 1 Sa. 14:41, 42. 1 Ch. 24:5. Pr. 16:22. Jon. 1:7. *Matthias.* ver.

23.

The apostles, filled with the Holy Ghost, and speaking divers languages, are admired by some, and derided by others, 1-13; whom Peter disproves, 14 -36; he baptizes a great number that were converted, 37–40; who afterwards devoutly and charitably converse together; the apostles working many miracles, and God daily increasing his church, 41–47.

1 the day. ch. 20:16. Ex. 23:16; 34:22. Le. 23:15–21. Nu. 28:16–31. De. 16:9–12. 1 Co. 16:8. *they.* ver. 46; ch. 1:13–15; 4:24, 32; 5:12. 2 Ch. 5:13; 30:12. Ps. 133:1. Je. 32:39. Zep. 3:9. Ro. 15:6. Phi. 1:27; 2:2.

 suddenly. ch. 16:25, 26. Is.
 suddenly. ch. 16:25, 26. Is.
 65:24. Mal. 3:1. Lu. 2:13. as. 1 Ki.
 19:11. Ps. 18:10. Ca. 4:16. Eze.
 3:12, 13; 37:9, 10. Jno. 3:8. it. ch. 4.31 3 doven. ver. 4, 11. Ge. 11:6. Ps

55:9. 1 Co. 12:10. Re. 14:6. *like*. Is. 6:5. Je. 23:29. Mal. 3:2, 3. Mat. 3:11. Lu. 24:32. Ja. 3:6. Re. 11:3. sat. ch. 1:15. Is. 11:2, 3. Mat. 3:15. Jno. 1:32, 33. 4 *filled.* ch. 1:5; 4:8, 31; 6:3, 5, 8;

4 *juaa*. cn. 1:3; 4:6, 51; 6:5, 5, 6; 7:55; 9:17; 11:24; 13:9, 52. Lu. 1:15, 41, 67; 4:1. Jno. 14:26; 20:22. Ro. 15:13. Ep. 3:19; 5:18. *began*. ver. 11; ch. 10:46; 19:6. Is. 28:11. Mar. 16:17. 1 Co. 12:10, 28–30; 13:1, 8; 14:5 18: 21:22:20. v. Ex. 411 14:5, 18, 21-23, 29. as. Ex. 4:11, 12. Nu. 11:25–29. 1 Sa. 10:10. 2 Sa. 23:2. Is. 59:21. Je. 1:7–9; 6:11. Eze. 3:11. Mi. 3:8. Mat. 10:19. Lu. 12:12; 21:15. 1 Co. 14:26–32. Ep. 6:18. 1 Pe. 1:12. 2 Pe. 1:21.

20 For it is written in the book of Psalms, 'Let his habitation be made desolate.

Let no one dwell in it;'±

and,

'Let another take his office.'\*

21 "Of the men therefore who have accompanied us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, 22 beginning from the baptism of John, to the day that he was received up from us, of these one must become a witness with us of his resurrection."

23 They put forward two, Joseph called Barsabbas, who was also called Justus, and Matthias. 24 They prayed and said, "You, Lord, who know the hearts of all men, show which one of these two you have chosen 25 to take part in this ministry and apostleship from which Judas fell away, that he might go to his own place." 26 They drew lots for them, and the lot fell on Matthias, and he was counted with the eleven apostles.

### 2

Now when the day of Pentecost had come, they were all with one accord in one place. 2 Suddenly there came from the sky a sound like the rushing of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. 3 Tongues like fire appeared and were distributed to them, and one sat on each of them. 4 They were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other languages, as the Spirit gave them the ability to speak.

<sup>5</sup> Ήσαν δὲ ἐν Ἰερουσαλήμ κατοικοῦντες Ιουδαίοι, ἄνδρες εύλαβείς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν· 6 γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης συνηλθε τὸ πληθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ήμουον είς ἕμαστος τῆ ἰδία διαλέμτω λαλούντων αὐτῶν· 7 ἐξίσταντο δὲ καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες. Ούχ ίδοὺ πάντες οὑτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; <sup>8</sup> καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῆ ίδια διαλέκτω ήμῶν ἐν ή ἐγεννήθημεν; 9 Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ Ἐλαμῖται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ίουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, 10 Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ έπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, 11 Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι, Κρητες και Άραβες, ακούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ. 12 ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διηπόρουν, ἄλλος πρός ἄλλον λέγοντες. Τι θέλει τοῦτο είναι; 13 ἕτεροι δὲ διαχλευάζοντες ἔλεγον ότι Γλεύκους μεμεστωμένοι είσιν.

<sup>14</sup> Σταθείς δὲ ὁ Πέτρος σὺν τοῖς ἕνδεκα έπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ καὶ ἀπεφθέγξατο αὐτοῖς· Άνδρες Ἰουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ίερουσαλήμ πάντες, τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω καὶ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. 15 οὐ γὰρ ὡς ύμεῖς ὑπολαμβάνετε οὖτοι μεθύουσιν, ἔστιν γὰρ ώρα τρίτη τῆς ἡμέρας, 16 ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ· 17 Καὶ ἔσται έν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ θεός, ἐκχεῶ άπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα, καὶ προφητεύσουσιν οι υιοι ύμῶν και αι θυγατέρες ύμῶν, καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁρἀσεις ὄψονται, καὶ οί πρεσβύτεροι ύμῶν ένυπνίοις ένυπνιασθήσονται·

5 were. ver. 1; ch. 8:27. Ex. 23:16. Is. 66:18. Zec. 8:18. Lu. 24:18. Jno. 12:20. drowt. 6. 8:2; 10:2, 7; 13:50; 22:12. Lu. 2:25. under. De. 2:25. Mat. 24:14. Lu. 17:24. Col. 1:23.
6 was noised abroad. Gr. voice was made. the multitude. ch. 3:11. 1 Co. 16:9. 2 Co. 2:12. anyinomedel. or, troubled in mind. Mat. 2:3.
7 anargal. ver. 12; ch. 3:10; 14:11, 12. Mar. 1:27; 2:12. arc. ch. 1:11. Mat. 4:18-22; 21:11, Jno. 7:52.
9 Medse, 2 K. 1:76. Err. 6:2. Da. 8:20. Eilamites. Ge. 10:22; 14:1. Is. 11:11; 2:12. Da. 8:2. Mesoplatmia. (h. 62), 16:6; 19:10, 27, 31; 20:16, 18. 2 Th. 1:15. Re. 1:4, 11.
10 Phygia. ch. 16:66; 18:23. Pamplylia. ch. 13:13; 14:24; 15:38; 27:5. Legot. Ge. 10:11:1 Mat. 2:15. Re. 11:8. Libya. Je. 46:9. Ecz. 30:5.
Da. 11:43. Gyrme. ch. 6:9; 11:20; 13:1. Mat. 15:21. stranger. ch. 8:2.

Da. 11:43. Cyrone. ch. 6:9; 11:20;
 13:1. Mar. 15:21. strangers. ch. 18:2;
 23:11; 28:15. Ro. 1:7, 15: 2 Ti. 1:17.
 Jews. ch. 6:5; 13:43. Es. 8:17. Zec. 8:20; 23.
 11 Cretes. ch. 27:7, 12. Tit. 1:5,
 12. Arabians. 1 Ki. 10:15. 2 Ch.
 17:11; 26:7. Is. 13:20; 21:13. Je. 32;
 25:24. Ga. 1:17: 4:25. wonderfuil, Ex.

17:11; 26:7. 18. 15:20; 21:13. Je. 3:2;
 25:24. Ga. 1:17; 4:25. wonderful. Ex.
 15:11. Job 9:10. Ps. 26:7; 40:5;
 71:17; 77:11; 78:4; 89:5; 96:3;
 10:78; 15; 21; 11:14; 13:64. Is. 25:1;
 28:29. Da. 4:2; 3. 1 Co. 12:10; 28.
 He. 2:4.
 12 What. ch. 10:17; 17:20. La.

15:26; 18:36.
 13 These ver. 15. 1 Sa. 1:14. Job
 32:19. Ca. 7:9. Is. 25:6. Zec. 9:15,
 17; 10:7. Ep. 5:18.
 14 with ch. 1:26. lifted. Is. 40:9;
 5:26; 5:44. Us. 94. Vy mm and 29.

52.8; 58.1. Ho. 81. Ye men. ver. 22; ch. 5:35; 13:16; 21:28. bearken. ch. 7:2. De. 27:9. Pr. 8:32. Is. 51:1, 4, 7; 55:2. Ja. 2:5. 15 these. 1 Sa. 1:15. seeing. Mat. 20:3. 1 Th. 5:5–8.

20:3. 1 Th. 5:5–8. 16 the prophet. See on Joel 2:28– 32.

17 in. Ge. 49:1. Is. 2:2. Da. 10:14. Ho. 3:5. Mi. 4:1. He. 1:2. Ja. 5:3. 2 Pe. 3:3. I will. Ch. 10:45. Ps. 72:6. Pr. 1:23. Is. 32:15, 16; 44:3. Eze. 11:19, 36:25–27; 39:29. Zec. 12:10. Jao. 7:39. Tit. 3:4–6. all. Ge. 61:2. Ps. 65:2. Is. 40:5; 49:26; 66:23. Zec. 2:13. Lu. 3:6. Jao. 17:2. jour sons. ch. 11:28; 21:9. 1 Co. 12:10, 28; 1426–31. 5 Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under the sky. 6 When this sound was heard, the multitude came together and were bewildered, because everyone heard them speaking in his own language. 7 They were all amazed and marveled, saying to one another, "Behold, aren't all these who speak Galileans? 8 How do we hear, everyone in our own native language? 9 Parthians, Medes, Elamites, and people from Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, 10 Phrygia, Pamphylia, Egypt, the parts of Libya around Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, 11 Cretans and Arabians: we hear them speaking in our languages the mighty works of God!" 12 They were all amazed, and were perplexed, saying to one another, "What does this mean?" 13 Others, mocking, said, "They are filled with new wine."

14 But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and spoke out to them, "You men of Judea, and all you who dwell at Jerusalem, let this be known to you, and listen to my words. 15 For these aren't drunken, as you suppose, seeing it is only the third hour of the day.<u>\*</u> 16 But this is what has been spoken through the prophet Joel: 17 'It will be in the last days, says God, that I will pour out my Spirit on all flesh. Your sons and your daughters will prophesy. Your young men will see visions.

Your old men will dream dreams.

<sup>18</sup> καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμἑραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου, καὶ προφητεύσουσιν. <sup>19</sup> καὶ δώσω τἑρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κἀτω, αἶμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ· <sup>20</sup> ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος καὶ ἡ σελήνη εἰς αἶμα πρὶν ἢ ἐλθεῖν ἡμἑραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ. <sup>21</sup> καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλἑσηται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.

22 Άνδρες Ισραηλίται, άπούσατε τούς λόγους τούτους. Ίησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα άποδεδειγμένον άπὸ τοῦ θεοῦ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καί τέρασι καί σημείοις οἶς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ θεὸς ἐν μέσω ὑμῶν, καθὼς αὐτοὶ οίδατε, 23 τοῦτον τῆ ὡρισμένῃ βουλῆ καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ ἔκδοτον διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπήξαντες άνείλατε, 24 ὃν ὁ θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ θανάτου, καθότι οὐκ ἡν δυνατόν κρατείσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ· 25 Δαυίδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν. Προορώμην τὸν κύριον ένώπιόν μου διά παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μού ἐστιν ίνα μή σαλευθῶ. <sup>26</sup> διὰ τοῦτο ηὐφράνθη ή καρδία μου καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου, ἕτι δὲ καὶ ἡ σάρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι· 27 ότι ούκ έγκαταλείψεις την ψυχήν μου είς άδην, οὐδὲ δώσεις τὸν ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν.

on my servants. 1 Co. 7:21, 22.
 Ga. 3:28. Col. 3:11. and they. See on ver. 17.
 Joel 2:30, 31. Zep. 1:14–18.

12 Joint and Jin, 139, 15; 24:23. Je.
 20 sm. Is. 13:9, 15; 24:23. Je.
 4:23. Am. 89. Mat. 24:29; 27:45; Mar. 13:24. Lu. 21:25. 2 Pe. 3:7, 10.
 Re. 6:12; 16:8. grant. Is. 2:12-21; 3:48. Joiel 2:1; 3:14. Zep. 22, 3.
 Mal. 4:5. 1 Co. 5:5. 1 Th. 5:2. 2 Pe. 3:10.
 21 ubasener. ch. 9:11, 15; 22:16.

**21** mbasaever ch. 9:11, 15; 22:16. PS. 865. Joel 232. Mat. 23:19. Ro. 10:12, 13. 1 Co. 12. He. 4:16. **22** mm. ch. 3:12; 5:35; 13:16; 21:28. Is. 41:14. Jeans ch. 4:10; 6:14; 22:8; 24:5; 26:9. Mat. 22:3, Jon. 145; 19:19. a mm. ch. 10:37; 26:26. Mat. 11:2-6. Lu. 7:20-23; 24:18. Jon. 3:2; 5:36; 6:14, 27; 7:31; 10:37; 11:47; 12:17; 14:10, 11; 15:24. He. 2:4. mbids ch. 14:27. Mat. 9:8; 12:28. Lu. 11:20. Jon. 5:17-20; 9:33; 11:40-42; 14:10, 11; 15:18. Ps. 7:06; 10. 1s. 10:67, 7:66:10, 11. Da. 4:35; 9:24-27. Mat. 26:24. Lu. 22:22; 37; 24:44-46. Jon. 19:24, 31:-37. Ro. 4:17; 11:33-36. 1 Pe. 1:20; 28. Jude 4. Re. 13:8. ge have. b:31:-315; 4:10, 11; 5:30; 7:52. Ge. 50:20. Mat. 27:20-25.

Ge. 50:20. Mat. 27:20–25. **24** Gol. ver. 32; ch. 3:15, 26; 10:40, 41; 13:30, 34; 17:31. Mat. 27:63. Lu. ch. 24, Jno. 2:19–21; 10:18. Ro. 4:24; G4; 8:11, 34; 14:9. 1 Co. 6:14; 15:12. 2 Co. 4:14. Ga. 1:1. Ep. 1:20. Col. 2:12. 1 Th. 1:10. He. 13:20. 1 Pe. 1:21. Mosed Ps. 116:3, 4, 16. because ch. 1:16. Is. 2:58; 2:61:9; 53:10. Ho. 13:14. Lu. 2:44:6. Jno. 10:35; 12:39. He. 2:14. Re. 1:18. **25** Dated are: 20, 20, ch. 13:22.

**25** Darid. ver. 29, 30; ch. 13:32– 36. *I forsam*. Ps. 16:8–11. *for*. Ps. 73:23; 109:31; 110:5. Is. 41:13; 50:7 -9. Jno. 16:32. *I should not*. Ps. 21:7; 30:6; 62:2, 6. P. 16.0, 20:20; 24

26 my tongue. Ps. 16:9; 22:22–24; 30:11; 63:5; 71:23. 27 leave. Ps. 49:15; 86:13; 116:3.

27 loars, Pa. 49:15; 86:13; 116:3. Lu, 16:23, 1 Co, 15:55, Re, 1:18; 20:13, thine, ch, 3:14; 4:27, Ps. 89:19, Mar, 1:24, Lu, 1:55, 4:34, 1 Jno, 2:20, Re, 37, to se, ver, 31; ch, 1327-37, Job 19:25-27, Jon, 2:6. Jno, 11:39, 1 Co, 15:52. 18 Yes, and on my servants and on my handmaidens in those days,

I will pour out my Spirit, and they will prophesy.

19 I will show wonders in the sky above, and signs on the earth beneath:

blood, and fire, and billows of smoke.

20 The sun will be turned into darkness,

and the moon into blood,

before the great and glorious day of the Lord comes.

21 It will be that whoever will call on the name of the Lord will be saved.'±

22 "Men of Israel, hear these words! Jesus of Nazareth, a man approved by God to you by mighty works and wonders and signs which God did by him among you, even as you yourselves know, 23 him, being delivered up by the determined counsel and foreknowledge of God, you have taken by the hand of lawless men, crucified and killed; 24 whom God raised up, having freed him from the agony of death, because it was not possible that he should be held by it. 25 For David says concerning him, 'I saw the Lord always before my face,

for he is on my right hand, that I should not be moved.

26 Therefore my heart was glad, and my tongue rejoiced.

Moreover my flesh also will dwell in hope; 27 because you will not leave my soul in Hades,<sup>‡</sup> neither will you allow your Holy One to see decay. <sup>28</sup> ἐγνώρισὰς μοι ὁδοὺς ζωῆς, πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου.

29 Άνδρες άδελφοί, έξον είπεῖν μετὰ παρρησίας πρός ύμᾶς περί τοῦ πατριάρχου Δαυίδ, ὅτι καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνῆμα αὐτοῦ ἔστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης· 30 προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκφ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς όσφύος αὐτοῦ καθίσαι ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, 31 προϊδών έλάλησεν περί τῆς ἀναστάσεως τοῦ γριστοῦ ὅτι οὕτε ἐγκατελείφθη εἰς ἄδην οὕτε ἡ σάρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. 32 τοῦτον τὸν Ίησοῦν ἀνέστησεν ὁ θεός, οὖ πάντες ἡμεῖς έσμεν μάρτυρες. 33 τη δεξια ούν τοῦ θεοῦ ύψωθεὶς τὴν τε ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου λαβών παρά τοῦ πατρός ἐξέχεεν τοῦτο ὃ ύμεῖς βλέπετε καὶ ἀκούετε. 34 οὐ γὰρ Δαυίδ άνέβη είς τοὺς οὐρανούς, λέγει δὲ αὐτός. Εἶπεν ό κύριος τῷ κυρίφ μου. Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, 35 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐγθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. 36 ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ισραήλ ὅτι καὶ κύριον αὐτὸν καὶ χριστὸν έποίησεν ό θεός, τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς έσταυρώσατε.

<sup>37</sup> Άκούσαντες δὲ κατενύγησαν τὴν καρδίαν, εἶπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους· Τἰ ποιήσωμεν, ἄνδρες ἀδελφοί; <sup>38</sup> Πέτρος δὲ πρὸς αὐτοὑς· Μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ λήμψεσθε τὴν δωρεὰν τοῦ ἁγίου πνεύματος· 28 made. Ps. 16:11; 21:4; 25:4. Pr.
2:19; 8:20. Jno. 11:25, 26; 14:6. make. Ps. 4:6, 7; 17:15; 21:6; 42:5. He. 12:2.
29 let me. or. I may. freeh. ch.

29 Id me. or, I may. freely. ch. 2626. the patriandy. ch. 738, 9. He. 74. David ch. 1336.1 Ki. 210. 30 being, ch. 136.2 Sa. 232. Mat. 2735. Mar. 1236. Lu. 2444. He. 37; 47. 2 Pe. 1221. knowing, 2 Sa. 711-16.1 Ch. 17:11-15. Ps. 80:3, 119.3 Ch. 121. 111-15. Ps. 80:4, 119.3 Ch. 125.2 Ki. 25.2 Ki. 25

Am. 9:11, 12. Mb. 52. Lu. 1:31–33, 69, 70; 2:10, 11. Jon. 8:36, 37.
 Ro. 15:12. Re. 17:14; 19:16.
 **31** seeing: 1 Pc. 1:11, 12. spake, ver. 27; ch. 13:35. Ps. 16:10.
 **32** whereof. ver. 24; ch. 1:8, 22; 3:15; 4:33; 5:31, 32; 10:39.441. Lu. 24:46-48. Jon. 15:27; 20:26-31.
 **33** pr. ch. 5:31. Ps. 89:19, 24; 11:81:6, 22; 23. Is. 5:21:35; 5:31; 25: 10:39; 5:31; 24: 10:39. Fbi: 29-11. He. 1:29-44; 10:12. 1 Pc. 1:21; 3:22. haring: ch. 1:4. Lu. 24:49. Jon. 7:38, 39; 14:16, cj. 15:26; 16:7-15. hv. erc. 17, 38, 39; ch. 10:45. Ro. 5:5. Ep. 4:8. Tit. 36

The Lord. Ps. 110:1. Mat.
 The Lord. Ps. 110:1. Mat.
 12:42-45. Mar. 12:36. Lu. 20:42,
 43. 1 Co. 15:25. Ep. 1:22. He. 1:13.
 55 Hy fees. Ge. 3:15. Jos. 10:24,
 25. Ps. 2:8-12; 18:40-42; 21:8-12;
 72:9. Is. 49:23; 55:18; 60:14; 63:4 6. Lu. 19:27; 20:16-18. Ro. 16:20.
 Re. 19:19-21; 20:1-5, 8-15.

Re: 1517-221, 201-39, 601.3
36 all, Je, 244, 92.6; 31.31; 33.14.
Eze, 43.0; 39.25-29. Zee, 131.1
Ro: 9.3-6. that same, ver. 22, 23; ch.
411, 12; 530, 31; 10:36-42. Ps. 21
-8. Mat. 2818-20. Jno. 3:35, 36; 5:22-29. Ro. 14.8–12. 2 Co. 5:10. 2
Th. 1:7-10.

11. 1:7-10.
 37 they. ch. 5:33; 7:54. Eze. 7:16.
 Zec. 12:10. Lu. 3:10. Jno. 8:9; 16:8
 -11. Ro. 7:9. 1 Co. 14:24, 25. He.
 4:12, 13. Mcm. Sec on ch. 1:16.
 what. ch. 9:5, 6; 16:29–31; 22:10;
 24:25, 26.
 38 Reheat. ch. 3:19; 17:30; 20:21;

**38** Repear. ch. 3:19; 17:30; 20:21; 26:20, Mat. 52; 8; 9; 4:17; 21:28–32, Lu. 15:1–32; 24:47, *bc*, ch. 8:36, -38; 16:15, 31–34; 22:16. Tit. 3:5. 1 Pe. 3:21, inc. th. 8:12, 16; 10:48; 19:4, 5. Mat. 28:19, Ro. 6:3. 1 Co. 11:3–17, and ye, ver. 16:–18; ch. 8:15–17; 10:44, 45. Is. 32:15; 44:3, 4; 59:21. Eze. 36:25–27, 39:29. Joel 2:28, 29. Zec. 12:10. 28 You made known to me the ways of life. You will make me full of gladness with your presence.'±

29 "Brothers, I may tell you freely of the patriarch David, that he both died and was buried, and his tomb is with us to this day. 30 Therefore, being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him that of the fruit of his body, according to the flesh, he would raise up the Christ to sit on his throne, 31 he foreseeing this spoke about the resurrection of the Christ, that his soul wasn't left in Hades,<sup>‡</sup> and his flesh didn't see decay. 32 This Jesus God raised up, to which we all are witnesses. 33 Being therefore exalted by the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured out this, which you now see and hear. 34 For David didn't ascend into the heavens, but he says himself,

"The Lord said to my Lord, "Sit by my right hand

35 until I make your enemies a footstool for your feet." '±

36 "Let all the house of Israel therefore know certainly that God has made him both Lord and Christ, this Jesus whom you crucified."

37 Now when they heard this, they were cut to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, "Brothers, what shall we do?"

38 Peter said to them, "Repent, and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit. <sup>39</sup> ὑμῖν γἀρ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία καὶ τοῖς τἐκνοις ὑμῶν καὶ πᾶσι τοῖς εἰς μακρὰν ὅσους ἂν προσκαλἐσηται κὑριος ὁ θεὸς ἡμῶν. <sup>40</sup> ἑτἑροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτὑρατο, καὶ παρεκάλει αὐτοὺς λἐγων· Σώθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταὑτης. <sup>41</sup> οἱ μὲν οὖν ἀποδεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτἰσθησαν, καὶ προσετἑθησαν ἐν τῆ ἡμἑρα ἐκείνῃ ψυχαὶ ὡσεὶ τρισχίλιαι. <sup>42</sup> ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῆ διδαχῆ τῶν ἀποστόλων καὶ τῆ κοινωνἰα, τῆ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς.

<sup>43</sup> Έγίνετο δὲ πάσῃ ψυχῃ φόβος, πολλά τε τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο.
<sup>44</sup> πάντες δὲ οἱ πιστεύοντες ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ εἶχον ἅπαντα κοινά, <sup>45</sup> καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπἰπρασκον καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν καθότι ἄν τις χρείαν εἶχεν· <sup>46</sup> καθ' ἡμέραν τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἰερῷ, κλῶντἐς τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, <sup>47</sup> αἰνοῦντες τὸν θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον τὸν λαόν. ὁ δὲ κύριος προσετίθει τοὺς σῷζομένους καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτὸ.

<sup>3.1</sup> Πέτρος δὲ καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἰερὸν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην, <sup>2</sup> καὶ τις ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλἰας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων ἐβαστάζετο, ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν πρὸς τὴν θύραν τοῦ ἰεροῦ τὴν λεγομένην Ώραἰαν τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ ἰερόν, <sup>3</sup> ὃς ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἰερὸν,

**39** the promise. ch. 3:25, 26. Ge. 17:7, 8. Ps. 115:14, 15. Je. 32:39, 40. Eze. 37:25. Joel 2:28. Ro. 11:16, 17. 1 Co. 7:14. and to all. ch. 10:45; 11:15–18; 14:27; 15:3, 8, 14. Is. 59:19. Ep. 2:13–22; 3:5–8. as many. Joel. 2:32. Ro. 8:30; 9:24; 11:29. Ep. 1:18; 4:4. 2 Th. 1:11: 2:13, 14, 2 Ti. 1:9. He. 44. 2 11. 117, 213, 14. 2 11. 13, 14.
31; 9:15. 1 Pe. 5:10. 2 Pe. 1:3, 10. Re.
17:14; 19:9.
40 with. ch. 15:32; 20:2, 9, 11; 28:23.

Jno. 21:25. *did.* ch. 10:42; 20:21, 24. Ga. 5:3. Ep. 4:17. 1 Th. 2:11. 1 Pe. 5:12. *Save*. Nu. 16:28-34. Pr. 9:6. Lu. 21:36. 2 Co. 5:20; 6:17. 1 Ti. 4:16. He. 3:12, 13. Ja. 4:8 -10. Re. 3:17–19; 18:4, 5. *unforward*. Mat. 3:7–10; 12:34; 16:4; 17:17; 23:33. Mar. 8:38.

41 gladly. ver. 37; ch. 8:6-8; 13:48; 16:31 41 gauge, ver. 37; cit. 6a/-6, 153-6, 1651 -54. Mat. 134-46. Ga. 414, 15. 1 Th. 1:6. were baptized. See on ver. 38. added. ver. 47; ch. 1:15; 44. Ps. 72:16, 17; 110:3. Lu. 5:5-7. Jno. 14:12. 42 they ver. 46; ch. 11:23; 14:22. Mar. 4:16, 17. Jno. 8:31, 32. 1 Co. 11:2. Ga. 16, Fe. 23:00, Col. 14:32, 23. 244. U.

4.16, 17, 160, 0.51, 52, 1 CO, 112, Ga, 1:6. Ep. 2:20. Col. 1:23, 2 Ti, 3:14. He. 10:39, 2 Pe. 3:1, 2, 17, 18, 1 Jno. 2:19. *fellowship*. ch. 4:23; 5:12–14. 1 Jno. 1:3, 7. *in breaking.* ch. 20:7, 11. 1 Co. 10:16, 17, 21; 11:20–26. *and in prayers.* ch. 1:14; 4:31; 6:4. Ro. 12:12. Ep. 6:18. Col. 4:2. He. 10:25. Jude 20.

10:25. Jude 20. **43** *far.* 6. 5:11, 13. Es. 8:17. Je. 33:9. Ho. 3:5. Lu. 7:16; 8:37. *many.* ch. 3:6–9; **4**:33; 5:12, 15, 16; 9:34, 40. Mar. 16:17. Jno. 14:12. **44** *had.* ch. 4:32; 5:4; 6:1–3. 2 Co. 8:9,

44 add. cfn. 45.2; 534; 6:1–5. 2 (Co. 87); 44, 15; 9:6–15. 1 Jao. 3:16–18.
45 rold. ch. 4:34–37; 5:1, 2; 11:29. Lu. 12:33, 34; 16:9; 18:22; 19:8. parted. Ps. 112:9. Pr. 11:24, 25; 19:17. Ec. 11:1, 2. Is. 587–12. 2 (Co. 9:1, 9. 1 Ti. 6:18, 19. Ja. 2:14–16; 5:1–5. 1 Jao. 3:17.

**46** *daily*. ch. 1:14; 3:1; 5:42. Lu. 24:53. *breaking*. ver. 42; ch. 20:7. *from bouse to bouse. or*, at home. ch. 1:13. 1 Co. 11:20– 22. did. ch. 16:34. De. 12:7, 12; 16:11. Ne. 8:10. Ec. 9:7. Lu. 11:41. 1 Co. 10:30, 31. singleness, Ps. 86:11, Mat. 6:22, Ro. 12:8, 2 Co. 1:12; 11:3. Ep. 6:5. Col. 3:22. 47 *baring.* ch. 4:21, 33. Lu. 2:52; 19:48

Ro. 14:18. the Lord. ver. 39; ch. 5:14; 11:24; 13:48. Ro. 8:30; 9:27; 11:5-7. Tit. 3:4, 5.

Peter preaching to the people that came to see a lame man restored to his feet, 1-11, professes the cure not to have been wrought by his or John's own power or holiness, but by God, and bis son Jesus, and through faith in his name, 12; withal reprehending them for crucifying Jesus, 13 -16; which because they did it through ignorance, and that thereby were fulfilled God's determinate counsel, and the Scriptures, 17, 18, he exhorts them by repentance and faith to seek remission of their sins, and salvation in the same Jesus, 19-26.

1 Peter. ch. 4:13; 8:14. Mat. 17:1; 26:37. Jper ch. 4:13, 6:14, Mat. 17:1, 20:57. Jno. 13:23–25; 20:2–9; 21:7, 18–22. Ga. 2:9. went. ch. 2:46; 5:25. Lu. 24:53. the bour. ch. 10:3, 30. Ex. 29:39. Nu. 28:4. 1 Ki. 18:36. Ps. 55:17. Da. 6:10; 9:21. Lu. Ri. 18:50. FS. 55:17. Da. 6:10; 9:21. Lu.
 1:10; 23:44–46.
 2 lame. ch. 4:22; 14:8. Jno. 19:3. whom

Lu. 16:20. *which*. ver. 10. *to ask*. ch. 10:4, 31. Lu. 18:35. Jno. 9:8.

39 For the promise is to you, and to your children, and to all who are far off, even as many as the Lord our God will call to himself." 40 With many other words he testified, and exhorted them, saying, "Save yourselves from this crooked generation!"

41 Then those who gladly received his word were baptized. There were added that day about three thousand souls. 42 They continued steadfastly in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread, and prayer.43 Fear came on every soul, and many wonders and signs were done through the apostles. 44 All who believed were together, and had all things in common. 45 They sold their possessions and goods, and distributed them to all, according as anyone had need. 46 Day by day, continuing steadfastly with one accord in the temple, and breaking bread at home, they took their food with gladness and singleness of heart, 47 praising God, and having favor with all the people. The Lord added to the assembly day by day those who were being saved.

### 3

Peter and John were going up into the temple at the hour of prayer, the ninth hour.\* 2 A certain man who was lame from his mother's womb was being carried, whom they laid daily at the door of the temple which is called Beautiful, to ask gifts for the needy of those who entered into the temple.3 Seeing Peter and John about to go into the temple, he asked to receive gifts for the needy.

4 άτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῷ Ἰωάννῃ είπεν· Βλέψον είς ήμᾶς. 5 ὁ δὲ ἐπεῖγεν αὐτοῖς προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. 6 είπεν δὲ Πέτρος· Άργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι, ὃ δὲ ἔχω τοῦτό σοι δίδωμι· ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου περιπάτει. <sup>7</sup> καὶ πιάσας αὐτὸν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν αὐτόν. παραχρημα δὲ ἐστερεώθησαν αί βάσεις αὐτοῦ καί τὰ σφυδρά, <sup>8</sup> καί έξαλλόμενος ἕστη καί περιεπάτει, και είσηλθεν σύν αυτοίς είς το ίερον περιπατῶν καὶ ἁλλόμενος καὶ αἰνῶν τὸν θεόν. 9 καὶ εἶδεν πᾶς ὁ λαὸς αὐτὸν περιπατοῦντα καὶ αίνοῦντα τὸν θεόν, 10 ἐπεγίνωσκον δὲ αὐτὸν ὅτι ούτος ήν ό πρός την έλεημοσύνην καθήμενος έπὶ τῆ Ώραία Πύλη τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτῶ.

<sup>11</sup> Κρατοῦντος δὲ αὐτοῦ τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ίωάννην συνέδραμεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς έπὶ τῆ στοᾶ τῆ καλουμένη Σολομῶντος ἕκθαμβοι. 12 ίδὼν δὲ ὁ Πέτρος ἀπεκρίνατο πρὸς τον λαόν· Άνδρες Ισραηλίται, τί θαυμάζετε έπί τούτω, η ήμιν τι άτενίζετε ώς ιδία δυνάμει η εύσεβεία πεποιημόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; 13 ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ήμῶν, ἐδόξασεν τὸν παίδα αὐτοῦ Ίησοῦν, ὃν ὑμεῖς μὲν παρεδώκατε καὶ ήρνήσασθε κατά πρόσωπον Πιλάτου, κρίναντος έκείνου άπολύειν· 14 ύμεῖς δὲ τὸν ἅγιον καὶ δίκαιον ήρνήσασθε καί ήτήσασθε άνδρα φονέα χαρισθηναι ύμιν, <sup>15</sup> τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς άπεκτείνατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὑ ήμεῖς μάρτυρές έσμεν.

 fastening. ch. 11:6; 14:9, 10. Lu.
 4:20. Look. ver. 12. Jno. 5:6; 11:40.
 6 Silver. Mat. 10:9. 1 Co. 4:11. 2
 Co. 6:10; 8:9. Ja. 2:5. but. Mar. 14:8. 2 Co. 8:12. 1 Pe. 4:10. In. ver. 16; ch. 4:7; 9:34; 16:18; 19:13-16. Mat. 7 ch. 9:41. Mar. 1:31; 5:41; 9:27.

Lu. 13:13. 8 he. ch. 14:10. Is. 35:6. Lu. 6:23.
 Jno. 5:8, 9, 14. praising. Ps. 103:1, 2; 107:20–22. Lu. 17:15–18; 18:43. 9 ch. 14:11. Mar. 2:11, 12. Lu

10 they knew, ver. 2: ch. 4:14-16. 21, 22. Jno. 9:3, 18–21. they were ch. 2:7, 12. Lu. 4:36; 9:43. Jno. 5:20.

11 held. Lu. 8:38. all. ch. 2:6. in.

H. *beat.* L1. 8:38. *alt.* Ch. 2:0. *m.* ch. 5:12. Jno. 10:23.
 12 *Ye men.* ch. 2:22; 13:26. Ro.
 9:4; 11:1. *or.* ch. 10:25, 26; 14:11–15. Ge. 40:8; 41:16. Da. 2:28–30.

Jno. 3:27, 28; 7:18. as. 2 Co. 3:5. **13** God of Abraham. ch. 5:30; 7:32. Ex. 3:6. Ps. 105:6–10. Mat. 22:32. Ex. 356. FS. 10:30–10. Mat. 22:32. He. 11:9–16. *batb.* 6. 233–36; 5:31. Ps. 2:6–12; 110:1, 2. Mat. 11:27; 28:18. Jno. 3:35, 36; 5:22; 23; 7:39; 12:16; 13:31; 32; 16:14, 15; 17:1–5. Ep. 1:20–23. Phi. 2:9– 11. He. 2:9. Re. 1:5; 18. *whom.* ch. 2:32; 24:530; 13:27; 28: Mat. 27:2 2:23, 24; 5:30; 13:27, 28. Mat. 27:2, 17–25. Mar. 15:11. Lu. 23:16–23. Jno. 18:40; 19:15.

**14** the Holy One. ch. 2:27; 4:27; 7:52; 22:14. Ps. 16:10. Zec. 9:9. Mar. 1:24. Lu. 1:35. Ja. 5:6. 1 Pe. 3:18. 1 Jno. 2:1. Re. 3:7. desired. Mar. 15:7. Lu. 23:19.

**15** Prince. or, Author. Jno. 1:4; 4:10, 14; 5:26; 10:28; 11:25, 26; 14:6; 17:2. Ro. 8:1, 2. 1 Co. 15:45. Col. 3:3, 4. He. 2:10; 5:9. 1 Jno. 5:11, 12, 20. Re. 21:6; 22:1, 17. whom. See on ch. 2:24, 32. Mat. 28:2-5. Ep. 1:20. whereof. ch. 1:22; 2:32; 10:40, 41; 13:30-32.

4 Peter, fastening his eyes on him, with John, said, "Look at us."5 He listened to them, expecting to receive something from them. 6 But Peter said, "I have no silver or gold, but what I have, that I give you. In the name of Jesus Christ of Nazareth, get up and walk!" 7 He took him by the right hand and raised him up. Immediately his feet and his ankle bones received strength. 8 Leaping up, he stood and began to walk. He entered with them into the temple, walking, leaping, and praising God. 9 All the people saw him walking and praising God. 10 They recognized him, that it was he who used to sit begging for gifts for the needy at the Beautiful Gate of the temple. They were filled with wonder and amazement at what had happened to him. 11 As the lame man who was healed held on to Peter and John, all the people ran together to them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering.

12 When Peter saw it, he responded to the people, "You men of Israel, why do you marvel at this man? Why do you fasten your eyes on us, as though by our own power or godliness we had made him walk? 13 The God of Abraham, Isaac, and Jacob, the God of our fathers, has glorified his Servant Jesus, whom you delivered up, and denied in the presence of Pilate, when he had determined to release him. 14 But you denied the Holy and Righteous One and asked for a murderer to be granted to you, 15 and killed the Prince of life, whom God raised from the dead, to which we are witnesses.

<sup>16</sup> καὶ ἐπὶ τῷ πἰστει τοῦ ὀνὀματος αὐτοῦ τοῦτον ὃν θεωρεῖτε καὶ οἴδατε ἐστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἡ πἰστις ἡ δι' αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὁλοκληρίαν ταὑτην ἀπέναντι πἀντων ὑμῶν.

17 Καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν έπράξατε, ὥσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες ὑμῶν· 18 ὁ δὲ θεός ἃ προκατήγγειλεν διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν παθεῖν τὸν χριστὸν αὐτοῦ έπλήρωσεν οὕτως. 19 μετανοήσατε οὖν καὶ έπιστρέψατε πρός τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς άμαρτίας, 20 ὅπως ἂν ἕλθωσιν καιροί ἀναψύξεως άπὸ προσώπου τοῦ κυρίου καὶ ἀποστείλῃ τὸν προκεχειρισμένον ύμιν χριστόν Ίησοῦν, 21 δν δεί οὐρανὸν μέν δέξασθαι ἄχρι χρόνων άποκαταστάσεως πάντων ῶν ἐλάλησεν ὁ θεὸς διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν. 22 Μωϋσῆς μέν εἶπεν ὅτι Προφήτην ύμιν άναστήσει κύριος ό θεός έκ των άδελφων ύμῶν ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀχούσεσθε κατὰ πάντα ὅσα ἂν λαλήση πρός ύμᾶς. 23 ἔσται δὲ πᾶσα ψυχὴ ήτις ἂν μὴ ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου έξολεθρευθήσεται έκ τοῦ λαοῦ. 24 καὶ πάντες δὲ οί προφηται από Σαμουήλ και τῶν καθεξης όσοι έλάλησαν καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας. 25 ύμεῖς ἐστε οἱ υἱοὶ τῶν προφητῶν καὶ τῆς διαθήκης ἦς διέθετο ὁ θεὸς πρὸς τοὺς πατέρας ύμῶν, λέγων πρὸς Ἀβραάμ· Καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου ένευλογηθήσονται πᾶσαι αί πατριαί τῆς γῆς. 26 ὑμῖν πρῶτον ἀναστήσας ὁ θεός τὸν παῖδα αὐτοῦ ἀπέστειλεν αὐτὸν εύλογοῦντα ὑμᾶς ἐν τῷ ἀποστρέφειν ἕκαστον άπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.

16 bis. ver. 6; ch. 4:7, 10, 30; 16:18. Mat. 9:22. *through* ch. 14/9; 19:13–17. Mat. 17:19, 20; 21:21, 22. Mar. 11:22, 23; 16:17, 18. Lu. 17:5, 6. Jno. 14:12. 1 Co.

 1611, 18, LL 172, o. Jno. 1412, 1 Co.
 1522, prijeta ver. 8; ch. 8:14–16. De.
 32:4, Jno. 7:23.
 17 wot. ch. 7:40. Ge. 21:26; 39:8;
 44:15. Ex. 32:1. Nu. 22:6. Ro. 11:2. Phi.
 1522. through, ch. 13:27. Nu. 15:24–31.
 Lu. 25:34. Jno. 7:26, 27, 52; 16:3. 1 Co.
 26. 26. 27, 41. 47. 41. 47. 2:8. 2 Co. 3:14. 1 Ti. 1:13. 18 those. ch. 17:2, 3; 26:22, 23; 28:23.

Lu. 24:26, 27, 44. 1 Co. 15:3, 4. 1 Pe. Liu 2120, 21, 41, 1 60, 15.5, 41, 1 62, 15.5, 42, 1 72, 15.1, 15.1, 15.2, 15.1, 15.1, 15.2, 15.2, 15.1, 15.2, 1

**19** *Repent.* See on ch. 2:38; 11:18. 2 Ti. 2:25. *be.* ch. 11:21; 15:3; 26:18–20; 28:27. Ps. 51:13. Is. 1:16–20; 6:10; 55:6, 7. Je. 31:18–20. La. 3:40; 5:21. Eze. 18:30–32. Da. 9:13. Ho. 14:2. Joel 2:13. Mat. 13:15; 18:3. Lu. 1:16. Ja. 4:7–10; 5:19, 20. 1 Pe. 2:25. *that*. De. 4:29–31. 1 Ki. 8:48–50. Ps. 32:1–5; 51:1–3, 9; 103:12. Is. 1:16–18; 43:25; 44:22. Je. 31:33, 34; 50:20. Mi. 7:18, 19. Re. 21:4. *when.* ver. 21; ch. 1:6; 17:26. Ps. 72:6– 19; 98, 1s. 2:1–3; 49;10–22; 51:11; 52:1– 10; 54:1–14; ch. 60; 61:3, 9–11; 62:1–5; 65:17–25; 66:10–14, 18–22. Je. 31:22– 0.517-223, 00110-14, 16-22, JC 3122-26; 32:37-41; 33:15-26. Exe. 34:23-31; 37:21-28; 39:25-29. Ho. 2:19-23. Joel 3:16-21. Am. 9:13-15. Mi. 7:14, 15. Zep. 3:14-20. Zec. 8:20-23. Ro. 11:25. 21h. 1:7, 10. 2 Pc. 38. 20 ch. 17:31. Mat. 16:27; 24:3, 30-36.

Mar. 13:26, 30–37. Lu. 19:11; 21:27. 2 Th. 2:2, 8. He. 9:28. Re. 1:7; 19:11–16. 21 the heaven, ch. 1:11, the times, yer Ibe bearen, Ch. 111, Ibe Jane, Ver.
 Is. 1:26. Mal. 3:3, 4; 4:5, 6. Mat.
 17:11, 12. Mar. 9:11–13. *boly*. ch. 10:43.
 Lu. 1:70. 2 Pe. 1:21; 3:2. Re. 18:20; 22.6

22 Moses. ch. 7:37. De. 18:15-19. A **22** *Mosc.* ch. 7:37. De. 18:15–19. *A* prophet. Lu. 13:33; 24:10. Jno. 8:12; 12:46. Re. 1:1. *af your.* Ro. 8:3; 9:5. Ga. 4:4. He. 2:9–17. *like.* See on De. 18:18. *bim.* 1s. 55:3; A. Mat. 17:4, J. S. Mar. 9:4–7. Lu. 9:30–35. Jno. 1:17; 5:24, 39–47. He. 1:1, 2; 2:1; 5:9. **23** *that* arey. ch. 13:38–41. De. 18:19. Mar. 16:16. Jno. 3:18–20; 8:24; 12:48. 2 Th. 1:7–9. He. 2:3; 10:28–30, 39; 12:25. Re. 13:8: 20:15.

Re. 13:8; 20:15.

24 and all. ver. 19, 21. Ro. 3:21. Samuel. ch. 13:20. 1 Sa. 2:18; 3:1, 20. Ps. 99:6. Je. 15:1.

25 the children. ch. 2:39; 13:26. Ge. 20:7; 27:36–40; 48:14–20; ch. 49. Ps. 105:8–15. Mat. 3:9, 10. the covenant. Ge. 17:9, 10, 19. 1 Ch. 16:17. Ne. 9:8. Lu. 1:72, Ro. 9:4, 5: 15:8, Ga. 3:29, And in. Ge. 12:3; 18:18; 22:18; 26:4; 28:14. Ro. 4:13. Ga. 3:8, 16. all. Ps. 22:27; 96:7. Re. 5:9; 7:9; 14:6.

Re. 5:9; 7:9; 14:6. **26** first. ch. 1:8; 13:26, 32, 33, 46, 47; 18:4–6; 26:20; 28:23–28. Mat. 10:5, 6. Lu. 24:47. Ro. 2:9, 10. Re. 7:4–9. baring. ver. 15, 22. sent. ver. 20, 25. Ps. 67:6, 7; 72:17. Lu. 2:10, 11. Ro. 15:29. Ga. 3:9-14. Ep. 1:3. 1 Pe. 1:3; 3:9. in. Is. 59:20, 21. Je. 32:38–41; 33:8, 9. Eze. 11:19, 20; 36:25–29. Mat. 1:21. Ep. 5:26, 27. Tit. 2:11-14. 1 Jno. 3:5-8. Jude 24.

16 By faith in his name, his name has made this man strong, whom you see and know. Yes, the faith which is through him has given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 "Now, brothers, 1 know that you did this in ignorance, as did also your rulers. 18 But the things which God announced by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he thus fulfilled.

19 "Repent therefore, and turn again, that your sins may be blotted out, so that there may come times of refreshing from the presence of the Lord, 20 and that he may send Christ Jesus, who was ordained for you before,21 whom heaven must receive until the times of restoration of all things, which God spoke long ago by the mouth of his holy prophets. 22 For Moses indeed said to the fathers, 'The Lord God will raise up a prophet for you from among your brothers, like me. You shall listen to him in all things whatever he says to you. 23 It will be that every soul that will not listen to that prophet will be utterly destroyed from among the people.' 24 Yes, and all the prophets from Samuel and those who followed after, as many as have spoken, they also told of these days. 25 You are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying to Abraham, 'All the families of the earth will be blessed through your offspring.'± 26 God, having raised up his servant Jesus, sent him to you first to bless you, in turning away every one of you from your wickedness."

4.1 Λαλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαὸν ἐπἐστησαν αὐτοῖς οἱ ἰερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἰεροῦ καὶ οἱ Σαδδουκαῖοι, <sup>2</sup> διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν αὐτοὺς τὸν λαὸν καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνἀστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν, <sup>3</sup> καὶ ἐπἑβαλον αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ ἕθεντο εἰς τἡρησιν εἰς τὴν αὕριον, ἦν γὰρ ἑσπἑρα ἥδη. <sup>4</sup> πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσἀντων τὸν λόγον ἐπἰστευσαν, καὶ ἐγενἡθη ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡς χιλιἀδες πἑντε.

<sup>5</sup> Έγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὕριον συναχθῆναι αὐτῶν τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς ἐν Ἰερουσαλήμ 6 (καὶ Άννας ὁ ἀρχιερεὺς καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης και Αλέξανδρος και όσοι ήσαν έκ γένους άρχιερατικοῦ), 7 καὶ στήσαντες αὐτοὺς ἐν τῷ μέσω έπυνθάνοντο. Έν ποία δυνάμει η έν ποίω όνόματι έποιήσατε τοῦτο ὑμεῖς; 8 τότε Πέτρος πλησθείς πνεύματος άγίου είπεν πρός αὐτούς. Άρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσβύτεροι, <sup>9</sup> εἰ ἡμεῖς σήμερον άνακρινόμεθα έπι εύεργεσία άνθρώπου άσθενοῦς, ἐν τίνι ούτος σέσωσται, 10 γνωστὸν έστω πασιν ύμιν και παντι τῷ λαῷ Ίσραὴλ ὅτι έν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, δν ύμεῖς ἐσταυρώσατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτφ οὗτος παρέστηκεν ἐνώπιον ύμῶν ὑγιής. 11 οὗτός ἐστιν ὁ λίθος ὁ έξουθενηθείς ύφ' ύμῶν τῶν οἰκοδόμων, ό γενόμενος είς πεφαλήν γωνίας. 12 καί ούκ ἕστιν έν άλλω ούδενὶ ή σωτηρία, οὐδὲ γὰρ ὄνομά έστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν άνθρώποις έν ῷ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.

### ACTS 4:1-12

The rulers of the Jews, offended with Peter's sermon, 1, 2, imprison him and John, 3, 4, After, upon examination Peter boldly avouching the lame man to be bealed by the name of Jeuss, and that by the same Jeuss only we must be eternally saved, 5–12, they command him and John to preach no more in that name, adding also threatening, 13–22; whereupon the church flees to prayer, 23– 30. And God, by moning the place where they were assembled, testifies that be beard their prayer, confirming the church with the gift of the Holy Ghost, and with mutual love and charity, 31–37.

**1** the priests. ver. 6; ch. 6:7, 12. Mat. 26:3, 4; 27:1, 2, 20, 41. Jno. 15:20; 18:3. the aptain. or, the ruler, ch. 5:24, 26. 2 Ch. 23:4–9. Lu. 22:4. the Sadduces. ch. 23:6–9. Mat. 16:12; 22:16, 23, 24.

16:12; 22:16, 23, 24.
2 grieved. ch. 5:17; 13:45; 19:23.
Ne. 2:10. Jno. 11:47, 48. proceeded.
h. 10:40-43; 17:18, 31, 32; 24:14, 15, 21; 26:8, 23. Ro. 8:11. 1 Co. 15:12-20, 23. 2 Co. 4:13, 14. 1 Th. 4:13, 14.

3 kaid. cb. 5:18; 6:12; 8:3; 9:2;
 12:1-3; 16:19-24. Mat. 10:16, 17.
 Lu. 22:52; 54. Jno. 18:12.
 4 many, cb. 28:24. 2 Co. 2:14-17.
 Phi. 1:12-18. 2 Ti. 2:9, 10. the

4 many, ch. 26:24, 2 (co. 2:14-17).
 Phi. 1:12-18. 2 Ti. 2:9, 10. the number. ch. 2:41. Ge. 49:10. Is.
 45:24; 53:12. Jno. 12:24.
 5 on. ch. 5:20, 21. Mi. 2:1. Mat.

**5** *on.* ch. 5:20, 21. Mi. 2:1. Mat. 27:1, 2. *rulers.* ver. 8; ch. 5:34; 6:12. Is. 1:10. Mar. 15:1. Lu. 20:1; 22:66; 24:20.

6 Annas. Lu. 3:2. Jno. 11:49; 18:13, 14, 24. 7 when. ch. 5:27. 1 Ki. 21:12–14.

1052. 1 Pe. 315–17, 4:14.
10 known, ch. 13:38; 28:28. Je.
42:19, 20. Da. 3:18. that by ch. 2:22
243, 36; 3:6, 13–16; 5:29–32. ubow
God. ch. 2:24; 10:40–42; 13:29–41.
Mat. 27:63–66; 28:11–15. Ro. 1:4.
11 the store. Ps. 118:22; 33. Is.
28:16. Mat. 21:42–45. Mar. 12:10–
12. Lu. 20:16–18. I. Pe. 2:6–8. you
K. 7:52; 20:26, 27. Pr. 28:1. Is.
58:17, 2. Ece. 2:6, 77: 377–11, 18, 19;
33:7–9. 2 Co. 3:12; 441. the head.
Zec. 3:9; 4:6, 7. Ep. 2:20–22.
12 is there ch. 10:42, 43. Mat.
121. Mar. Ch15. 16. Ino. 3:36;

1.21. Mar. 16:15, 16. Jno. 3:36; 14:6. 1 Co. 3:11. 1 Ti. 2:5, 6. He. 2:3; 12:25. 1 Jno. 5:11, 12. Re. 7:9, 10; 20:15. *under*. ch. 2:5. Ge. 7:19. Job 41:11. Ps. 45:17. Col. 1:23.

### 4

As they spoke to the people, the priests and the captain of the temple and the Sadducees came to them, 2 being upset because they taught the people and proclaimed in Jesus the resurrection from the dead. 3 They laid hands on them, and put them in custody until the next day, for it was now evening. 4 But many of those who heard the word believed, and the number of the men came to be about five thousand.

5 In the morning, their rulers, elders, and scribes were gathered together in Jerusalem. 6 Annas the high priest was there, with Caiaphas, John, Alexander, and as many as were relatives of the high priest. 7 When they had stood Peter and John in the middle of them, they inquired, "By what power, or in what name, have you done this?"

8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "You rulers of the people, and elders of Israel, 9 if we are examined today concerning a good deed done to a crippled man, by what means this man has been healed, 10 may it be known to you all, and to all the people of Israel, that in the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from the dead, this man stands here before you whole in him. 11 He is 'the stone which was regarded as worthless by you, the builders, which has become the head of the corner.'± 12 There is salvation in no one else, for there is no other name under heaven that is given among men, by which we must be saved!"

#### ACTS 4:13-23

<sup>13</sup> Θεωροῦντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου παρρησίαν καὶ Ἰωάννου καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι άγράμματοί είσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον, έπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν, <sup>14</sup> τόν τε άνθρωπον βλέποντες σύν αὐτοῖς έστῶτα τὸν τεθεραπευμένον οὐδὲν εἶχον άντειπεῖν. 15 κελεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου άπελθεῖν συνέβαλλον πρός άλλήλους <sup>16</sup> λέγοντες· Τί ποιήσωμεν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις; ὅτι μέν γὰρ γνωστόν σημεῖον γέγονεν δι' αὐτῶν πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἰερουσαλήμ φανερόν, καί οὐ δυνάμεθα ἀρνεῖσθαι· 17 ἀλλ' ἵνα μή ἐπὶ πλεῖον διανεμηθῆ εἰς τὸν λαόν, άπειλησώμεθα αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ όνόματι τούτω μηδενί άνθρώπων. 18 καί καλέσαντες αύτοὺς παρήγγειλαν τὸ καθόλου μή φθέγγεσθαι μηδέ διδάσκειν έπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ίησοῦ. <sup>19</sup> ὁ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης άποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐτούς. Εἰ δίκαιόν έστιν ένώπιον τοῦ θεοῦ ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ θεοῦ, κρίνατε, 20 οὐ δυνάμεθα γὰρ ἡμεῖς ἃ είδαμεν καὶ ἠκούσαμεν μὴ λαλεῖν. 21 οἱ δὲ προσαπειλησάμενοι άπέλυσαν αύτούς, μηδέν εύρίσκοντες τὸ πῶς κολάσωνται αὐτούς, διὰ τὸν λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν θεὸν ἐπὶ τῷ γεγονότι· 22 έτῶν γὰρ ἦν πλειόνων τεσσεράκοντα ό ἄνθρωπος έφ' ὃν γεγόνει τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς ἰάσεως.

<sup>23</sup> Άπολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς ἰδἰους καὶ ἀπἡγγειλαν ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπαν.

13 were. ch. 2:7-12. Mat. 4:18-22; 11:25. Jno. 7:15, 49. 1 Co. 1:27. they took. Mat. 26:57, 58, 71, 73. Lu. 22:52–54, 56–60. Jno. 18:16, 17; 19:26.

19:26.
14 beholding. ver. 10; ch. 3:8–12.
they. ver. 16, 21; ch. 19:36.
15 to go. ch. 5:34, etc.; 26:30–32.
16 What. Jno. 11:47, 48; 12:18. a notable. ch. 3:9, 10. Da. 8:5, 8. Mat. 27:16. and we. ch. 6:10. Lu. 6:10, 11; 21:15. 17 that it. ch. 5:39. Ps. 2:1-4. Da.

2:34, 35. Ro. 10:16–18; 15:18–22. 1 Th. 1:8. *let.* ver. 21, 29, 30; ch. 5:24, 28, 40. 2 Ch. 25:15, 16. Is. 30:8–11. Je. 20:1–3; 29:25–32; 38:4. Am. 2:12; 7:12–17. Mi. 2:6, 7. Mat. 27:64 Jno. 11:47, 48. 1 Th. 2:15, 16.

18 And they. ch. 5:40. not to speak. ch. 1:8; 5:20. Lu. 24:46-48.

19 Whether. 2 Co. 4:2. Ep. 6:1. 1 Ti. 2:3. to bearken. ch. 5:29. Ex. 1:17. 1 Ki. 12:30; 14:16; 21:11; 22:14. 2 Ki. 16:15. 2 Ch. 26:16–20. Da. 3:18; 6:10. Ho. 5:11. Am. 7:16. Mi. 6:16. Mat. 22:21. He. 11:23. Re. 13:3–10; 14:9–12. *judge*. Ps. 58:1. Jno. 7:24. 1 Co. 10:15. Ja. 2:4. **20** *nv cannot.* ch. 2:4, 32; 17:16, 17; 18:5. Nu. 22:38; 23:20. 2 Sa. 23:2. Job 32:18–20. Je. 1:7, 17–19; 4:19; 6:11; 20:9. Eze. 3:11, 14–21. Mi. 3:8. 1 Co. 9:16, 17. the things. ch. 1:8, 22; 3:15; 5:32; 10:39–41; 22:15. Lu. 1:2. He. 2:3, 4. 1 Jno. 1:1

21 when. ver. 17; ch. 5:40. how. ch. 5:26. Mat. 21:46; 26:5. Lu. 19:47, 48; 20:6, 19; 22:2. *for all*. ch. 3:6–9. Mat. 9:33: 15:31. Lu. 5:26: 13:17. Jno. 12:18, 19. 22 forty. ch. 3, 2; 9:33. Mat. 9:20.

**12** *July*: Ch. 9, 2, 555 (hd. 542) **12** *July*: Ch. 13, 14, 2344–46; **12**:11, 12; 16:40. Ps. 16:3; 42:4; 119:63. Pr. 13:20. Mal. 3:16. 2 Co.

6:14-17

13 Now when they saw the boldness of Peter and John, and had perceived that they were unlearned and ignorant men, they marveled. They recognized that they had been with Jesus. 14 Seeing the man who was healed standing with them, they could say nothing against it. 15 But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves, 16 saving, "What shall we do to these men? Because indeed a notable miracle has been done through them, as can be plainly seen by all who dwell in Jerusalem, and we can't deny it. 17 But so that this spreads no further among the people, let's threaten them, that from now on they don't speak to anyone in this name." 18 They called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus.

19 But Peter and John answered them, "Whether it is right in the sight of God to listen to you rather than to God, judge for yourselves, 20 for we can't help telling the things which we saw and heard."

21 When they had further threatened them, they let them go, finding no way to punish them, because of the people; for everyone glorified God for that which was done. 22 For the man on whom this miracle of healing was performed was more than forty years old.

23 Being let go, they came to their own company and reported all that the chief priests and the elders had said to them.

<sup>24</sup> οί δὲ ἀκούσαντες ὁμοθυμαδὸν ἡραν φωνὴν πρός τὸν θεὸν καὶ εἶπαν· Δέσποτα, σὺ ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, 25 ὁ τοῦ πατρὸς ἡμῶν διὰ πνεύματος άγίου στόματος Δαυίδ παιδός σου είπών· Ίνατί έφούαξαν ἕθνη καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά; 26 παρέστησαν οί βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οί ἄρχοντες συνήχθησαν έπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ τοῦ μυρίου καὶ κατὰ τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ. 27 συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐν τῆ πόλει ταύτη έπὶ τὸν ἅγιον παῖδά σου Ἰησοῦν, ὃν ἔχρισας, Ήρώδης τε καὶ Πόντιος Πιλᾶτος σὺν ἔθνεσιν καὶ λαοῖς Ἰσραήλ, 28 ποιῆσαι ὅσα ἡ χείρ σου καὶ ή βουλή προώρισεν γενέσθαι. 29 και τα νῦν, κύριε, ἕπιδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν καὶ δὸς τοῖς δούλοις σου μετά παρρησίας πάσης λαλείν τόν λόγον σου, 30 έν τῷ τὴν χεῖρά σου ἐκτείνειν σε είς ἴασιν καὶ σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ όνόματος τοῦ άγίου παιδός σου Ἰησοῦ. 31 καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ὡ ἡσαν συνηγμένοι, καί έπλήσθησαν άπαντες τοῦ ἁγίου πνεύματος, και έλάλουν τον λόγον τοῦ θεοῦ μετά παρρησίας.

<sup>32</sup> Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν καρδία καὶ ψυχὴ μἰα, καὶ οὐδὲ εἶς τι τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ ἕλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς πἀντα κοινἀ. <sup>33</sup> καὶ δυνἀμει μεγἀλῃ ἀπεδίδουν τὸ μαρτύριον οἱ ἀπόστολοι τῆς ἀναστἀσεως τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, χἀρις τε μεγἀλη ἦν ἑπὶ πἀντας αὐτοὑς.

**24** they. ch. 16:25. Ps. 55:16–18; 62:5–8; 69:29, 30; 109:29–31. Je. 20:13. Lu. 6:11, 12. 2 Co. 1:8–11. 1 h. 5:16–18. 2 Ti. 4:17, 18. Lond. 2 Ki. 19:15, 19. Ne. 9:6. Ps. 146:5. Is. 51:12. Je. 10:10–12; 32:17. **25** br, ch. 116: 2:30. W/m, See on

26 b) chi (h), 250 (# 9) b) bee off
Ps. 2:1-6.
26 kings. Ps. 83:2–8. Joel 3:9–14.
Re. 17:12–14, 17; 19:16–21. against bis Re 11:15: 12:10.

bis. Re. 11:15; 12:10. **27** of a. Mat. 26:3, Lu. 22:1; 23:1, 8, etc. thy. ver. 30; ch. 22:7; 3:14.
Job 14:4; 15:14; 25:4, Lu. 1:35. He. 7:26. whom. ch. 10:38, Ps. 22; 6, marg.; 45:7. Is. 61:1. Lu. 4:18. Jno. 10:36. bath. Mat. 21:13-16. Lu. 13:31
10:36. bath. Mat. 21:13-16. Lu. 13:31
10:36. bath. Mat. 21:13-16. Mar. 15:1-28. Lu. 18:31-33; 23:71-27. Dmillar bitlar. ch. 31:3. Mat. 72:2, 11-36. Mar. 15:1-28. Lu. 18:31-33; 23:13-38. Jno. 19:1-24, 34. the people. Is. 49:7; 53:3. Zec. 11:7, 8. Mat. 20:18, 19: 12:18; 23:7, 26:3, 4, 50-66; 27:25, 40-43. Mar. 10:33; 14:1, 2, 43-65; 15:1-3, 31. Lu. 9:22; 20:13-19; 22:2-6, 47-52, 63-71; 23:1-5. Jno. 11:1; 18:1-14, 19:24, 28-40; 19:15. **28** to db, ch. 22:3; 31:8; 13:27-29.

37:17-20; 63:15. La. 3:50; 5:1. Da. 9:18. *that.* ver. 13, 31; ch. 9:27; 13:46; 14:3; 19:8; 20:26, 27; 26:26; 28:31. Is. 58:1. Eze. 2:6. Mi. 3:8 Ep. 6:18-20. Phi. 1:14. 1 Th. 2:2. 2 Ii. 1:7, 8:417. **30** By strathing Ex. 66. De. 4:34.

**30** By stretching. Ex. 6:6. De. 4:34, Je. 15:15; 20:11, 12. Lu. 9:54–56; 22:49–51. and that. ch. 2:22, 43; 5:12, 15, 16; 6:8; 9:34, 35, 40–42. the name. ver. 10, 27; ch. 3:6, 16. **31** the off per ch. 2:2:16:25. 26, then

**31** the place, ch. 2:2, 16:25, 26. they were all. See on ch. 2:4. spake. ver. 29. Is, 65:24. Mat. 18:19, 20; 21:22. Jno. 14:12; 15:7, 16; 16:23, 24. Ja. 1:5.

the multitude. ch. 1:14; 2:1;
 5:12. 2 Ch. 30:12. ]e. 32:39. Eze.
 11:19. 20. Jono. 17:11, 21-23. Ro.
 12:5; 15:5, 6. 1 Co. 1:10; 12:12-14.
 2 Co. 13:11. Ep. 4:2-6. Phi. 1:27;
 2 :1, 2. 1 Pe. 38. orght: ch. 2:44-46.
 1 Ch. 29:14-16. Lu. 16:10-12. 1
 Pe. 4:11.

Pe. 4:11.
33 with ver. 30; ch. 1:8, 22; 2:32, 33; 3:15, 16; 5:12–16. Mar. 16:20. Lu. 24:48, 49. Ro. 15:18, 19. 1 Th. 1:5. He. 2:4, grave. ch. 2:47. Lu. 2:52. Jno. 1:16.

24 When they heard it, they lifted up their voice to God with one accord, and said, "O Lord, you are God, who made the heaven, the earth, the sea, and all that is in them; 25 who by the mouth of your servant, David, said, "Why do the nations rage, and the peoples plot a vain thing? 26 The kings of the earth take a stand, and the rulers take council together, against the Lord, and against his Christ.'\*\*

27 "For truly,<sup>‡</sup> both Herod and Pontius Pilate, with the Gentiles and the people of Israel, were gathered together against your holy servant, Jesus, whom you anointed, 28 to do whatever your hand and your council foreordained to happen. 29 Now, Lord, look at their threats, and grant to your servants to speak your word with all boldness, 30 while you stretch out your hand to heal; and that signs and wonders may be done through the name of your holy Servant Jesus."

31 When they had prayed, the place was shaken where they were gathered together. They were all filled with the Holy Spirit, and they spoke the word of God with boldness. 32 The multitude of those who believed were of one heart and soul. Not one of them claimed that anything of the things which he possessed was his own, but they had all things in common. 33 With great power, the apostles gave their testimony of the resurrection of the Lord Jesus. Great grace was on them all.

#### ACTS 4:34-5:8

<sup>34</sup> οὐδὲ γὰϱ ἐνδεής τις ἦν ἐν αὐτοῖς· ὅσοι γὰϱ κτήτοϱες χωϱἰων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον, πωλοῦντες ἕφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομἑνων <sup>35</sup> καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδετο δὲ ἑκάστῷ καθότι ἄν τις χρείαν εἶχεν. <sup>36</sup> Ἰωσὴφ δὲ ὁ ἐπικληθεὶς Βαρναβᾶς ἀπὸ τῶν ἀποστόλων, ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον υἰὸς παρακλήσεως, Λευίτης, Κύπριος τῷ γἑνει, <sup>37</sup> ὑπάρχοντος αὐτῷ ἀγροῦ πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρῆμα καὶ ἕθηκεν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

5.1 Άνήο δέ τις Άνανίας όνόματι σύν Σαπφίρη τῆ γυναικὶ αὐτοῦ ἐπώλησεν κτῆμα ² καὶ ένοσφίσατο άπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίης καὶ τῆς γυναικός, καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν. 3 εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος. Άνανία, διὰ τι ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρδίαν σου, ψεύσασθαί σε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καί νοσφίσασθαι άπὸ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου; 4 ούγι μένον σοι έμενεν και πραθέν έν τη ση έξουσία ύπῆρχεν; τί ὅτι ἔθου ἐν τῆ καρδία σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ τῷ θεῷ. 5 ἀχούων δὲ ὁ Άνανίας τοὺς λόγους τούτους πεσών έξέψυξεν και έγένετο φόβος μέγας έπι πάντας τους άκούοντας. 6 άναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτὸν καί έξενέγκαντες ἕθαψαν.

<sup>7</sup> Ἐγἐνετο δὲ ὡς ὡςῶν τριῶν διἀστημα καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονὸς εἰσῆλθεν. <sup>8</sup> ἀπεκρίθη δὲ πρὸς αὐτὴν Πἐτρος· Εἰπἑ μοι, εἰ τοσοὑτου τὸ χωρίον ἀπἑδοσθε; ἡ δὲ εἶπεν· Ναἰ, τοσοὑτου. 34 mus. De. 2:7. Ps. 34:9, 10. Lu. 22:35. 1 Th. 4:12. for ver. 37; ch. 2:45; 5:1-3. Mar. 10:21. Lu. 12:33; 16:9. 1 Ti. 6:19. Ja. 1:27.
35 at. ch. 3:6; 5:2; 6:1-6. 2 Co. 8:20; 21. distribution. ch. 2:45; 6:1-36 Barnabas. ch. 11:22-25; 30; 12:25; 15:1; 15:2, 12, 37. 1 Co. 9:6. Ga. 2:1, 9; 13. The son. Mar. 3:17. Cyprus ch. 11:19, 20; 15:39; 21:16.
37 sold. ver. 34, 35; ch. 5:1, 2. Mar. 19:20.

After that Ananias and Sapphira his wife for their hyporny, at Peter's rebute bad fallen down dead, 1–11; and that the rest of the apostles had wronght many mirades, 12, 13; to the increase of the faith, 14–16; the apostles are again imprisoned, 17, 18; but delivered by an angel hidding them prach openus to all, 19, 20; when, after their teaching accordingly in the temple, 21–28, and before the owneil, 29–32; they are in danger to be killed; but through the atrice of Gamalid; but through the atrice of Gamalid; a great tonniellor are only beaten, 33–40; for which they glorify God, and cease no day from praching, 41, 42.

1 Cir. A.M. 4038. A.D. 34. Le. 10:1–3. Jos. 6:1. Mat. 13:47, 48. Jno. 6:37. 2 Ti. 2:20. 2 kpt. Jos. 7:11, 12. 2 Ki. 5:21– 25. Mal. 1:14; 3:8, 9. Jno. 12:6. 1 Ti. 6:10. 2 Pe. 2:14, 15. biz ver. 9. hild. ch. 4:34, 35, 37. Mat. 6:2, 3; 23:5. Phi. 2:3.

235. Phi. 2.3. 3 why. Ge. 3:13–17. 1 Ki. 22.21, 22. 1 Ch. 21:1–3. Mat. 4:3–11; 13:19. Lu. 22:3. Jno. 132, 27. Ep. 61:1–16. Ja. 47. 1 Pe. 5:8. Re. 12:9 –11. ke in. or, deceive, ver. 9. Job 22:13. Ps. 947–9. Is. 29:15. Je. 23:24. Ho. 11:12. to keep. Nu. 30:2. De. 23:21. Pr. 20:25. Ec. 5:4. Ro. 2:21, 2.

4 was it not thine. Ex. 35:21. 22, 29. 1 Ch. 29:3, 5, 9, 17. 1 Co. 88; 9:5–17. Phile 14. *why*. ch. 8:21, 22. 105. 7:25, 26, job 15:35. Ps. 7:14. Is. 59:4. Eze. 38:10, marg. Ja. 1:15. *than hast.* ver. 3. Ex. 16:8. Nu. 16:11. 1 Sa. 87. 2 Ki. 5:25–27. Ps. 139:4. Lu. 10:16. 1 Th. 4:8.

1394. Lu. 10:16. 1 Th. 48. 5 haring, ver. 10, 11; cb. 13:11. Nu. 16:26–33. 2 Ki. 1:10–14; 2:24. Je. 5:14. 1 Co. 4:21. 2 Co. 10:2–6; 13:2, 10. Re. 11:5. grad. ver. 11, 13; ch. 2:43. Le. 10:3. Nu. 16:34; 17:12, 13. De. 13:11; 21:21. Jos. 22:20. 1 Sa. 6:19–21. 1 Ch. 13:12; 15:13. Ps. 6:49; 119:120. 2 Co. 7:11. Re. 11:13. 6 Le. 10:4–6. De. 21:23. 2 Sa.

6 Le. 10:4–6. De. 21:23. 2 Sa.
18:17. Jno. 19:40.
9 How. Ge. 3:9–13. Lu. 16:2. Ro.

9 Flow Cel: 3:29–13. Id. 10.2. KO. 3:19. *have*. ch. 23:20–22. Dc. 13:6-8. Pr. 11:21; 16:5. Ps. 50:18. Mi. 7:3. *to tempt.* ver. 3, 4. Ex. 17:2, 7. Nu. 14:22. Ps. 78:18–20, 40, 41, 56; 95:8–11. Mat. 47. 1 Co. 10:9. *the feet.* ver. 6. 2 Ki. 6:32. Ro. 10:15. 34 For neither was there among them any who lacked, for as many as were owners of lands or houses sold them, and brought the proceeds of the things that were sold, 35 and laid them at the apostles' feet, and distribution was made to each, according as anyone had need. 36 Joses, who by the apostles was also called Barnabas (which is, being interpreted, Son of Encouragement), a Levite, a man of Cyprus by race,37 having a field, sold it and brought the money and laid it at the apostles' feet.

### 5

But a certain man named Ananias, with Sapphira, his wife, sold a possession, 2 and kept back part of the price, his wife also being aware of it, then brought a certain part and laid it at the apostles' feet. 3 But Peter said, "Ananias, why has Satan filled your heart to lie to the Holy Spirit and to keep back part of the price of the land? 4 While you kept it, didn't it remain your own? After it was sold, wasn't it in your power? How is it that you have conceived this thing in your heart? You haven't lied to men, but to God."

5 Ananias, hearing these words, fell down and died. Great fear came on all who heard these things. 6 The young men arose and wrapped him up, and they carried him out and buried him. 7 About three hours later, his wife, not knowing what had happened, came in. 8 Peter answered her, "Tell me whether you sold the land for so much."

She said, "Yes, for so much."

<sup>9</sup> ό δὲ Πέτρος πρὸς αὐτήν· Τἰ ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ πνεῦμα κυρίου; ἰδοὺ οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα σου ἐπὶ τῆ θὑρα καὶ ἐξοἰσουσίν σε. <sup>10</sup> ἕπεσεν δὲ παραχρῆμα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἐξέψυξεν· εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὖρον αὐτὴν νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἕθαψαν πρὸς τὸν ἅνδρα αὐτῆς. <sup>11</sup> καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐπὶ πἀντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

<sup>12</sup> Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο σημεῖα καὶ τέρατα πολλὰ ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἦσαν όμοθυμαδόν άπαντες έν τῆ Στοῷ Σολομῶντος. <sup>13</sup> τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός, 14 μαλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ χυρίφ πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· 15 ὥστε καὶ εἰς τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι έπὶ κλιναρίων καὶ κραβάττων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ή σκιὰ ἐπισκιάση τινὶ αὐτῶν. 16 συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων Ίερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καί όγλουμένους ύπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἵτινες έθεραπεύοντο ἅπαντες.

<sup>17</sup> Άναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ, ἡ οὖσα αἴρεσις τῶν Σαδδουκαἰων, ἐπλἡσθησαν ζήλου <sup>18</sup> καὶ ἐπἑβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσία. <sup>19</sup> ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ νυκτὸς ἤνοιξε τὰς θὑρας τῆς φυλακῆς ἐξαγαγών τε αὐτοὺς εἶπεν· <sup>20</sup> Πορεὑεσθε καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πἀντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταὑτης.

10 fell. ver. 5. **11** ver. 5; ch. 19:17. Ps. 89:7. Je. 32:40. 1 Co. 10:11, 12. Phi. 2:12. He. 4:1; 11:7; 12:15, 28. 1 Pe. 1:17.

He, 41; 117; 12:15, 26; 17; e; 147; Re, 15;4; 12 by. ch. 2:43; 3:6, 7; 4:30, 33; 9:33, 40; 14:3, 8=10; 16:18; 19:11. Mar. 16:17, 18, 20; Ro, 15:19, 2 Co, 12:12, He, 24; *Meg.* ch. 1:14; 2:42, 46; 4:32; *in.* ch. 3:11. Jno. 10.23

13 of. ver. 5. Nu. 17:12, 13; 24:8-10. 1 Sa. 16:4, 5. 1 Ki. 17:18. Is. 33:14. Lu. 12:1, 2; 14:26–35. Jno. 9:22; 12:42; 19:38. 2 Pe. 2:20–22. but, ch. 2:47: 4:21: 19:17, Lu. 19:37,

38, 48.
14 believers, ch. 2:41, 47; 4:4; 6:7; 9:31, 35, 42. Is. 44:3–5; 45:24; 55:11–13. *multitudes*, ch. 8:3, 12; 9:2; 22:4. Ex. 35:22. De. 29:11, 12; 31:11, 12. 2 Sa. 6:19. Ezr. 10:1. Ne.

 31:11, 12, 2.8a, 6:19. Ezr. 10:1. Ne.
 82.1. Co. 11:11, 12. Ga. 3:28.
 15 they brought, ch. 19:11, 12. Mat.
 9:21; 14:36. Jno. 14:12. into the strets, or, in every street.
 16 bringing. Mat. 4:24; 8:16; 15:30,
 31. Mar. 2:3, 4; 6:54-36. Jno. 14:12. bradde, ch. 4:30. Mar. 16:17,
 18. Lu. 5:17; 9:11. 1 Co. 12:9. Ja. 5:16 5.16

17 the high. ch. 4:26. Ps. 2:1-3. Jno. 11:47-49; 12:10, 19. all. ch. 4:1, 2, 6; 23:6–8. *indignation. or*, envy. ch. 7:9; 13:45; 17:5. 1 Sa. 18:12–16. Job 5:2. Pr. 14:30; 27:4. Ec. 4:4. Mat. 27:18. Ga. 5:21. Ja. 3:14–16; 4:5. 1 Pe. 2:1. 18 ch. 4:3; 8:3; 12:5–7; 16:23–27. Lu. 21:12. 2 Co. 11:23. He. 11:36.

Lu. 21:12. 2 Co. 11:23. He. 11:36. Re. 2:10. **19** ch. 12:7-11; 16:26. Ps. 34:7; 105:17-20; 14:67. Is. 61:1. **20** *stant.* Is. 58:1. Je. 72; 19:14, 15; 20:2, 3; 22:1, 2; 26:2; 36:10. Mat. 21:23. Jno. 18:20. *all.* ch. 11:14. Ex. 24:3. Jno. 6:63, 68; 12:50; 17:3, 8. 1 Jno. 1:1-3; 5:11, 12.

9 But Peter asked her, "How is it that you have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of those who have buried your husband are at the door, and they will carry you out."

10 She fell down immediately at his feet and died. The young men came in and found her dead, and they carried her out and buried her by her husband.11 Great fear came on the whole assembly, and on all who heard these things.12 By the hands of the apostles many signs and wonders were done among the people. They were all with one accord in Solomon's porch. 13 None of the rest dared to join them, however the people honored them. 14 More believers were added to the Lord, multitudes of both men and women. 15 They even carried out the sick into the streets, and laid them on cots and mattresses, so that as Peter came by, at the least his shadow might overshadow some of them. 16 The multitude also came together from the cities around Jerusalem, bringing sick people and those who were tormented by unclean spirits: and they were all healed.

17 But the high priest rose up, and all those who were with him (which is the sect of the Sadducees), and they were filled with jealousy 18 and laid hands on the apostles, then put them in public custody. 19 But an angel of the Lord opened the prison doors by night, and brought them out and said,20 "Go stand and speak in the temple to the people all the words of this life."

<sup>21</sup> ἀκούσαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄϱθϱον εἰς τὸ ἰερὸν καὶ ἐδίδασκον.

Παραγενόμενος δε ό άρχιερεύς και οί σύν αὐτῷ συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υίῶν Ἰσραήλ, καὶ ἀπέστειλαν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀχθῆναι αὐτούς. 22 οἱ δὲ παραγενόμενοι ύπηρέται ούχ εύρον αύτοὺς ἐν τῆ φυλακῆ, ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν 23 λέγοντες ὅτι Τὸ δεσμωτήριον εὕρομεν κεκλεισμένον έν πάση άσφαλεία και τούς φύλακας έστῶτας ἐπὶ τῶν θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἕσω οὐδένα εὕρομεν. <sup>24</sup> ὡς δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ὅ τε στρατηγός τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ άρχιερεῖς, διηπόρουν περί αὐτῶν τί ἂν γένοιτο τοῦτο. <sup>25</sup> παραγενόμενος δέ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι Ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οῦς ἔθεσθε ἐν τῆ φυλακή εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἑστῶτες καὶ διδάσκοντες τον λαόν. <sup>26</sup> τότε ἀπελθών ὁ στρατηγός σύν τοῖς ὑπηρέταις ἥγαγεν αὐτούς, ού μετά βίας, έφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, μὴ λιθασθῶσιν.

<sup>27</sup> Άγαγόντες δὲ αὐτοὺς ἕστησαν ἐν τῷ συνεδρίῳ. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ ἀρχιερεὺς <sup>28</sup> λέγων· Παραγγελία παρηγγείλαμεν ὑμῖν μὴ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοὑτῷ, καὶ ἰδοὺ πεπληρώκατε τὴν Ἱερουσαλὴμ τῆς διδαχῆς ὑμῶν, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς τὸ αἰμα τοῦ ἀνθρώπου τοὑτου. <sup>29</sup> ἀποκριθεὶς δὲ Πέτρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπαν· Πειθαρχεῖν δεῖ θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. <sup>30</sup> ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἥγειρεν Ἱησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου· <sup>31</sup> τοῦτον ὁ θεὸς ἀρχηγὸν καὶ σωτῆρα ὕψωσεν τῆ δεξιῷ αὐτοῦ, τοῦ δοῦναι μετάνοιαν τῷ Ἱσραὴλ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν· **21** entered. ver. 25. Lu. 21:37, 38. Jno. 8:2. But. ver. 17, 24; ch. 4:5, 6; 22:2, 3, 15. Lu. 22:66. Jno. 18:35. senate. Ps. 105:22. sent. ch. 4:7; 12:18, 19.

senate. Ps. 105:22. sent. cn. 4:7;
 12:18, 19.
 23 The prison. ver. 19. Ps. 2:4;
 33:10. Pr. 21:30. La. 3:37, 55-58.
 Da. 3:11-25; 6:22-24. Mat. 27:63-66; 28:12-15. Jno. 8:59.
 24 the aptain. ver. 26; ch. 4:1. Lu.

**24** *the captam.* ver. 20; cf. 4:1.1 Lu. 22:4, 52. *they*. ch. 2:12; 4:16, 17, 21. Jno. 11:47, 48; 12:19. *this*. Is. 9:7; 53:1, 2. Da. 2:34, 35, 44, 45. Zec. 6:12, 13. Mar. 4:30–32. **25** *Behold*. ver. 18–21.

**26** *they.* ver. 13. Mat. 14:5; 21:26; 26:5. Lu. 20:6, 19; 22:2. **27** *set.* ch. 4:7; 6:12; 22:30; 23:1.

Lu. 22:66. **28** Did not. ver. 40; ch. 4:18–21. intend. ch. 2:23–36; 3:15; 4:10, 11; 7:52. 1 Ki. 18:17, 18; 21:20; 22:8. Je. 38:4. Am. 7:10. blood. Je. 26:15. Mat. 21:44; 23:35, 36; 27:25. 1 Th. 2:15.16

21 We. See on ch. 4:19. Ge. 3:17. 1 Sa. 15:24. Mar. 7:7–9. Re. 14:8– 12.

30 God. ch. 3:13–15; 22:14. 1 Ch. 12:17; 29:18. Ezr. 7:27. Lu. 1:55, 27. nizel. ch. 3:26; 13:33, y. elsw. ch. 2:22–24, 32; 4:10, 11; 10:39; 13:28. Ga. 3:13. 1 Pe. 2:24.
31 haft. ch. 2:33, 36; 4:11. Ps. 89:19, 24; 110:1, 2. Eze. 17:24, hat. 28:18. Ep. 1:20–23. Phi. 2:9–11. He. 2:10; 12:2. 1 Pe. 3:22. a Prime. ch. 3:15. Ps. 2:6–12. Is. 9:6. Eze. 34:24; 37:25. Da. 9:25; 10:21. Re. 15: a Sariour. ch. 13:23. Is. 43:3, 11; 45:21; 49:26. Mat. 12:11. Lu. 2:11. Phi. 3:20. Tit. 1:4; 2:10, 13; 3:4–6. 2 Pe. 14; 11; 2:20; 3:18. 1]no. 4:14. Jude 25. m give. ch. 3:26; 11:18. Je. 31:31–33. Eze. 3625–37, 38. Zee. 12:10. Lu. 2:447. Ro. 11:24, 27. 27. 12:25, 26. /ingirenes. ch. 3:19; 13:38, 39. Mar. 2:10; 41:2. Ino. 20:21–23. 2 Co. 2:10. En. 2:10; Co. 11:7. Col. 1:14.

21 When they heard this, they entered into the temple about daybreak and taught. But the high priest came, and those who were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought. 22 But the officers who came didn't find them in the prison. They returned and reported, 23 "We found the prison shut and locked, and the guards standing before the doors, but when we opened them, we found no one inside!"

24 Now when the high priest, the captain of the temple, and the chief priests heard these words, they were very perplexed about them and what might become of this. 25 One came and told them, "Behold, the men whom you put in prison are in the temple, standing and teaching the people."26 Then the captain went with the officers, and brought them without violence, for they were afraid that the people might stone them.

27 When they had brought them, they set them before the council. The high priest questioned them, 28 saying, "Didn't we strictly command you not to teach in this name? Behold, you have filled Jerusalem with your teaching, and intend to bring this man's blood on us."

29 But Peter and the apostles answered, "We must obey God rather than men. 30 The God of our fathers raised up Jesus, whom you killed, hanging him on a tree. 31 God exalted him with his right hand to be a Prince and a Savior, to give repentance to Israel, and remission of sins. <sup>32</sup> καὶ ἡμεῖς ἐσμεν μἀρτυρες τῶν ῥημἀτων τοὐτων, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ὃ ἔδωκεν ὁ θεὸς τοῖς πειθαρχοῦσιν αὐτῷ.

33 Οί δὲ ἀκούσαντες διεπρίοντο καὶ έβούλοντο άνελεῖν αὐτούς. 34 άναστὰς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίφ Φαρισαΐος ὀνόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος τίμιος παντί τῷ λαῷ, ἐκέλευσεν ἕξω βραχύ τούς άνθρώπους ποιησαι, 35 εἶπέν τε πρός αὐτούς· Άνδρες Ισραηλῖται, προσέχετε έαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τοὑτοις τἱ μέλλετε πράσσειν. 36 πρό γὰρ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θευδᾶς, λέγων είναι τινα έαυτόν, ῷ προσεκλίθη άνδρῶν ἀριθμὸς ὡς τετρακοσίων· ὃς ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ έγένοντο είς οὐδέν. 37 μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ιούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς άπογραφῆς καὶ ἀπέστησε λαὸν ὀπίσω αὐτοῦ· κάκεινος άπώλετο και πάντες όσοι έπείθοντο αὐτῷ διεσκορπίσθησαν. 38 καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, άπόστητε άπὸ τῶν ἀνθρώπων τοὑτων καὶ ἄφετε αὐτούς· (ὅτι ἐὰν ἦ ἐξ ἀνθρώπων ἡ βουλὴ αὕτη ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται, 39 εἰ δὲ ἐκ θεοῦ έστιν, ού δυνήσεσθε καταλῦσαι αὐτούς.) μήποτε καί θεομάχοι εύρεθητε. ἐπείσθησαν δὲ αὐτῷ, 40 προσκαλεσάμενοι τούς καὶ άποστόλους δείραντες παρήγγειλαν μή λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἀπέλυσαν. 41 οἱ μὲν οὖν έπορεύοντο γαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου ὅτι κατηξιώθησαν ὑπέρ τοῦ ὀνόματος *ά*τιμασθηναι·

32 are. ver. 29; ch. 1:8; 2:32; 52 are. ver. 29, ch. 13, 2:52, 10:39–41; 13:31. Lu. 24:47, 48. Jno. 15:27. 2 Co. 13:1. He. 2:3. and so. Jno. 15:26; 16:7–14. He. 2:4. 1 Pe. 1:12. *whom*. ch. 2:4, 38, 39; 10:44. Jno. 7:39. **33** *they*. ch. 2:37; 7:54; 22:22. Lu.

43 dep. ch. 2:37; 754; 22:22. Lu.
 4:28; 29; 6:11; 11:50–54; 19:45–48; 20:19. took. ch. 9:23. Ge. 4:5–8. Ps.
 57:12–15, 32, 33; 642–8. Mat.
 10:21, 25; 23:34, 35; 24:9. Jno.
 15:20; 16:2.
 34 stool. ch. 23:7–9. Pu. 76:10. Jno. 75:00–53. Gamalid. ch. 22:3. a dotor. Lu. 2:46; 5:17. and commanded. ch. 415.

ch. 4:15.

ch. 4:15. **35** take. ch. 19:36; 22:26. Je. 26:19. Mat. 27:19. **36** boating. ch. 8:9. Mat. 24:24. 2
Th. 2:3-7. 2 Pe. 2:18. Jude 16. Re. 17:3, 5. 1 whom. ch. 21:38. 2 Pe. 2:2. obyged. or, believed. Mat. 24:26.

2:2. obeyed. or, believed. Mat. 24:26.
 37 Judas. Lu. 2:1; 13:1. he also. Job
 20:5-9. Ps. 7:14, 15; 9:15, 16. Mat.
 26:52. Lu. 13:1, 2.
 38 Refrain. ver. 35. Jno. 11:48. for.
 Ne. 4:15. Job 5:12-14. Ps. 33:10,

11. Pr. 21:30. Is. 7:5–7; 8:9, 10; 14:25. La. 3:37. Mat. 15:13. 1 Co. 1:26–28; 3:19.

1:26-28; 3:19. **39** *if*. ch. 6:10. Ge. 24:50. 2 Sa. 5:2. 1 Ki. 12:24. Job 34:29. Is. 43:13; 46:10. Da. 4:35. Mat. 16:18. Lu. 21:15. 1 Co. 1:25. Re. 17:12– 14. *to fight*. ch. 7:51; 9:5; 23:9. Ex. 10:3-7. 2 Ki. 19:22. Job 15:25-27; 0:00 tot. 15:20. Ex. 19:20-27;

40:9–14. Is. 45:9. 1 Co. 10:22. **40** *when.* ch. 4:18. *beaten.* Pr. 12:10. Mat. 10:17; 23:34. Mar. 13:9. Lu. 20:10. Jno. 19:1–4. 2 Co. 11:24. they commanded. ver. 28; ch. 4:17–21. Is. 30:10. Am. 2:12. Mi. 2:6.

41 rejoicing. ch. 16:23–25. Is. 61:10; 65:14; 66:5. Mat. 5:10–12. Lu. 6:22. Ro. 5:3. 2 Co. 12:10. Phi 1:29. He. 10:34. Ja. 1:2. 1 Pe. 4:13-16. shame. He. 12:2. 32 We are his witnesses of these things; and so also is the Holy Spirit, whom God has given to those who obey him."

33 But they, when they heard this, were cut to the heart, and were determined to kill them. 34 But one stood up in the council, a Pharisee named Gamaliel, a teacher of the law, honored by all the people, and commanded to put the apostles out for a little while. 35 He said to them, "You men of Israel, be careful concerning these men, what you are about to do. 36 For before these days Theudas rose up, making himself out to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves. He was slain; and all, as many as obeyed him, were dispersed, and came to nothing. 37 After this man, Judas of Galilee rose up in the days of the enrollment, and drew away some people after him. He also perished, and all, as many as obeyed him, were scattered abroad. 38 Now I tell you, withdraw from these men, and leave them alone. For if this counsel or this work is of men, it will be overthrown.39 But if it is of God, you will not be able to overthrow it, and you would be found even to be fighting against God!"

40 They agreed with him. Summoning the apostles, they beat them and commanded them not to speak in the name of Jesus, and let them go. 41 They therefore departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer dishonor for Jesus' name.

<sup>42</sup> πᾶσάν τε ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ ἐπαύοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν χριστὸν Ἰησοῦν.

6.1 Έν δὲ ταῖς ἡμέραις ταὑταις πληθυνόντων τῶν μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμός τῶν Ἑλληνιστῶν πρός τούς Έβραίους ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῆ διακονία τη καθημερινή αί χήραι αὐτῶν. 2 προσκαλεσάμενοι δε οί δώδεκα το πληθος τῶν μαθητῶν εἶπαν. Οὐκ ἀρεστόν ἐστιν ἡμᾶς καταλείψαντας τόν λόγον τοῦ θεοῦ διακονεῖν τραπέζαις. 3 έπισκέψασθε δέ, άδελφοί, ἄνδρας έξ ύμῶν μαρτυρουμένους ἑπτὰ πλήρεις πνεύματος καὶ σοφίας, οῦς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης. 4 ήμεῖς δὲ τῆ προσευχῆ καὶ τῆ διακονία τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. 5 καὶ ἤρεσεν ὁ λόγος ένώπιον παντός τοῦ πλήθους, καὶ έξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρης πίστεως καί πνεύματος άγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόγορον καὶ Νικάνορα καὶ Τἰμωνα καὶ Παρμενᾶν καὶ Νικόλαον προσήλυτον Άντιοχέα, 6 οῦς ἔστησαν ένώπιον τῶν ἀποστόλων, καὶ προσευξάμενοι έπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.

<sup>7</sup> Καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ηὕξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλήμ σφόδρα, πολύς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον τῆ πἰστει.

<sup>8</sup> Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ. <sup>9</sup> ἀνἑστησαν δἑ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομἑνης Λιβερτίνων καὶ Κυρηναίων καὶ Ἀλεξανδρἑων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ, **42** daify. ver. 20, 21; ch. 2:46; 3:1, 2, etc. Lu. 21:37; 22:53. 2 Ti. 4:2. *in.* ch. 20:20. *thy*: ch. 4:20, 29. 2 Sa. 6:22. Ro. 1:15, 16. Ga. 6:14. *preach.* ch. 8:5, 35; 9:20; 17:3. 1 Co. 2:2. Ep. 4:20, 21.

The apostles, desirous to have the poor regarded for their bodily sustemane, as also careful themselves to dispense the word of God, the food of the soul, 1, 2, recommend, 3, 4, and with the church's consent ordain serve dosem men to the office of deaconship, 5, 6. The word of God prevails, 7, Stephen, full of faith whom he disputed, is brought before the council, and falsely accused of blaspherry against the law and the temple, 8–15.

1 when ver. 7; ch. 2:41, 47; 4:4; 5:14, 28, Ps. 72:16; 1103, 18, 27:6, 9, 30:19, Werz 1 Co. 10:10. He, 13:1, Ja, 4:5; 5:9, Greeians, ch. 9:29; 11:20, Hebrews, 2 Co. 11:22, Phi, 3:5, their, ch. 9:39, 41, De. 24:19-21; 26:12, Joh. 29:13; 31:16, Is, 1:17, Eze, 22:7, Mal, 3:5, Mat, 23:14, 1 Ti, 5:4, 5, 9, Ja, 1:27, the duily, ch. 2:45; 4:35. 2 the number ch. 21:22, Ir, ch. 4:19;

**2** the twelve ch. 21:22. It. ch. 4:19; 25:27. we should. Ex. 18:17–26. Nu. 11:11–13. De. 1:9–14. Ne. 6:3. 2 Ti. 2:4.

3 brethren. ch. 9:30; 15:23. Mat. 23.8: 1Jno. 3:14–16. *kook.* ch. 1:21. Nu. 11:16. De. 1:13. 1 Co. 16:3. 2 Co. 8:19–21. *konest.* ch. 10:22; 16:2; 22:12. 1 Ti. 3:7, 8, 10; 5:10. 3 Jno. 12. *full.* ch. 2:4. Ge. 41:38, 39. Nu. 11:17–25; 27:18, 19. Job 32:7, 8. Is. 11:2–5; 28:6, 26. 1 Co. 12:8. Ep. 5:18. Ja. 1:17; 3:17, 18. *konm.* ver. 6; ch. 13:2, 3. 1 Ti. 3:8–15.

4 give ch 242; 2019–31. Ro. 126–8. 1 Co. 9:16. Col. 4:17. 1 Ti. 4:13–16. 2 Ti. 4:2. prayer. ch. 1:14; 132-13. Ro. 1:9. Ep. 1:15–17; 3:14– 21. Phii. 1:4, 9–11. Col. 1:9–13; 2:1; 4:12.

4:12.
5 the saying. ch. 15:22. Ge. 41:37.
Pr. 15:1, 23; 25:11, 12. Stephen. ver.
3, 8, 10; ch. 7; 8:1, 2; 11:24. Mi. 3:8.
Philip. ch. 8:5–13, 26–40; 21:8.
Nirolas. Re. 2:6, 15. a proselyte. ch.
13:1.

6 when. ch. 1:24; 8:17; 9:17; 13:3. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6. 7 the word. ch. 12:24; 19:20. Col.

the word, ch. 12:24; 19:20. Col.
 16.2 Ti. 2:29, the number. ch. 21:20.
 Gr. the priests. 2 Ch. 29:34; 30:24.
 Ps. 13:29, 16. Mat. 19:30. Lu. 2:34.
 Jon. 12:42. obtefault. Ro. 15; 16:26.
 2 Th. 1:8. He. 5:9; 11:8.
 8 full. ver. 3, 5, 10, 15; ch. 7:55.
 Ep. 4:11. 1 Ti. 3:13. did. ch. 2:17, 18; 4:29, 30; 8:6.
 9 there, ch. 13:45; 17:17, 18. the synagegue. ch. 22:19; 26:11. Mat. 10:17; 23:34. Mar. 13:9. Lu. 21:12.

gynagogue, ch. 22:19; 26:11. Mat. 10:17; 23:34. Mar. 13:9. Lu. 21:12. Cyrenians. ch. 21(9; 11:20; 13:1. Mat. 27:32. Alexandrians, ch. 18:24, 27:6. Cliùa, ch. 15:23, 41; 21. 39; 22:3; 23:34; 27:5. Ga. 1:21. Asia. ch. 2:9; 16:6; 19:10, 26; 21:27. disputing 1 Co. 1:20. 42 Every day, in the temple and at home, they never stopped teaching and preaching Jesus, the Christ.

### 6

Now in those days, when the number of the disciples was multiplying, a complaint arose from the Hellenists\* against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily service. 2 The twelve summoned the multitude of the disciples and said, "It is not appropriate for us to forsake the word of God and serve tables. 3 Therefore select from among you, brothers, seven men of good report, full of the Holy Spirit and of wisdom, whom we may appoint over this business. 4 But we will continue steadfastly in prayer and in the ministry of the word."

<sup>5</sup> These words pleased the whole multitude. They chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch; 6 whom they set before the apostles. When they had prayed, they laid their hands on them. 7 The word of God increased and the number of the disciples greatly multiplied in Jerusalem. A great company of the priests were obedient to the faith.

8 Stephen, full of faith and power, performed great wonders and signs among the people. 9 But some of those who were of the synagogue called "The Libertines", and of the Cyrenians, of the Alexandrians, and of those of Cilicia and Asia arose, disputing with Stephen.

#### ACTS 6:10-7:5

<sup>10</sup> καί ούκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῃ σοφία καὶ τῷ πνεύματι 🖞 έλάλει. 11 τότε ὑπέβαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ρήματα βλάσφημα είς Μωϋσην και τον θεόν· 12 συνεκίνησάν τε τον λαόν και τους πρεσβυτέρους γραμματεῖς, καί τοὺς καί έπιστάντες συνήρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνἑδριον, <sup>13</sup> ἕστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας. Ό άνθρωπος οὗτος οὐ παύεται λαλῶν ῥήματα κατὰ τοῦ τόπου τοῦ άγἰου καὶ τοῦ νόμου,  $^{14}$ άκηκόαμεν γάρ αύτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὗτος καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθη ἅ παρέδωκεν ἡμῖν Μωϋσῆς. <sup>15</sup> καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν πάντες οἱ καθεζόμενοι έν τῷ συνεδρίφ εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.

7.1 Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεὑς· Εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει; ² ὁ δὲ ἔφη· Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκοὑσατε· Ὁ θεὸς τῆς δὀἔῆς ὥφθη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραὰμ ὄντι ἐν τῆ Μεσοποταμἰα πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν Χαρράν, <sup>3</sup> καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν· Ἐξελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν ἣν ἅν σοι δείξω. <sup>4</sup> τὸτε ἐξελθὼν ἐκ γῆς Χαλδαίων κατφκησεν ἐν Χαρράν. κἀκεῖθεν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ μετφκισεν αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταὑτην εἰς ῆν ὑμεῖς νῦν κατοικεῖτε, <sup>5</sup> καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν αὐτῷ εἰς κατάσχεσιν αὐτὴν καὶ τῷ σπἑρματι αὐτοῦ μετ΄ αὐτὸν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τἑκνου.

#### ACTS 6:10-7:5

**10** able ch. 5:39; 7:51. Ex. 4:12. Is. 54:17. ]e. 1:18, 19; 15:20. Ex. 3:27. Mat. 10:19, 20. Lu. 19; 15:20. Iz; 21:15. Jao. 7:46. the spirit. Job 32:8, 18. Mi. 3:8. Lu. 1:17. 1 Co. 2:4. **11** they. ch. 23:12-15; 24:1-13; 25:37, 7. 1 Ki. 21:10, 13. Mat. 26:59, 0(2) 28:12-15. Jao. 16:3. Ro. 3:8. blaphemous. ver. 13; ch. 18:6; 26:11. Le. 24:16. 1 Ki. 21:10-13. Jao. 3:8. blaphemous. ver. 13; ch. 18:6; 26:11. Le. 24:16. 1 Ki. 21:10-13. Jao. 3:8. blaphemous. ver. 13; ch. 18:6; 26:11. Le. 24:16. 1 Ki. 21:10-13. Jao. 3:8. blaphemous. ver. 13; ch. 18:6; 26:11. Le. 24:16. 1 Ki. 21:10-13. Jao. 27:25. **12** they stirred. ch. 13:50; 14:2; 17:55, 13; 21:27. Pr. 15:18. and angle ch. 41:-3; 51:8, 27:16:19– 21; 17:55, 6; 18:12. Mat. 26:57. **13** set. ver. 11. Ps. 27:12; 35:11; 56:5.

14 we have. ch. 25:8. that. Is. 66:1– 6. Je. 7:4–14; 26:6–9, 12, 18. Da. 9:26. Mi. 3:12. Zec. 11:1; 14:2. Mat. 24:1, 2. Mat. 14:58. Lu. 13:34, 35; 21:5, 24. Jno. 4:21. change. Is. 65:15; 66:19–21. Ho. 3:4. Ga. 3:19, 23; 4:3–5. He. 7:11–19; 8:6–13; 9:9–11; 10:1–18; 12:26–28. automs. or, rites. 15 saw; Ex. 34:29–35. Ec. 8:1. Mat. 13:43; 17:2. 2 Co. 3:7, 8, 18.

Stephen, permitted to answer to the accusation of blaspheny, 1, shews that Abraham workshipped God rightly, and how God closes the fathers, 2–19, before Moses was born, and before the tabernack and temple were built, 20–36; that Moses himself witnessed of Christ, 37–43; and that all autward ceremonies were ordined, according to the bearenly pattern, to last but for a time, 44–50; their rebellion, and murdering of Christ, the Just One, whom the prophets foretold should come into they sound, 51–53. Whereapon they stone him to death, who commends his soul to Jesus, and humbly prays for them, 54– 60.

 Arr. ch. 6:13, 14. Mat. 26:61, 62. Mar. 14:58-60. Jao. 18:19-21, 33-35.
 *Ame.* ch. 22:1; 23:7. The God Ps. 24:7, 10; 29:3. Is. 6:3. Mat. 6:13. Lu. 21:4, Jao. 11:4; 12:41.2 Co. 4:4 -6. Tit. 2:13. Gr. He. 1:3. Re. 4:11; 5:12, 13. append. Ge. 12:1. Ne. 9:7. Is. 51:2. when. Jos. 24:2. Charam. Ge. 11:31, 12:5; 29:4, Haran.

**3** *Get.* Ge. 12:1. Mat. 10:37. Lu. 14:33. 2 Co. 6:17. He. 11:8. *the land.* Ge. 13:14–17; 15:7. Jos. 24:3. Ne. 9:8

4 came. Ge. 11:31, 32; 12:4, 5. Is. 41:2, 9.

<sup>11,12</sup>, ..., <sup>11,12</sup>, ..., <sup>11,12</sup>, ..., <sup>11,12</sup>, ..., <sup>11,12</sup>, <sup>11,13</sup>, <sup>11,14</sup>, <sup>11,13</sup>, <sup>11,14</sup>, <sup>11,16</sup>, <sup>11,16</sup>

10 They weren't able to withstand the wisdom and the Spirit by which he spoke. 11 Then they secretly induced men to say, "We have heard him speak blasphemous words against Moses and God." 12 They stirred up the people, the elders, and the scribes, and came against him and seized him, then brought him in to the council,13 and set up false witnesses who said, "This man never stops speaking blasphemous words against this holy place and the law. 14 For we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place, and will change the customs which Moses delivered to us." 15 All who sat in the council, fastening their eyes on him, saw his face like it was the face of an angel.

7

The high priest said, "Are these things so?"

2 He said, "Brothers and fathers, listen. The God of glory appeared to our father Abraham when he was in Mesopotamia, before he lived in Haran,3 and said to him, 'Get out of your land and away from your relatives, and come into a land which I will show you.'  $\pm$  4 Then he came out of the land of the Chaldaeans and lived in Haran. From there, when his father was dead, God moved him into this land, where you are now living. 5 He gave him no inheritance in it, no, not so much as to set his foot on. He promised that he would give it to him for a possession, and to his offspring after him, when he still had no child. <sup>6</sup> ἐλάλησεν δὲ οὕτως ὁ θεὸς ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροικον ἐν γῆ ἀλλοτρία, καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώσουσιν ἕτη τετρακόσια· <sup>7</sup> καὶ τὸ ἕθνος ῷ ἐὰν δουλεύσουσιν κρινῶ ἐγώ, ὁ θεὸς εἶπεν, καὶ μετὰ ταῦτα ἐξελεύσονται καὶ λατρεύσουσἰν μοι ἐν τῷ τόπῷ τοὑτῷ. <sup>8</sup> καὶ ἕδωκεν αὐτῷ διαθήκην περιτομῆς· καὶ οὕτως ἐγἑννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ περιἑτεμεν αὐτὸν τῆ ἡμἑρα τῆ ὀγδόῃ, καὶ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ Ἰακὼβ τοὺς δώδεκα πατριάρχας.

<sup>9</sup> Καὶ οἱ πατριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσὴφ άπέδοντο εἰς Αἴγυπτον καὶ ἦν ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ, 10 καὶ ἐξείλατο αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αύτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν έναντίον Φαραώ βασιλέως Αίγύπτου, καί κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ όλον τὸν οἶχον αὐτοῦ. 11 ἦλθεν δὲ λιμὸς ἐφ' ὅλην τὴν Αἴγυπτον καὶ Χανἀαν καὶ θλῖψις μεγάλη, καὶ οὐχ ηὕρισκον χορτάσματα οἱ πατέρες ήμῶν· 12 ἀπούσας δὲ Ἰαπὼβ ὄντα σιτία είς Αἴγυπτον ἐξαπέστειλεν τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον· 13 καὶ ἐν τῷ δευτέρῷ ἀνεγνωρίσθη Ίωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ φανερὸν έγένετο τῷ Φαραὼ τὸ γένος Ἰωσήφ. 14 άποστείλας δὲ Ἰωσὴφ μετεκαλέσατο Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν ἐν ψυχαῖς ἑβδομήκοντα πέντε, <sup>15</sup> καὶ κατέβη Ἰακώβ είς Αίγυπτον. καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οἱ πατέρες ήμῶν, <sup>16</sup> καὶ μετετέθησαν εἰς Συχὲμ καὶ έτέθησαν έν τῷ μνήματι ῷ ώνήσατο Άβραὰμ τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν υίῶν Ἐμμώρ ἐν Συχέμ.

**6** That. Ge. 15:13, 16. fonr. Ex. 12:40, 41. Ga. 3:17. **7** the nation. Ge. 15:14–16. Ex. ch. 7–14. Ne. 9:9–11. Ps. 74:12–14; 78:43–51; 105:27–36; 135:8, 9; 136:10–15. Is. 51:9, 10. and serve. Ex. 3:12.

Ex. 512.
B the orenant. Ge. 17:9–14. Jno. 7:22. Ro. 4:10. Ga. 3:15, 17. and so. Or, 'and thus,' zzv oroce, in this covenant. Ge. 17:12; 21:1–4. and Laux. Ge. 25:21–26. 1 Ch. 1:34. Mat. 1:2. Ro. 9:9–13. and Jaok. Ge. 29:91–35; 30:1–24; 35:16, 23–26. Ex. 1:1–4. 1 Ch. 2:1, 2. patriards. ch. 2:29. He. 74.

D. L. 25, 116, 74.
 9 movel, G. 574-11; 49:23. Mat.
 27:18. sold. Ge. 37:18-29; 45:4;
 50:15-20. Ps. 105:17. hut. Ge. 39:2;
 5, 21-23; 49:24. Is. 41:10; 43:2.
 10 deliverad. Ge. 48:16. Ps. 22:24;
 34:17-19; 57:40; 40:1-3. 2 II. 4:18.
 Ja. 511. Re. 7:14. gare. Ge. 41:12-46; 42:6; 44:18; 45:8; 9. Ps. 105:19-22. Pr. 26; 34; 16:7.
 11 Ge. 41:54. 57. 43:14. 45:5

11 Ge. 41:54–57; 43:1; 45:5, 6, 11; 47:13–15. Ps. 105:16. 12 Ge. 42:1, etc.; 43:2.

**12** Ge. 42:1, etc.; 43:2. **13** Joseph. Ge. 45:1–18; 46:31–34; 47:1–10. **14** and Ca. 45:0, 11, Br. 105-22.

47:1-10.
14 sent. Ge. 45:9-11. Ps. 105:23.
threescore. Ge. 46:12, 26, 27. De.
10:22. 1 Ch. 2:5, 6.
15 Jacob. Ge. 46:3-7. Nu. 20:15.

De Judy 22, 26:5, Jos. 24:4. *dial*. Ge. 49:33. Ex. 16. He. 11:21, 22. **16** *were*. Of the two buryingplaces of the patriarchs, one was at Hebron, the cave and field which Abraham purchased of Ephron the Hittite, (Ge. 23:16, etc.); the other in Sychem, which Jacob (not Abraham) bought of the sons of Emmor, (Ge. 33:19). To remove this glaring discrepancy, MARK-LAND interprets *naga*, *from*, as it frequently signifies with a genitive, and renders, 'And were carried over to Sychem; and afterwards *from* among the descendants of Emmore, the father, or son, of Sychem, they were laid in the sepulchre which Abraham bought for a sum of money.' This agrees with the account which (DSEPIUS gives of the patriarchs; that they were carried out of Egypt, first to Sychem, and then to Hebron, where they were buried. Ex. 13:19. Ds. 24:32. *the spulchre*. Ge. 33:9– 20, 35:19; 49:29–32. *Emmor.* Ge

34:2, etc., Hamor, Shechem,

6 God spoke in this way: that his offspring would live as aliens in a strange land, and that they would be enslaved and mistreated for four hundred years. 7 'I will judge the nation to which they will be in bondage,' said God, 'and after that they will come out, and serve me in this place.' № 8 He gave him the covenant of circumcision. So Abraham became the father of Isaac, and circumcised him the eighth day. Isaac became the father of Jacob, and Jacob became the father of the twelve patriarchs.

9 "The patriarchs, moved with jealousy against Joseph, sold him into Egypt. God was with him, 10 and delivered him out of all his afflictions, and gave him favor and wisdom before Pharaoh, king of Egypt. He made him governor over Egypt and all his house. 11 Now a famine came over all the land of Egypt and Canaan, and great affliction. Our fathers found no food. 12 But when Jacob heard that there was grain in Egypt, he sent out our fathers the first time.13 On the second time Joseph was made known to his brothers, and Joseph's race was revealed to Pharaoh. 14 Joseph sent and summoned Jacob, his father, and all his relatives, seventy-five souls. 15 Jacob went down into Egypt and he died, himself and our fathers, 16 and they were brought back to Shechem, and laid in the tomb that Abraham bought for a price in silver from the children of Hamor of Shechem.

<sup>17</sup> Καθώς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἡς ὡμολόγησεν ὁ θεὸς τῷ Ἀβραἀμ, ηὕξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθὑνθη ἐν Αἰγὑπτῷ, <sup>18</sup> ἄχρι οὖ ἀνἑστη βασιλεὺς ἕτερος ἐπ' Αἴγυπτον, ὃς οὐκ ἤδει τὸν Ἰωσήφ. <sup>19</sup> οὖτος κατασοφισἀμενος τὸ γἑνος ἡμῶν ἐκἀκωσεν τοὺς πατἑρας τοῦ ποιεῖν τὰ βρέφη ἕκθετα αὐτῶν εἰς τὸ μὴ ζῷογονεῖσθαι. <sup>20</sup> ἐν ῷ καιρῷ ἐγεννήθη Μωϋσῆς, καὶ ἦν ἀστεῖος τῷ θεῷ· ὃς ἀνετρἀφη μῆνας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῷ τοῦ πατρός· <sup>21</sup> ἐκτεθἑντος δὲ αὐτοῦ ἀνεἰλατο αὐτὸν ἡ θυγἀτηρ Φαραὼ καὶ ἀνεθρἑψατο αὐτὸν ἑαυτῆ εἰς υἱόν. <sup>22</sup> καὶ ἐπαιδεὑθη Μωϋσῆς πἀση σοφἰα Αἰγυπτίων, ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις καὶ ἔργοις αὐτοῦ.

23 Ώc δÈ έπληροῦτο αὐτῶ τεσσερακονταετής χρόνος, άνέβη έπι τήν καρδίαν αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. 24 καὶ ἰδών τινα άδικούμενον ήμύνατο και έποίησεν έκδικησιν τῷ καταπονουμένῷ πατάξας τὸν Αἰγύπτιον. 25 ένόμιζεν δὲ συνιέναι τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ὁ θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δίδωσιν σωτηρίαν αὐτοῖς, οί δὲ οὐ συνῆκαν. 26 τῃ τε ἐπιούσῃ ἡμέρα ὤφθη αὐτοῖς μαγομένοις καὶ συνήλλασσεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην εἰπών· Άνδρες, ἀδελφοί ἐστε· ἱνατί άδικεῖτε άλλήλους; 27 ὁ δὲ ἀδικῶν τὸν πλησίον άπώσατο αὐτὸν εἰπών· Τἰς σε κατέστησεν ἄρχοντα καί δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; 28 μὴ ἀνελεῖν με σύ θέλεις ὃν τρόπον ἀνείλες ἐχθὲς τὸν Αἰγύπτιον; 29 ἔφυγεν δὲ Μωϋσῆς ἐν τῷ λόγῷ τούτω, καί έγένετο πάροικος έν γη Μαδιάμ, ού έγέννησεν υίούς δύο.

17 when. ver. 6. Ge. 15:13–16. 2 Pe. 3:8, 9. the people. ch. 13:17. Ex. 1:7–12, 20. Ps. 105:24, 25.

Ex. 1:8.
 Ex. 1:9–22. Ps. 83:4, 5;
 105:25; 129:1–3. Re. 12:4, 5.
 Moses. Ex. 2:2–10. and mss. 1
 Sa. 16:12. He. 11:23. exceeding fair.

or, fair to God. 21 when. Ex. 2:2–10. De. 32:26. for. He. 11:24.

Month 11:24.
 22 was learned. 1 Ki. 4:29. 2 Ch.
 9:22. Is. 19:11. Da. 1:4, 17–20. and was. Lu. 24:19.
 23 when. Ex. 2:11, 12. He. 11:24–

23 when. Ex. 2:11, 12. He. 11:24– 26. it aame. Ex. 35:21, 29. 1 Ch. 29:17-19. 2 Ch. 30:12. Exr. 11, 5; 7:27. Pr. 21:1. 2 Co. 8:16. Phi. 2:12, 13. Ja. 1:17. Re. 17:17. to. cn. 15:36. Ex. 4:18. 24 ver. 28. Jno. 18:10, 11, 25–27.

24 ver. 28. Jno. 18:10, 11, 25–27. 25 For. or, Now. God. ch. 14:27; 15:4, 7; 21:19. 1 Sa. 14:45; 19:5. 2 Ki. 5:1. Ro. 15:18. 1 Co. 3:9; 15:10. 2 Co. 6:1. Col. 1:29. but. Ps. 106:7. Mar. 9:32. Lu. 9:45; 18:34. 26 the next. Ex. 2:13–15. ye are.

26 the next. Ex. 2:13–15. ye are.
Ge. 13:8; 45:24. Ps. 133:1. Pr. 18:19. Jno. 15:17, 18. 1 Co. 6:6–8.
Phi. 2:1, 3. 1 Jno. 3:11–15.
27 he that. ver. 54; ch. 5:33. Ge. 19:19. 1 Sa. 25:14, 15. Pr. 9:7, 8.

19:19. 1 Sa. 25:14, 15. Pr. 9:7, 8. *Who.* ver. 35, 39; ch. 3:13–15; 4:7, 11, 12. Mat. 21:23. Lu. 12:14. Jno. 18:36, 37; 19:12–15. **29** Ex. 2:14–22; 4:19, 20, Midian;

18:2-4. 30 when. ver. 17. Ex. 7:7. there. Ex. 3:1; 19:1, 2. 1 Ki. 19:8. Ga. 4:25, Sinai. w. ver. 32, 35. Ge. 16:7 -13; 22:15-18; 32:24-30; 48:15, 16. Ex. 3:2, 6. Is. 63:9. Ho. 12:3-5. Mal. 3:1. in a flame. De. 4:20. Ps. 66:12. 1s. 43:2. Da. 3:27. in a buch. ver. 35. De. 33:16. Mar. 12:26. Lu. 20:37. 17 "But as the time of the promise came close which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, 18 until there arose a different king, who didn't know Joseph. 19 The same took advantage of our race, and mistreated our fathers, and forced them to throw out their babies, so that they wouldn't stay alive. 20 At that time Moses was born, and was exceedingly handsome. He was nourished three months in his father's house.21 When he was thrown out, Pharaoh's daughter took him up and reared him as her own son. 22 Moses was instructed in all the wisdom of the Egyptians. He was mighty in his words and works. 23 But when he was forty years old, it came into his heart to visit his brothers, the children of Israel. 24 Seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him who was oppressed, striking the Egyptian. 25 He supposed that his brothers understood that God, by his hand, was giving them deliverance; but they didn't understand.

26 "The day following, he appeared to them as they fought, and urged them to be at peace again, saying, 'Sirs, you are brothers. Why do you wrong one another?' 27 But he who did his neighbor wrong pushed him away, saying, 'Who made you a ruler and a judge over us? 28 Do you want to kill me, as you killed the Egyptian yesterday?' ± 29 Moses fled at this saying, and became a stranger in the land of Midian, where he became the father of two sons. <sup>30</sup> Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσεράκοντα ὥφθη αὐτῷ ἐν τῆ ἐρήμῷ τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου· <sup>31</sup> ὁ δὲ Μωϋσῆς ἰδὼν ἐθαύμασεν τὸ ὅραμα. προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατανοῆσαι ἐγένετο φωνὴ κυρίου· <sup>32</sup> Ἐγὼ ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου, ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ. ἕντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς οὐκ ἐτόλμα κατανοῆσαι. <sup>33</sup> εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ κύριος· Λῦσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ῷ ἕστηκας γῆ ἀγία ἐστίν. <sup>34</sup> ἰδὼν εἶδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγὑπτῷ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ αὐτοῦ ἤκουσα, καὶ κατέβην ἐξελέσθαι αὐτούς· καὶ νῦν δεῦρο ἀποστείλω σε εἰς Αἴγυπτον.

35 Τοῦτον τὸν Μωϋσῆν, ὃν ἠρνήσαντο είπόντες. Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καί δικαστήν, τοῦτον ὁ θεὸς καὶ ἄρχοντα καὶ λυτρωτήν απέσταλκεν σύν χειρί αγγέλου τοῦ όφθέντος αὐτῷ ἐν τῃ βάτῳ. 36 οὖτος ἐξήγαγεν αὐτοὺς ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῆ Αἰγὑπτῷ καὶ ἐν Ἐρυθρῷ Θαλάσσῃ καὶ ἐν τῇ έρήμω ἕτη τεσσεράκοντα. 37 ούτος έστιν ό Μωϋσῆς ὁ εἴπας τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ· Προφήτην ύμιν άναστήσει ό θεός έκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς έμέ. 38 οὗτός ἐστιν ὁ γενόμενος ἐν τῆ ἐκκλησία έν τῆ ἐρήμῷ μετὰ τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, δς έδέξατο λόγια ζῶντα δοῦναι ἡμῖν, 39 φ οὐκ ήθέλησαν ύπήμοοι γενέσθαι οί πατέρες ήμῶν, άλλὰ ἀπώσαντο καὶ ἐστράφησαν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον,

31 and as. Ex. 3:3, 4.

**32** I am. ch. 3:13. Ge. 50:24. Ex. 3:6, 15; 4:5. Mat. 22:32. He. 11:16. *Then.* ch. 9:4–6. Ge. 28:13–17. Ex. 33:20. 1 Ki. 19:13. Job 4:14; 37:1, 2; 42:5, 6. Ps. 89:7. Is. 6:1–5. Da. 10:7, 8. Mat. 17:6. Lu. 5:8. Re. 1:17. 33 Put. Ex. 3:5. Jos. 5:15. Ec. 5:1. 2 Pe. 1:18.

34 I have seen. Ex. 2:23-25; 3:7, 9; 4:31; 6:5, 6. Ju. 2:18; 10:15, 16. Ne. 9:9. Ps. 106:44. Is. 63:8, 9. and am. Ge. 115, 77; 18:21. Ex. 3:8. Nu. 11:17. Ps. 144:5. Is. 64:1. Jno. 3:13; 6:38. And now. Ex. 3:10, 14. Ps. 105:26. Ho. 12:13. Mi. 6:4.

105:26. Ho. 12:13. Mi. 6:4.
35 Moses ver. 9–15, 27, 28, 51. 1
Sa. 87, 8; 10:27. Lu. 19:14. Jno.
18:40; 19:15. the same. Ps. 75:7;
113:7; 8; 118:22, 23. a ruler. ch.
2:36; 3:22; 5:31. 1 Sa. 12:8. Ne.
9:10–14. Ps. 77:20. Is. 63:11, 12.
Re: 15:3. by See on ver. 30. Ex.
14:19, 24; 23:20–23; 32:34; 33:21
15. N. 20(16. Is. 63:20, 21.15. -15. Nu. 20:16. Is. 63:9. Col. 1:15.
 He. 2:2.
 36 brought. Ex. 12:41; 33:1. after.

**36** *brough*, Ex. 12:41; 33:1. *after*. Ex. ch. 7–14, De. 4:33–37; 6:21, 22, Ne. 9:10, Ps. 78:12, 13, 42–51; 105:27–36; 106:8–11; 135:8–12; 29. *and in the wildernes*. Ex. 15:23– 29. *and in the wildernes*. Ex. 15:23– 25; ch. 16; 17; 19; 20. Nu. 9:15, etc.; ch. 11; 14; 16; 17; 20; 21. De. 22:5–37; 84; Ne. 9:12–15, 18–22. Ps. 78:14–33; 105:39–45; 106:17, 18: 135:10–12: 13:64–6.21

18: 1011 9.5, 10339 15, 10017,
18; 135:10–12; 136:16–21.
37 that. ver. 38. 2 Ch. 28:22. Da.
6:13. A prophet. ch. 3:22. De. 18:15 -19. like unto me. or, as myself. him. ch. 3:23. Mat. 17:3-5. Mar. 9:7. Lu.

9:30, 31, 35. Jno. 8:46, 47; 18:37.
38 in the church. Ex. 19:3–17;
20:19, 20. Nu. 16:3, etc., 41, 42. with the. See on ver. 30, 35, 53. Is. 63:9. Ga. 3:19. He. 2:2. who. Ex. 21:1, etc. De. 5:27–31; 6:1–3; 33:4. Ne. 9:13, 14. Jno. 1:17. *lively*. De. 30:19, 20; 32:46, 47. Ps. 78:5–9. Jno. 6:63. Ro. 3:2; 9:4; 10:6–10. He. 5:12, 1 Pe. 4:11.

**39** *whom.* ver. 51, 52. Ne. 9:16. Ps. 106:16, 32, 33. Eze. 20:6–14. *but.* ver. 27. Ju. 11:2. 1 Ki. 2:27. *and in.* Ex. 14:11, 12; 16:3; 17:3. Nu. 11:5; 14:3, 4; 21:5. Ne. 9:17. 30 "When forty years were fulfilled, an angel of the Lord appeared to him in the wilderness of Mount Sinai, in a flame of fire in a bush. 31 When Moses saw it, he wondered at the sight. As he came close to see, a voice of the Lord came to him, 32 'I am the God of your fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob.'<sup>★</sup> Moses trembled, and dared not look. 33 The Lord said to him, 'Take off your sandals, for the place where you stand is holy ground.34 I have surely seen the affliction of my people that is in Egypt, and have heard their groaning. I have come down to deliver them. Now come, I will send you into Egypt.'*±* 

35 "This Moses, whom they refused, saying, 'Who made you a ruler and a judge?'-God has sent him as both a ruler and a deliverer by the hand of the angel who appeared to him in the bush. 36 This man led them out, having worked wonders and signs in Egypt, in the Red Sea, and in the wilderness for forty years. 37 This is that Moses, who said to the children of Israel, 'The Lord our God will raise up a prophet for you from among your brothers, like me.'14 38 This is he who was in the assembly in the wilderness with the angel that spoke to him on Mount Sinai, and with our fathers, who received living revelations to give to us, 39 to whom our fathers wouldn't be obedient, but rejected him, and turned back in their hearts to Egypt,

<sup>40</sup> εἰπόντες τῷ Ἀαρών· Ποἰησον ἡμῖν θεοὺς οῦ προπορεὑσονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὖτος, ὃς ἐξἡγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγὑπτου, οὐκ οἴδαμεν τἱ ἐγἐνετο αὐτῷ. <sup>41</sup> καὶ ἐμοσχοποἰησαν ἐν ταῖς ἡμἑραις ἐκεἰναις καὶ ἀνἡγαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ, καὶ εὐφραἰνοντο ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν. <sup>42</sup> ἔστρεψεν δὲ ὁ θεὸς καὶ παρἑδωκεν αὐτοὺς λατρεὑειν τῆ στρατιῷ τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γἑγραπται ἐν βἰβλῷ τῶν προφητῶν.

Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατἐ μοι ἕτη τεσσεράκοντα ἐν τῇ ἐρήμῷ, οἶκος Ἰσραήλ; <sup>43</sup> καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὸχ καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ Ῥαιφάν, τοὺς τὑπους οῦς ἐποιήσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς. καὶ μετοικιῶ ὑμᾶς ἐπέκεινα Βαβυλῶνος.

<sup>44</sup> Ή σκηνή τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἐν τῆ ἐρήμῷ, καθὼς διετάξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωϋσῆ ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τὑπον ὃν ἑωράκει, <sup>45</sup> ῆν καὶ εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατἑρες ἡμῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῆ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν ὧν ἐξῶσεν ὁ θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατἑρων ἡμῶν ἕως τῶν ἡμερῶν Δαυἰδ· <sup>46</sup> ὃς εὖρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ ἠτήσατο εὑρεῖν σκήνωμα τῷ θεῷ Ἰακώβ. <sup>47</sup> Σολομῶν δὲ οἰκοδόμησεν αὐτῷ οἶκον. <sup>48</sup> ἀλλ' οὐχ ὁ ὕψιστος ἐν χειροποιήτοις κατοικεῖ· καθὼς ὁ προφήτης λέγει· 40 unto. Ex. 32:1.

**41** they. Ex. 32:2–8, 17–20. De. 9:12–18. Ne. 9:18. Ps. 106:19–21. *rejoiced.* Is. 2:8, 9; 44:9–20. Ho. 9:1, 10. Hab. 2:18-20.

10. Hab. 2:18–20. **42** and gare. Ps. 81:11, 12. Is. 66:4. Eze. 14:7–10; 20:25, 39. Ho. 4:17. Ro. 1:24–28. 2 Th. 2:10–12. the host. De. 4:19; 17:3. 2 Ki. 17:16; 21:3. Job 31:26–28. Je. 19:13. Eze. 8:16. O ye. Am. 5:25, 26. have ye. Is. 43:23. of forty. Ps. 95:10. He. 3:9, 15 -17

43 ve took. Le. 18:21; 20:2-5. 2 Ki. 17:16–18; 21:6. figures. Ex. 20:4, 5. De. 4:16–18; 5:8, 9. and I. 2 Ki. 17:6; 18:11. Am. 5:27. Babylon. In the passage of Amos, to which St. Stephen refers, it is beyond Damas-cus; but as Assyria and Media, to which they were carried, were not only beyond Damascus, but beyond Babylon itself, he states that fact, and thus fixes more precisely the

 
 and this mice more precisely the

 place of their captivity.

 44 the tabernacle.
 Ex. 38:21.
 Nu.

 1:50–53;
 9:15;
 10:11;
 17:7,
 8;
 18:2.
 Jos. 18:1. 2 Ch. 24:6. *speaking. or*, who spake. *that he.* Ex. 25:40; 26:30. 1 Ch. 28:11, 19. He. 8:2, 5.

26:50:10.11.26.11, 19. He 82, 5. 45 Which Jos. 3:11–11.41, 181.1 Ju. 18:31.1 Sa. 4:4.1 Ki. 8:4.1 Ch. 16:39; 21:29. that came after. or, having received. Jesus. Jos. 3:6, 7, Joshua. He. 4:8. whom. ch. 13:10. Ne. 9:24, Ps. 44:2; 78:55. unto. 2 Sa.

 Ne. 9:24, P. 442; 78:55, *mino*. 2 sa.
 ch. 6, 1 Ch. ch. 15–17.
 **46** found, ch. 13:22, 1 Sa. 15:28;
 16:1, 11–13. 2 Sa. 6:21; 7:1, 8, 18,
 19, 1 Ch. 28:4, 5. Ps. 78:68–72;
 89:19–37; 132:11, and desired. 2 Sa.
 7:1–5, 1 Ki. 8:17–19, 1 Ch. 7:1–4;
 9.74, 0.92, 2 00.2, 2 01.23, 12, 124 22:7, 8; 28:2, 3; 29:2, 3. Ps. 132:1-

. 47 2 Sa. 7:13. 1 Ki. ch. 5; 6:1, 37, 38; 7:13–51; 8:20. 1 Ch. 17:1. 2 Ch. ch. 2–4. Zec. 6:12, 13.

ch. 2-4. Zec. 6:12, 15.
48 the most High. De. 32:8. Ps.
7:17; 46:4; 91:1, 9; 92:8. Da. 4:17,
24, 25, 34. Ho. 7:16. dwelleth. ch. 17:24, 25. 1 Ki. 8:27. 2 Ch. 2:5, 6; 6:18. as. Is. 66:1, 2. 40 saying to Aaron, 'Make us gods that will go before us, for as for this Moses, who led us out of the land of Egypt, we don't know what has become of him.'<sup>★</sup> 41 They made a calf in those days, and brought a sacrifice to the idol, and rejoiced in the works of their hands. 42 But God turned, and gave them up to serve the army of the sky,<sup>‡</sup> as it is written in the book of the prophets,

'Did you offer to me slain animals and sacrifices forty years in the wilderness, O house of Israel?

43 You took up the tabernacle of Moloch, the star of your god Rephan, the figures which you made to worship.

I will carry you away<sup>±</sup> beyond Babylon.'

44 "Our fathers had the tabernacle of the testimony in the wilderness, even as he who spoke to Moses commanded him to make it according to the pattern that he had seen; 45 which also our fathers, in their turn, brought in with Joshua when they entered into the possession of the nations, whom God drove out before the face of our fathers, to the days of David, 46 who found favor in the sight of God, and asked to find a habitation for the God of Jacob.47 But Solomon built him a house. 48 However, the Most High doesn't dwell in temples made with hands, as the prophet says,

<sup>49</sup> Ό οὐρανός μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου· ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετἑ μοι, λἑγει κύριος, ἢ τἰς τόπος τῆς καταπαύσεὡς μου; <sup>50</sup> οὐχὶ ἡ χεἰρ μου ἐποἰησεν ταῦτα πάντα;

<sup>51</sup> Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι καρδίαις καὶ τοῖς ἀσἰν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ πνεὑματι τῷ ἀγἰῷ ἀντιπἰπτετε, ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ ὑμεῖς. <sup>52</sup> τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγείλαντας περὶ τῆς ἐλεὑσεως τοῦ δικαίου οὖ νῦν ὑμεῖς προδόται καὶ φονεῖς ἐγένεσθε, <sup>53</sup> οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάζατε.

54 Ακούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν καὶ ἕβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν. 55 ὑπάρχων δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου άτενίσας είς τὸν οὐρανὸν εἶδεν δόξαν θεοῦ καὶ Ίησοῦν ἑστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ, 56 καὶ εἶπεν· Ίδού θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς διηνοιγμένους καὶ τόν υίόν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἑστῶτα τοῦ θεοῦ. 57 κράξαντες δὲ φωνῆ μεγάλῃ συνέσχον τὰ ώτα αὐτῶν, καὶ ὥρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, 58 καὶ ἐκβαλόντες ἕξω τῆς πόλεως έλιθοβόλουν. καί οι μάρτυρες απέθεντο τά ίμάτια αὐτῶν παρὰ τοὺς πόδας νεανίου καλουμένου Σαύλου. 59 καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· Κύριε Ίησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου· 60 θεὶς δὲ τὰ γόνατα ἕκραξεν φωνη μεγάλη. Κύριε, μή στήσης αὐτοῖς ταὑτην τὴν ἁμαρτίαν· καὶ τοῦτο είπων έκοιμήθη.

49 Heaven. 1 Ki. 22:19. Ps. 11:4. Je. 23:24. Mat. 5:34, 35; 23:22. Re. 3:21. *what bonse.* Je. 7:4–11. Mal. 1:11. Mat. 24:2. Jno. 4:21.

1:11. Mat. 24:2. Jno. 4:21. 50 ch. 14:45. Ex. 20:11. Ps. 38:6– 9; 50:9–12; 146:5, 6. Is. 40:28; 44:24; 45:7, 8, 12. Jc. 10:11; 32:17. 51 at/jinebed. Ex. 32:9; 33:3, 5; 34:9. De. 9:6, 13; 31:27. 2 Ch. 30:8. Ne. 9:16. Ps. 75:5; 78:8. Is. 48:4. Jc. 17:23. Eze. 24. Zec. 7:11, 12. unitramized. Le. 26:41. De. 10:16; 30:6. Ia. 44: 6:10: 9:25. G. Eze. uncremmased. Le. 26:41. De. 10:16; 30:65, le. 44; 610; 9:25; 26. Eze.
 44:7, 9. Ro. 2:25; 28, 29. Phi. 3:3. Col. 2:11. resist. ch. 6:10. Ne. 9:30. Is. 6:31:0. Ep. 4:30. as. ver. 9, 27, 35, 39. Mat. 23:31–33.
 52 Which of 1 Sa. 8:7, 8. 1 Ki. 19:10, 14. 2 Ch. 24:19–22; 36:16. Ne. 9:26. Je. 2:30; 20:2; 26:15, 23. Mat. 5:12; 21:35–41; 23:31–37. Lu.
 11:47–51: 13:33. 34. 1 Th. 2:15.

11:47–51; 13:33, 34. 1 Th. 2:15. *which shewed.* ch. 3:18, 24. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. *the Just One.* ch. 3:14; 22:14. Zec. 9:9. 1 Jno. 2:1. Re. 3:7. of whom. ch. 2:23; 3:15; 4:10; 5:28–30.

4:10; 5:28–30.
53 have rearined. Ex. ch. 19; 20.
De. 33:2. Ps. 68:17. Ga. 3:19. He.
2:2. and have Eze. 20:18–21. Jno.
7:19. Ro. 223–25. Ga. 6:13.
54 they were. ch. 5:33; 22:22, 23.
they gradied. Job 16:9. Ps. 35:16; 112:10. La. 2:16. Mat. 8:12; 13:42, 55; 22:13; 24:51; 25:30. Lu. 13:28.
55 full. ch. 2:4; 4:8; 6:3, 5, 8, 10; 38. (node) ch. 1:10. 13:9, 10. Mi. 3:8. looked. ch. 1:10, 11. 2 Co. 12:2-4. Re. 4:1-3. and saw, Is, 6:1-3, Eze, 1:26-28; 10:4, saar, 18. 0.1–5. Ezet. 1.20–26, 10.4,
 18; 11:23. Jno. 12:41. 2 Co. 4:6. 2
 Pe. 1:17. Re. 21:11. standing. Ps. 109:31; 110:1. Jno. 14:3. He. 1:3;

56 I see. ch. 10:11, 16. Eze. 1:1. Mat. 3:16. Mar. 1:10. Lu. 3:21. Re. Mat. 5:10. Mar. 1:10. Lu. 5:21. Ke.
 4:1; 11:19; 19:11. *the* Son. Da. 7:13,
 14. Mat. 16:27, 28; 25:31; 26:64,
 65. Jao. 5:22–27.
 57 *they cried*. ver. 54; ch. 21:27–31; 23:27. *stapped*. Ps. 58:4. Pr.
 21:13. Zec. 7:11.

**58** *cast.* Nu. 15:35. 1 Ki. 21:13. Lu. 4:29. He. 13:12, 13. *stoned.* ch. 6:11. Le. 24:14–16. Jno. 10:23–26. the witnesses. ch. 6:13. De. 13:9, 10; 17:7. their. ch. 8:1; 22:20; 9:1. **59** *calling.* ch. 2:21; 9:14, 21; 22:16. Joel 2:32. Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2. *Lord.* Ps. 31:5. Lu. 23:46. **60** he kneeled. ch. 9:40; 20:36; 21:5. Ezr. 9:5. Da. 6:10. Lu. 22:41. Lord, Mat. 5:44, Lu. 6:28: 23:34 Ro. 12:14–21. *he fell*. ch. 13:36. 1 Co. 11:30; 15:6, 18, 20, 51. 1 Th. 4:13, 14; 5:10. 49 'heaven is my throne,

and the earth a footstool for my feet.

What kind of house will you build me?' says the Lord.

'Or what is the place of my rest?

50 Didn't my hand make all these things?'\*

51 "You stiff-necked and uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit! As your fathers did, so you do. 52 Which of the prophets didn't your fathers persecute? They killed those who foretold the coming of the Righteous One, of whom you have now become betrayers and murderers.53 You received the law as it was ordained by angels, and didn't keep it!"

54 Now when they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed at him with their teeth. 55 But he, being full of the Holy Spirit, looked up steadfastly into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God, 56 and said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of Man standing at the right hand of God!"

57 But they cried out with a loud voice and stopped their ears, then rushed at him with one accord. 58 They threw him out of the city and stoned him. The witnesses placed their garments at the feet of a young man named Saul.59 They stoned Stephen as he called out, saying, "Lord Jesus, receive my spirit!" 60 He kneeled down, and cried with a loud voice, "Lord, don't hold this sin against them!" When he had said this, he fell asleep.

8.1 Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ.

Έγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμἑϱҳ διωγμὸς μἑγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεϱοσολύμοις· πάντες δὲ διεσπάϱησαν κατὰ τὰς χώϱας τῆς Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας πλὴν τῶν ἀποστόλων. <sup>2</sup> συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ ἐποίησαν κοπετὸν μἑγαν ἐπ' αὐτῷ. <sup>3</sup> Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σὑρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας παρεδίδου εἰς φυλακήν.

<sup>4</sup> Oi μέν οὖν διασπαρέντες διῆλθον εὐαγγελιζόμενοι τὸν λόγον. <sup>5</sup> Φἰλιππος δὲ κατελθὼν εἰς τὴν πόλιν τῆς Σαμαρείας ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν χριστὸν. <sup>6</sup> προσεῖχον δὲ οἱ ὅχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἂ ἐποἰει· <sup>7</sup> πολλοὶ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεὑματα ἀκάθαρτα βοῶντα φωνῆ μεγάλῃ ἐξήρχοντο, πολλοὶ δὲ παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν· <sup>8</sup> ἐγένετο δὲ πολλὴ χαρὰ ἐν τῆ πόλει ἐκείνῃ.

<sup>9</sup> Άνὴο δέ τις ὀνὀματι Σίμων προϋπῆρχεν ἐν τῆ πόλει μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἕθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναὶ τινα ἑαυτὸν μέγαν, <sup>10</sup> ῷ προσεῖχον πάντες ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου λέγοντες· Οὖτὀς ἐστιν ἡ Δύναμις τοῦ θεοῦ ἡ καλουμἐνη Μεγάλη. <sup>11</sup> προσεῖχον δὲ αὐτῷ διὰ τὸ ἱκανῷ χρόνῷ ταῖς μαγείαις ἐξεστακέναι αὐτούς. <sup>12</sup> ὅτε δὲ ἐπἰστευσαν τῷ Φιλίππῷ εὐαγγελιζομἐνῷ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ὀνὀματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐβαπτἰζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες.

#### ACTS 8:1-12

By excasion of the persecution in Jerusalam, the church being planted in Samaria, by Philip the deacon, who prached, did miracles, and bapfized mary, 1–8; among the rest Simon the sorver, a great seducer of the people, 9–13; Peter and John come to confirm and enlarge the church; where, by prayer and imposition of hands giving the Holy Ghost, 14–17; when Simon would have bought the like power of them, Peter sharph reproving his hyporrisy and coretourness, and exhoring him to repensate, together with John Prachang the word of the Lord, return to Jerusalam, 18– 25; but the angel sends Philip to teach and bapting the Ethiopian ennuch, 26–40.

 And Saul. This clause evidently belongs to the conclusion of the preceding chapter; there is scarcely a worse division of chapters than this. ch. 7:58; 2:20. there. 6:533, 40; 7:54. Mat. 10:25-28; 2:26; 2:3:34. Lu. 11:49, 50. Jno. 15:20; 16:2. the durch. ch. 2:47; 7:38; 11:22; 13:1. and they. ver. 4; ch. 11:19–21. Mat. 5:13. Phi. 1:12. Sammin ver. 14; ch. 1:8. Jno. 4:39–42. everyt. ch. 5:18, 20; 33, 40; Ex. 10:28, 29. Ne. 6:3. Da. 3:16–18; 6:10, 23. He. 11:27.

**2** devoit. ch. 2:5; 10:2. Lu. 2:25. made. Ge. 23:2; 50:10, 11. Nu. 20:29. De. 34:8. 1 Sa. 28:3. 2 Sa. 3:31. 2 Ch. 32:33; 35:25. Is. 57:1, 2. Je. 22:10, 18. Jno. 11:31–35.

Sch. 266, 2019 Const. 2019 Const. 2019, 350-21 Aug.
 Sch. 271, 2. Jg. 22:10, 18. Jao. 11:31-35.
 Sch. 7:58; 9:1-13, 21; 22:3, 4; 26:9-11.
 Co. 15:9. Ga. 1:13. Phi. 3:6. 1 Tr. 1:13.
 4 ch. 11:19; 14:2-7. Mat. 10:23. 1 Th. 2:2.

5 Philip. ver. 1, 14, 15, 40; ch. 6:5; 21:8. the air, Rather, 'to a city of Samaria,' exp rolve της Zaragearse; for the city of Samaria had been utterly destroyed by Hyreanus, and the city built by Herod on its site was called Σεβαντρ, that is, Anguta, in honour of Augustus. Samaria comprised the tract of country formedy occupied by the tribes of Ephraim and Manassch, west of Jordan, lying between Judea and Galike: beginning, says JOSEPHUS, at Ginea in the great plain, and ending at the toparchy of Acenbateni. ch. 148. Mat. 10:5, 6. prawlad. ver. 35–37; ch. 5:42; 9:20; 17:2, 3, 1no. 4:25, 26. 1 Co. 1:23; 22; 3:11.

6 with one. ch. 13:44. 2 Ch. 30:12. Mat. 20:15, 16. Jno. 4:41, 42.

7 *undea*, 65 ;16 ;Mat 10:1. Mar, 9:26; 16:17, 18. Lu. 10:17. Jno. 14:12. He. 2:4. *palsies*, ch. 9:33, 34. Mar, 2:3–11. *lame*, ch. 3:6, 7; 14:8–10. Is. 35:6. Mat. 11:5; 15:30, 31.

8 ch. 13:48, 52. Ps. 96:10–12; 98:2–6. Is. 35:1, 2; 42:10–12. Lu. 2:10, 11. Ro. 15:9–12.

9 used ch. 13.6; 16:16–18; 19:18–20. Ex. 7:11, 22; 8:18, 19; 9:11. Le. 20:6. De. 18:10–12. 2 Ti. 3:8, 9. Re. 13:13, 14; 22:15; gring, ch. 5:36, Jao. 7:18. 2 Th. 2:4. 2 Ti. 3:2, 5. 2 Pe. 2:18. 10 thy. 2 Co. 11:19. Ep. 4:14. 2 Pe. 2:2.

10 *Infl.* 2 Co. 11:19. Ep. 4:14. 2 Fe. 2:2. Re. 13:3. *from.* Je. 6:13; 8:10; 31:34. Jon. 3:5. *the grat power.* 1 Co. 1:24. **11** *he had.* Is. 8:19; 44:25; 47:9–13. Ga.

3:1. 12 they believed. ver. 35–38; ch. 2:38, 41;

# 8

Saul was consenting to his death. A great persecution arose against the assembly which was in Jerusalem in that day. They were all scattered abroad throughout the regions of Judea and Samaria, except for the apostles.2 Devout men buried Stephen and lamented greatly over him. 3 But Saul ravaged the assembly, entering into every house and dragged both men and women off to prison. 4 Therefore those who were scattered abroad went around preaching the word. 5 Philip went down to the city of Samaria, and proclaimed to them the Christ. 6 The multitudes listened with one accord to the things that were spoken by Philip when they heard and saw the signs which he did. 7 For unclean spirits came out of many of those who had them. They came out, crying with a loud voice. Many who had been paralyzed and lame were healed. 8 There was great joy in that city.

<sup>9</sup> But there was a certain man, Simon by name, who used to practice sorcery in the city and amazed the people of Samaria, making himself out to be some great one, 10 to whom they all listened, from the least to the greatest, saying, "This man is that great power of God." 11 They listened to him, because for a long time he had amazed them with his sorceries. 12 But when they believed Philip preaching good news concerning God's Kingdom and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women. <sup>13</sup> ὁ δὲ Σἰμων καὶ αὐτὸς ἐπἰστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ, θεωρῶν τε σημεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινομένας ἐξίστατο.

14 Ακούσαντες δε οι έν Ιεροσολύμοις άπόστολοι ὅτι δέδεκται ή Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ίωάννην, <sup>15</sup> οἵτινες καταβάντες προσηύξαντο περί αὐτῶν ὅπως λάβωσιν πνεῦμα ἅγιον. 16 οὐδἑπω γὰο ἡν ἐπ' οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι ὑπῆργον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 17 τότε ἐπετίθεσαν τὰς χεῖρας έπ' αὐτούς, καὶ ἐλάμβανον πνεῦμα ἅγιον. 18 ίδών δὲ ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν γειρῶν τῶν ἀποστόλων δίδοται τὸ πνεῦμα προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα 19 λέγων. Δότε κάμοι την έξουσίαν ταύτην ίνα φ έαν έπιθῶ τὰς χεῖρας λαμβάνη πνεῦμα ἅγιον. 20 Πέτρος δὲ εἶπεν πρός αὐτόν. Τὸ ἀργύριόν σου σὺν σοὶ εἴη είς ἀπώλειαν ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ ἐνόμισας διὰ χρημάτων κτᾶσθαι. 21 οὐκ ἔστιν σοι μερίς ούδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγῷ τούτῷ, ἡ γὰρ καρδία σου ούκ ἔστιν εὐθεῖα ἕναντι τοῦ θεοῦ. 22 μετανόησον ούν άπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι τοῦ κυρίου εί ἄρα ἀφεθήσεταί σοι ή έπίνοια τῆς καρδίας σου· 23 εἰς γὰρ χολὴν πικρίας και σύνδεσμον άδικίας όρῶ σε ὄντα. 24 άποκριθείς δε ό Σίμων εἶπεν· Δεήθητε ὑμεῖς ύπερ έμοῦ πρός τὸν κύριον ὅπως μηδεν ἐπέλθῃ έπ' έμὲ ὧν εἰρήκατε.

<sup>25</sup> Oi μέν οὖν διαμαρτυράμενοι καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ κυρίου ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα, πολλάς τε κώμας τῶν Σαμαριτῶν εὐηγγελίζοντο.

13 Simon. This Simon was probably, as several learned men suppose, the same who is mentioned by JOSEPHUS, as persuading Drusilla to leave her husband, and live with Felix. *believed*. ver. 21. Ps. 78:35–37; 106:12, 13. Lu. 8:13. Jno. 2:23–25; 106:12, 13. Lu. 8:13. Jno. 2:23-25;
8:30, 31. Ja. 2:19-26. and wonderd.
ch. 3:10; 13:44. Hab. 1:5. Jno. 5:20;
7:21. mirade and signs. Gr. signs and great miracles. ver. 7. Mar. 16:17.
14 when. ver. 1; ch. 11:1, 19-22;
15:4. 1 Th. 32. reviewed. ch. 2:44;
17:11. Mat. 13:23. Jno. 12:48. 1 Th.
21:3. 2 Th. 2:10. Peter. ch. 3:1-3.
Ga. 29.

Ga. 2:9.

15 prayed. ch. 2:38. Mat. 18:19. Jno. 14:13, 14; 16:23, 24. Phi. 1:19. **16** he mas. ch. 10:44–46; 11:15– 17; 19:2. only. ch. 2:38; 10:47, 48; 19:5, 6. Mat. 28:19. 1 Co. 1:13–15. **17** *laid.* ver. 18; ch. 6:6; 9:17; 13:3; 19:6. Nu. 8:10; 27:18. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6. He. 6:2. *they* received. Ro. 1:11. Ga. 3:2–5. **18** he offered. 2 Ki. 5:15, 16; 8:9. Eze. 13:19. Mat. 10:8. 1 Ti. 6:5.

**19** ver. 9–11, 17. Mat. 18:1–3. Lu. 14:7–11. Jno. 5:44. 1 Co. 15:8, 9. 3 Jno. 9.

9.3 Jan. 9. **20** *Thy.* ch. 1:18. De. 7:26. Jos. 7:24, 25. 2 Ki. 5:26, 27. Da. 5:17. Hab. 2:9, 10. Zec. 5:4. Mat. 27:3–5. 1 Ti. 6:9, Ja. 5:3. 2 Pe. 2:14–17. Re. 18:15. *thou.* ver. 22. De. 15:9. 2 Ki. 5:15, 16. Pr. 15:26. Mat. 15:19. *the gift.* ch. 2:38; 10:45; 11:17. Mat. 10:8.

21 hast. Jos. 22:25. Eze. 14:3. Re. 20:6; 22:19. for. 2 Ch. 25:2. Ps. 36:1; 78:36, 37. Hab. 2:4. Mat. 6:22 -24. Ino. 21:17. He, 4:13. Re, 2:23.

 24. July 2117, ric. 4(1), Re. 2(2),
 22 Repent. ch. 2(38; 3(19; 17)(3)).
 Ro. 2(4, 2 Ti, 2(25, 26), Re. 2(21),
 pray. ch. 9(11), De. 4(29, 30), 1 Ki. 8:47, 48. 2 Ch. 33:12, 13. Is. 55:6, 7. Am. 5:6. Mat. 7:7, 8. Lu. 11:9– 13. Re. 3:17, 18. *if.* Da. 4:27. Joel 2:13, 14. Am. 5:15. Jon. 1:6; 3:9. 2 Ti. 2:25. *the thought*. ver. 20. He. 4:12.

23 the gall. De. 29:18-20; 32:32, *the gall*. De. 29:18–20; 32:32,
 Job 20:14. Je. 4:18; 9:15. La.
 3:5, 19. He. 12:15. *the bond*. Ps.
 116:16. Pr. 5:22. Is. 28:22. Jno.
 8:34. Ro. 6:17–22. Tit. 3:3. 2 Pe. 2:4, 19.

24 Pray. Ge. 20:7, 17. Ex. 8:8; 10:17; 12:32. Nu. 21:7. 1 Sa. 12:19, 23. 1 Ki. 13:6. Ezr. 6:10; 8:23. Job 42:8. Ja. 5:16.

25 when they had, ch. 1:8: 18:5: 20:21; 26:22, 23; 28:23, 28, 31. Jno. 15:27. 1 Pe. 5:12. *villages.* Lu. 9:52– 13 Simon himself also believed. Being baptized, he continued with Philip. Seeing signs and great miracles occurring, he was amazed.

14 Now when the apostles who were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent Peter and John to them, 15 who, when they had come down, prayed for them, that they might receive the Holy Spirit; 16 for as yet he had fallen on none of them. They had only been baptized in the name of Christ Jesus. 17 Then they laid their hands on them, and they received the Holy Spirit. 18 Now when Simon saw that the Holy Spirit was given through the laying on of the apostles' hands, he offered them money, 19 saying, "Give me also this power, that whomever I lay my hands on may receive the Holy Spirit." 20 But Peter said to him, "May your silver perish with you, because you thought you could obtain the gift of God with money!21 You have neither part nor lot in this matter, for your heart isn't right before God. 22 Repent therefore of this, your wickedness, and ask God if perhaps the thought of your heart may be forgiven you. 23 For I see that you are in the poison of bitterness and in the bondage of iniquity."

24 Simon answered, "Pray for me to the Lord, that none of the things which you have spoken happen to me."

25 They therefore, when they had testified and spoken the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the Good News to many villages of the Samaritans.

#### ACTS 8:26-35

<sup>26</sup> Άγγελος δὲ κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον λέγων· Άνάστηθι καί πορεύου κατά μεσημβρίαν έπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ίερουσαλήμ εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος. 27 και άναστας έπορεύθη, και ίδου άνηρ Αιθίοψ εύνοῦχος δυνάστης Κανδάκης βασιλίσσης Αἰθιόπων, ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὃς έληλύθει προσκυνήσων είς Ιερουσαλήμ, 28 ήν τε ύποστρέφων και καθήμενος έπι τοῦ ἅρματος αὐτοῦ καὶ ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἡσαΐαν. 29 είπεν δὲ τὸ πνεῦμα τῷ Φιλίππω. Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ ἄρματι τούτφ. 30 προσδραμών δὲ ό Φίλιππος ήκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος Ήσαΐαν τὸν προφήτην καὶ είπεν· Ἀρά γε γινώσκεις ἃ άναγινώσκεις; 31 ὁ δὲ εἶπεν· Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην ἐὰν μή τις ὁδηγήσει με; παρεκάλεσέν τε τόν Φίλιππον άναβάντα καθίσαι σύν αὐτῷ. 32 ή δὲ περιοχὴ τῆς γραφῆς ἣν άνεγίνωσκεν ήν αύτη· Ώς πρόβατον έπι σφαγήν ήχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείραντος αὐτὸν ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. 33 ἐν τῆ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη. την γενεάν αύτοῦ τἰς διηγήσεται; ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. 34 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εύνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν· Δέομαί σου, περί τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο; περὶ ἑαυτοῦ ἢ περί έτέρου τινός; 35 άνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς γραφῆς ταύτης εύηγγελίσατο αύτῷ τὸν Ἰησοῦν.

**26** the angel. ch. 5:19; 10:7, 22; 12:8–11, 23; 27:23. 2 Ki. 1:3. He. 1:14. Arize. 1 Ch. 22:16. Is. 60:1, etc. Gaza. Jos. 13:3; 15:47. Zec. 95. desert. It is probable, that we should refer sequeo, desert, not to Gaza, but to oboc, the way, though Gaza was situated at the entrance of the desert, and the ancient city was in ruins, being destroyed by Alexander. Mat. 3:1–3. Lu. 3:2–4. 27 he arose. Mat. 21:2–6. Mar. 14:13-16. Ino. 2:5-8. He. 11:8. a 14:13-16. Jno. 2:5-8. He. 11:8. a man. Ps. 68:31; 87:4. Is. 43:6; 45:14; 60:3, 6; 66:19. Je. 13:23; 38:7; 39:16. Zep. 3:10. queen. 1 Ki. 10:1. Mat. 12:42. and bad. 1 Ki. 8:41-43. 2 Ch. 6:32, 33. Ps. 68:29. Is. 56:3-0.1. 12:02.

 B. Jno. 12:20.
 28 and sitting. ch. 17:11, 12. De.
 6:6, 7; 11:18–20; 17:18, 19. Jos. 1:8. Ps. 1:2, 3; 119:99, 111. Pr. 2:1-6; 8:33, 34. Jno. 5:39, 40. Col. 3:16. 2 Ti. 3:15–17. *Esaias.* ch. 28:25. Is. 1:1. Isaiah. Lu. 3:4; 4:17.
29 ch. 10:19; 11:12; 13:2–4; 16:6,
7; 20:22, 23. Is. 65:24. Ho. 6:3. 1

Co. 12:11. 1 Ti. 4:1.

**30** ran thither. ver. 27. Ps. 119:32. Ec. 9:10. Jno. 4:34. Understandest. Mat. 13:19, 23, 51; 15:10; 24:15. Mar. 13:14. Lu. 24:44, 45. Jno. 5:39. 1 Co. 14:19. Ep. 5:17. Re. 13:18.

**31** How. Ps. 25:8, 9; 73:16, 17, 22. Pr. 30:2, 3. Is. 29:18, 19; 35:8. Mat. 18:3, 4. Mar. 10:15. Ro. 10:14. 1 Co. 3:18; 8:2; 14:36, 37. Ja. 1:10, 21. 1 Pe. 2:1, 2. *And be.* 2 Ki. 5:9, 26; 10:15, 16.
32 He was. Is. 53:7, 8. as a. Ps.

44:11, 12. Je. 11:19; 12:3; 51:40. Ro. 8:36. and like. Jno. 1:29. 1 Pe. 1:19; 2:21–24. opened. Ps. 39:2, 9. Mat. 26:62, 63. Lu. 23:34. Jno. 18:9

-11. 33 his humiliation. Phi. 2:8, 9. *judgment.* Job 27:2; 34:5. Is. 5:23; 10:2. Hab. 1:4. Mat. 27:12–26. Jno. 19:12–16. and who. Ps. 22:30. Is. 53:8, 12. for. Ps. 22:15. Is. 53:10, 12. Da. 9:26. Zec. 13:7. 34 of whom. Mat. 2:2–4; 13:36; 15:15.

15:15.
35 apend. ch. 10:34. Mat. 5:2. 2
Co. 6:11. began. ch. 18:28; 26:22,
23; 28:23. Lu. 24:27, 44-47.
preached. ch. 3:20; 9:20; 11:20; 17:3,
18; 19:13. 1 Co. 1:23; 2:2. Ep. 4:21. 1 Pe. 1:11, 12.

26 But an angel of the Lord spoke to Philip, saying, "Arise, and go toward the south to the way that goes down from Jerusalem to Gaza. This is a desert."

27 He arose and went; and behold, there was a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace, queen of the Ethiopians, who was over all her treasure, who had come to Jerusalem to worship. 28 He was returning and sitting in his chariot, and was reading the prophet Isaiah.

29 The Spirit said to Philip, "Go near, and join yourself to this chariot."

30 Philip ran to him, and heard him reading Isaiah the prophet, and said, "Do you understand what you are reading?"

31 He said, "How can I, unless someone explains it to me?" He begged Philip to come up and sit with him. 32 Now the passage of the Scripture which he was reading was this, "He was led as a sheep to the slaughter.

As a lamb before his shearer is silent,

so he doesn't open his mouth.

33 In his humiliation, his judgment was taken away.

Who will declare His generation? For his life is taken from the earth."<sup>★</sup>

34 The eunuch answered Philip, "Who is the prophet talking about? About himself, or about someone else?"

35 Philip opened his mouth, and beginning from this Scripture, preached to him about Jesus.

#### ACTS 8:36-9:6

<sup>36</sup> ὡς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον ἐπί τι ὕδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος· Ἰδοὺ ὕδωρ, τἰ κωλὑει με βαπτισθῆναι; <sup>38</sup> καὶ ἐκἑλευσεν στῆναι τὸ ἄρμα, καὶ κατἑβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὕδωρ ὅ τε Φἰλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβἀπτισεν αὐτόν. <sup>39</sup> ὅτε δὲ ἀνἑβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, πνεῦμα κυρίου ἥρπασεν τὸν Φἰλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτὸν οὐκἑτι ὁ εὐνοῦχος, ἐπορεὑετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαἰρων. <sup>40</sup> Φἰλιππος δὲ εὑρἑθη εἰς Ἄζωτον, καὶ διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς Καισάρειαν.

9.1 Ό δὲ Σαῦλος ἔτι ἐμπνἑων ἀπειλῆς καὶ φόνου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου, προσελθὼν τῷ ἀρχιερεĩ ² ἠτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐἀν τινας εὕρῃ τῆς ὁδοῦ ὅντας, ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, δεδεμἑνους ἀγἀγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ. <sup>3</sup> ἐν δὲ τῷ πορεὑεσθαι ἐγἑνετο αὐτὸν ἐγγίζειν τῃ Δαμασκῷ, ἐξαἰφνης τε αὐτὸν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ οὑρανοῦ, <sup>4</sup> καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν λέγουσαν αὐτῷ Σαοὺλ Σαοὑλ, τἱ με διώκεις; <sup>5</sup> εἶπεν δὲ· Τἰς εἶ, κύριε; ὁ δὲ· Ἐγώ εἰμι Ἱησοῦς ὃν σὺ διώκεις· <sup>6</sup> ἀλλὰ ἀνἀστηθι καὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεταὶ σοι ὅ τἰ σε δεῖ ποιεῖν.

**36** See ch. 10:47. Eze. 36:25. Jno. 35; 23. Tit 35, 6.1 Jno. 5:6. 37 J; ver. 12, 13, 21; ch. 2:38, 39. Mat. 28:19. Mar. 16:16. Ro. 10:10. be answerd. 1 Pe. 3:21. I believe. ch. 9:20. Mat. 16:16. Jno. 6:68, 69; 9:35 -38; 11:27 20:31. 1 Co. 12:3. 1 Jno. 4:15; 5:1, 5; 10-13. **38** and be baptized. Jno. 3:22, 23;

4:1. 39 nvrr. Mat. 3:16. Mar. 1:10. Gr. the Spint. 1 Ki. 18:12. 2 Ki. 2:16. Ezz. 3:12–14, 8:3; 11:24. 2 Co. 12:2 -4. and he. ver. 8; ch. 13:52; 16:34. Ps. 119:14, 111. Is. 35:1, 2; 55:12, 13; 6:110; 6:6:13, 14. Mat. 13:44. Ro. 5:2; 15:10–13. Phi. 3:3; 4:4. Ja. 19, 10; 4:16.

1:9, 10; 4:16.
 40 at. Jos. 15:46, 47. 1 Sa. 5:1.
 Zec. 9:6, Ashdod. he preached. Lu.
 10:1, 2. Ro. 15:19. Cesarea. ch. 10:1;
 21:8; 23:23, 33; 25:4.

Saul, going towards Damascus, is stricken down to the earth, and led blind to Damascus, 1–9; is called to the aposlehyb, 10–17; and is baptized by Ananias, 18, 19. He preaches Christ boldly, 20–22. The Jeans Juny wait to kill bim, 23–28; o do the Greetans, but he exapts both, 29, 30. The church baring extr. Peter heals Energs of the paly, 31– 35; and restrers Tabitha to life, 36–43.

**1** Cir. A.M. 40-39. A.D. 35. Saul. ver. 11–13, 19–21; ch. 7:58; 8:3; 22:3, 4; 26:9–11. 1 Co. 15:9. Ga. 1:13. Phi. 3:6.1 Ti. 1:13. breathing. Ps. 27:12. **2** desired. ver. 14; ch. 7:19; 22:5;

2 destred. ver. 14; ch. 7:19; 22:5; 26:12. Es. 3:8-13. Ps. 83:2-4. the synagogues. ch. 6:9; 13:14, 15; 28:17-21. of this way. Gr. of the way. ch. 19:9, 23; 22:5; 28:22.

21. of 103 mg/s (3). Of the way, Ch. 19:9, 23; 22:5; 28:22.
3 as ver. 17; ch. 22:6; 26:12, 13.
1 Co. 15:8. a light. Ps. 104:2. 1 Ti. 6:16. Re. 21:23; 22:5.

1 Co. 15.0. *b* ago, 15. 1042, 171, 16. 102, 123, 22:5.
4 *b*; *f*, *d*], ch. 5:10, Nu. 16:45, Jno. 186, Ro, 11:22, 1Co, 47. Sand, Ge, 39; 168; 22:11, Ex. 34, Lu. 1041, Jno. 20:16; 21:15, *mly*, ch. 22:7, 8; 26:14, 15, 18, 639, Zec, 2.8, Mat. 25:40, 45, etc. 1 Co. 12:12, Ep. 5:30.

5:30. **5** Wbo. 1 Sa. 3:4–10. 1 Ti. 1:13. *I am.* ch. 26:9. *it is.* ch. 5:39. De. 32:15. Job 9:4; 40:9, 10. Ps. 2:12. Is. 45:9. 1 Co. 10:22.

64: 60:51:10:10:10:20; 24:25; 26: 1 54: rembing, ch. 16:29; 24:25; 26: 1 Sa. 28:5; 18: 66:2; 14ab; 3:16; Phi; 21:2; Lord, what, ch. 2:37; 16:30; 22:10; Lu; 3:10; Ro; 7:9; 10:3; Ja. 4:6; Artiz, ver. 15; ch. 26:16; Eze; 16:66=8; Mat; 19:30; Ro; 5:20; 9:15-24; 10:20; Ga. 1:15; 16: 1 Th; 1:14-16; and it; ch. 10:6; 22; 32; 11:13; 14: Ps. 25:8, 9; 12; 94:12; 15: 57:18; 36 As they went on the way, they came to some water, and the eunuch said, "Behold, here is water. What is keeping me from being baptized?"

 $37 \pm 38$  He commanded the chariot to stand still, and they both went down into the water, both Philip and the eunuch, and he baptized him.

<sup>39</sup> When they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught Philip away, and the eunuch didn't see him any more, for he went on his way rejoicing. <sup>40</sup> But Philip was found at Azotus. Passing through, he preached the Good News to all the cities, until he came to Caesarea.

9

But Saul, still breathing threats and slaughter against the disciples of the Lord, went to the high priest 2 and asked for letters from him to the synagogues of Damascus, that if he found any who were of the Way, whether men or women, he might bring them bound to Jerusalem. 3 As he traveled, he got close to Damascus, and suddenly a light from the sky shone around him.4 He fell on the earth, and heard a voice saying to him, "Saul, Saul, why do you persecute me?"

5 He said, "Who are you, Lord?"

The Lord said, "I am Jesus, whom you are persecuting.<u>\*</u> 6 But<sub>‡</sub> rise up and enter into the city, then you will be told what you must do." <sup>7</sup> οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ είστηκεισαν ένεοι, άκούοντες μέν της φωνης μηδένα δὲ θεωροῦντες. <sup>8</sup> ἠγέρθη δὲ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεφγμένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ ούδεν έβλεπεν γειραγωγούντες δε αύτον εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν. 9 καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μή βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν. 10 τΗν δέ τις μαθητής έν Δαμασκῷ ὀνόματι Άνανίας, καὶ είπεν πρός αὐτὸν ἐν ὁράματι ὁ κύριος. Άνανία. ό δὲ εἶπεν· Ἰδοὺ ἐγώ, κύριε. 11 ὁ δὲ κύριος πρὸς αὐτόν· Αναστὰς πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην τὴν καλουμένην Εύθεῖαν καὶ ζήτησον ἐν οἰκία Ιούδα Σαῦλον ὀνόματι Ταρσέα, ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται, 12 καὶ είδεν ἄνδρα ἐν ὁράματι Ανανίαν όνόματι είσελθόντα και έπιθέντα αὐτῷ γείρας ὅπως ἀναβλέψη. 13 ἀπεκρίθη δὲ Άνανίας. Κύριε, ήκουσα άπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, όσα κακά τοῖς άγίοις σου ἐποίησεν ἐν Ίερουσαλήμ· 14 καὶ ὡδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν άρχιερέων δησαι πάντας τούς έπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου. 15 είπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ κύριος. Πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν μοι ούτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν τε καὶ βασιλέων υἱῶν τε Ἰσραήλ, 16 ἐγὼ γὰρ ύποδείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ όνόματός μου παθείν. 17 άπηλθεν δὲ Άνανίας καὶ είσηλθεν είς την οίκιαν, και έπιθεις έπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν· Σαούλ ἀδελφέ, ὁ κύριος άπέσταλκέν με, Ίησοῦς ὁ ὀφθείς σοι ἐν τῆ ὁδῷ ή ήρχου, ὅπως ἀναβλέψης καὶ πλησθῆς πνεύματος άγίου.

7 ch. 22:9; 26:13, 14. Da. 10:7. Mat. 24:40, 41.

Nat. 24-40, 41. 8 *be saw*, ver. 18; ch. 13:11; 22:11. Ge. 19:11. Ex. 411. 2 Ki. 6:17–20. 9 ver. 11, 12. 2 Ch. 33:12, 13, 18, 19. Es. 4:16. Jon. 35-8. 10 *there*. ch. 22:12. *and to*. ch. 2:19. *Ana*, ver. 4. *Belold*. Ge. 22:19. *Ana*, ver. 4. *Belold*. Ge. 22:13:11. Ex. 34, 1 Sa. 3:4, 8– 10. 20. 57 Cont. 20. 57.

2:19. Ananias. ver. 4. Behold. Ge.
22:1; 31:11. Ex. 3:4. 1 Sa. 3:4, 8–10. 2 Sa. 15:26. Is. 6:8.
11 Arise. ch. 8:26; 10:5, 6; 11:13. Saul. ver. 30; ch. 11:25; 21:39; 22:3.

Sauk ver. 30; ch. 11:25; 21:39; 22:3. jor. ch. 22:1; 8:22. De. 4:20; 2 C.h. 33:12, 13, 18, 19. Job 33:18–28. Ps. 32:3–6; 40:1, 2; 50:15; 13:0:1–3. Pr. 15:8. 1s. 55:6, 7. Je. 29:12, 13; 31:18 -0. Jon. 2:1–4. Zec. 12:10. Mat. 7:7, 8. Lu. 11:9, 10; 18:7–14; 23:42, 43. Jno. 4:10. 12 ver. 10, 17, 18.

Ver. 10, 17, 18.
 Lover, 10, 17, 18.
 Law, 14, 19.
 Law, 14, 19.
 Law, 18.
 Law, 19.
 Law,

**14** here. ver. 2, 3. adl. ver. 21; ch. 7:59. Gr.; 22:16. Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2. 2 Ti. 2:22. **15** Go. Ex. 4:12–14. Je. 1:7. Jon.

15 Go. Ex. 4:12–14. Je. 1:7. Jon. 3:1, 2. a dosen. ch. 13:2. Je. 1:5. Jno. 15:16. Ro. 1:1; 9:21–24. Ga. 1:1, 15, 16. Ro. 1:1; 9:21–24. Ga. 1:1, 15, 16. 2. Ti. 1:11; 2:4, 20, 21. Re. 17:14. to bare. ch. 2:1:9, 12:2:1; 26:17–20. Ro. 1:5, 13–15; 11:13; 15:15–21. 1 Co. 15:10. Ga. 2:7, 8 Ep. 3:7, 8. Co. 1:25–29. 1 Ti. 2:7. and kings. ch. 25:22–27; 26:1, etc.; 27:24. Mat. 10:18. 2 Ti. 4:16, 17. the childrav. ch. 28:17, etc.

16 I will ch. 20:22, 23; 21:11. Is. 33:1. Mat. 10:21–25. Jno. 15:20; 16:1–4. 1 Co. 4:9–13. 2 Co. 11:23– 27. 2 Ti. 1:12; 2:9, 10; 3:11. for. ver. 14. Mat. 5:11; 24:9. 1 Pe. 4:14. Re. 1-9

7 The men who traveled with him stood speechless, hearing the sound, but seeing no one. 8 Saul arose from the ground, and when his eyes were opened, he saw no one. They led him by the hand, and brought him into Damascus.9 He was without sight for three days, and neither ate nor drank.

10 Now there was a certain disciple at Damascus named Ananias. The Lord said to him in a vision, "Ananias!"

He said, "Behold, it's me, Lord."

11 The Lord said to him, "Arise, and go to the street which is called Straight, and inquire in the house of Judah<sup>‡</sup> for one named Saul, a man of Tarsus. For behold, he is praying, 12 and in a vision he has seen a man named Ananias coming in and laying his hands on him, that he might receive his sight."

13 But Ananias answered, "Lord, I have heard from many about this man, how much evil he did to your saints at Jerusalem. 14 Here he has authority from the chief priests to bind all who call on your name."

15 But the Lord said to him, "Go your way, for he is my chosen vessel to bear my name before the nations and kings, and the children of Israel. 16 For I will show him how many things he must suffer for my name's sake."

17 Ananias departed and entered into the house. Laying his hands on him, he said, "Brother Saul, the Lord, who appeared to you on the road by which you came, has sent me that you may receive your sight and be filled with the Holy Spirit."

#### ACTS 9:18-29

18 και εύθέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν όφθαλμῶν ὡς λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε καὶ ἀναστὰς έβαπτίσθη, 19 καὶ λαβών τροφὴν ἐνίσχυσεν. Έγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθητῶν ήμέρας τινάς, 20 καί εύθέως έν ταῖς συναγωγαῖς έκήρυσσεν τὸν Ἰησοῦν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ. 21 ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ ἔλεγον· Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ πορθήσας ἐν Ίερουσαλήμ τούς έπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ ὦδε εἰς τοῦτο ἐληλύθει ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς ἀγάγῃ ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; 22 ένεδυναμοῦτο καὶ Σαῦλος δÈ μᾶλλον συνέγυννεν τοὺς Ἰουδαίους τοὺς κατοικοῦντας έν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὑτός ἐστιν ὁ χριστός. 23 Ώς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, συνεβουλεύσαντο οί Ιουδαΐοι άνελεῖν αὐτόν· 24 έγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῷ ή ἐπιβουλὴ αὐτῶν. παρετηροῦντο δὲ καὶ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν· 25 λαβόντες δὲ οἱ μαθηταί αύτοῦ νυκτός διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν αὐτὸν χαλάσαντες ἐν σπυρίδι. 26 Παραγενόμενος δὲ εἰς Ἰερουσαλήμ ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητής. 27 Βαρναβᾶς δὲ έπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τοὺς άποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ όδῷ είδεν τὸν κύριον καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι Ίησοῦ. 28 καί ή́ν μετ' αὐτῶν τoῦ είσπορευόμενος καί έκπορευόμενος είς Ίερουσαλήμ, παρρησιαζόμενος έν τῶ ὀνόματι τοῦ κυρίου, 29 ἐλάλει τε καὶ συνεζήτει πρὸς τοὺς Έλληνιστάς· οί δὲ ἐπεχείρουν ἀνελεῖν αὐτόν.

**18** immediately. 2 Co. 3:14; 4:6. and was. ch. 2:38, 41; 13:12, 13, 37, 38; 22:16. **19** when. ch. 27:33–36. 1 Sa.

30:12. Ec. 9:7. Then, ch. 26:20. 1
 3a: 10:10–12. Ga. 1:17.
 20 straightnuy. ver. 27, 28. Ga.
 1:23, 24. that. ch. 8:37. Ps. 2:7, 12.

Mat. 26:63–66; 27:43, 54. Jno. 1:49;
 197; 20:28, 31. Ro. 1:4. Ga. 2:20. 1
 Jno. 4:14, 15. Re. 2:18.
 21 amazed. ch. 2:6, 12; 4:13. Nu.
 23:23. Ps. 71:7. Is. 8:18. Zec. 3:8. 2

Th. 1:10. 1 Jno. 3:1. Is not. ch. 3:10. Mat. 13:54, 55. Mar. 5:15–20. Jno. 9:8, 9. destroyed. ver. 1, 2, 13, 14; ch. 8:3. Ga. 1:13–24. 22 increased. Ge. 49:24. Job 17:9.

Par. Markat. 2017. J. 2017.

**23** Cir. A.M. 4040. A.D. 36. *the Jews.* ver. 16; ch. 13:50; 14:2, 19; 22:21–23. Jos. 10:1–6. Mat. 10:16– 23. 2 Co. 11:26. 1 Th. 2:15, 16.

**24** (*bbr*, ver. 29, 30; ch. 14:5, 6; 17:10–15; 23:12–21; 25:3, 11. Ju. 16:2, 3. 2 Co. 11:32. *And they.* Ps. 21:11; 37:32, 33.

21:11; 37:32, 33. 25 the disciples. MAUNDRELL states that after visiting the place of rision, 'about half a mile distant from the city eastward,' they returned to the city, and 'were shewn the gate where St. Paul was let down in a basket. This gate is at present walled up, by reason of its vicinity to the east gate, which renders it of little use.' *kt*. Jos. 21:5. 36, 19:21, 22, Co. 11:33.

1 Sa. 19:11, 12. 2 Co. 11:33. **26** when. ch. 22:17; 26:20. Ga. 1:17–19. he assayed. ver. 19; ch. 4:23. hut. Mat. 10:17–19; 24:10. Ga. 2:4.

 Zat.
 Zar.
 Zarnabas. ch. 4:36; 11:22, 25;
 Zu25; 13:2; 15:2, 25, 26, 35-39. 1
 Go. 9:6. Ga. 2:9, 13. the apostles. Ga. 1:18, 19. bow be bad seen. ver. 17. 1
 Go. 15:8. and how. ver. 20-22; ch. 4:13, 29. Ep. 6:19, 20.
 Za coming. ch. 1:21. Nu. 27:16, 17.
 Za. 5:2. 1 Ki. 37. Ps. 121:8. Jno. 109: Ga. 1:18.
 Zh tapake. ver. 20-22, 27.

Sa. 5:2. 1 Kt. 3:7. Ps. 1218. Jno.
 109. Ga. 1:18.
 29 he spake. ver. 20–22, 27.
 disputed. ch. 6:9, 10; 17:17; 18:19;
 19:8. Jude 3, 9. Grecians. ch. 6:1;
 11:20. hut. ver. 23. 2 Co. 11:26.

18 Immediately something like scales fell from his eyes, and he received his sight. He arose and was baptized. 19 He took food and was strengthened. Saul stayed several days with the disciples who were at Damascus. 20 Immediately in the synagogues he pro-

claimed the Christ, that he is the Son of God. 21 All who heard him were amazed, and said, "Isn't this he who in Jerusalem made havoc of those who called on this name? And he had come here intending to bring them bound before the chief priests!"

22 But Saul increased more in strength, and confounded the Jews who lived at Damascus, proving that this is the Christ. 23 When many days were fulfilled, the Jews conspired together to kill him, 24 but their plot became known to Saul. They watched the gates both day and night that they might kill him, 25 but his disciples took him by night and let him down through the wall, lowering him in a basket. 26 When Saul had come to Jerusalem, he tried to join himself to the disciples; but they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. 27 But Barnabas took him and brought him to the apostles, and declared to them how he had seen the Lord on the way, and that he had spoken to him, and how at Damascus he had preached boldly in the name of Jesus. 28 He was with them entering intos Jerusalem, 29 preaching boldly in the name of the Lord Jesus.\* He spoke and disputed against the Hellenists, t but they were seeking to kill him.

#### ACTS 9:30-40

30 έπιγνόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτὸν εἰς Καισάρειαν καὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν εἰς Ταρσόν. <sup>31</sup> Ή μέν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας καί Γαλιλαίας και Σαμαρείας είχεν είρηνην οἰκοδομουμένη, καὶ πορευομένη τῷ φόβῷ τοῦ κυρίου καί τῆ παρακλήσει τοῦ ἁγίου πνεύματος έπληθύνετο. 32 Έγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς άγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδα. 33 εὖρεν δὲ ἐκεĩ ἄνθρωπόν τινα όνόματι Αίνέαν έξ έτῶν ὀπτώ παταπείμενον έπὶ κραβάττου, ὃς ἡν παραλελυμένος. 34 καὶ είπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος· Αἰνέα, ίᾶταἱ σε Ἰησοῦς Χριστός· ἀνάστηθι καὶ στρῶσον σεαυτῶ· καὶ εύθέως άνέστη. 35 καὶ είδαν αὐτὸν πάντες οί κατοικοῦντες Λύδδα καὶ τὸν Σαρῶνα, οἵτινες έπέστρεψαν έπὶ τὸν κύριον. 36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ήν μαθήτρια όνόματι Ταβιθά, η διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ήν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὡν ἐποίει. 37 ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ήμέραις έκείναις άσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν. λούσαντες δὲ ἔθηκαν αὐτὴν ἐν ὑπερώω. 38 ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῆ Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ άκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστίν ἐν αὐτῆ ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρός αὐτὸν παρακαλοῦντες Μὴ ὀκνήσης διελθεῖν ἕως ήμῶν· 39 ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς. ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αί χῆραι κλαίουσαι καὶ έπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὖσα ἡ Δορκάς. 40 ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ό Πέτρος καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσηύξατο, και έπιστρέψας πρός το σῶμα εἶπεν Ταβιθά, ἀνάστηθι. ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς όφθαλμούς αύτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον άνεκάθισεν.

**30** when. ver. 24, 25; ch. 17:10, 15. Mat. 10:23. *Cesarea*. ch. 8:40. or, Mat. 16:13. *Tarsus*. ver. 11; ch. 11:25.

**31** the churches ch. 81. De. 12:10. Jos. 2144. Ju. 330. 1 Ch. 22:9, 18. 98. 9413. Pr. 167. J. 8. 11:10. Zec. 97. 14. 4. 99. were edified. Ro. 14:19. 16. 39–915; 1445, 51, 22. 62. 10. 39–915; 1445, 51, 22. 62. 17. h. 5:11. 17. 14. Jude 20. and walking. Ne. 5:9, 15. Job Zes. Ps. 86:11; 11:10. Pr. 177, 81:3; 14:26, 27; 16:6; 23:17. Is. 11:2, 3; 33:6. 2 Go. 71. Ep. 5:21. Col. 1:10. and in. Jno. 14:16–18. Ro. 5:5; 8:15–17; 14:17, 15:13. Ga. 5:22, 23. Ep. 1:13, 14; 6:18, 19. Phi. 24. 2 Th. 2:16, 17. were multiplied. ch. 67; 1:22.4. Es. 8:16, 17. Zec. 8:20–23. **32** Gr. A.M. 4041. A.D. 37. as. ch. 2:8; 8:14, 25. Ga. 2:7–9, the exists. ver. 13, 44; ch. 26:10. Ps. 16:3. Pr. 2:8, 8:14, 27:52. Ro. 17. Ep. 1:1. Phi. 11. J. Juda ver. 38. **33** mitch. ch. 3:2; 4:22; 148. Mar. 2:52; 9:21. Lu. 13:16, Jno. 5:5; 9:1, 21. and mas. Mar. 2:3–11. **34** Jens. Christ. ch. 3:6, 12, 16; 4:10; 16:18. Mat. 8:3; 9:6, 28–30. Jno. 2:11. **35** all. ch. 4:4; 5:12–14; 6:7; 19:10, 20. Ps. 110:3. Is. 66:8. Saran. 1 Ch. 5:16. turned. ver. 4:2, ch. 12:4; 15:19, 26:18–20. De. 4:30. Ps. 2:27. Is. 31:6. La. 3:40. Ho. 12:6; 1:42. Joel 2:13. Ln. 1:16, 17. 2 Co. 3:16. 17h. 19; 10. **36** Japan. ch. 10:5. 2 Ch. 2:16. **37** All. Ch. 14:4; 5:12–14; 6:7; 21:52. Ch. 11:52. Ch. 2:16. Ch. 2:16, 2:27. Ex. 2:17. Ex. 2:27. Ex. 2:17. Ex. 2:27. Ex. 2:17. Ex. 2:27. Ex. 2:17. Ex. 2:27. Ex. 2:18. 2:27. Ex. 2:18. 2:27. Ex. 2:18. 2:27. Ex. 2:18. 2:27. Ex. 2:27.

Fizz, 37. Jon. 15. Dorat. of, Doc. or, Roc. P. 5:19. Ca. 273 355 8:14. *full*, Juno. 15:5, 8. Ep. 2:10. Phi. 1:11. Col. 1:10. 1 Th. 4:10. 1 Th. 29, 10; 5:10. Tit. 27, 14; 38. He. 13:21. Ja. 127. *almideeds.* ch. 10:4, 31. **37** *she was.* Jon. 11:3, 4, 36, 37. *in* 

37 she was. Jno. 11:3, 4, 30, 37. m
 an. ch. 1:13; 20:8. Mar. 14:15.
 38 Lydda. ver. 32, 36. desiring. 2
 Ki. 4:28–30. delay. or, be grieved.

**39** and all, ver. 41; ch. 8:2. 2 Sa. 1:24. Pr. 107. 1 Th. 4:13. and dwaing. ver. 36; ch. 20:35. Job 31:19, 20. Pr. 31:30, 31. Mat. 25:36 -39; 26:11. Mar. 14:8, Jano. 12:8. 2 Co. 8:12. Ep. 42:8. 1 Th. 15. Ja. 2:15-17. 1 Jano. 3:18. while. Ec. 9:10. Mat. 17:17. Lu. 24:44. Jno. 17:12.

17:12. 40 put. Mar. 5:40; 9:25. Lat. 8:54. and kneeled. ch. 7:60; 20:36; 21:5. and prayed. 1 Ki. 17:19–23. 2 Ki. 4:32–36. Mat. 9:25. she opened. Mar. 5:41, 42. Jno. 11:43, 44. 30 When the brothers<sup>‡</sup> knew it, they brought him down to Caesarea, and sent him off to Tarsus. 31 So the assemblies throughout all Judea, Galilee, and Samaria had peace, and were built up. They were multiplied, walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit.

32 As Peter went throughout all those parts, he came down also to the saints who lived at Lydda. 33 There he found a certain man named Aeneas, who had been bedridden for eight years, because he was paralyzed. 34 Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you. Get up and make your bed!" Immediately he arose. 35 All who lived at Lydda and in Sharon saw him, and they turned to the Lord.

36 Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which when translated, means Dorcas.<sup>6</sup> This woman was full of good works and acts of mercy which she did. 37 In those days, she became sick, and died. When they had washed her, they laid her in an upper room. 38 As Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men\* to him, imploring him not to delay in coming to them. 39 Peter got up and went with them. When he had come, they brought him into the upper room. All the widows stood by him weeping, and showing the coats and garments which Dorcas had made while she was with them. 40 Peter sent them all out, and knelt down and prayed. Turning to the body, he said, "Tabitha, get up!" She opened her eyes, and when she saw Peter, she sat up.

<sup>41</sup> δοὺς δὲ αὐτῷ χεῖρα ἀνἑστησεν αὐτὴν, φωνήσας δὲ τοὺς ἀγἰους καὶ τὰς χήρας παρἑστησεν αὐτὴν ζῶσαν. <sup>42</sup> γνωστὸν δὲ ἐγἑνετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπἰστευσαν πολλοὶ ἐπὶ τὸν κὑριον. <sup>43</sup> ἐγἑνετο δὲ ἡμἑρας ἰκανὰς μεῖναι ἐν Ἰόππῃ παρὰ τινι Σἰμωνι βυρσεῖ.

10.1 Άνήο δέ τις έν Καισαρεία όνόματι Κορνήλιος, έκατοντάρχης έκ σπείρης τῆς καλουμένης Ίταλικῆς, <sup>2</sup> εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν σὺν παντὶ τῷ οἴκῷ αὐτοῦ, ποιῶν έλεημοσύνας πολλάς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ θεοῦ διὰ παντός, 3 εἶδεν ἐν ὁράματι φανερῶς ώσει περι ώραν ένάτην τῆς ήμέρας ἄγγελον τοῦ θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν καὶ εἰπόντα αὐτῷ. Κορνήλιε. 4 ό δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμφοβος γενόμενος εἶπεν. Τἱ ἐστιν, κύριε; εἶπεν δὲ αὐτῷ. Αί προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου άνέβησαν είς μνημόσυνον ἕμπροσθεν τοῦ θεοῦ. <sup>5</sup> καὶ νῦν πἑμψον ἄνδρας εἰς Ἰόππην καὶ μετάπεμψαι Σίμωνά τινα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος. 6 ούτος ξενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ῷ έστιν οίκία παρά θάλασσαν. 7 ώς δὲ ἀπῆλθεν ὁ άγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν οίκετῶν καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν προσκαρτερούντων αὐτῷ 8 καὶ ἐξηγησάμενος άπαντα αὐτοῖς ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ίόππην.

<sup>9</sup> Τῆ δὲ ἐπαύριον ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ τῆ πόλει ἐγγιζόντων ἀνἑβη Πἑτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι περὶ ὥραν ἕκτην. **41** he gave. ch. 3:7. Mar. 1:31. nidows. ch. 6:1. Job 29:13. Ps. 146:9. Lu. 7:12. he presented. ch. 20:12. Ge. 45:26. 1 Ki. 17:23. Lu. 7:15.

**42** and many. ver. 35; ch. 11:21; 19:17, 18. Jno. 11:4, 45; 12:11, 44. **43** one. ch. 10:6, 32.

Cornelius, a devout man, being commanded by an angel, sends for Petro 1–10, who by a vision is tanght not to despise the Gentiles, 11–16; and is commanded by the Spirit to go with the messenger to Cesarea, 17–24. Cornelius shews the ocasion of bis sending for bing, 25–33. As he preaduce Christ to Cornelius and bis company, 34–43, the Holy Ghost falls on them, and they are baptized, 44–48.

1 Gir, A.M. 4045, A.D. 41. *in*. ch. 8:40; 21:8; 23:23, 33; 25:1, 31. *a autinitio*. ch. 22:25; 27:1, 31, 43. Mat. 8:5, etc; 27:54. Lu. 7:2. *Italian*. *The Italian band*, or rather *advar*, *auzga*, (a regiment sometimes consisting of from 555 to 1105 infantry), is not unknown to the Roman writers, (see TACITUS;) and GRUTTER gives an inscription in which it is mentioned, which was found in the Forum Sempronii, on a fine marble table. ch. 27:1. 2 *drowt.* ver. 7, 22; ch. 2:5; 8:2; 13:59; 16:14; 22:12. Lu. 2:5. *one*.

2 drowt. ver. 7, 22; ch. 22; ch. 22; cb. 22; cb. 22; cb. 22; cb. 22; cb. 225. one. ver. 35; ch. 9:31; 13:16, 26. 1 Ki 8:43. 2 Ch. 6:33. Job 1:1. Ps. 10:215. Ec. 7:18. 1s. 59:19. Da. 6:26. Re. 15:4. with. ver. 7; ch. 16:15; 1:88. Ge. 18:19. Jos. 24:15. Job 1:5. Ps. 101:6-8. which. ver. 4, 22, 31; ch. 9:36. Ps. 41:1. 1s. 58:7, 8. Lu. 74, 5. Ro. 15:26, 27. 2 Co. 9:8-15. and proged ch. 9:11. Ps. 25:5, 8, 9; 55:17; 86:3, marg; 88:1; 11:9:2. Pr. 2:3-5. Da. 6:10, 16, 20. Mat. 7:7, 8. Lu. 18:1. Col. 4:2. 1 Th. 5:17, a. 15.

1192. Pr. 2:>-5. Da. 6:10, 16, 20. Mat. 7:7, 8. Lu. 18:1. Col. 4:2. 1 Th. 5:17, Ja. 1:5. *3 am*, Job 4:15, 16. Da. 9:20, 21. *about.* ver. 30; ch. 3:1. Mat. 27:46. Lu. 23:44-46. *am*, ch. 5:19; 11:13; 12:7-11; 27:23. Lu. 1:11; 2:10, 11, 13. He. 1:4, 14. *Cornolius*, ch. 9:4. Ex. 33:17. Is. 45:4. *4 be uus*. Da. 10:11. Lu. 1:12, 29;

4 be use Da. 10:11. Lu. 1:12, 29; 24:5. What. ch. 9:5, 6; 22:10. 1 Sa. 310. Thy. ver. 31. 2 Ch. 6:33; 32:24. Ps. 141:2. Is. 43:26. Mal. 31:6. Lu. 1:13. Phi: 4:6. thime. Is. 45:19. Phi: 4:18. He. 6:10; 13:16. 5 send. ver. 32; ch. 9:38; 15:7; 16:9. whore. Mar. 3:16. Jno. 1:42. 6 one. ch. 9:43. be shall ch. 9:6; 11:13, 14. Jno. 7:17. Ro. 10:14–17. En, 4:8–12.

Ep. 4:8–12. 7 two ver. 2. Ge. 24:1–10, 52. Ju. 7:10. 1 Sa. 14:6, 7. 1 Ti. 6:2. Phile. 16. and a. ver. 1. Mat. 8:9, 10. Lu. 3:14. 8 be sent. ver. 33; ch. 26:19. Ps.

 be sent. ver. 33; ch. 26:19. Ps. 119:59, 60. Ec. 9:10. Ga. 1:16.
 P det ver. 8; ch. 11:5-10. 1 Sa. 9:25. Zep. 1:5. Mat. 6:6. Mar. 1:35; 6:46. 1 Ti. 2:8. the sixth. ch. 6:4. Ps. 55:17. Da. 6:10. Mat. 20:5; 27:45. Ep. 6:18. 41 He gave her his hand, and raised her up. Calling the saints and widows, he presented her alive. 42 This became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord. 43 He stayed many days in Joppa with a tanner named Simon.

## 10

Now there was a certain man in Caesarea, Cornelius by name, a centurion of what was called the Italian Regiment, 2 a devout man, and one who feared God with all his house, who gave gifts for the needy generously to the people, and always prayed to God. 3 At about the ninth hour of the day,\* he clearly saw in a vision an angel of God coming to him, and saying to him, "Cornelius!"

4 He, fastening his eyes on him, and being frightened, said, "What is it, Lord?"

He said to him, "Your prayers and your gifts to the needy have gone up for a memorial before God. 5 Now send men to Joppa, and get Simon, who is also called Peter. 6 He is staying with a tanner named Simon, whose house is by the seaside.  $\pm$ 

7 When the angel who spoke to him had departed, Cornelius called two of his household servants and a devout soldier of those who waited on him continually. 8 Having explained everything to them, he sent them to Joppa. 9 Now on the next day as they were on their journey, and got close to the city, Peter went up on the housetop to pray at about noon. <sup>10</sup> έγένετο δὲ πρόσπεινος καὶ ἤθελεν γεύσασθαι· παρασκευαζόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο ἐπ' αὐτὸν ἕκστασις, <sup>11</sup> καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεϣγμένον καὶ καταβαῖνον σκεῦός τι ὡς ὀθόνην μεγάλην τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιἑμενον ἐπὶ τῆς γῆς, <sup>12</sup> ἐν ῷ ὑπῆρχεν πἀντα τὰ τετρἀποδα καὶ ἑρπετὰ τῆς γῆς καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. <sup>13</sup> καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν· Ἀναστάς, Πἑτρε, θῦσον καὶ φάγε. <sup>14</sup> ὁ δὲ Πἑτρος εἶπεν· Μηδαμῶς, κύριε, ὅτι οὐδἑποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον. <sup>15</sup> καὶ φωνὴ πἀλιν ἐκ δευτἑρου πρὸς αὐτόν· Ἀ ὁ θεὸς ἐκαθἀρισεν σὺ μὴ κοίνου. <sup>16</sup> τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρἰς, καὶ εὐθὺς ἀνελήμφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν.

17 Ώς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος τἰ ἂν είη τὸ ὄραμα ὃ είδεν, ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οἱ άπεσταλμένοι ύπÒ τοῦ Κορνηλίου διερωτήσαντες την οικίαν τοῦ Σίμωνος έπέστησαν έπὶ τὸν πυλῶνα, <sup>18</sup> καὶ φωνήσαντες έπυνθάνοντο εί Σίμων ό έπικαλούμενος Πέτρος ένθάδε ξενίζεται. 19 τoῦ δὲ Πέτρου διενθυμουμένου περί τοῦ ὁράματος είπεν αὐτῷ τὸ πνεῦμα· Ἰδοὺ ἄνδρες ζητοῦντές σε· 20 ἀλλὰ άναστὰς κατάβηθι καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδέν διακρινόμενος, ὅτι ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς. 21 καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν· Ἰδού ἐγώ εἰμι ὃν ζητεῖτε· τἰς ἡ αἰτία δι' ην πάρεστε; <sup>22</sup> οἱ δὲ εἶπαν· Κορνήλιος έκατοντάργης, άνηρ δίκαιος και φοβούμενος τον θεόν μαρτυρούμενός τε ύπό όλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου μεταπέμψασθαί σε είς τον οίκον αύτοῦ καί άκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ.

**10** he became. Mat. 4:2; 12:1–3; 21:18. he fell. ch. 22:17. Nu. 24:4, 16. Eze. 8:1–3; 11:24; 40:2. 2 Co. 12:2–4. Re. 1:10; 4:2, 3.

ane, ch. 7:56. Eze. 1:1. Lu. 3:21. Jao. 1:51. Re. 4:1; 11:19; 19:11. and a. Ge. 49:10. Is. 11:6-14; 19:23-25; 43:6; 5:68. Mat. 8:11; 13:47; 48. Jao. 11:52; 12:32. Ro. 1:16; 3:29-31; 9:4; 15:9-12; 16:25; 26. Ga. 2:15; 3:28. Ep. 1:10; 3:6. Gol. 3:11. result The word mozeos, which corresponds to the Hebrew kelle, denotes every kind of *resol or atensid*, any thing which may be considered as a receptacle; and is therefore applicable to a *shet*, *obory*, or any thing woren from flax, tied up at the four corners, which our word *resol* is not.
 12 Ge. 7:8, 9. Is. 11:6-9, 65:25. Jao. 7:37. I Go. 6:9-11.

Jno. 7:37. 1 Co. 6:9–11. 13 Rize ver. 10. Je. 35:2–5. Jno. 4:31–34. ekill Or, sarijke and eat, 0000 vza: qzyz. The spirit of the heavenly direction seems to be this, says Dr. A. CLARKE, The middle wall of partition is now pulled down, the Jews and Gentiles are called to become one flock, under one shepherd and bishop of souls. Thou, Peter, shalt open the door of faith to the *Gentiles*, and be also the minister of the circumcision. Rise up; already a blessed sacrifice is prepared: go and offer it to God; and let thy soul feed on the finitis of his merty; etc. 14 Not. Ge. 19:18. Ex. 10:11.

14 Not. Ge. 19:18. Ex. 10:11. Mat. 16:22; 25:9. Lu. 1:60. for. Le. ch. 11; 20:25. De. ch. 14. Eze. 4:14; 44:31.

15 What. ver. 28; ch. 11:9; 15:9, 20, 29. Mat. 15:11. Ro. 14:14–17, 20. 1 Co. 10:25. Ga. 2:12, 13. 1 Ti. 4:3–5. Tit. 11:15. He 9:9, 10.
16 thrize. Ge. 41:32. Jno. 21:17. 2

10 and 0 (132) first product of 132 first product of 131.
17 mbile, ver. 19; ch. 2:12; 5:24;
25:20. Jno. 13:12. 1 Pe. 1:11. the men. ver. 7–18; ch. 9:43.
18 and asked. ver. 5, 6; ch. 11:11.

and asked. ver. 5, 6; ch. 11:11.
 the Spirit. ch. 8:29; 11:12; 13:2;
 16:6, 7; 21:4. Jno. 16:13. 1 Co.
 12:11. 1 Ti. 4:1.
 and get. ch. 8:26; 9:15; 15:7.

**20** and get. ch. 8:26; 9:15; 15:7. Mar. 16:15. for. ch. 9:17; 13:4. Is. 48:16. Zec. 2:9–11.

**21** Behold, Jno. 1:38, 39; 18:4–8. *what.* ver. 29. Mar. 10:51. **22** Cornelius. ver. 1–5. *a just.* ch. 24:15. Ho. 14:9. Hab. 2:4. Mat. 110. Mr. 2020. I. 225: 2324.

22 Commun. Vet. 1–5. at parts. etc. 2415. Ho. 1429. Hab. 224. Mat. 1:19. Mar. 620. Lu. 225; 23:50. Ro. 1:17. He. 10:38; 12:23. of good. A: 6:3; 22:12. Lu. 74, 5. 1 Ti. 37. He. 11:2. 3 Jno. 12. and to. ver. 6, 33; eb. 11:14. Jno. 5:24; 6:63, 68; 13:20; 17:8, 20. Ro. 10:17, 18. 2 Co. 5:18.2 Pe. 32. 10 He became hungry and desired to eat, but while they were preparing, he fell into a trance. 11 He saw heaven opened and a certain container descending to him, like a great sheet let down by four corners on the earth, 12 in which were all kinds of four-footed animals of the earth, wild animals, reptiles, and birds of the sky. 13 A voice came to him, "Rise, Peter, kill and eat!"

14 But Peter said, "Not so, Lord; for I have never eaten anything that is common or unclean."

15 A voice came to him again the second time, "What God has cleansed, you must not call unclean." 16 This was done three times, and immediately the vessel was received up into heaven. 17 Now while Peter was very perplexed in himself what the vision which he had seen might mean, behold, the men who were sent by Cornelius, having made inquiry for Simon's house, stood before the gate, 18 and called and asked whether Simon, who was also called Peter, was lodging there. 19 While Peter was pondering the vision, the Spirit said to him, "Behold, three ‡ men seek you. 20 But arise, get down, and go with them, doubting nothing; for I have sent them."

21 Peter went down to the men, and said, "Behold, I am he whom you seek. Why have you come?"

22 They said, "Cornelius, a centurion, a righteous man and one who fears God, and well spoken of by all the nation of the Jews, was directed by a holy angel to invite you to his house, and to listen to what you say." <sup>23</sup> εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτοὺς ἐξένισεν.

Τῆ δὲ ἐπαύριον ἀναστὰς ἐξῆλθεν σὺν αὐτοῖς, καί τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνηλθον αὐτῷ. 24 τῃ δὲ ἐπαύριον εἰσηλθεν εἰς τὴν Καισάρειαν. ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτοὺς συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καί τοὺς ἀναγκαίους φίλους. 25 ὡς δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας αὐτῷ ὁ πεσών έπὶ τοὺς Κορνήλιος πόδας προσεκύνησεν. 26 ό δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτὸν λέγων· Άνάστηθι· καὶ ἐγῶ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι. <sup>27</sup> καὶ συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν, καὶ εὑρίσκει συνεληλυθότας πολλούς, 28 ἕφη τε πρός αὐτούς. Ύμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ιουδαίω κολλασθαι η προσέρχεσθαι άλλοφύλω. κάμοι ό θεός έδειξεν μηδένα κοινόν η άκάθαρτον λέγειν άνθρωπον· 29 διὸ καὶ άναντιρρήτως ήλθον μεταπεμφθείς. πυνθάνομαι οὖν τίνι λόγῷ μετεπέμψασθέ με.

<sup>30</sup> Καὶ ὁ Κορνήλιος ἕφη· Ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας μέχρι ταὑτης τῆς ὥρας ἤμην τὴν ἐνάτην προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῷ μου, καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἕστη ἐνώπιὸν μου ἐν ἐσθῆτι λαμπρῷ <sup>31</sup> καὶ φησi· Κορνήλιε, εἰσηκοὑσθη σου ἡ προσευχὴ καὶ αἰ ἐλεημοσὑναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. <sup>32</sup> πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι Σἰμωνα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος· οὖτος ξενίζεται ἐν οἰκἰα Σἰμωνος βυρσέως παρὰ θάλασσαν. <sup>33</sup> ἐξαυτῆς οὖν ἕπεμψα πρὸς σέ, σὑ τε καλῶς ἑποἰησας παραγενόμενος. νῦν οὖν πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πάρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ κυρίου.

#### ACTS 10:23-33

**23** and lodged. Ge. 19:2, 3; 24:31, 32. Ju. 19:19–21. He. 13:2. 1 Pe. 4:9. on. ver. 29, 33. Ec. 9:10. and arrain. ver. 45; ch. 9:38, 42; 11:12. 2 Co. 8:21.

24 the morrow. ver. 9. Cesarea. This city, once an obscure fortress called *Strato's Tower*, was built and superbly decorated by Herod the Great and called Casarea, in honour of Augustus Cæsar, to whom he dedicated it in the 28th year of his reign. It was situated on the shore of the Mediterranean, between Joppa and Dora, with a haven, rendered by Herod the most convenient on the coast: according to IBN IDRIS and ABULFEDA, 30 miles from Jaffa or Joppa, 32 from Ramlay, and 36 from Acco, or Ptolemais; and, according to JOSEPHUS, 600 stadia, or 75 miles, from Jerusalem, though the real distance is probably not more than 62 miles. Nothing now remains of the former splendour of Cæsarea: the supposed sites of the ancient edifices are mere mounds of indefinable form; the waves wash the ruins of the mole, the tower, and the port; the whole of the surrounding country is a sandy desert; and not a creature except beasts of prey, resides within many miles of this silent desolation. and bad. Is. 2:3. Mi. 4:2. Zec. 3:10; 8:20 -23. Mat. 9:9, 10. Mar. 5:19, 20. Lu. 5:29. Jno. 1:41-49; 4:28, 29. Jno. 1:1-3

**25** and fell. ch. 14:11–13. Da. 2:30, 46. Mat. 8:2; 14:33. Re. 19:10; 22:8 9

26 Stand. ch. 14:14, 15. Is. 42:8; 48:13. Mat. 4:10. 2 Th. 2:3, 4. Re. 13:8; 19:10; 22:9. 27 and found. ver. 24; ch. 14:27.

 Ino.
 4:35.
 1
 Co.
 16:9.
 2
 Co.
 2:12.
 Col.
 4:3.
 28
 that it.
 ch.
 11:2,
 3;
 22:21,
 22.
 22:21,
 22.
 22:21,
 22.
 22:21,
 22.
 23:22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:21,
 22:

Jno. 4:9, 27; 18:28. Ga. 2:12–14. but. ver. 15, 34; ch. 11:9; 15:8, 9. Is. 65:5. Lu. 18:11. Ep. 3:6, 7.

**29** *as soon*. ver. 19, 20, Ps. 119:60. 1 Pe. 3:15. *I ask*. ver. 21. **30** *Four*. ver. 7–9, 23, 24. *I was*.

ver. 3. Ezr. 9:4, 5. Ne. 9:1–3. Da. 9:20, 21. *and, behold.* ch. 1:10. Mat. 28:3. Mar. 16:6. Lu. 24:4. **31** *thy.* Is. 38:5. Da. 9:23; 10:12. Lu. 1:13. *are.* ver. 4. Le. 2:2, 9; 5:12. Phi. 4:18. He. 6:10. Re. 5:8; 8:3, 4.

Phi. 4:18. He. 6:10. Re. 5:8; 8:5; 4.
32 therefore, ver. 5–8.
33 are we. ch. 17:11, 12; 28:28.
De. 5:25–29. 2 Ch. 30:12. Pr. 1:5; 9:9. 10: 18:15: 25:12. Mat. 18:4.

929, 10; 18:15; 25:12. Mat. 18:4; 19:30. Mar. 10:15. 1 Co. 3:18. Ga. 4:14. 1 Th. 2:13. Ja. 1:19, 21. 1 Pe. 2:1, 2. 23 So he called them in and provided a place to stay. On the next day Peter arose and went out with them, and some of the brothers from Joppa accompanied him. 24 On the next day they entered into Caesarea. Cornelius was waiting for them, having called together his relatives and his near friends. 25 When Peter entered, Cornelius met him, fell down at his feet, and worshiped him. 26 But Peter raised him up, saying, "Stand up! I myself am also a man." 27 As he talked with him, he went in and found many gathered together. 28 He said to them, "You vourselves know how it is an unlawful thing for a man who is a Jew to join himself or come to one of another nation, but God has shown me that I shouldn't call any man unholy or unclean. 29 Therefore I also came without complaint when I was sent for. I ask therefore, why did you send for me?"

30 Cornelius said, "Four days ago, I was fasting until this hour, and at the ninth hour, I prayed in my house, and behold, a man stood before me in bright clothing, 31 and said, 'Cornelius, your prayer is heard, and your gifts to the needy are remembered in the sight of God. 32 Send therefore to Joppa, and summon Simon, who is also called Peter. He is staying in the house of a tanner named Simon, by the seaside. When he comes, he will speak to you.'33 Therefore I sent to you at once, and it was good of you to come. Now therefore we are all here present in the sight of God to hear all things that have been commanded you by God."

#### ACTS 10:34-45

34 Άνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα είπεν· Ἐπ' άληθείας καταλαμβάνομαι ότι ούκ έστιν προσωπολήμπτης ὁ θεός, 35 ἀλλ' ἐν παντὶ ἔθνει ὁ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην δεκτός αὐτῷ ἐστιν. 36 τὸν λόγον ὃν ἀπέστειλεν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ίησοῦ Χριστοῦ· οὗτός ἐστιν πάντων κύριος. 37 ύμεῖς οἴδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς Ιουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας μετὰ τὸ βάπτισμα ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης, 38 Ἰησοῦν τὸν άπὸ Ναζαρέθ, ὡς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ θεὸς πνεύματι άγίω καὶ δυνάμει, ὃς διῆλθεν εύεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ύπό τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ θεός ήν μετ' αύτοῦ. 39 καὶ ἡμεῖς μάρτυρες πάντων ών έποίησεν έν τε τη χώρα τῶν Ιουδαίων και Ιερουσαλήμ· ὃν και άνειλαν κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. 40 τοῦτον ὁ θεὸς ἤγειρεν τῆ τρίτῃ ἡμέρα καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῆ γενέσθαι, 41 ού παντί τῷ λαῷ ἀλλὰ μάρτυσι τοῖς προκεχειροτονημένοις ύπὸ τοῦ θεοῦ, ἡμῖν, οίτινες συνεφάγομεν καί συνεπίσμεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· 42 καὶ παρήγγειλεν ήμιν κηρύξαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύρασθαι ότι ούτός έστιν ό ώρισμένος ύπὸ τοῦ θεοῦ κριτής ζώντων καὶ νεκρῶν. 43 τούτω πάντες οί προφηται μαρτυρούσιν, άφεσιν άμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τον πιστεύοντα είς αὐτόν.

<sup>44</sup> Έτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα ἐπέπεσε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπὶ πἀντας τοὺς ἀχούοντας τὸν λόγον. <sup>45</sup> καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῷ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐκκέχυται. **34** opened. ch. 8:35. Mat. 5:2. Ep. 6:19, 20. Of a. De. 10:17; 16:19. 2 Ch. 19:7. Job 34:19. Ps. 82:1, 2. Mat. 22:16. Lu. 20:21. Ro. 2:11. Ga. 2:6. Ep. 6:9. Col. 3:11, 25. Ja. 2:4, 9. 1 Pe.

35 in. ch. 15:9. Is. 56:3-8. Ro. 2:13, 25–29; 3:22, 29, 30; 10:12, 13. 1 Co. 12:13. Ga. 3:28. Ep. 2:13–18; 3:6–8. Phi. 3:3. Col. 1:6, 23–27; 3:11. *feareth*. ver. 2; ch. 9:31. Job 28:28. Ps. 19:9; 85:9; 111:10. Pr. 1:7; 2:5; 3:7; 16:6. Ec. 12:13. 2 Co. 7:1. Ep. 5:21. 1 Jno. 2:29. is. Ge. 4:5–7. Ho. 8:13. Lu. 1:28, marg. Ep. 1:6. He. 11:4–6. **36** word. ch. 2:38, 39; 3:25, 26; 11:19;

**36** word. ch. 2:38, 39, 3:25, 26, 11:19, 13:46, Mat. 10:6, Lu. 24:47, *preaching*, Ps. 72:1–3, 7; 85:9, 10. Is. 9:6; 32:15–17; 55:12; 57:19, Lu. 2:10–14. 2 Co. 5:18–21. Ep. 2:13–18. Col. 1:20. He. 7:2, 3; 13:20, *be* is ch. 2:36; 5:31, Ps. 2:6-8; 24:7-10; 45:6, 11; 110:1, 2. Is. 7:14; 45:21–25. Je. 23:5, 6. Da. 7:13, 14. Ho. 1:7. Mi. 5:2. Mal. 3:1. Mat. Ho. 17. Mi. 5:2. Mal. 31. Mat. 11:27; 224:4-46; 28:18. Jno. 3:35, 36; 5:23-29. Ro. 10:11-13; 14:9. 1 Co. 15:27, 47. Ep. 1:20-23; 4:5-12. Phi. 2:11. Col. 1:5-18. He. 1:2, 6-12. 1 Pe. 322. Re. 1:5. 18; 17:14; 19:16.
 37. ye know. ch. 2:22; 26:26; 28:22. Mizh. Lu. 4:14; 25:5. after. ch. 1:22; 13:24, 25. Mat. 3:1-3; 4:12, etc. Mar. 1:5-13 H 15. Ing. 4:1-3.

1:1-5, 14, 15, Jao, 4:1-3.
38 God, ch. 2:22; 4:27. Ps. 2:2, 6, marg.; 45:7. Is. 11:2; 42:1; 61:1-3.
Mat. 12:28. Lu. 3:22; 4:18. Jno. 3:34; Mat. 1226. Ld. 5221 418. Jno. 534; 627; 1036-38. He. 1:9. *nbb*. 2 Ch. 17:9. Mat. 4:23–25; 9:35; 12:15; 15:21 –31. Mar. 1:38, 39; 3:7–11; 66; 54–56. Lu. 7:10–17, 21–23; 9:56. I Pe. 5:8. *bading*. Mar. 5:13–15; 7:29, 30. Lu. 4:33–36; 9:42. He. 2:14, 15. I Jno. 3:8.

4.35-30, 5.42, 112, 2.14, 13, 1 Jilo, 3.8.
for. Jno. 3:2; 10:32, 38; 16:32.
39 we are. ver. 41; ch. 1:8, 22; 2:32; 3:15; 5:30-32; 13:31. Lu. 1:2; 24:48. Jno. 15:27. *whom*. ch. 2:23, 24; 3:14, 15; 4:10; 5:30; 7:52; 13:27–29. Ga. 3:13.1 Pe. 2:24.

**40** ch. 13:30, 31; 17:31. Mat. 28:1, 2. Ro. 1:4; 4:24, 25; 6:4–11; 8:11; 14:9. 1 Co. 15:3, 4, 12–20. 2 Co. 4:14. He. 13:20. 1 Pe. 1:21. **41** Not. ver. 39; ch. 1:2, 3, 22; 13:31.

Jno. 14:17, 22; ch. 20; 21. *witnesses* Jno. 15:16. *even*. Lu. 24:30, 41–43. Jno. 21:13.

**42** be commanded. ch. 1:8; 4:19, 20; 5:20, 29–32. Mat. 28:19, 20. Mar. 16:15, 16. Lu. 24:47, 48. Jno. 21:21, 22. that it. ch. 17:31. Mat. 25:31–46. Jno. 5:22–29. Ro. 14:9, 10. 2 Co. 5:10. 2 Ti. 4:1, 8. 1 Pe. 4:5. Re. 1:7; 20:11– 15, 22:12. 15.22.12

15; 22:12. 43 him ch. 26:22. Is. 53:11. Je. 31:34 Da. 9:24. Mi. 7:18. Zec. 13:1. Mal. 4:2. Lu. 24:25–27, 44–46. Jno. 1:45; 5:39, 40. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. hraugh. ch. 3:16; 4:10–12. Jno. 20:31. Ro. 5:1; 6:23. He. 13:20. whosoever. ch. 13:38, 39; 15:9; 26:18. Mar. 16:16. Jno. 3:14-17; 5:24. Ro. 8:1, 34; 10:11. Ga. 3:22. Ep. 1:7. Col. 1:14. 44 the Holy Ghost. ch. 2:2–4; 4:31;

8:15-17: 11:15: 19:6.

34 Peter opened his mouth and said, "Truly I perceive that God doesn't show favoritism; 35 but in every nation he who fears him and works righteousness is acceptable to him. 36 The word which he sent to the children of Israel, preaching good news of peace by Jesus Christ-he is Lord of all-37 you yourselves know what happened, which was proclaimed throughout all Judea, beginning from Galilee, after the baptism which John preached;38 even Jesus of Nazareth, how God anointed him with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him. 39 We are witnesses of everything he did both in the country of the Jews, and in Jerusalem; whom they also\* killed, hanging him on a tree. 40 God raised him up the third day, and gave him to be revealed, 41 not to all the people, but to witnesses who were chosen before by God, to us, who ate and drank with him after he rose from the dead. 42 He commanded us to preach to the people and to testify that this is he who is appointed by God as the Judge of the living and the dead. 43 All the prophets testify about him, that through his name everyone who believes in him will receive remission of sins."

44 While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit fell on all those who heard the word. 45 They of the circumcision who believed were amazed, as many as came with Peter, because the gift of the Holy Spirit was also poured out on the Gentiles.

#### ACTS 10:46-11:10

<sup>46</sup> ήκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ μεγαλυνόντων τὸν θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέτρος·
<sup>47</sup> Μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλῦσαἰ τις τοῦ μὴ βαπτισθῆναι τοὑτους οἴτινες τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἕλαβον ὡς καὶ ἡμεῖς; <sup>48</sup> προσἑταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι. τότε ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

11.1 Ήκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ άδελφοι οι όντες κατά την Ιουδαίαν ότι και τά ἔθνη ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 2 ὅτε δὲ άνέβη Πέτρος είς Ίερουσαλήμ, διεκρίνοντο πρός αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς 3 λέγοντες ὅτι Εἰσῆλθες πρὸς ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες αὐτοῖς. 4 ἀρξάμενος δὲ Πέτρος έξετίθετο αὐτοῖς καθεξῆς λέγων. 5 Ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει Ίόππη προσευχόμενος καὶ εἶδον ἐν έκστάσει ὄραμα, καταβαίνον σκεῦός τι ὡς όθόνην μεγάλην τέσσαρσιν άρχαῖς καθιεμένην έκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἄχρι ἐμοῦ· 6 εἰς ῆν άτενίσας κατενόουν καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετὰ καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ· 7 ἤκουσα δὲ καὶ φωνῆς λεγούσης μοι· Άναστάς, Πέτρε, θῦσον καὶ φάγε. 8 είπον δέ· Μηδαμῶς, κύριε, ὅτι κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον ούδέποτε είσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου. 9 ἀπεκρίθη δὲ φωνὴ ἐκ δευτέρου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· ἡ ὁ θεὸς έκαθάρισεν σύ μή κοίνου. 10 τοῦτο δὲ ἐγένετο έπὶ τρίς, καὶ ἀνεσπάσθη πάλιν ἅπαντα εἰς τὸν ούρανόν.

**45** they. ver. 23; ch. 11:3, 15–18. Ga. 3:13, 14. the Gentiles. Ga. 2:15. Ep. 2:11; 3:5–8. Col. 2:13, 14. **46** speak. ch. 2:4, 11; 19:6. 1 Co. 14:20–25.

**47** ch. 8:12, 36; 11:15–17; 15:8, 9. Ge. 17:24–26. Ro. 4:11; 10:12. **48** commanded. Jno. 4:2. 1 Co. 1:13–17. Ga. 3:27. the name. ch. 2:38; 8:16. Then. ch. 16:15. Jno. 4:40.

Peter, being accused for going in to the Gentiles, 1–4, makes bit defence, 5–17; which is acapted, 18. The gospel being spread into Phenice, and Cyprus, and Antioth, Barrahas is sent to confirm them, 19–25. The disciples there are first called Christians, 26. They send relief to the brethern in Judea in time of jamine, 27–30.

1 the apathes, ch. 8:14, 15. Ga. 1:17–22. the Gentile: ch. 10:34–38; 1427; 15:3. Ge. 49:10. Ps. 22.27; 96:1–10. 1s. 11:10; 32:15; 35:1, 2; 42:1, 6; 49:6; 52:10; 60:3; 62:2, Je. 16:19. Ho. 2:23. Am. 9:11, 12. Mi. 5:7. Zep. 2:11; 3:9. Zec. 2:11; 8:20– 23. Mal. 1:11. Mat. 8:11. Mat. 16:5. Lu. 2:32. Ro. 15.7–12. 2 they ch. 10:9, 45; 15:1, 5; 21:20 –23. Ga. 2:12–14. 3 ch. 10:23, 28, 48. Lu. 15:2. 1 Go. 5:11. 2, Ino. 10. 4 ch. 14:27. Jos. 22:21–31. Pr. 15:1. Lu. 13.

13:1, 120, 15:.
5 was, See on ch. 10:9–18. in a. ch. 22:17. 2 Co. 12:1–3. and it. Je. 11:1–14. Eze. 2:9. Am. 7:4–7; 8:2. 6 fastened. ch. 3:4. Lu. 4:20.
8 common. Mar. 7:2. Ro. 14:14. modern. Le. 10:10; 11:47. Eze. 9:11, 12. Ho. 9:3. Ro. 14:14. 1 Co. 7:14. 10: 9:3.

9 What. ch. 10:28, 34, 35; 15:9. 1
Ti. 4:5. He. 9:13, 14.
10 three. Nu. 24:10. Jno. 13:38; 21:17. 2 Co. 12:8.

46 For they heard them speaking in other languages and magnifying God.

Then Peter answered, 47 "Can anyone forbid these people from being baptized with water? They have received the Holy Spirit just like us." 48 He commanded them to be baptized in the name of Jesus Christ. Then they asked him to stay some days.

# 11

Now the apostles and the brothers<sup>+</sup> who were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God. 2 When Peter had come up to Jerusalem, those who were of the circumcision contended with him,3 saying, "You went in to uncircumcised men, and ate with them!"

4 But Peter began, and explained to them in order, saving, 5 "I was in the city of Joppa praving, and in a trance I saw a vision: a certain container descending, like it was a great sheet let down from heaven by four corners. It came as far as me. 6 When I had looked intently at it, I considered, and saw the four-footed animals of the earth, wild animals, creeping things, and birds of the sky. 7 I also heard a voice saying to me, 'Rise, Peter, kill and eat!' 8 But I said, 'Not so, Lord, for nothing unholy or unclean has ever entered into my mouth.' 9 But a voice answered me the second time out of heaven, 'What God has cleansed, don't you call unclean.' 10 This was done three times, and all were drawn up again into heaven.

<sup>11</sup> καὶ ἰδοὺ ἐξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπἑστησαν ἐπὶ την οικίαν έν ή ήμεν, απεσταλμένοι από Καισαρείας πρός με. 12 είπεν δὲ τὸ πνεῦμά μοι συνελθείν αὐτοίς μηδέν διακρίναντα. ήλθον δέ σύν έμοι και οι εξ άδελφοι ούτοι, και εἰσήλθομεν εἰς τὸν οἰκον τοῦ ἀνδρός. <sup>13</sup> άπήγγειλεν δὲ ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οίκφ αὐτοῦ σταθέντα καὶ εἰπόντα· Απόστειλον είς Ιόππην καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα τὸν έπικαλούμενον Πέτρον, 14 ὃς λαλήσει ῥήματα πρός σε έν οίς σωθήση σύ και πας ό οίκος σου. <sup>15</sup> έν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτοὺς ὥσπερ καὶ ἐφ' ήμᾶς ἐν ἀρχῆ. 16 ἐμνήσθην δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ κυρίου ώς έλεγεν· Ίωάννης μέν έβάπτισεν ὕδατι, ύμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἁγίω. 17 εἰ ούν την ίσην δωρεάν έδωκεν αύτοις ό θεός ώς καὶ ἡμῖν πιστεύσασιν ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, έγὼ τἰς ἤμην δυνατὸς κωλῦσαι τὸν θεόν; 18 άκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν καὶ έδόξασαν τὸν θεὸν λέγοντες· Άρα καὶ τοῖς έθνεσιν ό θεὸς τὴν μετάνοιαν εἰς ζωὴν ἔδωκεν.

<sup>19</sup> Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῷ διῆλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας μηδενὶ λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις.<sup>20</sup> ἦσαν δἐ τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες ἐλθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν καὶ πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν κύριον Ἰησοῦν.<sup>21</sup> καὶ ἦν χεἰρ κυρίου μετ' αὐτῶν, πολύς τε ἀριθμὸς ὁ πιστεύσας ἐπἑστρεψεν ἐπὶ τὸν κύριον. 11 ch. 9:10-12; 10:17, 18. Ex.

4:14, 27. 12 the Spirit. ch. 8:29; 10:19, 20; 13:2, 4; 15:7; 16:6, 7. Jno. 16:13. 2 Th. 2:2. Re. 22:17. nothing. Mat. 1:20. these. ch. 10:23, 45.

13 he shewed. ch. 10:3-6, 22, 30-32; 12:11. He. 1:14. to Joppa. ch.

14 words. ch. 10:6, 22, 32, 33, 43; 16:31. Ps. 19:7–11. Mar. 16:16. Jno. 6:63, 68; 12:50; 20:31. Ro. 1:16, 17; 10:9, 10. 1 Jno. 5:9-13. *all.* ch. 2:39; 16:15, 31. Ge. 17:7; 18:19. Ps. 103:17; 112:2; 115:13, 14. Pr. 20:7. Is. 61:8, 9. Je. 32:39.

Lu. 19:10. **15** as *I*. ch. 10:34–44. the Holy *Ghost.* ch. 10:45, 46; 19:6. as on. ch. 2:2-12; 4:31.

16 remembered. ch. 20:35. Lu. 24:8 10 remembered. (1. 20.5). 1.1. 24.6. Jun. 14.26; 164.2 Pe. 3:1. how. ch. 1:5; 19:2–4. Mat. 3:11. Mar. 1:8. Lu. 3:16. Jun. 1:26, 33. hut. Pr. 1:23. Is. 44:3–5. Eze. 36:25. Joel 2:28; 3:18.1 Co. 12:13. Tit. 3:5; 6. 17 ar God. ver. 15; ch. 15:8; 9.

Mat. 20:14, 15. Ro. 9:15, 16, 23, 24; 11:34–36. *what*. ch. 10:47. Job 9:12 –14; 33:13; 40:2, 8, 9. Da. 4:35. Ro. 9.20-26

18 they held. Le. 10:19, 20. Jo 22:30. and glorified. ch. 15:3; 21:20. Is. 60:21; 61:3. 2 Co. 3:18. Ga. 1:24. *hath.* See on ver. 1; ch. 13:47, 48; 14:27; 22:21, 22. Ro. 3:29, 30; 9:30; 10:12, 13; 15:9–16. Ga. 3:26, 27. Ep. 2:11–18; 3:5–8. *granted.* ch. 3:19, 26; 5:31; 20:21; 26:17–20. Je. 31:18–20. Eze. 36:26. Zec. 12:10. Ro. 10:12, 13; 15:9, 16. 2 Co. 7:10.

2 Ti. 2:25, 26. Ja. 1:16, 17.
19 they. ch. 8:1-4. Phenice. ch. 15:3; 21:2. Cyprus. ch. 4:36; 13:4; 15:39; 21:16. Antioch. ver. 26; ch. 15:22, 35. to none. ch. 3:26; 13:46. Mat. 10:6. Jno. 7:35.

 20 *Cyrene*. ch. 2:10; 6:9; 13:1.
 Mat. 27:32. *the Grecians*. ch. 6:1;
 9:29. *preaching*. ch. 8:5, 35; 9:20;
 17:18. 1 Co. 1:23, 24; 2:2. Ep. 3:8. 21 the hand. 2 Ch. 30:12. Ezr. 7:9; 8:18. Ne. 2:8, 18. Is. 53:1; 59:1. Lu. 1:66. and a. ver. 24; ch. 2:47; 4:4; 5:14; 6:7. 1 Co. 3:6, 7. 1 Th. 1:5. turned. ch. 9:35; 15:19; 26:18–20. 1 Th. 1:9. 10.

11 Behold, immediately three men stood before the house where I was, having been sent from Caesarea to me. 12 The Spirit told me to go with them, without discriminating. These six brothers also accompanied me, and we entered into the man's house. 13 He told us how he had seen the angel standing in his house, and saying to him, 'Send to Joppa, and get Simon, who is called Peter, 14 who will speak to you words by which you will be saved, you and all your house.' 15 As I began to speak, the Holy Spirit fell on them, even as on us at the beginning. 16 I remembered the word of the Lord, how he said, 'John indeed baptized in water, but you will be baptized in the Holy Spirit.' 17 If then God gave to them the same gift as us, when we believed in the Lord Jesus Christ, who was I, that I could withstand God?"

18 When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, "Then God has also granted to the Gentiles repentance to life!"

19 They therefore who were scattered abroad by the oppression that arose about Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, speaking the word to no one except to Jews only. 20 But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, t preaching the Lord Jesus. 21 The hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord.

<sup>22</sup> ήκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὦτα τῆς ἐκκλησίας τῆς οὕσης ἐν Ἱερουσαλήμ περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπἑστειλαν Βαρναβᾶν ἕως Ἀντιοχείας· <sup>23</sup> ὃς παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν τὴν τοῦ θεοῦ, ἐχάρη καὶ παρεκάλει πἀντας τῆ προθἑσει τῆς καρδίας προσμἑνειν τῷ κυρίῳ, <sup>24</sup> ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης πνεύματος ἁγίου καὶ πἰστεως. καὶ προσετἑθη ὅχλος ἱκανὸς τῷ κυρίῳ. <sup>25</sup> ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ἀναζητῆσαι Σαῦλον, <sup>26</sup> καὶ εὑρὼν ἥγαγεν εἰς Ἀντιόχειαν. ἐγένετο δὲ αὐτοῖς καὶ ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῆ ἐκκλησία καὶ διδάξαι ὅχλον ἱκανόν, χρηματίσαι τε πρώτως ἐν Ἀντιοχεία τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.

<sup>27</sup> Έν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατῆλθον ἀπὸ Ιεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν· <sup>28</sup> ἀναστὰς δὲ εἶς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἅγαβος ἐσἡμανεν διὰ τοῦ πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην· ἥτις ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου. <sup>29</sup> τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπορεῖτό τις ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῆ Ιουδαία ἀδελφοῖς· <sup>30</sup> ὃ καὶ ἐποἰησαν ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρναβᾶ καὶ Σαύλου.

<sup>12.1</sup> Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπἑβαλεν Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαἰ τινας τῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας. ² ἀνεῖλεν δὲ Ἰἀκωβον τὸν ἀδελφὸν Ἰωἀννου μαχαίρῃ. ³ ἰδὼν δὲ ὅτι ἀρεστὸν ἐστιν τοῖς Ἰουδαίοις προσἑθετο συλλαβεῖν καὶ Πἑτρον (ἦσαν δὲ ἡμἑραι τῶν ἀζὑμων), **22** A.M. 4047. A.D. 43. *tidings*. ver. 1; ch. 8:14; 15:2. 1 Th. 3:6. *and they*. ch. 4:36, 37; 9:27; 13:1–3; 15:22, 35 –39.

23 seen. Mar. 2:5. Col. 1:6. 1 Th. 1:3, 4. 2 Ti. 1:4, 5. 2 Pc. 1:4-9. 3 100. 4. and colorated ch. 1:3:43; 14:22. Jno. 8:31, 32; 15:4. 1 Th. 3:2 -5. He. 10:19-26, 32-39. 2 Pe. 3:17, 18. 1 Jno. 2:28. purpose. Ps. 17:3. Pr. 23:15, 28. Da. 1:8. 2 Co. 1:17. 2 Ti. 3:10. dears. De. 10:20; 30:20, Jos. 22:5; 23:8. Mat. 16:24. 1 Co. 15:58.

50-05 (18) EEA/LOB (18) (102+) 24 he was ch. 24:16. 2 Sa. 18:27. Ps. 37:23; 1125. Pr. 12:2; 13:22; 14:14. Mat. 12:35; 10:17. Lu. 23:50. Jao. 71:12. Ro. 57. *full.* ch. 63, 5, 8. Ro. 15:15. and much. ver. 21; ch. 5:14; 9:31. 25 to Taraus. ch. 9:11, 27, 30;

 Io Tarsus. ch. 9:11, 27, 30;
 21:39.
 Ibat. ch. 13:1, 2. with the church. or, in the church. ch. 14:23, 27. 1
 Co. 4:17; 11:18; 14:23. tanght. Mat.
 28:19. were. ch. 26:28. Is. 65:15. 1
 Co. 12:12. Ep. 3:15. 1 Pe. 4:14. 1

Co. 12:12. Ep. 3:15. 1 Pe. 4:14. 1 Jno. 2:27. Re. 3:18. **27** prophets. ch. 2:17; 13:1; 15:32; 21:4, 9. Mat. 23:34. 1 Co. 12:28;

1218, 9. Mail. 2534, 1 Col. 1226, 1432. Ep. 4432. Ep. 4411. 1432. Ep. 4411. 28 Agabas. ch. 2110. grant. This was probably the famine which took place in the fourth year of Claudius, which continued for several years, and in which, says JOSEPHUS, 'many died for want of food.' Ge. 4130, 31, 38. 1 Ki. 177. 1-6. 2 Ki. 8:1, 2. Claudius. Claudius Casar succeeded C. Caliguda, A.D. 41; and after a reign of upwards of thirteen years, he was poisoned by his wife Agrippina, and succeeded by Nero. Lu. 21; 33.1.

**29** every. Ezr. 2:69. Ne. 5:8. 1 Co. 16:2. 2 Co. 8:2-4, 12-14. 1 Pe. 4:9 -11. to send. ch. 2:44, 45; 4:34. Ec. 11:1, 2. Lu. 12:29-33. Ro. 15:25-27. 1 Co. 13:5; 16:1. 2 Co. 9:1, 2. Ga. 2:10. He 13:5, 6 **30** to the ch. 14:23; 15:4, 6, 23;

Ga. 2:10. He. 13:5, 6. **30** to the. ch. 14:23; 15:4, 6, 23; 16:4; 20:17. 1 Ti. 5:17. Tit. 1:5. Ja. 5:14. 1 Pe. 5:1. by. ch. 12:25. 1 Co. 16:3, 4. 2 Co. 8:17–21.

King Herod persecutes the Christians, kills James, and imprisons Peter, whom an angel delivers whom the prayers of the church, 1–19. Herod in his pride taking to himself the boount due to God, stricken by an angel, and dies minerably, 20–23. After his death, the word of God prospers, 24. Saul and Barnabas return to Antiche, 25.

5.31. Ltt. 22:35. 10 VeX. Mat. 10:17, 18; 24:9. Jno. 15:20; 16:2.
 2 James. Mat. 4:21, 22; 20:23. Mar. 10:35, 38. with. 1 Ki. 19:1, 10. Je. 26:23. He. 11:37.
 3. In curv eds. 24:77: 25:0. Japa

je. 20:23. He. 11:37. 3 be saw. ch. 24:27; 25:9. Jno. 12:43. Ga. 1:10. 1 Th. 2:4. be proceeded. ch. 2:14; 4:13. Ps. 76:10. Jno. 19:11; 21:18. Then. Ex. 12:14– 20; 13:3–7; 23:15. Le. 23:6–14. Mat. 26:17. 1 Co. 5:7, 8. 22 The report concerning them came to the ears of the assembly which was in Jerusalem. They sent out Barnabas to go as far as Antioch, 23 who, when he had come, and had seen the grace of God, was glad. He exhorted them all, that with purpose of heart they should remain near to the Lord. 24 For he was a good man, and full of the Holy Spirit and of faith, and many people were added to the Lord.

25 Barnabas went out to Tarsus to look for Saul. 26 When he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they were gathered together with the assembly, and taught many people. The disciples were first called Christians in Antioch.

27 Now in these days, prophets came down from Jerusalem to Antioch.28 One of them named Agabus stood up, and indicated by the Spirit that there should be a great famine all over the world, which also happened in the days of Claudius. 29 As any of the disciples had plenty, each determined to send relief to the brothers who lived in Judea; 30 which they also did, sending it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

# 12

Now about that time, King Herod stretched out his hands to oppress some of the assembly. 2 He killed James, the brother of John, with the sword. 3 When he saw that it pleased the Jews, he proceeded to seize Peter also. This was during the days of unleavened bread.

<sup>1</sup> Cir. A.M. 4048. A.D. 44. stretched forth his hands. or, began. ch. 4:30; 9:31. Lu. 22:53. to vex. Mat. 10:17, 18; 24:9. Jno. 15:20; 16:2.

<sup>4</sup> ὃν καὶ πιἀσας ἕθετο εἰς φυλακήν, παραδοὺς τἑσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτῶν φυλἀσσειν αὐτὸν, βουλόμενος μετὰ τὸ πἀσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ. <sup>5</sup> ὁ μὲν οὖν Πἑτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῃ φυλακῃ· προσευχὴ δὲ ἦν ἐκτενῶς γινομἑνη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν θεὸν περὶ αὐτοῦ.

6 Ότε δὲ ἤμελλεν προαγαγεῖν αὐτὸν ὁ Ήρώδης, τῆ νυκτὶ ἐκείνῃ ἦν ὁ Πέτρος κοιμώμενος μεταξύ δύο στρατιωτῶν δεδεμένος άλύσεσιν δυσίν, φύλακές τε πρό τῆς θύρας ἐτήρουν τὴν φυλακήν. 7 και ίδου άγγελος πυρίου έπέστη, και φῶς ἕλαμψεν έν τῷ οἰκήματι· πατάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου ήγειρεν αὐτὸν λέγων· Ἀνάστα ἐν τάχει· καὶ έξέπεσαν αὐτοῦ αἱ ἁλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. 8 εἶπεν δὲ ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτόν. Ζῶσαι καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου· έποίησεν δὲ οὕτως. καὶ λέγει αὐτῷ. Περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιὀν σου καὶ ἀκολούθει μοι. 9 καὶ έξελθών ήκολούθει, καί ούκ ήδει ότι άληθές έστιν τὸ γινόμενον διὰ τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ ὅραμα βλέπειν. 10 διελθόντες δὲ πρώτην φυλακήν καί δευτέραν ήλθαν έπι την πύλην την σιδηραν την φέρουσαν είς τὴν πόλιν, ἥτις αὐτομάτη ἠνοίγη αὐτοῖς, καὶ ἐξελθόντες προῆλθον ῥύμην μίαν, καὶ εύθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ. 11 καὶ ὁ Πέτρος έν έαυτῷ γενόμενος είπεν Νῦν οίδα άληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν ὁ κύριος τὸν ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξείλατό με ἐκ χειρὸς Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν Ἰουδαίων.

<sup>12</sup> Συνιδών τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκἰαν τῆς Μαρίας τῆς μητρὸς Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλουμένου Μάρκου, οὖ ἦσαν ἰκανοὶ συνηθροισμένοι καὶ προσευχόμενοι.
<sup>13</sup> κρούσαντος δὲ αὐτοῦ τὴν θύραν τοῦ πυλῶνος προσῆλθε παιδίσκη ὑπακοῦσαι ὀνόματι Ῥόδη, 4 be put. ch. 4:3; 5:18; 8:3. Mat. 24:9. Lu. 21:12; 22:33. Jno. 13:36– 38; 21:18. delivered. ch. 16:23, 24. Mat. 27:64–66. intending. ch. 4:28. Es. 3:6, 7, 13. Pr. 19:21; 27:1. La. 3:37. Mat. 26:5. Easter. Rather, the passwer, to margin.

passover, το πασχα. 5 prayer was made without casing, or, instant and earnest prayer was made. ver. 12. 1s. 62:6, 7. Mat. 18:19. Lu. 18:1. 1 Co. 12:26. 2 CA 11. Ep. 618-20. 1 Th. 5:17. He. 13:3. Ja. 5:16. 6 the series Co. 22:14 Dp. 32:26

5.5. j. 2.10. 6 the same. Ge. 22:14, De. 32:26, 1 Sa. 23:26, 27. Ps. 3:5, 6; 4:8. Is. 26:3, 4. Phi. 4:6, 7. He. 13:6. bound. ch. 21:33; 28:20, Je. 40:4. Ep. 6:20, marg. 2 Ti. 1:16. and the. ch. 5:23. Mat. 28:4.

Mat. 26:34. 7 *lbc* angel. ver. 23; ch. 5:19; 10:30; 27:23, 24. 1 Ki. 19:5, 7. Ps. 347; 37:32, 31. Is. 37:30. Da. 6:22. He. 1:14. *and* a. ch. 9:3. 2 Sa. 22:20; Eze. 432. Mi. 7:9. Hab. 3:4, 11. Re. 18:1. *Arize* Ge. 19:15, 16. Is. 60:1. Ep. 5:14. *And* bis. The two soldiers between whom he slept. This, it appears, was the Roman method of securing a prisoner, and seems to be that which is intimated in ver. 6; ch. 2:24; 10:26. Ps. 105:18 –20; 107:14; 116:16; 142:6, 7; 467. Da. 3:24, 25.

-20; 107:14; 116:16; 142:6, 7; 146:7, Da 324, 25.
9 he work ch. 26:19. Ge 6:22.
Jno. 2:5. He. 11:8. wird not. That is, he knew not wird being the preter tense of the obsolete verb to wir, from the Saxon wirdow, in German wirdow, and Dutch wyrea, to think, imagine, know. ch. 10:3, 17; 11:5.
Ge 45:26. Ps. 126:1.2 Co. 12:1-3.
10 the first, ver. 4. Ge. 40:3; 42:17.
Nu. 15:34. Is. 21:8. wirdow ch. 51:19.

Nu. 15:34. Is. 21:8. *which*. ch. 5:19; 16:26. Is. 45:1, 2. Jno. 20:19, 26. Re. 3:7.

11 *mus come*. He was in an ecstacy: and it was only when the angel left him, that he was fully convinced that all was real. Lu. 15:17. *I know.* Ge. 15:13; 18:13; 26:9. *that the.* ver. 7; ch. 5:19. 2 Ch. 16:9. Ps. 34:17, Da. 3:25, 28; 6:22. He. 1:14. *and hath.* 2 Sa. 22:1. Job 5:19. Ps. 33:18; 34:22; 41:2; 97:10; 10:93:1.2 Co. 1:8–10. 2 Pe. 2:9. *all.* ch. 23:12–30; 24:27; 25:3–5, 9. Job 31:51. **12** *be anne.* ch. 4:23; 16:40. *Jahn.* 

12 he came. ch. 4:23; 16:40. John. ver. 25; ch. 13:5; 13; 15:37–39. Col. 4:10. 2 Ti. 4:11. Phile. 24. where. ver. 5. 1s. 65:24. Mat. 18:19, 20. 1 Jno. 5:14, 15.

13 knocked. ver. 16. Lu. 13:25. bearken. or, ask who was there. 4 When he had arrested him, he put him in prison, and delivered him to four squads of four soldiers each to guard him, intending to bring him out to the people after the Passover. 5 Peter therefore was kept in the prison, but constant prayer was made by the assembly to God for him. 6 The same night when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains. Guards in front of the door kept the prison.

7 And behold, an angel of the Lord stood by him, and a light shone in the cell. He struck Peter on the side, and woke him up, saying, "Stand up quickly!" His chains fell off his hands. 8 The angel said to him, "Get dressed and put on your sandals." He did so. He said to him, "Put on your cloak and follow me."9 And he went out and followed him. He didn't know that what was being done by the angel was real, but thought he saw a vision. 10 When they were past the first and the second guard, they came to the iron gate that leads into the city, which opened to them by itself. They went out, and went down one street, and immediately the angel departed from him.

11 When Peter had come to himself, he said, "Now I truly know that the Lord has sent out his angel and delivered me out of the hand of Herod, and from everything the Jewish people were expecting." 12 Thinking about that, he came to the house of Mary, the mother of John who was called Mark, where many were gathered together and were praying. 13 When Peter knocked at the door of the gate, a servant girl named Rhoda came to answer. <sup>14</sup> καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρου ἀπὸ τῆς χαρᾶς οὐκ ἤνοιξεν τὸν πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπήγγειλεν ἑστἀναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος. <sup>15</sup> οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπαν· Μαἰνῃ. ἡ δὲ διϊσχυρίζετο οὕτως ἔχειν. οἱ δὲ ἕλεγον· Ὁ ἄγγελός ἐστιν αὐτοῦ. <sup>16</sup> ὁ δὲ Πέτρος ἐπέμενεν κρούων· ἀνοίξαντες δὲ εἶδαν αὐτὸν καὶ ἐξἑστησαν. <sup>17</sup> κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῆ χειρὶ σιγᾶν διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ὁ κὑριος αὐτὸν ἐξἡγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς, εἶπἑν τε· Ἀπαγγείλατε Ἰακώβῷ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα. καὶ ἐξελθὼν ἑπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον.

<sup>18</sup> Γενομένης δὲ ἡμέρας ἦν τάραχος οὐκ όλἰγος ἐν τοῖς στρατιώταις, τἰ ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. <sup>19</sup> Ἡρῷδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εὑρὼν ἀνακρίνας τοὺς φύλακας ἐκέλευσεν ἀπαχθῆναι, καὶ κατελθὼν ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς Καισάρειαν διέτριβεν.

<sup>20</sup> Ήν δὲ θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις· όμοθυμαδὸν δὲ παρῆσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πεἰσαντες Βλάστον τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως ἠτοῦντο εἰρἡνην διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς. <sup>21</sup> τακτῆ δὲ ἡμἑρα ὁ Ἡρῷδης ἐνδυσάμενος ἐσθῆτα βασιλικὴν καὶ καθίσας ἐπὶ τοῦ βἡματος ἐδημηγόρει πρὸς αὐτοὑς· <sup>22</sup> ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει· Θεοῦ φωνὴ καὶ οὐκ ἀνθρώπου. <sup>23</sup> παραχρῆμα δὲ ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος κυρίου ἀνθ' ὡν οὐκ ἔδωκεν τὴν δὀξαν τῷ θεῷ, καὶ γενόμενος σκωληκόβρωτος ἐξέψυξεν.

<sup>24</sup> Ό δὲ λόγος τοῦ θεοῦ ηὕξανεν καὶ ἐπληθύνετο.

14 de opened. Mat. 28:8. Lu. 24:41.
15 Thou. ch. 26:24, Job 9:16. Mar.
16:11, 14. Lu. 24:11. It is. Ge.
48:16. Mat. 18:10. Lu. 24:37, 38.
17 beckening. ch. 13:16; 19:33;
21:40. Lu. 1:22. Jno. 13:24. dedared.
Ps. 66:16; 10:220, 21; 107:21, 22;
21:40. Lu. 1:67. James. ch. 15:13;
21:18. 1 Co. 15:7. Ga. 1:19; 2:9, 12.
Ja. 11. And he. ch. 16:40; 11:54.
18 there. ch. 5:22-25; 16:27;
19:23.

19:23. 19 sought for him. 1 Sa. 23:14. Ps. 37:32, 33. Je. 36:26. Mat. 2:13. he examined. ver. 4, 6. Mat. 28:11–15. commanded. Da. 2:11–13. Mat. 2:16. Jon. 12:10, 11. he went. ch. 21:8; 25:13. 1 Ki. 20:43. Es. 6:12.

25:13.1 Kr. 20:43. Fs. 612.
20 *nus* ibg/µ dip/dazda *n*, bare an hostile mind intending war. *Tyre*. Ge. 10:15, 19. Jos. 19:29. Is. 23:1-4. Mat. 11:21, 22. *but.* Pt. 17:14; 20:18; 25:8. Ec. 10:4, 1s. 27:4, 5. Lu. 14:31, 32. *the king's chamberlain.* Gr. that was over the king's bed-chamber. *because.* 1 Ki. 5:9-11. 2
Ch. 2:10, 15. Ezr. 3:7. Eze. 27:17.
Ho. 28, 9. Am. 4:6-9. Hag. 1:8-11; 2:16, 17. Lu. 16:8.
22 ch. 14:10-13. Ps. 122. Dat.

22 ch. 14:10–15. Ps. 12.2. Da. 6.7. Jude 16. Re. 13.4.
23 *the angel*. Ex. 12:12, 23, 29.1
3a. 25:38.2 Sa. 24:17.1 Ch. 21:14–18. 2 Ch. 32:21. *beams.* ch. 10:25, 26; 14:14, 15. Ex. 9:17; 10:3. Ps. 115:1. Is. 37:23. Ezz. 28.2, 9. Da. 4:30–37; 5:18–24. Lu. 12:47, 48. 2
Th. 24. *and* he. 2 Ch. 21:18, 19. Job 7:5; 19:26. Is. 14:11; 51:8; 66:24.
Mar. 94:44–48.
24 ch. 5:39; 67; 11:21; 19:20. Pr.

28:28. Is. 41:10–13; 54:14–17; 55:10. Da. 2:24, 44. Mat. 16:18. Col. 1:6. 2 Th. 3:1. 14 When she recognized Peter's voice, she didn't open the gate for joy, but ran in, and reported that Peter was standing in front of the gate.

15 They said to her, "You are crazy!" But she insisted that it was so. They said, "It is his angel." 16 But Peter continued knocking. When they had opened, they saw him, and were amazed. 17 But he, beckoning to them with his hand to be silent, declared to them how the Lord had brought him out of the prison. He said, "Tell these things to James and to the brothers." Then he departed and went to another place.

18 Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers about what had become of Peter. 19 When Herod had sought for him, and didn't find him, he examined the guards, then commanded that they should be put to death. He went down from Judea to Caesarea, and stayed there. 20 Now Herod was very angry with the people of Tyre and Sidon. They came with one accord to him, and, having made Blastus, the king's personal aide, their friend, they asked for peace, because their country depended on the king's country for food. 21 On an appointed day, Herod dressed himself in royal clothing, sat on the throne, and gave a speech to them. 22 The people shouted, "The voice of a god, and not of a man!" 23 Immediately an angel of the Lord struck him, because he didn't give God the glory. Then he was eaten by worms and died.

24 But the word of God grew and multiplied.

<sup>25</sup> Βαρναβᾶς δὲ καὶ Σαῦλος ὑπἐστρεψαν, εἰς Ἱερουσαλήμ πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συμπαραλαβόντες Ἰωάννην τὸν ἐπικληθέντα Μᾶρκον.

<sup>13.1</sup> Ήσαν δὲ ἐν Ἀντιοχεία κατὰ τὴν οὖσαν ἐκκλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι ὅ τε Βαρναβᾶς καὶ Συμεὼν ὁ καλοὑμενος Νίγερ, καὶ Λοὑκιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναἡν τε Ἡρῷδου τοῦ τετραἀρχου σὑντροφος καὶ Σαῦλος. ² λειτουργοὑντων δὲ αὐτῶν τῷ κυρίῷ καὶ νηστευὀντων εἶπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. Ἀφορίσατε δἡ μοι τὸν Βαρναβᾶν καὶ Σαῦλον εἰς τὸ ἕργον ὃ προσκἑκλημαι αὐτοὑς. ³ τὀτε νηστεὑσαντες καὶ προσευξἀμενοι καὶ ἐπιθἑντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἀπἑλυσαν.

<sup>4</sup> Αὐτοὶ μὲν οὖν ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος κατῆλθον εἰς Σελεύκειαν, ἐκεῖθέν τε άπέπλευσαν είς Κύπρον, <sup>5</sup> καὶ γενόμενοι έν Σαλαμῖνι κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῶν Ἰουδαίων· εἶχον δὲ καὶ Ἰωάννην ύπηρέτην. 6 διελθόντες δὲ ὅλην τὴν νῆσον ἄχρι Πάφου εύρον άνδρα τινὰ μάγον ψευδοπροφήτην Ιουδαῖον ῷ ὄνομα Βαριησοῦ, 7 ὃς ἡν σὺν τῷ άνθυπάτω Σεργίω Παύλω, άνδρι συνετώ. ούτος Βαρναβαν προσκαλεσάμενος καὶ Σαῦλον έπεζήτησεν άκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· 8 άνθίστατο δὲ αὐτοῖς Ἐλύμας ὁ μάγος, οὕτως γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθύπατον ἀπὸ τῆς πίστεως. 9 Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, πλησθεὶς πνεὑματος ἁγίου ἀτενίσας εἰς αὐτὸν <sup>10</sup> εἶπεν· Ώ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης ραδιουργίας, υίὲ διαβόλου, έχθρὲ πάσης δικαιοσύνης, ού παύση διαστρέφων τὰς όδοὺς κυρίου τὰς εὐθείας;

25 Barnabas. ch. 11:29, 30; 13:1-3. ministry. or, charge. took. ch. 13:5, 13; 15:37. John. ver. 12. 1 Pe. 5:13.

Paul and Barnabas are chosen to go to the Paul and Barnabas are chosen to go to the Gentiles, 1–5. Of Sergius Paulus, and Edynas the sorrerr, 6–12. Paul preaches at Antioch that Jesus is Christ, 13–41. The Gentiles believe, 42, 43; but the Jews gainsay and blaspheme, whereupon they turn to the Gentiles, of whom many believe, 44-49. The Jews raise a persecution against Paul and Barnabas, who go to Iconium, 50-52.

1 Cir. A.M. 4049. A.D. 45. in the. ch 11:22–24; 14:26, 27. *prophets*. ch. 11:25– 27; 15:35. Ro. 12:6, 7. 1 Co. 12:28, 29; 14:24, 25. Ep. 4:11. 1 Th. 5:20. Barnabas. ch. 4:36; 11:22–26, 30; 12:25. 1 Co. 9:6. Ga. 2:9, 13. Lucius. ch. 11:20. Ro. 16:21. which, etc. or, Herod's fosterbrother. Herod. Mat. 14:1-10. Lu. 3:1. 19, 20; 13:31, 32; 23:7–11. Phi. 4:22. and Saul. ver. 9; ch. 8:1–3; 9:1.

**2** *they.* ch. 6:4. De. 10:8. 1 Sa. 2:11. 1 Ch. 16:4, 37, etc. Ro. 15:16. Col. 4:17. 2 Ti. 1:11; 4:5, 11. fasted. ver. 3; ch. 10:30. Da. 9:3. Mat. 6:16; 9:14, 15. Lu. 2:37. 1 Co. 7:5. 2 Co. 6:5; 11:27. the Holy. ch. 10:19; 16:6, 7. 1 Co. 12:11. Separate. ch. 22:21. Nu. 8:11–14. Ro. 1:1; 10:15. Ga. 1:15; 2:8, 9. 2 Ti. 2:2. the work. ch. 9:15; 14:26. Mat. 9:38. Lu. 10:1. Ep. 3:7. 1 Ti. 2:7. 2 Ti. 1:11. He.

5:4. 3 they had. ver. 2; ch. 6:6; 8:15-17; 9:17; 14:23. Nu. 27:23. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6; 2:2. they sent. ch. 14:26; 15:40. Ro. 10:15. 3 Ino. 6-8.

4 being. ch. 20:23. Cyprus. ch. 4:36; 11:19; 27:4.

5 in the. ver. 14, 46; ch. 14:1; 17:1-3. 17; 18:4; 19:8. John. ch. 12:25; 15:37. Col. 4:10. their. Ex. 24:13. 1 Ki. 19:3, 21. 2 Ki, 3:11. Mat. 20:26. 2 Ti, 4:11. 6 certain. ch. 8:9–11; 19:18, 19. Ex. 22:18. Le. 20:6. De. 18:10–12. 1 Ch. 10:13. Is. 8:19, 20. *a false*. De. 13:1–3. 1 Ki. 22:22. Je. 23:14, 15. Eze. 13:10–16. Ku. 22:22. Jc. 23:14, 15. Eze. 13:10–16.
 Zec. 13:3. Mat. 24:24. 2 Co. 11:13. 2
 Zia. 38. 2. Pe. 2:1–3. 1 Jno. 4:1. Re. 19:20. whose. Mat. 16:17. Mar. 10:46.
 Jno. 21:15–17.
 T the deputy. ver. 12; ch. 18:12; 19:38. a pradmt. ch. 17:11, 12. Pr. 14:8, 15, 18; 18:15. Ho, 14:9. 17:15, 12.
 S. for precise. ch. 9:36. Log. 141.

8 for. ver. 6; ch. 9:36. Jno. 1:41. vithstood. Ex. 7:11–13. 1 Ki. 22:24. Je. 28:1, 10, 11; 29:24-32. 2 Ti. 3:8; 4:14, 15. 9 who. ver. 7. filled. ch. 2:4; 4:8, 31;

7:55. Mi. 3:8. set. Mar. 3:5. Lu. 20:17 **10** *O full.* ch. 8:20–23. Ec. 9:3. Mat. 3:7; 15:19; 23:25–33. Lu. 11:39. 2 Co. 11:3. thou child. Ge. 3:15. Mat. 13:38. Jno. 8:44. 1 Jno. 3:8. *wilt.* ch. 20:30. Je. 23:36. Mat. 23:13. Lu. 11:52. Ga. 1:7. *the right.* ch. 18:25, 26. Ge. 18:19. 2 Ch. 17:6. Ho. 14:9. Jno. 1:23.

25 Barnabas and Saul returned to\* Jerusalem when they had fulfilled their service, also taking with them John who was called Mark.

## 13

Now in the assembly that was at Antioch there were some prophets and teachers: Barnabas, Simeon who was called Niger, Lucius of Cyrene, Manaen the foster brother of Herod the tetrarch, and Saul. 2 As they served the Lord and fasted, the Holy Spirit said, "Separate Barnabas and Saul for me, for the work to which I have called them."

3 Then, when they had fasted and prayed and laid their hands on them, they sent them away. 4 So, being sent out by the Holy Spirit, they went down to Seleucia. From there they sailed to Cyprus. 5 When they were at Salamis, they proclaimed God's word in the Jewish synagogues. They also had John as their attendant. 6 When they had gone through the island to Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar Jesus,7 who was with the proconsul, Sergius Paulus, a man of understanding. This man summoned Barnabas and Saul, and sought to hear the word of God.8 But Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn the proconsul away from the faith. 9 But Saul, who is also called Paul, filled with the Holy Spirit, fastened his eyes on him, 10 and said, "You son of the devil, full of all deceit and all cunning, you enemy of all righteousness, will you not cease to pervert the right ways of the Lord?

<sup>11</sup> καὶ νῦν ἰδοὺ χεἰρ κυρίου ἐπὶ σἐ, καὶ ἔσῃ τυφλὸς μὴ βλἑπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ. παραχρῆμα δὲ ἔπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος, καὶ περιἀγων ἐζἡτει χειραγωγούς. <sup>12</sup> τότε ἰδὼν ὁ ἀνθὑπατος τὸ γεγονὸς ἐπἰστευσεν ἐκπλησσόμενος ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ κυρίου.

13 Άναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ Παῦλον ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας. Ίωάννης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν ὑπέστρεψεν είς Ιεροσόλυμα. 14 αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης παρεγένοντο είς Αντιόχειαν την Πισιδίαν, και είσελθόντες είς την συναγωγήν τη ήμέρα τῶν σαββάτων ἐκάθισαν. 15 μετὰ δὲ τὴν άνάγνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν άπέστειλαν οι άρχισυνάγωγοι πρός αύτους λέγοντες. Άνδρες άδελφοί, εί τις έστιν έν ύμιν λόγος παρακλήσεως πρός τὸν λαόν, λέγετε. 16 άναστὰς δὲ Παῦλος καὶ κατασείσας τῆ χειρί εἶπεν· Άνδρες Ισραηλῖται καὶ οἱ φοβούμενοι τόν θεόν, άκούσατε. 17 ό θεός τοῦ λαοῦ τούτου Ίσραὴλ ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὕψωσεν ἐν τῇ παροικία ἐν γῇ Αἰγὑπτου, καὶ μετὰ βραχίονος ὑψηλοῦ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς, 18 καί, ὡς τεσσερακονταετῆ χρόνον έτροποφόρησεν αύτοὺς ἐν τῆ ἐρήμω, 19 καὶ καθελών ἔθνη έπτὰ έv γñ Χανάαν κατεκληρονόμησεν την γην αὐτῶν 20 ὡς ἕτεσι τετρακοσίοις καί πεντήκοντα. καί μετά ταῦτα έδωκεν κριτάς έως Σαμουήλ τοῦ προφήτου.<sup>21</sup> κάκείθεν ήτήσαντο βασιλέα, και έδωκεν αυτοίς ό θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κἰς, ἄνδρα ἐκ φυλῆς Βενιαμίν, ἕτη τεσσεράκοντα.

11 hand. Ex. 9:3. 1 Sa. 5:6, 9, 11. Job 19:21. Ps. 32:4; 38:2; 39:10, 11. thon. ch. 9:8, 9, 17. Ge. 19:11. 2 Ki. 6:8. Is. 29:10. Jno. 9:39. Ro. 11:7-

 I.S. 29:10, J100, 9:539. KO, 1117–10, 25. a mixt, 2 Pe. 2:17.
 12 the deputy. ver. 7; ch. 28:7. when. ch. 19:17. Mat. 27:54. Lu. 7:16. being. ch. 6:10. Mat. 7:28, 29. Lu. 4:22. Jno. 7:46. 2 Co. 10:4, 5.
 13 loosed, ver. 6; ch. 27:13. Perga. L. 210, 4:240, 27:57. L. Perga. ch. 2:10; 14:24, 25; 27:5. *John*. ver. 5; ch. 15:38. Col. 4:10. 2 Ti. 4:11.

 ch. 15:38. Col. 4:10. 2 Ii. 4:11.
 AM. 4050. AD. 46. Antioch.
 ch. 14:19, 21-24. *yent.* ver. 5; ch. 16:13, 17:2; 18:4; 19:8.
 *15 the radius*, ver. 27; ch. 15:21.
 Lu. 4:16-18. *the rulers.* ch. 18:8, 17.
 Mar. 5:22. *Ye men.* ch. 1:16; 2:29, 37; 72; 15:7; 22:1. *if. ch.* 2:44, 20:2.
 Ro. 12:8. 1 Co. 14:3. He. 13:22.
 *16 hockmare.* ch. 18:2. 16 beckoning. ch. 12:17; 19:33; 21:40. Men. ver. 26; ch. 2:22; 3:12. and ye. ver. 42, 43, 46; ch. 10:2, 35. 1 Ki. 8:40. Ps. 67:7; 85:9; 135:20. Lu. 1:50; 23:40. give. ch. 2:14; 22:1, 22. De. 32:46, 47. Ps. 49:1–3; 78:1, 2. Mi. 3:8, 9. Mat. 11:15. Re. 2:7,

11, 17, 29. 17 God. ch. 7:2, etc. Ge. 12:1–3; 17:7, 8. De. 4:37; 7:6–8; 9:5; 14:2. Ne. 9:7, 8. Ps. 105:6–12, 42, 43; 135:4. Is. 41:8, 9; 44:1. Je. 33:24– 26. 1 Pe. 2:9. and exalted. ch. 7:17 Ex. 1:7–9. De. 10:22. Ps. 105:23,
 and with. ch. 7:36. Ex. ch. 6–14;
 15:1–21; 18:11. De. 4:20, 34; 7:19. 1 Sa. 4:8. Ne. 9:9–12. Ps. 77:13–20; 78:12, 13, 42–53; 105:26–39; 106:7 -11; 114; 135:8-10; 136:10-15. Is

-11; 114; 135:8–10; 136:10–15. Is. 63:9–14. Je. 32:20, 21. Am. 2:10. Mi. 6:4; 7:15, 16. **18** *about.* ch. 7:36, 39–43. Ex. 16:2, 35. Nu. 14:22, 33, 34. De. 9:7, 21–24. Ne. 9:16–21. Ps. 78:17–42; 95:8-11; 106:13-29. Eze. 20:10-17. Am. 5:25, 26. 1 Co. 10:1–10. He. 3:7–10, 16–19. suffered. 'Gr. ετροποφορησεν, perhaps for ετροφοφορησεν, bore, or fed them as a nurse beareth, or feedeth her child. De. 1:31. according to the LXX., and so Chrysostom.'
 19 when. ch. 7:45. De. 7:1. Jos.
 24:11. Ne. 9:24. Ps. 78:55. Chanaan.

Ge. 12:5; 17:8. Ps. 135:11, Canaan. he divided. Nu. 26:53–56. Jos. 14:1; 18:10: 23:4. Ps. 78:55.

**20** he gave. Ju. 2:16; 3:10. Ru. 1:1. 1 Sa. 12:11. 2 Sa. 7:11. 2 Ki. 23:22. Ch. 17:6. until. 1 Sa. 3:20.
 21 they. 1 Sa. 8:5–22; 12:12–19.
 Saul. 1 Sa. 10:1, 21–26; 11:15; 15:1. Cis. 1 Sa. 9:1, 2; 10:21, Kish.

11 Now, behold, the hand of the Lord is on you, and you will be blind, not seeing the sun for a season!"

Immediately a mist and darkness fell on him. He went around seeking someone to lead him by the hand. 12 Then the proconsul, when he saw what was done, believed, being astonished at the teaching of the Lord.

13 Now Paul and his company set sail from Paphos, and came to Perga in Pamphylia. John departed from them and returned to Jerusalem. 14 But they, passing on from Perga, came to Antioch of Pisidia. They went into the synagogue on the Sabbath day, and sat down. 15 After the reading of the law and the prophets, the rulers of the synagogue sent to them, saying, "Brothers, if you have any word of exhortation for the people, speak."

16 Paul stood up, and beckoning with his hand said, "Men of Israel, and you who fear God, listen. 17 The God of this peoples chose our fathers, and exalted the people when they stayed as aliens in the land of Egypt, and with an uplifted arm, he led them out of it. 18 For a period of about forty years he put up with them in the wilderness. 19 When he had destroyed seven nations in the land of Canaan, he gave them their land for an inheritance for about four hundred fifty years. 20 After these things, he gave them judges until Samuel the prophet. 21 Afterward they asked for a king, and God gave to them Saul the son of Kish, a man of the tribe of Benjamin, for forty years.

<sup>22</sup> καὶ μεταστήσας αὐτὸν ἥγειρεν τὸν Δαυἰδ αὐτοῖς εἰς βασιλέα, ῷ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας. Εὖρον Δαυἰδ τὸν τοῦ Ἱεσσαἰ, ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματὰ μου. <sup>23</sup> τούτου ὁ θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἥγαγεν τῷ Ἱσραὴλ σωτῆρα Ἰησοῦν, <sup>24</sup> προκηρύξαντος Ἰωάννου πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βἀπτισμα μετανοίας παντὶ τῷ λαῷ Ἱσραήλ. <sup>25</sup> ὡς δὲ ἐπλήρου Ἰωἀννης τὸν δρόμον, ἕλεγεν· Τἰ ἐμὲ ὑπονοεῖτε εἶναι; οὐκ εἰμὶ ἐγώ· ἀλλ' ἰδοὺ ἔρχεται μετ' ἐμὲ οὖ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι.

<sup>26</sup> Άνδρες άδελφοί, υίοι γένους Άβραάμ και οί ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν θεόν, ἡμῖν ὁ λόγος τῆς σωτηρίας ταύτης ἐξαπεστάλη. 27 οἱ γὰρ κατοικοῦντες ἐν Ἰερουσαλήμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν τοῦτον ἀγνοήσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς κατὰ πᾶν σάββατον άναγινωσκομένας κρίναντες έπλήρωσαν, 28 καί μηδεμίαν αίτίαν θανάτου εύρόντες ήτήσαντο Πιλατον άναιρεθηναι αυτόν· 29 ώς δὲ ἐτέλεσαν πάντα τὰ περί αὐτοῦ γεγραμμένα, καθελόντες άπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. 30 ὁ δὲ θεὸς ήγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· <sup>31</sup> ὃς ὤφθη ἐπὶ ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας είς Ιερουσαλήμ, οίτινες νῦν εἰσὶ μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. 32 καὶ ἡμεῖς ύμᾶς εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας έπαγγελίαν γενομένην <sup>33</sup> ότι ταύτην ό θεός έκπεπλήρωκεν τοῖς τέκνοις ἡμῶν ἀναστήσας Ίησοῦν, ὡς καὶ ἐν τῷ ψαλμῷ γἑγραπται τῷ δευτέρω. Υίός μου εί σύ, έγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.

22 when. 1 Sa. 12:25; 13:13; 15:11, 23, 26, 28; 16:1; 28:16; 31:6, 2 Sa. 7:15, 1 Ch. 10:13, Ho. 13:10, 11, he raised, 1 Sa. 16:1, 13, 2 Sa. 2:4; 5:3– Tausa 1 Sa. 101, 15. 2 Sa. 24, 55– 57:8.1 (Ch. 284, 5, Fs. 256, 78:70– 72; 89:19, 20, etc. Je. 33:21, 26. Eze. 34:23; 37:24, 25. Ho. 3:5. *to whom.* ch. 15:8. He. 11:4, 5. *I bare.* ch. 7:46.1 Sa. 13:14.1 Ki. 15:3, 5. 23. *this.* ch. 2:30, 2 Sa. 7:12, Ps. 00.27, 67. 4024.1 J. 7:14.14.14.

89:35–37; 132:11. Is. 7:13; 11:1, 10. Je. 23:5, 6; 33:15–17. Am. 9:11. Mat. 1:1; 21. 9; 22:42. Lu. 1:31-33, 69. Jno. 7:42. Ro. 1:3. Re. 22:16.
 *raised.* ch. 2:32–36; 3:26; 4:12; 5:30,
 31. Is. 43:11; 45:21. Zec. 9:9. Mat. 1:21. Lu. 2:10, 11. Jno. 4:42. Ro. 11:26. Tit. 1:4; 2:10–14; 3:3–6. 2 Pe. 1:1, 11; 2:20; 3:2, 18. 1 Jno. 4:14. Jude 25. 24 ch. 1:22; 10:37; 19:3, 4. Mat.

3:1-11. Mar. 1:2-8. Lu. 1:76; 3:2, 3, etc. Jno. 1:6–8, 15, etc.; 3:25–36; 6:33–36.

25 fulfilled. ver. 36; ch. 20:24. Mar. 6:16–28. Jno. 4:34; 19:28–30. 2 Ti. 4:7. Re. 11:7. Whom. ch. 19:4.

2 Ti, 47. Re. 117. Whom. ch. 194. Mat. 311. Mar. 17. Lu. 3:15, 16. Jun. 1:20-23, 26, 27, 29, 34, 36; 3:27-29; 7:18. 2 Co. 4:5. **26** dikhan. ver. 15, 17, 46; ch. 3:26. 2 Ch. 20:7. Ps. 105:6; 147:19, 20. Is. 41:8; 48:1; 51:1, 2. Mat. 39; 10:6. Lu. 24:47. and mbosover. ver. 16, 43; ch. 10:35. to you. ch. 16:17; 28:28. Is. 46:13. Lu. 1:69, 77. Ro. 14:6. 2 Co. 55:10-21. En. 13. Col. 1:16. 2 Co. 5:19-21. Ep. 1:13. Col.

1:5. 27 because. ch. 3:17. Lu. 22:34. Ino. 8:28: 15:21: 16:3. Ro. 11:8-10. 25. 1 Co. 2:8. 2 Co. 3:14; 4. 1 Ti. 1:13. nor. Mat. 22:29. Lu. 24:25–27, 44, 45. which. ver. 14, 15; ch. 15:21. they have. ch. 26:22, 23; 28:23. Ge. 50:20. Mat. 26:54–56. Lu. 24:20,

24. Jno. 19:28–30, 36, 37.
28 ch. 3:13, 14. Mat. 27:19, 22– Mar. 15:13–15. Lu. 23:4, 5, 14–
 16, 21–25. Jno. 18:38; 19:4, 12–16.
 29 when. ver. 27; ch. 2:23; 4:28.
 Lu. 18:31–33; 24:44. Jno. 19:28, 30, 36, 37. they took. Mat. 27:57-60. Mar. 15:45, 46. Lu. 23:53. Jno. 19:38-42. 1 Co. 15:4.

**30** ch. 2:24, 32; 3:13, 15, 26; 4:10; 5:30, 31; 10:40; 17:31. Mat. 28:6. Jno. 2:19; 10:17. He. 13:20. **31** *he was.* ch. 1:3, 11; 10:41. Mat. 28:16. Mar. 16:12–14. Lu. 24:36–

42. Jno. 20:19–29; 21:1, etc. 1 Co. 15:5–7. *wbo*. ch. 1:8, 22; 2:32; 3:15; 5:32; 10:39. Lu. 24:48. Jno. 15:27. He. 2:3, 4.

He. 23, 4, **32** *w*: ver. 38; 1s. 40:9; 41:27; **52**:7; 61:1. Lu. 1:19; 2:10. Ro. 10:15. *bow*. ch. 3:19; 2:66. Ge. 3:15; 12:3; 2:218; 2:64; 49:10. De. 18:15. Is. 7:14; 9:6, 7; 11:1. Je. 23:5. Eze. 34:23. Da. 9:24–26. Mi. 5:2. Hag. 2:7. Zee. 6:12; 99:13:17, Mal. 3:1; 4:2. Lu. 1:54; 55, 68–73. Ro. 4:13. Co. 3:16:14 Ga. 3:16-18

33 Thon art. Ps. 2:7. He. 1:5, 6; 5:5.

22 When he had removed him, he raised up David to be their king, to whom he also testified, 'I have found David the son of Jesse, a man after my heart, who will do all my will.' 23 From this man's offspring, God has brought salvation<sub>t</sub> to Israel according to his promise, 24 before his coming, when John had first preached the baptism of repentance to Israel.<sup>±</sup> 25 As John was fulfilling his course, he said, 'What do you suppose that I am? I am not he. But behold, one comes after me, the sandals of whose feet I am not worthy to untie.'26 Brothers, children of the stock of Abraham, and those among you who fear God, the word of this salvation is sent out to you. 27 For those who dwell in Jerusalem, and their rulers, because they didn't know him, nor the voices of the prophets which are read every Sabbath, fulfilled them by condemning him. 28 Though they found no cause for death, they still asked Pilate to have him killed. 29 When they had fulfilled all things that were written about him, they took him down from the tree, and laid him in a tomb. 30 But God raised him from the dead, 31 and he was seen for many days by those who came up with him from Galilee to Jerusalem, who are his witnesses to the people.32 We bring you good news of the promise made to the fathers, 33 that God has fulfilled this to us, their children, in that he raised up Jesus. As it is also written in the second psalm, 'You are my Son.

Today I have become your father.'±

34 ὅτι δὲ ἀνέστησεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν μηκέτι μέλλοντα ύποστρέφειν είς διαφθοράν, ούτως εἴρηκεν ὅτι Δώσω ὑμῖν τὰ ὅσια Δαυὶδ τὰ πιστά. 35 διότι καὶ ἐν ἑτέρῷ λέγει. Οὐ δώσεις τὸν ὅσιόν σου ίδεῖν διαφθοράν· 36 Δαυίδ μέν γὰρ ίδία γενε ύπηρετήσας τῆ τοῦ θεοῦ βουλῆ ἐκοιμήθη καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ καὶ είδεν διαφθοράν, 37 δν δε ό θεός ήγειρεν ούκ είδεν διαφθοράν. 38 γνωστόν οὖν ἕστω ὑμῖν, άνδρες άδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις άμαρτιῶν καταγγέλλεται, καὶ ἀπὸ πάντων ὧν ούκ ήδυνήθητε έν νόμω Μωϋσέως δικαιωθηναι 39 έν τούτω πᾶς ὁ πιστεύων δικαιοῦται. 40 βλέπετε ούν μη έπέλθη το είρημένον έν τοῖς προφήταις. <sup>41</sup> Ίδετε, οί καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ άφανίσθητε, ὅτι ἔργον ἐργάζομαι ἐγὼ ἐν ταῖς ήμέραις ύμῶν, ἔργον ὃ οὐ μὴ πιστεύσητε ἐἀν τις έκδιηγηται ύμιν.

<sup>42</sup> Έξιοντων δὲ αὐτῶν παρεκάλουν εἰς τὸ μεταξὸ σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταῦτα. <sup>43</sup> λυθεἰσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἡκολοὑθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαἰων καὶ τῶν σεβομένων προσηλὑτων τῷ Παὑλῷ καὶ τῷ Βαρναβῷ, οἴτινες προσλαλοῦντες αὐτοῖς ἔπειθον αὐτοὺς προσμένειν τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ.

<sup>44</sup> Τῷ δὲ ἐρχομένῷ σαββάτῷ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου.
<sup>45</sup> ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὅχλους ἐπλήσθησαν ζήλου καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ Παύλου λαλουμένοις βλασφημοῦντες. 34 now. Ro. 6:9. I will. Is. 55:3. the sure. 2 Sa. 7:14-16; 23:5. Ps. 89:2– 4, 19–37. Je. 33:15–17, 26. Eze. 34:23, 24; 37:24, 25. Ho. 3:5. Am. 9:11. Zec. 12:8. merics: 'Gr. ta orat, holy, or just, things, which word the LXX, hold in the place of Is. 55:3, and in many others, use for that which is in the Heb. merces.' 35 m. ch. 2:27–31. Ps. 16:10. to

**35** *in.* ch. 2:27–31. Ps. 16:10. *to see.* ver. 36, 37. Ps. 49:9; 89:48. Lu. 2:26. Jno. 3:36; 8:51. He. 11:5. **36** *served etc. or in bis own age* 

**36** served, etc. or, in his own age served the will of God. ver. 22. 1 Ch. 11:2; 13:2-4; 15:12-14; 6, 25-29 18:14; ch. 22:1; 29:30. Ps. 78:71, 72. *fdl*. ch. 7:60. 2 Sa. 7:12. 1 Ki. 21:10. 1Co. 15:5(18. 1 Th. 4:13. and war. ch. 2:29. 1 Ch. 17:11. 2 Ch. 9:31; 12:16; 21:1; 26:23. and saw Ges. 3:19. Job 17:14; 19:26, 27; 21:26. Ps. 49:9, 14. Jno. 11:39. 1 Co. 15:42-44, 53, 54. **37** ver. 30; ch. 2:24.

**37** ver. 30; ch. 2:24. 38 *it*. ch. 2:14; 4:10; 28:28. Eze. 36:32. Da. 3:18. *that*. ch. 2:38; 5:31; 10:43. Ps. 32:1; 13:04, 7. Je. 31:34. Da. 9:24. Mi. 7:18-20. Zec. 13:1. Lu. 24:47. Jno. 1:29. 2 Co. 5:18-21. Ep. 1:7, 4:32. Col. 1:14. He. 8:6, 12, 13; 9:9-14, 22; 10:4-18. 1 Jno. 2:1, 2, 12.

39 by. 1s. 53:11. Hab. 2:4. Lu.
18:14, Jao. 5:24. Ro. 3:24–30; 4:5– 8, 24; 5:1, 9; 8:1, 3, 30–34; 10:10. 1
Co. 6:11. Ga. 2:16; 33. from which.
Job 9:20; 25:4. Ps. 143:2. Je. 31:32.
Lu. 10:25, 28. Jao. 1:17. Ro. 3:132.
Lu. 10:25, 28. Jao. 1:17. Ro. 3:132.
Hab. 3:6–9. Hi, 39; 9:31; 10:4.
Ga. 2:16, 19; 3:10–12, 21–25; 5:3.
Phi. 3:6–9. He. 7:19; 9:9, 10; 10:4, 11.

**40** Beware. Mal. 3:2; 4:1. Mat. 3:9 -12. He. 2:3; 3:12; 12:25. which. Is. 29:14. Hab. 1:5.

**41** ye depiers. Pr. 1:24–32; 5:12. Is. 5:24; 28:14–22. Lu. 16:14; 23:35. He. 1028–30. *fnv*, ver. 47; ch. 3:23; 6:14; 22:21. Is. 65:15. Da. 9:26, 27. Mat. 8:10, 11; 21:41–44; 21:27–10; 23:34–38. Lu. 19:42–44; 21:20–26. Ro. 11:7–14. Ep. 3:3–8. Col. 1:26, 27. 1 Th. 2:16. 1 Pe. 4:17.

42 the Gentiles. ch. 10:33; 28:28. Eze. 3:6. Mat. 11:21; 19:30. the next sabbath. Gr. in the week between, er in the schbath battroop yre 44.

sabbah. Gr. in the week between, or, in the sabbah between, ver. 44. 43 and religious. ch. 2:10; e5: followed. ch. 17:34; 19:9. persuaded. ch. 11:23; 14:22; 19:8; 28:23. Jno. 8:31, 32; 15:5-10. 2 Co. 5:11; 6:1. Ga. 5:1. Phi. 3:16; 4:1. Col. 12:3; 28. 1 Th. 3:3-5. He. 6:11, 12; 12:15. 2 Pe. 3:14, 17, 18. 1 Jno. 2:28. 2 Jno. 9. the grave. ch. 14:3; Ro. 3:24; 5:2, 21; 11:6. Ga. 5:4. Ep. 28. Tit. 2:11. He. 13:9. 1 Pe. 5:12. 44 anne. Ge. 49:10. Ps. 110:3. Is. 11:10; 60:8.

**45** *they*: ch. 5:17, marg.; 17:5. Ge. 37:11. Nu. 11:29. Ec. 4:4. Is. 26:11. Mat. 27:18. Lu. 15:25–30. Ro. 1:29. 1 Co. 3:3. Ga. 5:21. Ja. 3:14–16; 4:5. *spake*. ch. 6:9, 10; 18:6; 19:9. Mat. 23:13. 1 Pe. 4:4. Jude 10.

34 "Concerning that he raised him up from the dead, now no more to return to corruption, he has spoken thus: 'I will give you the holy and sure blessings of David.' ≇ 35 Therefore he says also in another psalm, 'You will not allow your Holy One to see decay.' ≇ 36 For David, after he had in his own generation served the counsel of God, fell asleep, was laid with his fathers, and saw decay. 37 But he whom God raised up saw no decay. 38 Be it known to you therefore, brothers, that through this man is proclaimed to you remission of sins, 39 and by him everyone who believes is justified from all things, from which you could not be justified by the law of Moses. 40 Beware therefore, lest that come on you which is spoken in the prophets: 41 'Behold, you scoffers, and wonder, and perish;

for I work a work in your days, a work which you will in no way believe, if one declares it to you.' " ±

42 So when the Jews went out of the synagogue, the Gentiles begged that these words might be preached to them the next Sabbath. 43 Now when the synagogue broke up, many of the Jews and of the devout proselytes followed Paul and Barnabas; who, speaking to them, urged them to continue in the grace of God. 44 The next Sabbath, almost the whole city was gathered together to hear the word of God. 45 But when the Jews saw the multitudes, they were filled with jealousy, and contradicted the things which were spoken by Paul, and blasphemed.

### ACTS 13:46-14:3

46 παροησιασάμενοί τε ό Παῦλος καὶ ό Βαρναβᾶς εἶπαν· Ύμῖν ήν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθηναι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. έπειδη άπωθεῖσθε αὐτὸν καὶ οὐκ ἀξίους κρίνετε έαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη· 47 οὕτως γὰρ ἐντἑταλται ἡμῖν ὁ κύριος· Τέθεικά σε είς φῶς ἐθνῶν τοῦ εἶναί σε είς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς. 48 ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔγαιρον καὶ ἐδόξαζον τὸν λόγον τοῦ κυρίου, καί έπίστευσαν όσοι ήσαν τεταγμένοι είς ζωήν αἰώνιον· 49 διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. 50 οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τάς σεβομένας γυναίκας τάς εύσχήμονας καί τοὺς πρώτους τῆς πόλεως καί έπήγειραν διωγμόν έπὶ τὸν Παῦλον καὶ Βαρναβαν, καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. 51 οἱ δὲ ἐκτιναξάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ἐπ' αὐτοὺς ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, 52 οἴ τε μαθηταί έπληροῦντο χαρᾶς καὶ πνεύματος άγίου.

14.1 Έγένετο δὲ ἐν Ἰκονίφ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων καὶ λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. ² οἱ δὲ ἀπειθήσαντες Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκἀκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. ³ ἰκανὸν μὲν οὖν χρόνον διἑτριψαν παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ κυρίφ τῷ μαρτυροῦντι τῷ λόγῷ τῆς χἀριτος αὐτοῦ, διδόντι σημεῖα καὶ τἑρατα γἰνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν.

46 maxed. ch. 4:13, 29-31. Pr. 28:1. Ro. 10:20. Ep. 6:19, 20. Phi. 1:14. He. 11:34. *It was.* ver. 26; ch. 3:26; 18:5; 26:20. Mat. 10:6. Lu. 24:47. Jno. 4:22. Ro. 1:16; 2:10; 9:4, 5. seeing. ch. 7:51. Ex. 32:9, 10. De. 32:21. Is. 49:5–8. Mat. 10:13–15; 21:43; 22:6–10. Lu. 14:16–24. Jno. 1:11. Ro. 10:19–21; 11:11–13. *turn.* ch. 18:6; 28:28. Is. 55:5.

**47** *so.* ch. 1:8; 9:15; 22:21; 26:17, 18. Mat. 28:19. Mar. 16:15. Lu. 24:47. *I bare.* ch. 26:23. Is. 42:1, 6; 2447. 1 have. ch. 26:23. Is. 42:1, 6; 49:6; 60:3. Lu. 2:32. that thou. ch. 15:14-16. Ps. 22:27-29; 67:2-7; 72:7, 8; 96:1, 2; 98:2, 3; 117. Is. 2:1 -3; 24:13-16; 42:9-12; 45:22; 52:10; 59:19, 20. Je. 16:19. Ho. 1:10. Am. 91:2. Mi 42; 3; 57. Zep. 39; 10. Zec. 2:11; 8:20-23. Mal. 1:1 1:11.

48 they. ver. 42; ch. 2:41; 8:8; 15:31. Lu. 2:10, 11. Ro. 15:9–12. glorified. Ps. 138:2. 2 Th. 3:1. and as. ch. 2:47. Jno. 10:16, 26, 27; 11:52.
Ro. 8:30; 11:7. Ep. 1:19; 2:5–10. 2
Th. 2:13, 14. ordained. ch. 15:2; 20:13; 22:10; 28:23. Mat. 28:16. Lu.
7:8. Ro. 13:1. 1 Co. 16:15. Gr.
49 was. ch. 6:7; 9:42; 12:24; 19:10, 26. Phi. 1:13, 14.

50 the Jews. ver. 45; ch. 6:12; 14:2, 19; 17:13; 21:27. 1 Ki. 21:25. devoit. ver. 43; ch. 2:5. Ro. 10:2. bonourable. 1 Co. 1:26–29. Ja. 2:5, 6. and raised. ch. 8:1. Mat. 10:23. 2 Ti. 3:11. and expelled. ch. 16:37–39. Is. 66:5. Am. 7:12. Mar. 5:17.

511. July 2017 J 21; 16:2.

52 were. ch. 2:46; 5:41. Mat. 5:12. Lu. 6:22, 23. Jno. 16:22, 23. Ro. 5:3; 14:17; 15:13. 2 Co. 8:2. 1 Th. 1:6. Ja. 1:2. 1 Pe. 1:6-8; 4:13. with the. ch. 2:4; 4:31. Ga. 5:22. Ep. 5:18

Paul and Barnabas are persecuted from Iconium, 1–7. At Lystra Paul beals a cripple, whereupon lbey are reputed as gods, 8–18. Paul is stoned, 19, 20. They pass through divers churches, confirming the disciples in faith and patience, 21–25. Returning to Antioch, they report what God bad done with them, 26–28.

1 in. ch. 13:51. went. ch. 9:20; 13:46; 17:1, 2, 17; 18:4; 19:8. *that a.* ver. 21; ch. 11:21; 13:43, 46; 17:4; 18:8. Greeks. ver. 2; ch. 16:1; 17:12;
18:4; 19:10, 17; 20:21; 21:28. Mar.
7:26. Jno. 7:35, marg.; 12:20. Ro.
1:16; 10:12. 1 Co. 1:22–24. Ga. 2:3; 110, 1012, 1 C0, 122–24, Ga, 2.3,
3:28, Col. 3:11.
2 ver. 19; ch. 13:45, 50; 17:5, 13;
18:12; 21:27–30. Mar. 15:10, 11. 1

3 therefore. ch. 18:9-11; 19:10. 1 Co. 16:8, 9. *speaking*. ch. 13:46. Ep. 6:18–20. 1 Th. 2:2. *which*. ch. 2:32. Size and the second s ch. 20:24, 32, Ro. 1:16, granted, ch. 4:29, 30; 5:12–14; 19:11, 12.

46 Paul and Barnabas spoke out boldly, and said, "It was necessary that God's word should be spoken to you first. Since indeed you thrust it from yourselves, and judge yourselves unworthy of eternal life, behold, we turn to the Gentiles. 47 For so has the Lord commanded us, saying,

'I have set you as a light for the Gentiles, that you should bring salvation to the uttermost parts of the earth.' " 🛓

48 As the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of God. As many as were appointed to eternal life believed. 49 The Lord's word was spread abroad throughout all the region. 50 But the Jews stirred up the devout and prominent women and the chief men of the city, and stirred up a persecution against Paul and Barnabas, and threw them out of their borders.51 But they shook off the dust of their feet against them, and came to Iconium. 52 The disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

### 14

In Iconium, they entered together into the synagogue of the Jews, and so spoke that a great multitude both of Jews and of Greeks believed.2 But the disbelieving\* Jews stirred up and embittered the souls of the Gentiles against the brothers. 3 Therefore they stayed there a long time, speaking boldly in the Lord, who testified to the word of his grace, granting signs and wonders to be done by their hands.

Th. 2:15, 16.

### ACTS 14:4-14:16

<sup>4</sup> ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως, καὶ οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαἰοις οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις. <sup>5</sup> ὡς δὲ ἐγἐνετο ὁρμὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι αὐτούς, <sup>6</sup> συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας Λύστραν καὶ Δἑρβην καὶ τὴν περίχωρον, <sup>7</sup> κἀκεῖ εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν.

<sup>8</sup> Καί τις ἀνήρ ἀδύνατος ἐν Λύστροις τοῖς ποσίν έκάθητο, χωλός έκ κοιλίας μητρός αύτοῦ, ὃς οὐδἑποτε περιεπάτησεν. 9 οὗτος ἤκουσεν τοῦ Παύλου λαλοῦντος· ὃς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν ότι ἕχει πίστιν τοῦ σωθῆναι 10 εἶπεν μεγάλη φωνη · Ανάστηθι έπι τους πόδας σου όρθός · και ήλατο καὶ περιεπάτει. 11 οἴ τε ὄχλοι ἰδόντες ὃ έποίησεν Παῦλος ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν Λυκαονιστί λέγοντες. Οί θεοί όμοιωθέντες άνθρώποις κατέβησαν πρός ήμας 12 έκάλουν τε τὸν Βαρναβᾶν Δία, τὸν δὲ Παῦλον Ἐρμῆν, έπειδη αυτός ήν ό ηγούμενος τοῦ λόγου. 13 ὅ τε ίερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ ὄντος πρὸ τῆς πόλεως ταύρους καί στέμματα έπι τους πυλῶνας ἐνέγκας σύν τοῖς ὄχλοις ἤθελεν θύειν. 14 ἀχούσαντες δὲ ἀπόστολοι Βαρναβᾶς καί Παῦλος, οί διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἐξεπήδησαν εἰς τον ὄχλον πράζοντες 15 παι λέγοντες. Άνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ἐσμεν ὑμῖν άνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ τοὑτων τῶν ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπί θεὸν ζῶντα ὃς έποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. 16 ὃς ἐν ταῖς παρωχημέναις γενεαίς είασεν πάντα τὰ ἕθνη πορεύεσθαι ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν.

4 the multitude. Mi. 7:6. Mat. 10:34 -36. Lu. 2:34; 11:21-23; 12:51-53.
Jon. 7:43. part. ch. 28:24 apouts. ver. 14; ch. 13:2. 1 Co. 9:5.
5 whoe. ch. 4:25-29; 17:5. Ps. 2:1
-3; 83:5. 2 Ti. 3:11. depitifully. Mat. 5:44. Lu. 6:28.
6 wer. ch. 9:24; 17:13, 14; 23:12, etc. 2 Ki. 6:8-12. and fiel. Mat. 10:23. Lyatra. ver. 20, 21; ch. 16:1, 2. 2 Ti. 3:11. Lyaamia ver. 11.
7 ver. 21; ch. 8:4; 11:19; 17:2. 1
Th. 2:2. 2 Ti. 4:2.
8 impotent. ch. 49. 9. Ino. 5:3, 7. being. ch. 3:2, Jno. 55; 9:1, 2.
9 who. ch. 3:4. he had. Mat. 8:10; 9:22, 28, 29; 13:58; 15:28. Mar. 1:40, 41; 2:5, 11, 12; 9:23, 24; 10:52.
10 Sand. ch. 3:6-8; 9:33, 34. Is. 35:6. Lu. 7:14; 13:11-13. Jno. 5:8, 9; 14:12.
11 The gods. ch. 8:10; 12:22; 28:6.
12 Japtier. ch. 19:25.
13 and would. ch. 10:25. Dn. 2:46.
14 the apoutles. ver. 4. 1 Co. 9:5, 6. they. 2 Ki. 5:7; 18:37; 19:1, 2. Exr. 9:3-5. Je. 3:624. Mat. 2:665.
15 Sirs. ch. 7:26; 16:30; 27:10, 21, 25: why. ch. 10:26. Re. 19:10; 22:9.
We dan. ch. 3:12, 13; 12:22, 23. Ge.
41:16. Di. 2:28-30. Jno. 7:18: of the Ja. 5:17. Re. 19:10. and preach. ch. 17:16-18, 29, 30; 26:17-20. Jrom. 7:18. of the Ja. 5:17. Re. 19:10. and preach. ch. 17:16-718, e19:10. and preach. ch. 17:16-71

16:15, 20. FS 310. IS, 4457, 103, 1-5, 8, 14, 15; 14:22, Am. 2:4, Jon. 2:8, Ro. 1:21–23, 1 Co. 8:4, Ep. 4:17. *the limity* De. 5:26, Jos. 3:10, 1 Sa. 17-26, 36, 2 Ki, 19:4, 16, Je, 10:10, Da. 6:26, Jon. 5:26, 1 Th. 19, 1 Ti, 3:15. He, 3:12, *which*, ch. 4:24; 17:24–28, Ge, 1:1, Ps. 3:36; 12:48; 14:65, 6, Pr. 8:23–31, Is, 45:18, Je, 10:11; 3:217. Zee, 12:1, Ro. 1:20, Re, 14:7.
 16 adfined ch. 17:30, Ps. 81:12.

**16** suffered. ch. 17:30. Ps. 81:12; 147:20. Ho. 4:17. Ro. 1:21–25, 28. Ep. 2:12. 1 Pe. 4:3. 4 But the multitude of the city was divided. Part sided with the Jews, and part with the apostles. 5 When some of both the Gentiles and the Jews, with their rulers, made a violent attempt to mistreat and stone them, 6 they became aware of it and fled to the cities of Lycaonia, Lystra, Derbe, and the surrounding region. 7 There they preached the Good News.

8 At Lystra a certain man sat, impotent in his feet, a cripple from his mother's womb, who never had walked. 9 He was listening to Paul speaking, who, fastening eyes on him, and seeing that he had faith to be made whole,10 said with a loud voice, "Stand upright on your feet!" He leaped up and walked. 11 When the multitude saw what Paul had done, they lifted up their voice, saying in the language of Lycaonia,

"The gods have come down to us in the likeness of men!" 12 They called Barnabas "Jupiter", and Paul "Mercury", because he was the chief speaker. 13 The priest of Jupiter, whose temple was in front of their city, brought oxen and garlands to the gates, and would have made a sacrifice along with the multitudes. 14 But when the apostles, Barnabas and Paul, heard of it, they tore their clothes, and sprang into the multitude, crying out, 15 "Men, why are you doing these things? We also are men of like passions with you, and bring you good news, that you should turn from these vain things to the living God, who made the sky, the earth, the sea, and all that is in them; 16 who in the generations gone by allowed all the nations to walk in their own ways.

<sup>17</sup> καίτοι οὐκ ἀμἀρτυρον αὐτὸν ἀφῆκεν ἀγαθουργῶν, οὐρανόθεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς καὶ καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλῶν τροφῆς καὶ εὐφροσὑνης τὰς καρδίας ὑμῶν. <sup>18</sup> καὶ ταῦτα λέγοντες μόλις κατἑπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θὑειν αὐτοῖς.

<sup>19</sup> Ἐπῆλθαν δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πεἰσαντες τοὺς ὅχλους καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως, νομἰζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι. <sup>20</sup> κυκλωσάντων δὲ τῶν μαθητῶν αὐτὸν ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν. καὶ τῆ ἐπαὑριον ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρναβῷ εἰς Δἑρβην.

<sup>21</sup> Εύαγγελισάμενοι τε την πόλιν έκεινην καί μαθητεύσαντες ίκανοὺς ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν, 22 έπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακαλοῦντες ἐμμένειν τῆ πίστει καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν το $\tilde{\mathbf{v}}$  θεο $\tilde{\mathbf{v}}$ . <sup>23</sup> χειροτονήσαντες δέ αὐτοῖς κατ' έκκλησίαν πρεσβυτέρους προσευξάμενοι μετά νηστειῶν παρέθεντο αὐτοὺς τῷ κυρίφ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν. 24 καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν ἦλθον εἰς τὴν Παμφυλίαν, 25 καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον κατέβησαν είς Άττάλειαν, 26 κάκείθεν άπέπλευσαν είς Άντιόχειαν, ὅθεν ήσαν παραδεδομένοι τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ εἰς τὸ ἔργον δ ἐπλήρωσαν. <sup>27</sup> παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες την έκκλησίαν άνηγγελλον όσα έποίησεν ό θεός μετ' αὐτῶν καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς έθνεσιν θύραν πίστεως. 28 διέτριβον δὲ χρόνον ούκ όλίγον σύν τοῖς μαθηταῖς.

17 he left, ch. 17:27, 28, Ps. 19:1-4, Ro. 1:19, 20, *in*, thut. Ps. 36:5-7; 52:1; 10:42-42:8; 145:9; 15, 16, Lu. 6:35, *and gave* Le. 26:4. De 11:14; 28:12, 1 Ki, 18:1; 10b 5:10; 37:6; 38:26-28, Ps. 65:9-13; 68:9, 10; 147:7, 8, 18, 5:6, 19: 5:24; 14:2; Mat. 5:45; Ja. 5:17, 18, *jilling*. De. 8:12-14, Ne. 9:25, Is. 22:13, 1 Ti. 6:17.

18 same. Ge. 11:6; 19:9. Ex. 32:21-23. Je. 44:16; 17. Jno. 6:15. J Gir. A.M. 4051. A.D. 47. there. ch. 13:45, 50, 51; 17:13. persuaded. Mat. 27:20-25. Mar. 15:11-14. horing, ch. 758; 9:16; 22:20. 2 Co. 11:25. 2 Ti. 3:11. drav. Je. 22:10. He. 13:12, 13. supposing 1 Co. 15:31. 2 Co. 4:10-12; 11:23.

20 as. cb. 20:9–12. 2 Co. 1:9, 10; c9. Re. 11:7–12. ann. ch. 12:17; 16:40; 20:1. Derbe ver. 6; ch. 16:1. 21 laugh mary. Gr. made many disciples. Mat. 28:19. Gr. Lystra. ver. 1, 6, 8, 19; ch. 13:14, 51; 15:36; 16:2. 2 Ti. 3:11.

162: 2 1. 3311.
22 Confirming, ch. 15:32, 41; 1823. Is. 35:3. 1 Co. 18. 1 Th. 3:2 -4, 13. 1 Pe. 5:10. exboring, ch. 11:23; 13:43. Jno. 8:31, 32; 15:4-6, 9, 10. Col. 1:23. Jude 3, 20, 21. ne. Mat. 10:21, 22, 38; 16:24. Lu. 22:28, 29; 24:26. Jno. 1:225, 26; 16:1, 2, 33. Ro. 8:17. 1 Th. 3:4. 2
Ti. 1:8; 2:11, 12; 3:12. 1 Pe. 4:12– 16. Re. 2:10; 7:14. enter. Mat. 19:24.
Mar. 9:47; 10:24, 25. Jno. 3:5. 2 Pe. 1:11.

Lu. 23:40. 1 H. 3:12, 13. 2 H. 216, 17. 2T. 11:12. I Pc 5:10. 24 Cir. A.M. 4052. A.D. 48. *Pisidia Pisidia* was a province of Asia Minor, situated between Phygia on the north and west, Lycaonia on the cast, and Pamphylia on the south. ch. 13:13, 14; 15:38.

25 Perga. Perga was a considerable city of Pamphylia, towards the sea coast, and near the Caystrus, famous for a temple of Diana. Attalia, now Antalia, or Satake, was a maritime city of Pamphylia, the chief residence of the prefect. 26 to Antisch. ch. 11:19, 26; 13:1;

26 to Antioch. ch. 11:19, 26; 13:1; 15:22, 30. Ga. 2:11. rcommended. ver. 23; ch. 13:1–3; 15:40; 20:32. 2 Co. 1:12. 3 ]no. 6–8. *the work*. Ro. 15:19. Col. 1:25, 28; 4:17. 2 Ti. 4:2; 5–8. 27 and bad. ch. 15:4–6; 21:20–22.

27 and bad. ch. 15:4–6; 21:20–22.

 Co. 5:4; 11:18; 14:23. they reheared. ch. 15:4, 12; 21:19. Ro.
 15:18. 1 Co. 3:5–9; 15:10. apened.
 ch. 11:18. Jno. 9:10. 1 Co. 16:9. 2
 Co. 2:12. Col. 4:3. Re. 3:7, 8.
 28 ch. 11:26: 15:35.

17 Yet he didn't leave himself without witness, in that he did good and gave you<sub>t</sub> rains from the sky and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness."

18 Even saying these things, they hardly stopped the multitudes from making a sacrifice to them. 19 But some Jews from Antioch and Iconium came there, and having persuaded the multitudes, they stoned Paul, and dragged him out of the city, supposing that he was dead.

20 But as the disciples stood around him, he rose up, and entered into the city. On the next day he went out with Barnabas to Derbe. 21 When they had preached the Good News to that city, and had made many disciples, they returned to Lystra, Iconium, and Antioch, 22 strengthening the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and that through many afflictions we must enter into God's Kingdom. 23 When they had appointed elders for them in every assembly, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they had believed.

24 They passed through Pisidia, and came to Pamphylia. 25 When they had spoken the word in Perga, they went down to Attalia. 26 From there they sailed to Antioch, from where they had been committed to the grace of God for the work which they had fulfilled. 27 When they had arrived, and had gathered the assembly together, they reported all the things that God had done with them, and that he had opened a door of faith to the nations.28 They stayed there with the disciples for a long time.

<sup>15.1</sup> Καί τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας έδίδασκον τούς άδελφούς ὅτι Ἐάν μή περιτμηθητε τῷ ἔθει τῷ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθηναι. 2 γενομένης δε στάσεως και ζητήσεως ούκ όλίγης τῷ Παύλφ καὶ τῷ Βαρναβῷ πρὸς αὐτοὺς ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρναβαν καί τινας άλλους έξ αὐτῶν πρὸς τοὺς άποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἰερουσαλημ περί τοῦ ζητήματος τούτου. 3 οἱ μέν οὖν προπεμφθέντες ύπὸ τῆς ἐκκλησίας διήρχοντο τήν τε Φοινίκην καί Σαμάρειαν έκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐποίουν γαρὰν μεγάλην πᾶσι τοῖς ἀδελφοῖς. 4 παραγενόμενοι δὲ είς Ίεροσόλυμα παρεδέχθησαν ἀπὸ τῆς έκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, άνηγειλάν τε όσα ό θεός έποίησεν μετ' αὐτῶν. 5 έξανέστησαν δέ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αίρέσεως τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες, λέγοντες ὅτι δεῖ περιτέμνειν αὐτοὺς παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσέως.

<sup>6</sup> Συνήχθησάν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. <sup>7</sup> πολλῆς δὲ ζητήσεως γενομένης ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν πρὸς αὐτούς· Ἄνδρες ἀδελφοἰ, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο ὁ θεὸς διὰ τοῦ στόματὀς μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι, <sup>8</sup> καὶ ὁ καρδιογνώστης θεὸς ἐμαρτὑρησεν αὐτοῖς δοὺς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καθὼς καὶ ἡμῖν, <sup>9</sup> καὶ οὐθὲν διἑκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῆ πίστει καθαρίσας τὰς καρδίας αὐτῶν.

### ACTS 15:1-15:9

Great dissensions arise touching circumcision, 1–4. The apastles ansult about it, 5–21, and send their determination by letters to the churches, 22–35. Paul and Barnahas, thinking to visit the brethren together, disagree, and travel different ways, 36–41.

1 Cir. A.M. 4057. A.D. 53. certain. ch. 21:20. Ga. 2:4, 12, 13. *ib brilion*, ver. 23. *Except.* ver. 5. Ro. 4:8–12. Ga. 5:1–4. Phi. 3:2, 3. Col. 2:8, 11, 12, 16. *after.* Ge. 17:10, etc. Le. 12:3. Jno. 7:22. Je. ver. 24. 1 Co. 7:18, 19. Ga. 2:1, 3; 5:6; 6:13– 16.

2 Paul. ver. 7. Ga. 1:6–10; 2:5. Jude 3. they determined. ver. 25. Ex. 1823. Ga. 2:1, 2. cartain. ver. 22, 27; ch. 10:23; 11:12. doubl. ver. 4, 22, 23. 1 Sa. 87. 1 Co. 9:19–23. Ga. 2:2. Phile. 8, 9. the apostles. ver. 6, 23; ch. 21:18. 1 Co. 1:1. 2 Co. 11:5.

3 brought. ch. 21:5; 28:15. Ro. 15:24.1 Co. 16:6, 11. Tit. 3:13. 3 Jno. 6-8. passed. ch. 8:14; 11:19. dedaring: ver. 12; ch. 14:27; 21:19, 20. they anued. ch. 11:18; 13:48, 52. Is. 60:4, 5; 66:12–14. Lu. 15:5–10, 23, 24, 32.

4. co.\*, 5, co.12-14, Ed. 15:2-15, 23, 24, 32.
 4. revired. ch. 18:27; 21:17. Mat. 10:40. Ro. 15:7. Col. 4:10. 2 Jno. 1 -10 3 Jno. 8-10. all. ver. 3, 12; ch. 14:27; 21:19. Ro. 15:18. 1 Co. 15:10. 2 Co. 5:19; 6:1.

5 rose up certain. or, rose up, said they, certain. the sect. ch. 21:20; 26:5, 6. Phi. 3:5–8. That it. ver. 1, 24. Ga. 5:1–3.

6 ver. 25; ch. 6:2; 21:18. Pr. 15:22. Mat. 18:20. He. 13:7, 17.
 7 much. ver. 2, 39. Phi. 2:14. ye know. ch. 10:5, 6, 20, 32-48; 11:12–18. Mat. 16:18, 19. Cod. ch. 12:4; 9:15; 13:2. 1 Ch. 28:45, 5. Jao. 3:27; 15:16. Ga. 2:7–9. by my. ch. 1:16; 3:18; 4:25. Ex. 4:12. Je. 1:9. Ro. 10:17, 18.
 8 which. ch. 1:24. 1 Sa. 16:7. 1 Ki.

8 which, ch. 1:24, 1 Sa. 16:7, 1 Ki. 8:59, 1 Ch. 28:59; 29:17, Ps. 44:21; 139:1, 2, μe, 11:20; 17:10, 20:12. Jno. 2:24, 25; 21:17, He. 4:13, Re. 2:23, barr. ch. 14:3, Jno. 5:37, He. 2:4, giring, ch. 2:4; 4:31; 10:44, 45; 11:15–17.

11:15–17. 9 pnt. ch. 14:1, 27. Ro. 3:9, 22, 29, 30; 4:11, 12; 9:24; 10:11–13. 1 Co. 7:18. Ga. 3:28; 5:6. Ep. 2:14– 22; 3:6. Col. 3:11. purifying. ch. 10:15, 28, 43, 44. 1 Co. 1:2. He. 9:13, 14. 1 Pe. 1:22.

# 15

Some men came down from Judea and taught the brothers,\* "Unless you are circumcised after the custom of Moses, you can't be saved."2 Therefore when Paul and Barnabas had no small discord and discussion with them, they appointed Paul and Barnabas, and some others of them, to go up to Jerusalem to the apostles and elders about this question. 3 They, being sent on their way by the assembly, passed through both Phoenicia and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles. They caused great joy to all the brothers. 4 When they had come to Jerusalem, they were received by the assembly and the apostles and the elders, and they reported everything that God had done with them.

5 But some of the sect of the Pharisees who believed rose up, saying, "It is necessary to circumcise them, and to command them to keep the law of Moses."

6 The apostles and the elders were gathered together to see about this matter. 7 When there had been much discussion, Peter rose up and said to them, "Brothers, you know that a good while ago God made a choice among you that by my mouth the nations should hear the word of the Good News and believe. 8 God, who knows the heart, testified about them, giving them the Holy Spirit, just like he did to us. 9 He made no distinction between us and them, cleansing their hearts by faith. <sup>10</sup> νῦν οὖν τἰ πειράζετε τὸν θεόν, ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν ὃν οὕτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὕτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι;
 <sup>11</sup> ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρόπον κἀκεῖνοι.

12 Έσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ ἤκουον Βαρναβα καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα έποίησεν ό θεός σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς έθνεσιν δι' αὐτῶν. 13 μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτοὺς άπεκρίθη Ίάκωβος λέγων· Άνδρες άδελφοί, άκούσατέ μου. 14 Συμεών έξηγήσατο καθώς πρῶτον ὁ θεὸς ἐπεσκέψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνῶν λαόν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. 15 καὶ τοὑτῷ συμφωνούσιν οί λόγοι τῶν προφητῶν, καθὼς γέγραπται· 16 Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω καὶ άνοικοδομήσω τὴν σκηνήν Δαυίδ τ'nν πεπτωκυίαν και τα κατεσκαμμένα αυτης άνοικοδομήσω καί άνορθώσω αὐτήν, 17 ὅπως ἂν έκζητήσωσιν οί κατάλοιποι τῶν ἀνθρώπων τὸν κύριον, καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οῦς ἐπικἑκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς, λέγει κύριος ποιῶν ταῦτα 18 γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος. 19 διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενοχλείν τοίς από τῶν ἐθνῶν ἐπιστρέφουσιν έπὶ τὸν θεόν, 20 ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ άπέγεσθαι τῶν άλισγημάτων τῶν εἰδώλων καὶ τῆς πορνείας καὶ τοῦ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος. <sup>21</sup> Μωϋσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν τούς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει ἐν ταῖς σάββατον συναγωγαῖς κατὰ πᾶν άναγινωσκόμενος.

10 Why. Ex. 17:2. Is. 7:12. Mat. 4:7. He. 3:9. put. Mat. 11:28–30; 23:4. Ga. 5:1. which. Ga. 4:1–5, 9. He. 9:9.

He. 99. 11 *that.* Ro. 3:24; 5:20, 21; 6:23; 1 Co. 16:23. 2 Co. 8:9; 13:14. Ga. 1:6; 2:16. Ep. 1:6, 7; 2:7–9. Tit. 2:11; 3:4–7. Re. 5:9. 12 declaring. ver. 4; ch. 14:27;

21:19. 13 after. 1 Co. 14:30–33. Ja. 1:19. James. ch. 12:17; 21:18. Mar. 15:40.

Ga. 1:19; 2:9, 12. Ja. 1:1. Men. ch.
2:14, 22, 29; 7:2; 22:1.
14 Simeon. 2 Pe. 1:1. Gr. declared.
ver. 7–9. Lu. 1:68, 78; 2:31, 32. to

ver. 7–9. Lu. 1:68, 78; 2:31, 32. *io* take. Is. 43:21; 55:11–13. Ro. 1:5; 11:56. 1 Pc. 2:9, 10. **15** ch. 13:47. Ro. 15:8–12. **16** this. Am. 9:11, 12. build again the tabernack. 2 Sa. 7:11–16. 1 Ki. 12:16. Ps. 89:35–49. Is. 9:6, 7; 13: 32:42–26. Exe. 17:22–24. Zec. 13:8. Mat. 1:20–25. Lu. 1:31–33, 69. 70. 69.70.

17 the residue. Ge. 22:18; 49:10. Ps. 22:26, 27; 67:1–3; 72:17–19. Is. 2:2, 3; 11:10; 19:23–25; 24:15, 16; 49:6, 7; 66:18–21. Je. 16:19. Ho. 2:23. Joel 2:32. Mi. 4:1, 2; 5:7. Zec. 2:11; 8:20–23. Mal. 1:11. the Gentiles. Ge. 48:16. Nu. 6:27. Is. 43:7; 65:1. who. Nu. 24:23. Is. 45:7,

8. Da. 4:35.
18 ch. 17:26. Nu. 23:19. Is.
41:22, 23; 44:7; 46:9, 10. Mat. 1122, 23, 447, 403, 10, 104
13:35; 25:34. Ep. 1:4, 11; 3:9. 2 Th.
2:13. 1 Pe. 1:20. Re. 13:8; 17:8.
19 that. ver. 10, 24, 28. Ga. 1:7–10; 2:4; 5:11, 12. turned. ch. 26:20.

Is. 55:7. Ho. 14:2. 1 Th. 1:9.

**20** from pollutions. ver. 29. Ge. 35:2. Ex. 20:3–5, 23; 34:15, 16. Nu. 25:2. Ps. 106:37–39. Eze. 20:30, 31. 1 Co. 8:1, 4-13; 10:20-22, 28. Re 2:14, 20; 9:20; 10:2, 8. fornication. 1 Co. 5:11; 6:9, 13, 18; 7:2. 2 Co. Co. 511, 653, 15, 16, 72, 2 Co. 12:21. Ga. 5:19. Ep. 5:3. Col. 3:5. 1 Th. 4:3. He. 12:16; 13:4. 1 Pe. 4:3. things. ch. 21:25. Ge. 9:4. Le. 3:17; 7:23–27; 17:10–14. De. 12:16, 23– 25; 14:21; 15:23. 1 Sa. 14:32. Eze. 4:14; 33:25. 1 Ti. 4:4, 5. 21 sabbath. ch. 13:15, 27. Ne. 8:1, etc. Lu. 4:16.

10 Now therefore why do you tempt God, that you should put a voke on the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear? 11 But we believe that we are saved through the grace of the Lord Jesus, *t* just as they are."

12 All the multitude kept silence, and they listened to Barnabas and Paul reporting what signs and wonders God had done among the nations through them. 13 After they were silent, James answered, "Brothers, listen to me.14 Simeon has reported how God first visited the nations to take out of them a people for his name. 15 This agrees with the words of the prophets. As it is written,

16 'After these things I will return.

I will again build the tabernacle of David, which has fallen.

I will again build its ruins.

I will set it up 17 that the rest of men may seek after the Lord;

all the Gentiles who are called by my name, says the Lord, who does all these things.'<sup>\*</sup>

18 "All of God's works are known to him from eternity. 19 Therefore my judgment is that we don't trouble those from among the Gentiles who turn to God, 20 but that we write to them that they abstain from the pollution of idols, from sexual immorality, from what is strangled, and from blood. 21 For Moses from generations of old has in every city those who preach him, being read in the synagogues every Sabbath."

<sup>22</sup> Τότε ἕδοξε τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις σύν őλŋ τŋ έκκλησία έκλεξαμένους ἄνδρας έξ αὐτῶν πέμψαι εἰς Άντιόχειαν σύν τῷ Παύλφ καὶ Βαρναβᾶ, Ιούδαν τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν καὶ Σιλᾶν, άνδρας ήγουμένους έν τοῖς ἀδελφοῖς, 23 γράψαντες διὰ χειρός αὐτῶν. Οἱ ἀπόστολοι καὶ οί πρεσβύτεροι άδελφοί τοῖς κατὰ τὴν Άντιόγειαν καί Συρίαν καί Κιλικίαν άδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν χαίζειν. 24 ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν ἐξελθόντες ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις άνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς ὑμῶν οἶς οὐ διεστειλάμεθα, <sup>25</sup> ἕδοξεν ἡμῖν γενομένοις όμοθυμαδόν έκλεξαμένοις άνδρας πέμψαι πρός ύμᾶς σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρναβᾶ καὶ Παύλω, 26 άνθρώποις παραδεδωκόσι τὰς ψυχὰς αὐτῶν ὑπέρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ. 27 ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν καὶ Σιλᾶν, καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγἑλλοντας τὰ αὐτά. 28 ἕδοξεν γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἁγίφ καὶ ήμιν μηδέν πλέον έπιτίθεσθαι ύμιν βάρος πλήν τούτων τῶν έπάναγκες. 29 ἀπέγεσθαι είδωλοθύτων καὶ αἵματος καὶ πνικτῶν καὶ πορνείας· έξ ών διατηροῦντες έαυτοὺς εὐ πράξετε. ἕρρωσθε.

<sup>30</sup> Oi μέν οὖν ἀπολυθέντες κατῆλθον εἰς Ἀντιόχειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν τὴν ἐπιστολἡν· <sup>31</sup> ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῆ παρακλήσει. <sup>32</sup> Ἰούδας τε καὶ Σιλᾶς, καὶ αὐτοὶ προφῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν·

22 pleased. ver. 23, 25; ch. 6:4, 5. 2 22 platal. vel. 23, 23, eli 0.-7, 5, 2 Sa. 3:36. 2 Ch. 30:4, 12. to send. ver. 27; ch. 8:14; 11:22. Barsabas. ch. 1:23. Silas. ver. 27, 32, 40; ch. 16:19, 25, 29; 17:4, 10, 14; 18:5. 1 Th. 1:1. 2 Th. 1:1. 1 Pe. 5:12, Silvanus.

Su'vanus. 23 The apadles. ver. 4, 22. greeting. ch. 23:26. Ro. 16:3, etc. Ja. 1:1. 2 Joo. 1–3. 3 Jno. 14. brethren. ch. 11:18; 14:27; 21:25. Syria. ver. 41; ch. 18:18; 21:3. Ga. 1:21. **24** *that certain.* Je. 23:16. Ga. 2:4; 5:4, 12. 2 Ti. 2:14. Tit. 1:10, 11. 1 Jno. 2:19. *Ye must.* ver. 1, 9, 10. Ga. 2:3, 4; 6:12, 13.

25 seemed. ver. 28. Mat. 11:26. Lu. 1:3. being. ver. 6; ch. 1:14; 2:1, 46. 1

Co. 1:10. to send. ver. 22, 27. our. Ro. 16:12. Ep. 6:21. Col. 4:7, 9. Phile. 16. 2 Pe. 3:15. Barnabas. ver. 2, 35. Ga. 2:9. 26 *bazarded.* ch. 13:50; 14:19. Ju. 5:18. 1 Co. 15:30. 2 Co. 11:23–27.

Phi. 2:29, 30. 27 Judas. ver. 22. who. 2 Jno. 12. 3

Ino. 13. mouth. Gr. word.

**28** *it*. Jno. 16:13. 1 Co. 7:25, 40; 14:37. 1 Th. 4:8. 1 Pe. 1:12. greater. Mat. 11:30; 23:4. Re. 2:24.

**29** *ye abstain.* See on ver. 20; ch. 21:25. Le. 17:14. Ro. 14:14, 15, 20, 21. 1 Co. 10:18–20. Re. 2:14, 20. *if* ye. 2 Co. 11:9. 1 Ti. 5:22. Ja. 1:27. 1 Jno. 5:21. Jude 20–21, 24. *Fare*. ch. 18:21; 23:30. Lu. 9:61. 2 Co. 13:11. **30** and. ch. 6:2; 21:22. delivered. ch. 16:4; 23:33.

31 they rejoiced. ver. 1, 10; ch. 16:5. Ga. 2:4, 5; 5:1. Phi. 3:3. consolation.

Ga. 2:4, 5; 51. Pril. 5:5. consolution. or, exhortation.
32 being. ch. 2:17, 18; 11:23, 27; 13:1. Mat. 23:34. Lu. 11:49. Ro. 12:6. 1 Co. 12:28, 29; 14:3, 29, 32. Ep. 3:5; 4:11. 1 Th. 5:20. exborted. ch. 2:40; 11:23; 14:22; 18:23; 20:2. Ro. 12:8. 1 Th. 2:11; 4:1; 5:14. 2 Th. 3:12. 1 Ti. 2:1, 4:1, 5:14: 2 Th. 3:12. 1 Ti. 2:1. 2 Ti. 4:2. Tit. 2:6, etc. 1 Pe. 5:1, 12. confirmed. ver. 41. Is. 35:3, 4. Da. 11:1. 1 Co. 1:8. Ep. 4:12, 13. 1 Th. 3:2. 1 Pe. 5:10.

22 Then it seemed good to the apostles and the elders, with the whole assembly, to choose men out of their company, and send them to Antioch with Paul and Barnabas: Judas called Barsabbas, and Silas, chief men among the brothers. ‡ 23 They wrote these things by their hand:

"The apostles, the elders, and the brothers, to the brothers who are of the Gentiles in Antioch, Syria, and Cilicia: greetings. 24 Because we have heard that some who went out from us have troubled you with words, unsettling your souls, saying, You must be circumcised and keep the law,' to whom we gave no commandment; 25 it seemed good to us, having come to one accord, to choose out men and send them to you with our beloved Barnabas and Paul, 26 men who have risked their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who themselves will also tell you the same things by word of mouth. 28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay no greater burden on you than these necessary things:29 that you abstain from things sacrificed to idols, from blood, from things strangled, and from sexual immorality, from which if you keep yourselves, it will be well with you. Farewell."

30 So, when they were sent off, they came to Antioch. Having gathered the multitude together, they delivered the letter. 31 When they had read it, they rejoiced over the encouragement. 32 Judas and Silas, also being prophets themselves, encouraged the brothers with many words and strengthened them.

<sup>33</sup> ποιήσαντες δὲ χρόνον ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς ἀποστεἰλαντας αὐτοὑς. <sup>35</sup> Παῦλος δὲ καὶ Βαρναβᾶς διἑτριβον ἐν Ἀντιοχεία διδἀσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι μετὰ καὶ ἑτἑρων πολλῶν τὸν λόγον τοῦ κυρίου.

<sup>36</sup> Μετά δέ τινας ήμέρας εἶπεν πρός Παῦλος· Έπιστρέψαντες Βαρναβαν δ'n έπισκεψώμεθα τοὺς ἀδελφοὺς κατὰ πόλιν πᾶσαν έν αἶς κατηγγείλαμεν τὸν λόγον τοῦ κυρίου, πῶς ἔγουσιν. <sup>37</sup> Βαρναβᾶς δÈ έβούλετο συμπαραλαβείν και τον Ιωάννην τον καλούμενον Μάρκον· 38 Παῦλος δὲ ήξίου, τὸν ἀποστάντα άπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μἡ συνελθόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον, μὴ συμπαραλαμβάνειν τοῦτον. 39 ἐγένετο δὲ παροξυσμὸς ὥστε άπογωρισθηναι αύτούς άπ' άλλήλων, τόν τε Βαρναβαν παραλαβόντα τὸν Μαρκον ἐκπλεῦσαι είς Κύπρον, 40 Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σιλᾶν έξῆλθεν παραδοθεὶς τῆ γάριτι τοῦ κυρίου ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν, 41 διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ τὴν Κιλικίαν έπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας.

<sup>16.1</sup> Κατήντησεν δὲ καὶ εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητής τις ἦν ἐκεῖ ὀνὀματι Τιμόθεος, υἰὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἐλληνος, ² ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίφ ἀδελφῶν· ³ τοῦτον ἡθἑλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιἑτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις, ἤδεισαν γὰρ ἅπαντες ὅτι Ἐλλην ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν. 33 they were. ch. 16:36. Ge. 26:29.
Ex. 4:18. 1 Co. 16:11. He. 11:31. 2
Jno. 10.
34 it pleased. ch. 11:25, 26; 18:27.

1 Co. 16:12.
 35 continued. ch. 13:1; 14:28.
 *teaching.* ch. 28:31. Mat. 28:19, 20.
 Col. 1:28. 1 Ti. 2:7. 2 Ti. 4:2.

Caroling et al. 2017. 211: 42.
Gr. A.M. 4058. A.D. 54. Let.
Gr. A.M. 4058. A.D. 54. Let.
Cr. A.M. 211.28. Phil. 122. Mail.
Total series and ser. Ro.
Col. 410. 217. 117.
Col. 410. 217. 411. Phile. 24.
who. ch. 13:13. Ps. 78:9. Pr.
25:19. Lu. 9:61; 14:27–34. Ja. 18.
Who. Ch. 13:13. Ps. 78:9. Pr.
25:19. Lu. 9:61; 14:27–34. Ja. 18.
Who. Ch. 13:13. Ps. 72:0. Ro.
7:18-21. Ja. 32. and sailed. ch. 4:36; 11:20; 13:4-12; 27:4.

11:20; 13:4-12; 27:4.
40. dates ver. 22, 32; 16:1-3. keing.
ch. 13:3; 14. 26; 20:32. 1 Co. 15:10.
2 Co. 13:14. 2 Ti. 4:22. Tit. 3:15. 2 Jon. 10, 11.
41. through. ver. 23; ch. 18:18;
21:3. Ga. 1:21. anfirming. ver. 32; ch. 164; 15.

Paul having circumcised Timothy, 1– 6, and being called by the Spirit from one country to another, 7–13, converts Lydia, 14, 15, and casts out a spirit of divination, 16–18, for which cause be and Silas are whipped and imprisoned, 19–24. The prison doors are opened. 25 –30. The jailor is converted, 31–34, and they are delivered, 35–40.

**1** to Derbe. ch. 14:6, 21. 2 Ti. 3:11. named. ch. 17:14; 18:5; 19:22; 20:4, 5. Ro. 16:21. 1 Co. 4:17. Phi. 1:1; 2:19. Col. 1:1. 1 Th. 1:1; 3:2. 2 Th. 1:1. 1 Ti. 1:2. 2 Ti. 1:2. He. 13:23. which. 2 Ti. 1:5; 3:15, 1.6. but. ch. 14:1. Exr. 9:2. 1 Co. 7:14. **2** was: ch. 6:3. 1 Ti. 3:7; ch. 5:10, 25. 2 Ti. 3:15. He. 11:2. *Lominum*. ch. 14:21. 2 Ti. 3:11. **3** would. ch. 15:37, 40. and took. ch. 15:20. 1 Co. 7:19; 9:20. Ga. 2:3, 8: 5:1-3. 6. 33 After they had spent some time there, they were sent back with greetings from the brothers to the apostles. 34 § 35 But Paul and Barnabas stayed in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

36 After some days Paul said to Barnabas, "Let's return now and visit our brothers in every city in which we proclaimed the word of the Lord, to see how they are doing." 37 Barnabas planned to take John, who was called Mark, with them also. 38 But Paul didn't think that it was a good idea to take with them someone who had withdrawn from them in Pamphylia, and didn't go with them to do the work. 39 Then the contention grew so sharp that they separated from each other. Barnabas took Mark with him and sailed away to Cyprus, 40 but Paul chose Silas and went out, being commended by the brothers to the grace of God. 41 He went through Syria and Cilicia, strengthening the assemblies.

# 16

He came to Derbe and Lystra: and behold, a certain disciple was there, named Timothy, the son of a Jewess who believed; but his father was a Greek. 2 The brothers who were at Lystra and Iconium gave a good testimony about him. 3 Paul wanted to have him go out with him, and he took and circumcised him because of the Jews who were in those parts; for they all knew that his father was a Greek.

### ACTS 16:4-16:14

<sup>4</sup> ώς δὲ διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδοσαν αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ίεροσολύμοις. <sup>5</sup> αί μέν οὖν ἐκκλησίαι έστερεοῦντο τῆ πίστει καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν. 6 Διῆλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος λαλησαι τον λόγον έν τη Άσία, 7 έλθόντες δὲ κατὰ τὴν Μυσίαν ἐπείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθηναι και ούκ είασεν αύτους το πνεῦμα Ἰησοῦ· 8 παρελθόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν είς Τρωάδα. 9 καὶ ὅραμα διὰ νυκτὸς τῷ Παύλω ὤφθη, ἀνὴρ Μακεδών τις ἡν ἑστὼς καὶ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων. Διαβὰς εἰς Μακεδονίαν βοήθησον ήμιν. 10 ώς δὲ τὸ ὅραμα εύθέως έζητήσαμεν έξελθεῖν είδεν, εic Μακεδονίαν, συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται ήμᾶς ὁ θεὸς εὐαγγελίσασθαι αὐτούς. 11 Άναχθέντες οὖν ἀπὸ Τρῷἀδος εὐθυδρομήσαμεν είς Σαμοθράκην, τῆ δὲ ἐπιούσῃ εἰς Νέαν Πόλιν, <sup>12</sup> κάκεῖθεν εἰς Φιλίππους, ἥτις ἐστὶν πρώτη τῆς μερίδος Μακεδονίας πόλις, κολωνία. ήμεν δὲ ἐν ταύτη τῆ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς. 13 τῆ τε ήμέρα τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν ἔξω τῆς πύλης παρά ποταμόν ού ένομίζομεν προσευχήν καθίσαντες έλαλοῦμεν είναι, καί ταῖς συνελθούσαις γυναιξίν. 14 καί τις γυνή ονόματι πορφυρόπωλις πόλεως Θυατείρων Λυδία, σεβομένη τὸν θεόν, ἤκουεν, ἡς ὁ κύριος διήνοιξεν τὴν καρδίαν προσέχειν τοῖς λαλουμένοις ὑπὸ τοῦ Παύλου.

#### ACTS 16:4-16:14

4 they defirend, ch. 15:6, 28, 29.
5 so, ch. 15:41, 2 Ch. 20:20. Is, 79. Ro. 16:25, 1 Co. 15:58. Ga.
51. Ep. 4:13-16. Col. 2:6. 1 Th.
32, 13, 2 Th. 2:16. He. 13:9, 20, 21. 1 Pe. 5:10. imraused. ch. 2:47; 4:4; 5:14; 6:7; 9:31; 11:21; 12:24; 13:48, 49; 19:18-21.
6 Phygia, ch. 2:10; 18:23. region. ch. 18:23. 1 Co. 16:1. Ga. 1:2; 3:1.
2 Ti. 4:10. The 1:1. forbiddn.ver. 7; ch. 10:19; 11:12; 13:2-4; 20:28. 2

ch. 18:23.1 Co. 16:1. Ga. 1:2; 3:1. 2 Ti. 4:10.1 Pe. 1:1. forbidden. ver. 7; ch. 10:19; 11:12; 13:2-4; 20:28.2 Ch. 6:7-9. Is. 30:21. Am. 8:11, 12. 1 Co. 12:11. He. 11:8. Asia ch. 19:10, 26, 27; 20:4, 16. 2 Co. 1:8.2 Ti. 1:15. 1 Pe. 1:1. Re. 1:4, 11.

7 Bithynia. 1 Pe. 1:1. 8 Troas. ver. 11; ch. 20:5. 2 Co. 2:12. 2 Ti. 4:13.

10 immediately. ch. 10:29; 26:13. Ps. 119:60. Pr. 3:27, 28. 2 Co. 2:12, 13.

12 Phillppi. ch. 20:6. Phi. 1:1. 1
 Th. 2.2. the drief. or, the first. a colony, ver. 21.
 13 on ch. 13:14, 42; 17:2; 18:4; 20:7. sabbath. Gr. sabbath.day. where. Lu. 13:10. and nev. ver. 6; ch. 21:5. Mat. 5:1, 2; 13:2. Lu. 4:20, 21. Jno. 8:2. spake. Mar. 16:15. Ga. 3:28. Col. 12:3.

5/28. Col. 1/23. 14 Lydia. ver. 40. Thyatina. Re. 1:11; 2:18–24. worshipped. ch. 8:27; 102; 18:7. Jno. 1:220. whose ch. 11:21. Ps. 110:3. Ca. 5:4. Is. 50:5. Lu. 24:45. Jno. 6:44, 45. Ro. 9:16. 1 Co. 3:6, 7. 2 Co. 3:14–16; 4:4–6. Ep. 1:17, 18. Phi. 2:13. Ja. 1:16, 17. Re. 3:7, 20. 4 As they went on their way through the cities, they delivered the decrees to them to keep which had been ordained by the apostles and elders who were at Jerusalem. 5 So the assemblies were strengthened in the faith, and increased in number daily.

6 When they had gone through the region of Phrygia and Galatia, they were forbidden by the Holy Spirit to speak the word in Asia. 7 When they had come opposite Mysia, they tried to go into Bithynia, but the Spirit didn't allow them. 8 Passing by Mysia, they came down to Troas. 9 A vision appeared to Paul in the night. There was a man of Macedonia standing, begging him, and saying, "Come over into Macedonia and help us." 10 When he had seen the vision, immediately we sought to go out to Macedonia, concluding that the Lord had called us to preach the Good News to them. 11 Setting sail therefore from Troas, we made a straight course to Samothrace, and the day following to Neapolis; 12 and from there to Philippi, which is a city of Macedonia, the foremost of the district, a Roman colony. We were staying some days in this city.

13 On the Sabbath day we went outside of the city by a riverside, where we supposed there was a place of prayer, and we sat down and spoke to the women who had come together. 14 A certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, one who worshiped God, heard us. The Lord opened her heart to listen to the things which were spoken by Paul.

<sup>15</sup> ώς δὲ ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα· Εί κεκρίκατέ με πιστήν τῷ πυρίφ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶπόν μου μένετε· καί παρεβιάσατο ήμᾶς. 16 Ἐγένετο δὲ πορευομένων ήμῶν εἰς τὴν προσευχὴν παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα πύθωνα ύπαντῆσαι ἡμῖν, ἥτις ἐργασίαν πολλὴν παρεῖχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη· 17 αὕτη κατακολουθοῦσα τῷ Παύλω καὶ ἡμῖν ἕκραζεν λέγουσα. Ούτοι οι άνθρωποι δοῦλοι τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ὑμῖν όδὸν σωτηρίας. 18 τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ήμέρας. διαπονηθείς δὲ Παῦλος καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν. Παραγγέλλω σοι ἐν ὀνόματι Ίησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ' αὐτῆς· καὶ ἐξῆλθεν αὐτῆ τῆ ὥρα. 19 Ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι έξῆλθεν ή έλπὶς τῆς ἐργασίας αὐτῶν έπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σιλᾶν είλκυσαν είς την άγοραν έπι τους άρχοντας, 20 καί προσαγαγόντες αύτούς τοῖς στρατηγοῖς είπαν. Ούτοι οι άνθρωποι έκταράσσουσιν ήμῶν την πόλιν Ιουδαίοι ύπάργοντες, 21 καί καταγγέλλουσιν έθη ἃ ούκ έξεστιν ήμιν παραδέγεσθαι οὐδὲ ποιεῖν Ῥωμαίοις οὖσιν. 22 καί συνεπέστη ό ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοί περιρήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια έκελευον ραβδίζειν, 23 πολλάς τε έπιθεντες πληγὰς ἕβαλον αύτοῖς είς φυλακήν, παραγγείλαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς τηρείν αὐτούς· <sup>24</sup> ὃς παραγγελίαν τοιαύτην λαβών ἕβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας ἠσφαλίσατο αὐτῶν εἰς τὸ ξύλον.

**15** m/m. ver. 33; ch. 8:12, 38; 11:14; 18:8. 1 Co. 1:13–16. *Jf.* Ep. 1:1. Phi 17. Phile. 17; 1 Pe. 5:12, 3 Jno. 5. come. Ge. 18:4, 5. Ju. 19:19, 20. Mat. 10:41. Lu. 9:4, 5; 10:5–7. Ro. 16:23. Ga. 6:10. He. 13:2, 2 Jno. 10. 3 Jno. 8. *And ibc*. Ge. 19:3; 33:11. Ju. 19:21. 1 Sa. 28:23. 2 Ki. 4:8. Lu. 14:23; 24:29. 2 Co. 5:14; 12:11. He. 13:2.

16 a: ver. 13. possessel. ver. 18; ch. 89–11. Ex. 7:11, 12. De. 13:1– 3; 189–11. 15. 28:7. 1 (L. 10:13. Is. 8:19. Ga. 5:20. 2 Ti. 3:8. divination or, Python. which, ch. 19:24. 1 Ti. 6:10. 2 Pe. 2:3. Re. 18:11–13. 17 Thes. ch. 19:13. Mat. 8:29.

17 These. ch. 19:13. Mat. 8:29. Mar. 1:24. Lu. 4:34, 41. *the servants*. Da. 3:20, 28; 6:16, 20. Jon. 1:9. 1 Pe. 2:16. *the most.* Ge. 14:18–22. Ps. 57:2; 78:35. Da. 4:2; 5:18, 21. Mi. 6:6. Mar. 5:7. Lu. 8:28. *the my.* ver. 30, 31; ch. 18:26. Mat. 7:13, 14; 2:16. Mar. 12:14. Lu. 1:77, 79; 20:21. Jno. 14:6. He. 10:19–22.

30, 31; ch. 18:20. Mat. 21:3, 14;
 22:16. Mar. 12:14. Lu. 1:77, 79;
 20:21. Jno. 14:6. He 10:19–22.
 18 being. ch. 14:13–15. Mar. 1:25,
 26, 34. I command. ch. 3:6; 9:34;
 19:12–17. Mar. 9:25, 26; 16:17. Lu.
 9:12, 10:17–19. Col. 2:15.

 S1; 10:17–19. Col. 2:15.
 19 the hope. ch. 19:24–27. 1 Ti.
 6:10. they. ch. 9:16; 14:5, 19; 15:26;
 18:12, 13; 21:30. Mat. 10:16–18;
 24:9. Mar. 13:9. 2 Co. 6:5. marketplace. or, court.
 20 being. ch. 18:2; 19:34. Ezr.

**20** being. ch. 18:2; 19:34. Ezr. 4:12–15. Es. 3:8, 9. do. ch. 17:6–8; 28:22. 1 Ki. 18:17, 18. Mat. 2:3. Jno. 15:18–20. Ro. 12:2. Ja. 4:4. **21** ch. 26:3 Je. 10:3.

Jub 15, 1622, 16, 122, Jul 44,
 Zl ch. 26,5, Je 10,5,
 Zh multinde, ch. 17,5; 18,12;
 1928, etc.; 21:30, 31; 22:22, 23; *ibe* magizintes, ver. 37; ch. 5440; 22:24–26. Mat. 10:17; 27:26, 2 Co. 6:5;
 11:23-25, 1 Th. 2:2, He, 11:36, 1
 Pe, 2:24,
 Mat past, ch. 5:18; 8:3; 9:2;

23 they ast. ch. 5:18; 8:3; 9:2; 12:4. Lu. 21:12. Ep. 3:1; 4:1. 2 Ti. 2:9. Phile. 9. Re. 1:9; 2:10. to keep. ch. 5:23; 12:18. 1 Sa. 23:22, 23. Mat. 26:48; 27:63–66.

 Mat. 20:46; 27:05-06.
 24 the inner: 1 Ki. 22:27. Je. 37:15, 16; 38:26. La. 3:53-55. and made. 2
 Ch. 16:10. Heb. Job 13:27; 33:11.
 Ps. 105:18. Je. 20:2; 29:26. 15 When she and her household were baptized, she begged us, saying, "If you have judged me to be faithful to the Lord, come into my house and stay." So she persuaded us.

16 As we were going to prayer, a certain girl having a spirit of divination met us, who brought her masters much gain by fortune telling. 17 Following Paul and us, she cried out, "These men are servants of the Most High God, who proclaim to us a way of salvation!" 18 She was doing this for many days.

But Paul, becoming greatly annoyed, turned and said to the spirit, "I command you in the name of Jesus Christ to come out of her!" It came out that very hour. 19 But when her masters saw that the hope of their gain was gone, they seized Paul and Silas, and dragged them into the marketplace before the rulers. 20 When they had brought them to the magistrates, they said, "These men, being Jews, are agitating our city 21 and advocate customs which it is not lawful for us to accept or to observe, being Romans."

22 The multitude rose up together against them and the magistrates tore their clothes from them, then commanded them to be beaten with rods.23 When they had laid many stripes on them, they threw them into prison, charging the jailer to keep them safely, 24 who, having received such a command, threw them into the inner prison, and secured their feet in the stocks.

<sup>25</sup> Κατά δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σιλᾶς προσευχόμενοι ύμνουν τόν θεόν, έπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δἑσμιοι· 26 ἄφνω δὲ σεισμὸς ἐγένετο μέγας ώστε σαλευθηναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμωτηρίου, ήνεώχθησαν δὲ παραχρῆμα αί θύραι πᾶσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ ἀνέθη. 27 ἕξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ ἰδὼν άνεφγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς σπασάμενος τὴν μάγαιραν ἤμελλεν ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομίζων έκπεφευγέναι τοὺς δεσμίους. <sup>28</sup> ἐφώνησεν δὲ φωνη μεγάλη ό Παῦλος λέγων Μηδέν πράξης σεαυτῷ κακόν, ἅπαντες γάρ ἐσμεν ἐνθάδε. 29 αίτήσας δὲ φῶτα είσεπήδησεν καὶ ἕντρομος γενόμενος προσέπεσεν τῷ Παύλῷ καὶ τῷ Σιλῷ, <sup>30</sup> καὶ πϱοαγαγὼν αὐτοὺς ἔξω ἔφη· Κὑϱιοι, τἱ με δεῖ ποιεῖν ἵνα σωθῶ; 31 οἱ δὲ εἰπαν. Πἰστευσον έπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν, καὶ σωθήσῃ σừ καὶ ὁ οίκός σου. 32 και έλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ κυρίου σύν πᾶσι τοῖς ἐν τῆ οἰκία αὐτοῦ. 33 καὶ παραλαβών αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρα τῆς νυκτὸς ἕλουσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καί οἱ αὐτοῦ πάντες παραχρῆμα, <sup>34</sup> ἀναγαγών τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον παρέθηκεν τράπεζαν καὶ ήγαλλιάσατο πανοικεί πεπιστευκώς τῷ θεῷ. 35 Ήμέρας δὲ γενομένης ἀπέστειλαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς ῥαβδούχους λέγοντες Απόλυσον τοὺς άνθρώπους έκεινους. 36 άπηγειλεν δε ό δεσμοφύλαξ τούς λόγους τούτους πρός τόν Παῦλον, ὅτι Ἀπέσταλκαν οἱ στρατηγοὶ ἵνα άπολυθητε· νῦν οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνη.

**25** at midnight. Job 35:10. Ps. 22:2; 42:8; 77:6; 119:55, 62. Is. 30:29. pngel. Ps. 50:15; 77:2; 91:15 Mat. 5:03, 39. Lu. 22:44. He. 5:7. Ja. 5:13. ang. ch. 5:41. Ps. 34:1. Mat. 5:10, 11. Lu. 6:22, 23. Ro. 5:3; 12:12. 2 Co. 4:8, 9, 16, 17; 6:10. Phi. 2:17; 4:4-7. Col. 1:24; 3:15-17. 1 Th. 5:16-18, Ja. 1:2. 1 Pe. 1:6 -8; 4:14. and the Ezr. 3:12, 13. Ps. 71:7. Zec. 3:8. **26** anddenly. ch. 4:31; 5:19; 12:7, 10. Mat. 28:2. Re. 6:12; 11:13. and

**26** suddenly. ch. 4:31; 5:19; 12:7, 10. Mat. 28:2. Re. 6:12; 11:13. and every. Ps. 79:11; 102:20; 146:7. Is. 42:7; 61:1. Zec. 9:11, 12.

**27** the keeper. ver. 23, 24. he drew. Ju. 9:54. 1 Sa. 31:4, 5. 2 Sa. 17:23. 1 Ki. 16:18. Mat. 27:5.

Ki. 16:18. Mat. 27:5. **28** aried. Le. 19:18. Ps. 7:4; 35:14.
Pr. 24:11, 12. Mat. 5:44. Lu. 6:27, 28; 10:32–37; 22:51; 23:34. 1 Th. 5:15. Do. Ex. 20:13. Pr. 8:36. Ec. 7:17.

**29** and came. ch. 9:5, 6; 24:25. Ps. 99:1; 119:120. Is. 66:2, 5. Je. 5:22; 10:10. Da. 6:26. and fell. Is. 60:14. Re. 3:9.

Re. 59. 30 *branght*, ver. 24. Job 34:32. Is. 1:16, 17; 58:6, 9. Mat. 38; 5:7. Ja. 213. *Sirs*. See on ch. 14:15. *what*. ver. 17; ch. 2:37; 9:6; 22:10. Job 25:4. Lu. 3:10. Jno. 6:27–29. 31 *Bidires*. ch. 2:38, 39; 4:12; 8:37; 11:13, 14; 13:38, 39; 5:11. Is. 45:22. Hab. 2:4. Mar. 16:16. Jno. 1:12; 3:15, 16, 36; 6:40, 47; 7:37, 38; 11:25, 26; 20:31. Ro. 5:1, 2; 10:9. U. Ga. 3:22, 26: Ep. 2:7, 8. I Jno. 5:10–13. *and thy*. ver. 15, 32; ch. 2:39; 18:86, Ge. 17:7; 18:19. Je. 3:239. Ro. 11:16. Ga. 3:14.

32.39, NO. 1110. 03. 314.
 32 thy, th. 10:33-43. Mar. 16:15.
 Ep. 3:8. Col. 1:27, 28. 1 Th. 2:8. 1
 Ti. 1:13-16. to all. Ro. 1:14, 16.
 33 nabel, ver. 23. Pr. 16:7. 18.
 11:6-9. Mat. 25:35-40. Lu. 10:33, 34. Ga. 5:6, 13. and was ver. 15. Lu.
 19:9. 1 Co. 1:16.

199. I Co. 1:16. 34 nbcn. Lu. 5:29; 19:6. Phi. 4:17. 1 Th. 4:9, 10. Phile. 7, Ja. 2:14–17. 1 Jno. 3:18. and rajoind. vec. 27–29; ch. 24:6; 8:30. Is. 12:1–3; 55:12; 57:17, 18; 58:7–11; 61:10. Lu. 15:22-25, 32. Ro. 5:2, 11; 15:13. Ga. 5:22. Phi. 4:4. 1 Pe. 1:6–8. 35 ch. 4:21; 5:40. Ps. 76:10. Je. 5:22.

**36** and go. ch. 15:33. Ex. 4:18. Ju. 18:6. 1 Sa. 1:17; 20:42; 25:35; 29:7. 2 Ki. 5:19. Mar. 5:34. Jno. 14:27. 25 But about midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. 26 Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened, and everyone's bonds were loosened. 27 The jailer, being roused out of sleep and seeing the prison doors open, drew his sword and was about to kill himself, supposing that the prisoners had escaped. 28 But Paul cried with a loud voice, saying, "Don't harm yourself, for we are all here!"

29 He called for lights, sprang in, fell down trembling before Paul and Silas, 30 brought them out, and said, "Sirs, what must I do to be saved?"

31 They said, "Believe in the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household." 32 They spoke the word of the Lord to him, and to all who were in his house.

33 He took them the same hour of the night and washed their stripes, and was immediately baptized, he and all his household. 34 He brought them up into his house, and set food before them, and rejoiced greatly, with all his household, having believed in God.

35 But when it was day, the magistrates sent the sergeants, saying, "Let those men go."

36 The jailer reported these words to Paul, saying, "The magistrates have sent to let you go; now therefore come out and go in peace."

#### ACTS 16:37-17:5

<sup>37</sup> ό δὲ Παῦλος ἕφη πρὸς αὐτούς· Δεἰραντες ἡμᾶς δημοσία ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπἀρχοντας, ἕβαλαν εἰς φυλακήν· καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβἀλλουσιν; οὐ γἀρ, ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἡμᾶς ἐξαγαγἑτωσαν. <sup>38</sup> ἀπἡγγειλαν δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ ῥαβδοῦχοι τὰ ῥήματα ταῦτα· ἐφοβἡθησαν δὲ ἀκούσαντες ὅτι Ῥωμαῖοἱ εἰσιν, <sup>39</sup> καὶ ἐλθόντες παρεκάλεσαν αὐτούς, καὶ ἐξαγαγόντες ἡρώτων ἀπελθεῖν ἀπὸ τῆς πόλεως. <sup>40</sup> ἐξελθόντες δὲ ἀπὸ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐξῆλθαν.

17.1 Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ τὴν Άπολλωνίαν ἦλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἦν συναγωγή τῶν Ἰουδαίων. 2 κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς τῷ Παύλω είσῆλθεν πρός αὐτοὺς καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διελέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν, 3 διανοίγων καί παρατιθέμενος ότι τον χριστόν έδει παθείν και άναστηναι έκ νεκρῶν, και ὅτι οῦτός ἐστιν ὁ χριστός, ὁ Ἰησοῦς ὃν ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. <sup>4</sup> καί τινες ἐξ αὐτῶν έπείσθησαν καί προσεκληρώθησαν τῷ Παύλω καὶ τῷ Σιλῷ, τῶν τε σεβομένων Ἐλλήνων πληθος πολύ γυναικών τε τών πρώτων ούκ όλίγαι. <sup>5</sup> ζηλώσαντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων ἄνδρας τινὰς πονηρούς και όχλοποιήσαντες έθορύβουν την πόλιν, καὶ ἐπιστάντες τῆ οἰκία Ἰάσονος ἐζήτουν αὐτοὺς προαγαγεῖν εἰς τὸν δῆμον.

37 They have. ver. 20–24; ch. 22:25–28. Ps. 58:1, 2; 82:1, 2; 94:20. Pr. 28:1. *let.* Da. 3:25, 26; 6:18, 19. Mat. 10:16.
38 and they. ch. 22:29. Mat. 14:5; 21:46.

**40** and entered. ver. 14; ch. 4:23; 12:12–17. *they comforted*. ch. 14:22. 2 Co. 1:3–7; 4:8–12, 16–18. 1 Th. 3:2, 3.

Paul preaches at Thessalonica, where some believe, 1–4, and others perscaute bins, 5–0. He is sent to Borea, and preaches there, 10–12. Being persecuted by Jens from Thessalonica, 13–15, be comes to Athones, and disputes, and preaches the living God, to them unknown, 16–31; whereby, though some mode, many are converted unto Christ, 32–34.

Thessalonia. ch. 20:4; 27:2. Phi.
 4:16. 1 Th. 1:1. 2 Th. 1:1. 2 Th.
 4:10. nberc. 1:41; 15:21; 16:13.
 2 as Lu. 4:16. Jpno. 18:20. neut.
 ver. 10, 17; ch. 9:20; 13:5; 14:1; 18:4; 19:8. razoned. ch. 24:25; 28:23. 1 Sa. 12:7. Is. 1:18. He. ch. 7 =10.

Opening. ch. 2:16-36; 3:22-26;
 13:26-39. Christ. See on Lu. 24:26,
 27, 32, 44, 46.1 Co. 15:3, 4.1 Th.
 15, 6. his. ch. 2:36; 9:22; 18:28.
 Ga. 3:1. whom I preach. ch. 1:4.
 4 some ver. 34; ch. 2:41, 42, 44;
 4:32; 5:12-14; 14:1, 4; 28:24. Pr.
 9:6; 13:20. Ca. 1:7, 8; 6:1. Zec.
 2:11; 8:20-23. 2 Co. 6:17, 18:
 consorted. 2 Co. 8:5. Silas. ch. 15:22,
 27, 32, 40. the derout. ver. 17; ch.
 13:34; 16:3; 18:4; 19:10; 2:128. and
 of high ver. 13; ch. 7:9; 13:45;
 14:2, 19; 18:12. Pr. 14:30. Is. 26:11.

Mat. 27:18.1 Co. 3:3 Ga. 5:21, 10 Mat. 27:18.1 Co. 3:3 Ga. 5:21, 26. Ja. 4:5. took. Ju. 9:4. Job 30:1–10. Ps. 35:15; 69:12. and set. ch. 19:24– 34, 40. Jason. ver. 7. Ro. 16:21. 37 But Paul said to them, "They have beaten us publicly without a trial, men who are Romans, and have cast us into prison! Do they now release us secretly? No, most certainly, but let them come themselves and bring us out!"

38 The sergeants reported these words to the magistrates, and they were afraid when they heard that they were Romans, 39 and they came and begged them. When they had brought them out, they asked them to depart from the city. 40 They went out of the prison, and entered into Lydia's house. When they had seen the brothers, they encouraged them, then departed.

### 17

Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a Jewish synagogue. 2 Paul, as was his custom, went in to them, and for three Sabbath days reasoned with them from the Scriptures, 3 explaining and demonstrating that the Christ had to suffer and rise again from the dead, and saying, "This Jesus, whom I proclaim to you, is the Christ."

4 Some of them were persuaded and joined Paul and Silas, of the devout Greeks a great multitude, and not a few of the chief women. 5 But the unpersuaded Jews took along\* some wicked men from the marketplace, and gathering a crowd, set the city in an uproar. Assaulting the house of Jason, they sought to bring them out to the people. <sup>6</sup> μὴ εὑρόντες δὲ αὐτοὺς ἔσυρον Ἰάσονα καὶ τινας ἀδελφοὺς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι Οἰ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες οὖτοι καὶ ἐνθάδε πάρεισιν, <sup>7</sup> οῦς ὑποδἑδεκται Ἰάσων· καὶ οὖτοι πἀντες ἀπἑναντι τῶν δογμἀτων Καἰσαρος πράσσουσι, βασιλέα ἕτερον λέγοντες εἶναι Ἰησοῦν. <sup>8</sup> ἐτάραξαν δὲ τὸν ὅχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκοὑοντας ταῦτα, <sup>9</sup> καὶ λαβόντες τὸ ἰκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν λοιπῶν ἀπἑλυσαν αὐτοὺς.

<sup>10</sup> Οί δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ νυκτὸς ἐξέπεμψαν τόν τε Παῦλον καὶ τὸν Σιλᾶν εἰς Βέροιαν, οἵτινες παραγενόμενοι είς την συναγωγήν τῶν Ἰουδαίων άπήεσαν· 11 ούτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν Θεσσαλονίκη, οἵτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ πάσης προθυμίας, τὸ καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντες τὰς γραφὰς εἰ ἕχοι ταῦτα οὕτως. 12 πολλοὶ μὲν οὖν έξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἐλληνίδων γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι. <sup>13</sup> ώς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ιουδαῖοι ὅτι καὶ ἐν τῆ Βεροία κατηγγέλη ὑπὸ τοῦ Παύλου ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, ἦλθον κἀκεĩ σαλεύοντες καί ταράσσοντες τούς ὄχλους. 14 εύθέως δὲ τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οί άδελφοί πορεύεσθαι ἕως ἐπὶ τὴν θάλασσαν. ύπέμεινάν τε ὅ τε Σιλᾶς καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. 15 οἱ δὲ καθιστάνοντες τὸν Παῦλον ἤγαγον ἕως Άθηνῶν, καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς τὸν Σιλᾶν καὶ τὸν Τιμόθεον ἵνα ὡς τάχιστα ἕλθωσιν πρὸς αὐτὸν έξήεσαν.

<sup>16</sup> Έν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοὺς τοῦ Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ θεωροῦντος κατεἰδωλον οὖσαν τὴν πόλιν. <sup>17</sup> διελέγετο μὲν οὖν ἐν τῆ συναγωγῆ τοῖς Ἰουδαἰοις καὶ τοῖς σεβομένοις καὶ ἐν τῆ ἀγορῷ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας.

6 they drew. ch. 6:12, 13; 16:19, 20; 
 18:12,
 13.
 These.
 ch.
 21:28–31;

 22:22,
 23;
 24:5;
 28:22.
 1
 Ki.
 18:17,

 18.
 Es.
 3:8,
 9.
 Je.
 38:2–4.
 Am.
 7:10.
 Lu. 23:5. 7 and these. ch. 16:21; 25:8–11. Ezr. 4:12–15. Da. 3:12; 6:13. Lu.

23:2. Jno. 19:12. 1 Pe. 2:15. 8 Mat. 2:3 Jno. 11:48.

**10** the brethren. ver. 14; ch. 9:25; 23:23, 24. Jos. 2:15, 16. 1 Sa. 19:12 –17; 20:42. Berea. ver. 13; ch. 20:4. *went.* ver. 2; ch. 14:6, 7. 1 Th. 2:2.

11 more. Pr. 1:5; 9:9. Je. 2:21. Jno. 1:45–49. *they received*. ch. 2:41; 10:33; 11:1. Job 23:12. Pr. 2:1–5; 8:10. Mat. 13:23. 1 Th. 1:6; 2:13. 2 Th. 2:10. Ja. 1:21. 1 Pe. 2:2. and searched, Ps. 1:2, 3: 119:97, 100, 148. Is. 8:20; 34:16. Lu. 16:29; 24:44. Jno. 3:21; 5:39. 2 Ti. 3:15–17. 1 Pe. 1:10-12. 2 Pe. 1:19-21. 1 Jno. 4:5,

6. 12 many. ver. 2-4; ch. 13:46; 14:1. Ps. 25:8, 9. Jno. 1:45–49; 7:17. Ep. 5:14. Ja. 1:21. *bonourable*. ch. 13:50. 1 Co. 1:26. Ja. 1:10.

13 the Jews. ver. 5. Mat. 23:13. 1 Th. 2:14–16. stirred. ch. 6:12; 14:2; 21:27. 1 Ki. 21:25. Pr. 15:18; 28:25. Lu. 12:51.

14 then. ver. 10; ch. 9:25, 30. Mat. 10:23. as it. ch. 20:3. Jos. 2:16. but. ch. 19:22. 1 Ti. 1:3. Tit. 1:5.

15 Athens. ch. 18:1. 1 Th. 3:1. receiving. ch. 18:5. 2 Ti. 4:10, 11, 20,

 Treatmag, ch. 1852, 2 11, 4:10, 11, 20, 21, Tit, 3:12.
 Tit, 3:12.
 Cir, A.M. 4058, A.D. 54, *his spirit*. Ex. 32:19, 20, Nu. 25:6–11, 1
 Ki. 19:10, 14, Job 32:2, 3, 18–20.
 Ps. 60:9; 119:136, 158, Je. 20:9, Mi. 3:8. Mar. 3:5. Jno. 2:13. 2 Pe. 2:7. wholly given to idolaty. or, full of idols, ver. 23, marg. 17 disputed. ver. 2-4; ch. 14:1-4.

... angineta, ver. 2-4; ch. 14:1-4, devout, ch. 8:2; 10:2; 13:16. daily. Pr. 1:20-22; 8:1-4, 34. Je. 6:11. Mat. 5:1, 2. Mar. 16:15. Lu. 12:3. 2 Ti. 3:2, 5.

6 When they didn't find them, they dragged Jason and certain brothers t before the rulers of the city, crying, "These who have turned the world upside down have come here also,7 whom Jason has received. These all act contrary to the decrees of Caesar, saying that there is another king, Jesus!" 8 The multitude and the rulers of the city were troubled when they heard these things. 9 When they had taken security from Jason and the rest, they let them go. 10 The brothers immediately sent Paul and Silas away by night to Beroea. When they arrived, they went into the Jewish synagogue.

11 Now these were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, examining the Scriptures daily to see whether these things were so. 12 Many of them therefore believed; also of the prominent Greek women, and not a few men. 13 But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was proclaimed by Paul at Beroea also, they came there likewise, agitating the multitudes. 14 Then the brothers immediately sent out Paul to go as far as to the sea, and Silas and Timothy still stayed there. 15 But those who escorted Paul brought him as far as Athens. Receiving a commandment to Silas and Timothy that they should come to him very quickly, they departed.

16 Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was provoked within him as he saw the city full of idols. 17 So he reasoned in the synagogue with the Jews and the devout persons, and in the marketplace every day with those who met him.

<sup>18</sup> τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἐπικουρείων καὶ Στοϊκῶν φιλοσόφων συνἑβαλλον αὐτῷ, καὶ τινες ἔλεγον· Τἰ ἂν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὖτος λέγειν; οἱ δέ· Ξένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴν ἀνἀστασιν εὐηγγελίζετο. <sup>19</sup> ἐπιλαβόμενοἱ τε αὐτοῦ ἐπὶ τὸν Ἄρειον Πἀγον ἤγαγον, λέγοντες· Δυνἀμεθα γνῶναι τἰς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ λαλουμένη διδαχή; <sup>20</sup> ξενίζοντα γἀρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γνῶναι τἰνα θέλει ταῦτα εἶναι. <sup>21</sup> Ἀθηναῖοι δὲ πἀντες καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον ηὐκαἰρουν ἢ λέγειν τι ἢ ἀκούειν τι καινότερον.

<sup>22</sup> Σταθείς δὲ Παῦλος ἐν μέσφ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἕφη· Άνδρες Άθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ύμᾶς θεωρῶ· 23 διεργόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὖρον καὶ βωμὸν ἐν ῷ ἐπεγέγραπτο· Ἀγνώστω θεῷ. ὃ ούν άγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτο ἐγὼ καταγγέλλω ύμῖν. 24 ὁ θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ έν αὐτῷ, οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος ούκ έν γειροποιήτοις ναοίς κατοικεί 25 ούδε ύπο χειρῶν ἀνθρωπίνων θεραπεύεται προσδεόμενός τινος, αὐτὸς διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα· 26 ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατοικείν έπὶ παντὸς προσώπου τῆς γῆς, ὁρίσας προστεταγμένους καιρούς και τάς όροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν, 27 ζητεῖν τὸν θεὸν εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν, καὶ γε οὐ μακρὰν άπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα.

#### ACTS 17:18-17:27

18 philosophers. Ro. 1:22. 1 Co. 1:20, 21. Col. 2:8. encountered. ch. 6:9. Mar. 9:14. Lu. 11:53. habbler. or, base fellow. Pr. 23:9; 26:12. 1 Co. 3:18. Jesus. ver. 31; ch. 26:23. Ro. 14:9, 10. 1 Co. 15:3, 4.

base fellow. Pr. 259; 20:12. 1 Co.
 318. Jeux. ver. 31; ch. 26:23. Ro.
 1429, 10.1 Co. 15:3, 4.
 **19** Arropagus. or, Mars'-hill. ver.
 22. 'll was the highest ount in Athens.'
 May. ver. 20; ch. 24:24; 25:22; 26:1.
 Mat. 10:18. new. Mar. 1:27. Jno.
 13:34.1 Jno. 2:7, 8.
 **20** strings. Ho. 8:12. Mat. 19:23-

**20** strange. Ho. 8:12. Mat. 19:23– 25. Mar. 10:24–26. Jno. 6:60; 7:35, 36. 1 Co. 1:18, 23; 2:14. He. 5:11. 1 Pe. 4:4. what. ch. 2:12; 10:17. Mar. 9:10.

21 spent. Ep. 5:16. Col. 4:5. 2 Th. 3:11, 12. 1 Ti. 5:13. 2 Ti. 2:16, 17. 22 Mars'-bill. or, the court of the Arcopagites. ver. 19. I peraine. ver. 16; ch. 19:35; 25:19. Je. 10:2, 3; 50:38.

23 deviion. ar, gods that ye worship. Ro. 1:23–25. 1 Co. 85. 2 Th. 2:4. 70. Ps. 147:20. Dno. 17:3, 25. Ro. 1:20–22, 28. 1 Co. 1:21. 2 Co. 4:4–6. Ga. 4:8, 9. Ep. 2:12. 1 Th. 1:17. 1 Bno. 5:20. ignornify. ver. 30. Ps. 50:21. Mat. 15:9. Jno. 4:22; 8:54.

24 that made. ver. 26–28; ch. 4:24; 14:15. Ps. 146:5. Is. 40:12, 28; 45:18. Je. 10:11; 32:17. Zec. 12:1. Jon. 1:1. He. 1:2; 3:4. seing. Ge. 14:19, 22. 2 Ki. 19:15. Ps. 24:1; 115:16; 148:13. Je. 23:24. Da. 4:35. Mat. 5:34; 11:25. Lu. 10:21. Re. 20:11. *dwellath.* ch. 7:48. 1 Ki. 8:27. 2 Ch. 2:6; 6:18. Is. 66:1. Jno. 4:22, 23.

**25** *is.* Job 22:2; 35:6, 7. Ps. 16:2; 50:8-13, Jc. 7:20-23. Am. 5:21-23. Mat. 9:13. *seeing.* ver. 28; ch. 14:17. Ge. 2:7. Nu. 16:22; 27:16. Job 12:10; 27:3; 33:4; 34:14. Ps. 104:27 -30. Is. 42:5; 57:16. Zec. 12:1. Mat. 5:45 Ro. 11:35. 1 Ti. 6:17.

12:10; 2/:5; 3:34; 3:44; 4:8: 10:42/
-30; 1s; 4:25; 5:71:6, Zec. 12:1. Mat. 5:45, Ro. 11:35, 1 Ti, 6:17. **26** hath made, Ge. 3:20; 9:19. Mal. 2:10, Ro. 5:12-19. 1, Co. 15:22, 47. bath determined, ch. 15:18, De. 32:7; 8. Job 14:5, Ps. 31:15, Is. 14:37, 45:21, Da. 11:27, 35, He 2:3. **27** thy, ch. 15:17, Ps. 19:1-6, Ro. 1:20; 2:4. be be, ch. 14:17, 1 Ki. 8:27. Ps. 139:1-13, Je. 23:23, 24.

18 Some of the Epicurean and Stoic philosophers also<sub>‡</sub>were conversing with him. Some said, "What does this babbler want to say?"

Others said, "He seems to be advocating foreign deities," because he preached Jesus and the resurrection.

19 They took hold of him and brought him to the Areopagus, saying, "May we know what this new teaching is, which you are speaking about? 20 For you bring certain strange things to our ears. We want to know therefore what these things mean." 21 Now all the Athenians and the strangers living there spent their time in nothing else, but either to tell or to hear some new thing.

22 Paul stood in the middle of the Areopagus, and said, "You men of Athens, I perceive that you are very religious in all things. 23 For as I passed along and observed the objects of your worship, I also found an altar with this inscription: 'TO AN UNKNOWN GOD.' What therefore you worship in ignorance, I announce to you. 24 The God who made the world and all things in it, he, being Lord of heaven and earth, doesn't dwell in temples made with hands. 25 He isn't served by men's hands, as though he needed anything, seeing he himself gives to all life and breath, and all things. 26 He made from one blood every nation of men to dwell on all the surface of the earth, having determined appointed seasons, and the boundaries of their dwellings, 27 that they should seek the Lord, if perhaps they might reach out for him and find him, though he is not far from each one of us.

<sup>28</sup> ἐν αὐτῷ γὰς ζῶμεν καὶ κινοὑμεθα καὶ ἐσμέν, ὡς καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρἡκασιν· Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν. <sup>29</sup> γένος οὖν ὑπἀρχοντες τοῦ θεοῦ οὐκ ὀφεἰλομεν νομἰζειν χρυσῷ ἢ ἀργὑρῷ ἢ λἰθῷ, χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμἡσεως ἀνθρώπου, τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον. <sup>30</sup> τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοἰας ὑπεριδὼν ὁ θεὸς τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πἀντας πανταχοῦ μετανοεῖν, <sup>31</sup> καθότι ἕστησεν ἡμέραν ἐν ἦ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσὑνῃ ἐν ἀνδρὶ ῷ ὥρισεν, πἰστιν παρασχὼν πᾶσιν ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

<sup>32</sup> Ακούσαντες δὲ ἀνἀστασιν νεκρῶν οἱ μὲν ἐχλεύαζον οἱ δὲ εἶπαν Ἀκουσόμεθἀ σου περὶ τούτου καὶ πἀλιν. <sup>33</sup> οὕτως ὁ Παῦλος ἐξῆλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν· <sup>34</sup> τινὲς δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ ἐπἰστευσαν, ἐν οἶς καὶ Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγἰτης καὶ γυνὴ ὀνόματι Δάμαρις καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

<sup>18.1</sup> Μετὰ ταῦτα χωρισθεὶς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ἦλθεν εἰς Κόρινθον. <sup>2</sup> καὶ εὑρών τινα Ἰουδαῖον ὀνὀματι Ἀκὐλαν, Ποντικὸν τῷ γἑνει, προσφἀτως ἐληλυθὀτα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ διὰ τὸ διατεταχἑναι Κλαὐδιον χωρίζεσθαι πἀντας τοὺς Ἰουδαἰους ἀπὸ τῆς Ῥώμης, προσῆλθεν αὐτοῖς, <sup>3</sup> καὶ διὰ τὸ ὁμὀτεχνον εἶναι ἔμενεν παρ' αὐτοῖς καὶ ἠργάζετο, ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ τῆ τἑχνῃ. <sup>4</sup> διελἑγετο δὲ ἐν τῆ συναγωγῆ κατὰ πᾶν σάββατον, ἔπειθἑν τε Ἰουδαἰους καὶ Ἑλληνας. 28 in him. 1 Sa. 25:29. Job 12:10. Ps. 36:9; 66:9. Lu. 20:38. Jos. 5:26; 11:25. Col. 1:17. He. 1:3. ar. Tit. 1:12. we are, Lu. 3:38. He. 12:9. 29 we aught. Ps. 94:7-9; 106:20; 11:5:4-8. Is. 40:12-18; 4:4:9-20. Hab. 2:19, 20. Ro. 1:20-23. graven, Ex. 20:4; 32:4. Is. 46:5, 6. Je. 10:4-10.

**30** the time: ch. 14:16. Ps. 50:21. Ro. 1:28; 3:23, 25. but. ch. 3:19; 11:18; 20:21; 26:17–20. Mat. 3:2; 4:17. Mat. 6:12. Lu. 1:5; 15:10; 24:47. Ro. 2:4, 2 Co. 7:10. Ep. 4:17, etc; 5:6–8. Tit. 2:11, 12. 1 Pe. 1:14, 15; 4:3.

31 be ball appointed. ch. 10:42. Mat. 25:31, etc. Jno. 5:22, 23. Ro. 2:5, 16; 14:9, 10. 1 Co. 4:5, 2 Co. 5:10. 2 Ti. 4:1. 2 Pe. 3:7. Jude 14, 15. given assurance. or, offered faith. in that. ver. 18; ch. 2:23, 24, 32; 3:15, 16; 4:10; 5:30–32; 10:39–41; 13:30, 31. Lu. 24:46–48. 1 Co. 15:3 –8.

-8. 32 come. ver. 18; ch. 2:13; 13:41; 25:19; 26:8, 24, 25. Ge. 19:14. 2 Ch. 30:9–11; 30:16. Lu. 22:63; 23:11, 36. 1Co. 1:23; 44:10. He. 11:36; 13:13. We will ch. 24:25. Lu. 14:18. 2 Co. 6:2. He. 3:7, 8: 34 eratim. ver. 4; ch. 15:48. Is. 55:10, 11. Mat. 20:16. Ro. 11:5, 6. the Arropagite. ver. 19, Ino. 7:48–52; 19:38–42. Phi. 4:22.

Paul labours with his hands, and praches at Corinth to the Genities, 1–8. The Lord encourages him in a rision, 9– 11. He is accused before Gallio the deputy, but is dismissed, 12–17. Afterwards passing from city to city, he strengthens the disciple, 18–23. Apollos, being more perfectly instructed by Aguila and Priscilla, praches Christ with great efficacy, 24–28.

Aquila. ver. 26. Ro. 16:3, 4. 1
 Co. 16:19. 2 Ti. 4:19. Pontus. ch.
 2.9. 1 Pe. 1:1. Claudius. ch. 11:28.
 3 and wrought. ch. 20:34, 35. 1 Co.
 4:12; 9:6-12. 2 Co. 11:9. 1 Th. 2:9.
 2 Th. 38. 9.

4 he ch. 13:14, etc.; 14:1; 17:1–3, 11, 17; 19:8. Lu. 4:16. persuaded, ver. 13; ch. 13:43; 19:26; 26:28; 28:23. Ge. 9:27. 2 Ch. 32:11. Lu. 16:31. 2 Co. 5:11. 28 'For in him we live, move, and have our being.' As some of your own poets have said, 'For we are also his offspring.' 29 Being then the offspring of God, we ought not to think that the Divine Nature is like gold, or silver, or stone, engraved by art and design of man. 30 The times of ignorance therefore God overlooked. But now he commands that all people everywhere should repent, 31 because he has appointed a day in which he will judge the world in righteousness by the man whom he has ordained; of which he has given assurance to all men, in that he has raised him from the dead."

32 Now when they heard of the resurrection of the dead, some mocked; but others said, "We want to hear you again concerning this."

33 Thus Paul went out from among them. 34 But certain men joined with him and believed, among whom also was Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

# 18

After these things Paul departed from Athens, and came to Corinth.2 He found a certain Jew named Aquila, a man of Pontus by race, who had recently come from Italy, with his wife Priscilla, because Claudius had commanded all the Jews to depart from Rome. He came to them, 3 and because he practiced the same trade, he lived with them and worked, for by trade they were tent makers. 4 He reasoned in the synagogue every Sabbath and persuaded Jews and Greeks.

**<sup>1</sup>** departed. ch. 17:32, 33. Corinth. ch. 19:1. 1 Co. 1:2. 2 Co. 1:1, 23. 2 Ti. 4:20. **2** Aquila yer. 26. Ro. 16:3. 4, 1

#### ACTS 18:5-18:16

<sup>5</sup> Ως δὲ κατῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὅ τε Σιλᾶς καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείχετο τῷ λόγῷ ὁ Παῦλος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις είναι τον χριστον Ίησοῦν. 6 ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καί βλασφημούντων έκτιναξάμενος τὰ ίμάτια εἶπεν πρός αὐτούς. Τὸ αἶμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλήν ύμῶν· καθαρός έγώ· ἀπό τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύσομαι. 7 καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν είσηλθεν είς οίκιαν τινός όνόματι Τιτίου Ιούστου σεβομένου τόν θεόν, οὗ ή οἰχία ἦν συνομοροῦσα τῆ συναγωγῆ. 8 Κρίσπος δὲ ὁ άρχισυνάγωγος έπίστευσεν τῷ κυρίφ σὺν ὅλφ τῷ οἴκῷ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων άκούοντες έπίστευον και έβαπτίζοντο. 9 είπεν δέ ό κύριος έν νυκτί δι' όράματος τῷ Παύλω· Μὴ φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσῃς, 10 διότι ἐγώ είμι μετά σοῦ καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεταί σοι τοῦ κακῶσαί σε, διότι λαός ἐστί μοι πολὺς ἐν τῆ πόλει ταύτη. 11 έκαθισεν δὲ ένιαυτὸν καὶ μῆνας έξ διδάσκων έν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 12 Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Ἀχαΐας κατεπέστησαν όμοθυμαδόν οι Ιουδαίοι τῶ Παύλω καὶ ἥγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, 13 λέγοντες ὅτι Παρὰ τὸν νόμον ἀναπείθει οὗτος τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν θεόν. 14 μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα εἶπεν ὁ Γαλλίων πρός τούς Ιουδαίους. Εί μέν ήν άδίκημά τι η ραδιούργημα πονηρόν, ὦ Ιουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἀνεσχόμην ὑμῶν· 15 εἰ δὲ ζητήματά ἐστιν περί λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς, ὄψεσθε αὐτοί· κριτὴς ἐγὼ τούτων ού βούλομαι είναι. 16 καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βἡματος.

5 Silas. ch. 17:14, 15, 1 'Th. 5:2, was. ch. 4:20; 17:16, Job 32:18-20, Je. 6:11; 200; Eze, 3:14, Mi, 3:8, Lu. 12:50, 2 Co. 5:14, Phi, 1:23, Gr. and testified, ver. 28; ch. 23:6; 9:22; 10:42; 17:3; 20:21, Jno. 15:27, 1 Pe. 5:12, was Christ. or, is the Christ. Da. 9:25, 26, Jno. 1:41; 3:28; 10:24, 6 (by, ch. 13:45; 19:9; 26:11, Lu.

6 they ch. 13:45; 19:9; 26:11. Im. 22:65.1 Th. 2:14-16.2 Ti. 2:25. Ja. 2:6, 7.1 Fe. 4:4, 14. he should ch. 13:51. Ne. 5:13. Mat. 10:14. Im. 5:5; 10:10, 11. Yaur. ch. 20:26, 27. Le. 20:9, 11, 12. 2 Sa. 1:16. Ezc. 3:18, 19; 18:13; 33:4, 8, 9.1 Ti. 5:22. from. ch. 13:46, 47; 19:9, 10; 26:20; 28:28. Mat. 8:11; 21:43; 2:10. Ro. 3:29; 9:25. 26, 30-33; 10:12, 13; 11:11-15. 7. Interchined ch. 20:14. Interchined ch. 2

7 Justas. Col. 4:11. worshipped. ch. 10:2, 22; 13:42; 16:14; 17:4. 8 Gripue. 1 Co. 1:14. the drift ver. 17; ch. 13:15. Mar. 5:35. believed. ch. 10:2; 16:14, 15, 34. Ge. 17:27; 18:19. Jos. 2:415. bearing. ch. 2:37– 41; 8:12, 35–38. Mat. 28:19. Mar. 16:15, 16. Ro. 10:14–17. 1 Co. 1:13 –17.

**10** *I* am. Ex. 4:12. Jos. 1:5, 9. Ju. 2:18. 18. 8:10, 41:10, 43:2. Je. 1:18, 9. Mat. 1:23, 28:20. 2 Co. 1:29. 2 Ti. 4:17, 22. and no. 1s. 54:17. Je. 5:20, 21. Mat. 10:30. Lu. 21:18. Ro. 8:31. for. ch. 15:14, 18. Jno. 10:16; 11:52. Ro. 10:20, 21. 1 Co. 6:9-11.

 11 he. ch. 14:3; 19:10; 20:31.
 continued there, Gr. sat there.
 12 Cir. A.M. 4059. A.D. 55. the deputy. ch. 13:7, 12. Achaia. ver. 27.
 Ro. 15:26; 16:5. 1 Co. 16:15. 2 Co.

deputy. ch. 13:7, 12. Advaia. ver. 27. Ro. 15:26; 16:5. 1 Co. 16:15. 2 Co. 1:1; 9:2; 11:10. 1 Th. 1:7, 8. the Jens: ch. 13:50; 14:2, 19; 17:5, 13; 21:27, etc. the judgment. ver. 16, 17; ch. 25:10. Mat. 27:19. Jno. 19:13. Ja. 2:6.

2:6. **13** ver. 4; ch. 6:13; 21:28; 24:5, 6; 25:8.

the when. ch. 21:39, 40; 22:1, 2;
 26:1, 2, Lu. 21:12–15. 1 Pe. 3:14,
 15. If, ch. 23:27–29; 25:11, 18–20;
 26. barr. ch. 13:18. Mar. 9:19. Ro. 13:3. 2 Co. 11:1, 4. He. 5:2.
 15 a question. ch. 23:29; 25:11, 19;
 26:3. 1 Ti. 1:4; 6:4. 2 Ti. 2:23. Tit. 39; Jonek. Mat. 27:4, 24. for. ch. 24:6
 Nap. 1:27, 24. for. ch. 24:6

3:9. look. Mat. 2/:4, 24. for. ch. 24:6
-8. Jno. 18:31.
16 Ps. 76:10. Ro. 13:3, 4. Re. 12:16.

<sup>5</sup> But when Silas and Timothy came down from Macedonia, Paul was compelled by the Spirit, testifying to the Jews that Jesus was the Christ. 6 When they opposed him and blasphemed, he shook out his clothing and said to them, "Your blood be on your own heads! I am clean. From now on, I will go to the Gentiles!"

7 He departed there, and went into the house of a certain man named Justus, one who worshiped God, whose house was next door to the synagogue. 8 Crispus, the ruler of the synagogue, believed in the Lord with all his house. Many of the Corinthians, when they heard, believed and were baptized. 9 The Lord said to Paul in the night by a vision, "Don't be afraid, but speak and don't be silent; 10 for I am with you, and no one will attack you to harm you, for I have many people in this city."

11 He lived there a year and six months, teaching the word of God among them. 12 But when Gallio was proconsul of Achaia, the Jews with one accord rose up against Paul and brought him before the judgment seat,13 saying, "This man persuades men to worship God contrary to the law."

14 But when Paul was about to open his mouth, Gallio said to the Jews, "If indeed it were a matter of wrong or of wicked crime, you Jews, it would be reasonable that I should bear with you; 15 but if they are questions about words and names and your own law, look to it yourselves. For I don't want to be a judge of these matters." 16 So he drove them from the judgment seat.

<sup>17</sup> ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες Σωσθένην τòν άργισυνάγωγον ἔτυπτον ἕμπροσθεν τoῦ βήματος και ούδεν τούτων τῷ Γαλλίωνι ἕμελεν. <sup>18</sup> Ό δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας ἰκανὰς τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος ἐξέπλει εἰς τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας, κειράμενος έν Κεγχρεαῖς τὴν κεφαλήν, εἶχεν γὰρ εύχήν. 19 κατήντησαν δὲ εἰς Ἐφεσον, κἀκείνους κατέλιπεν αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ εἰσελθών εἰς τὴν συναγωγήν διελέξατο τοῖς Ιουδαίοις. 20 έρωτώντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι ούκ έπένευσεν, 21 άλλὰ άποταξάμενος καὶ εἰπών. Πάλιν άνακάμψω πρός ύμᾶς τοῦ θεοῦ θέλοντος άνήχθη άπὸ τῆς Ἐφέσου, <sup>22</sup> καὶ κατελθών εἰς Καισάρειαν, άναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν έκκλησίαν, κατέβη είς Άντιόχειαν, 23 καί ποιήσας χρόνον τινά έξηλθεν, διερχόμενος καθεξης την Γαλατικήν χώραν καὶ Φρυγίαν, στηρίζων πάντας τούς μαθητάς. 24 Ιουδαΐος δέ τις Απολλῶς όνόματι, Άλεξανδρεύς τῷ γένει, ἀνήρ λόγιος, κατήντησεν είς Έφεσον, δυνατός ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς. 25 ο<br/>ὗτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ κυρίου, καὶ ζέων τῷ πνεύματι ἐλάλει καὶ έδίδασκεν άκριβῶς τὰ περί τοῦ Ἰησοῦ, έπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου. 26 ούτός τε ήρξατο παρρησιάζεσθαι έν τῆ συναγωγη· άκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα καὶ Άκύλας προσελάβοντο αὐτὸν καὶ ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ.

**17** Sostbenes. 1 Co. 1:1. the chief. ver. 8. And Gallio. ch. 17:32. Am. 6:6.1 Co. 1:23.

18 Jyria ch. 15:23, 41; 21:3. Ga. 121. Prixilla. ver. 2. having. ch. 21:24. Nu. 6:5–9, 18. 1 Co. 9:20. Candraa Candraa, now Karkri, was the port of Coninh, on the cast side of the isthmus, and about nine miles from the city. Ro. 16:1.

19 Ephens. ver. 24; ch. 19:1, 17, 26; 20:16. 1 Co. 16:8. Ep. 1:1. 1 Ti. 1:3. 2 Ti. 1:18; 4:12. Re. 1:11; 2:1. but. ver. 4; ch. 17:2, 3.
20 he. ch. 20:16; 21:13, 14. Mar. 1:37, 38. 1 Co. 16:12.

20 be ch. 20:16; 21:13, 14. Mar. 1:37, 38. 1 Co. 16:12. 21 baid. ch. 15:29. Lu. 9:61. 2 Co. 13:11. *I must.* ch. 20:16. De. 16:1. *if God.* ch. 19:21; 21:14. Mat. 26:39. Ro. 11:10; 15:32. 1 Co. 4:19. Phi. 2:19–24. He. 6:3. Ja. 4:15.

22 Course, the 0.5 July 415.
22 Course, ch. 8:40; 10:1, 24; 11:11; 18:22; 23:23. gone, ch. 25:1, 9. the durab, ver. 21; ch. 11:22; 15:4; 21:17–19. he nent, ch. 11:19–27; 13:1; 14:26; 15:23, 30, 35.

the animo, ver. 21; ch. 11:22; 13:4;
 21:17-19. bw newt. ch. 11:19-27;
 13:1; 14:26; 15:23, 30, 35.
 the country. ch. 16:6. 1 Co.
 16:1. Ga. 1:2; 4:14. strengthening. ch.
 14:22; 15:32, 41; 16:40. De. 3:28.
 Exr. 1:6. 1s. 35:3; A D. B. 11:1. Lu.
 22:32; 43. 1 Th. 32; 4:18; 5:14. He.
 12:12; 13.
 24. Aphilos. ch. 19:1. 1 Co. 1:12;

2223, 43. 1 Th. 32; 4:18; 5:14. He. 12:12, 13.
24 Apolla. ch. 19:1. 1 Co. 1:12;
3:5, 6; 4:6; 16:12. Tit. 3:13.
Alexandria. ch. 6:9; 27:6. an. Ex.
4:10. Is. 3:5. 1 Co. 2:1, 2. 2 Co.
10:10. mighty. ver. 28; ch. 7:22. Ezr.
7:6, 12. Mat. 13:52. Lu. 24:19. Col.
3:16.

25 instructed. ch. 13:10; 16:17; 19:9, 23. Ge 18:19, Ju. 2:22.1 Sa. 12:23. Ps. 258, 9; 11:91. Is. 40:3. Je. 6:16. Ho. 14:9. Mat. 33. Mar. 13; 12:14. Lu. 34: Jon. 12:3. forent. Ro. 12:11. Col. 1:28, 29. 2 Ti. 2:4. Ja. 5:16. knowing. ch. 19:3. Mat. ch. J. Lu. ch. 3, Jno. 1:19–36.

 Lu. Ch. J. jno. 119–50.
 La or adde, Ch. 143, 15, 581. Ep.
 6:19, 20. Aquila, ver. 2, 3. expoundad. ch. 8:31; 28:23. Pr. 1:5; 9:9;
 2:217, 18; 2:512. Mat. 18:3, 4. Mar. 10:15. Lu. 19:26; 24:27. Jno. 7:17. 1
 Co. 3:18; 8:2; 12:21. He. 6:1. 2 Pe. 3:18 17 Then all the Greeks seized Sosthenes, the ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. Gallio didn't care about any of these things.

18 Paul, having stayed after this many more days, took his leave of the brothers, <u>\*</u> and sailed from there for Syria, together with Priscilla and Aquila. He shaved his head in Cenchreae, for he had a vow. 19 He came to Ephesus, and he left them there; but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20 When they asked him to stay with them a longer time, he declined; 21 but taking his leave of them, he said, "I must by all means keep this coming feast in Jerusalem, but I will return again to you if God wills." Then he set sail from Ephesus.

22 When he had landed at Caesarea, he went up and greeted the assembly, and went down to Antioch. 23 Having spent some time there, he departed, and went through the region of Galatia, and Phrygia, in order, establishing all the disciples. 24 Now a certain Jew named Apollos, an Alexandrian by race, an eloquent man, came to Ephesus. He was mighty in the Scriptures. 25 This man had been instructed in the way of the Lord; and being fervent in spirit, he spoke and taught accurately the things concerning Jesus, although he knew only the baptism of John. 26 He began to speak boldly in the synagogue. But when Priscilla and Aquila heard him, they took him aside, and explained to him the way of God more accurately.

<sup>27</sup> βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν προτρεψάμενοι οι άδελφοι έγραψαν τοῖς μαθηταῖς άποδέξασθαι αὐτόν· Ôς παραγενόμενος συνεβάλετο πολύ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος. 28 εὐτόνως γὰρ Ιουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσία τοῖς έπιδεικνύς διὰ τῶν γραφῶν είναι τὸν χριστὸν Ίησοῦν.

19.1 Έγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ είναι ἐν Κορίνθω Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη έλθεῖν εἰς Ἐφεσον καὶ εὑρεῖν τινας μαθητάς, 2 είπέν τε πρός αὐτούς. Εἰ πνεῦμα ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες; οί δὲ πρὸς αὐτόν Άλλ' οὐδ' εἰ πνεῦμα ἅγιον ἔστιν ἠκούσαμεν. 3 εἶπέν τε· Εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε; οἱ δὲ εἶπαν· Εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα. 4 εἶπεν δὲ Παῦλος· Ἰωάννης έβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων είς τον έρχόμενον μετ' αὐτον ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν εἰς τὸν Ἰησοῦν. 5 ἀπούσαντες δὲ έβαπτίσθησαν είς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ· 6 καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου χεῖρας ἦλθε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἐπροφήτευον. 7 ἦσαν δὲ οἱ πάντες άνδρες ώσει δώδεκα. 8 Είσελθών δε είς την συναγωγήν έπαρρησιάζετο έπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος και πείθων περί της βασιλείας τοῦ θεοῦ.

**27** the brethren. ch. 9:27. Ro. 16:1, 2. 1 Co. 16:3. 2 Co. 3:1, 2. exhorting. Col. 4:10. 3 Jno. 8–10. helped. 1 Co. 3:6, 10–14. 2 Co. 1:24. Phi. 1:25. *believed*. Jno. 1:12, 13. Ro. 1:5. 1 Co. 15:10. Ep. 2:8–10. Phi. 1:29. Col. 2:12. 2 Th. 2:13, 14. Tit. 3:4–6. Ja. 1:16-18, 1 Pe, 1:2, 3, **28** commined. ver. 5, 25; ch. 9:22; 17:3; 26:22, 23. Lu. 24:27, 44. 1 Co. 15:3, 4. He. ch. 7–10. shewing. Jno. 5:39. was Christ. or, is the Christ. See on ver. 5.

The Holy Ghost is given by Paul's bands, 1–7. The Jews blaspheme his doctrine, which is confirmed by miracles, 8–12. The Jewish ecorcists, 13–15, are beaten by the devil, 16–18. Conjuring books are burnt, 19, 20. Demetrius, fo love of gain, raises an uproar against Paul, 21–34; which is appeased by the town-clerk, 35–41.

**1** that. ch. 18:24–28. 1 Co. 1:12; 3:4–7; 16:12. Paul. ch. 18:23. came. ch. 18:19–21.

**2** Have ye. ver. 5; ch. 2:17, 38, 39; 8:15–17; 10:44; 11:15–17. Ro. 1:11. We have 1 Sa. 3:7. Jno. 7:39. 1 Co. 6:19; 12:1, etc. Ga. 3:5. **3** Unto what. Mat. 28:19. 1 Co. 12:13. Unto John's. ch. 18:25. Mat.

ch. 3. Lu. ch. 3. 4 John. ch. 1:5; 11:16; 13:23–25.

Mat. 3:11, 12; 11:3–5; 21:25–32. Mar. 1:1–12. Lu. 1:76–79; 3:16–18. Jno. 1:15, 27, 29–34; 3:28–36; 5:33 -35.

-35. 5 they. ch. 2:38; 8:12, 16. Ro. 6:3, 4. 1 Co. 1:13-15; 10:2. 6 laid. ch. 6:6; 8:17-19; 9:17. 1 Ti. 5:22. 2 Ti. 1:6. the Haly Ghast. ch. 2:4; 10:45, 46; 13:2. 1 Co. 12:8-11, 28-30. and prophesied. 1 Co. 14:1, etc. 8 *went.* ch. 13:14, 46; 14:1; 26:22,

23. disputing. ver. 9; ch. 1:3; 9:20– 22; 17:1–3, 17; 18:4, 19; 28:23. Jude 3.

27 When he had determined to pass over into Achaia, the brothers encouraged him, and wrote to the disciples to receive him. When he had come, he greatly helped those who had believed through grace; 28 for he powerfully refuted the Jews, publicly showing by the Scriptures that Jesus was the Christ.

## 19

While Apollos was at Corinth, Paul, having passed through the upper country, came to Ephesus and found certain disciples. 2 He said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you believed?"

They said to him, "No, we haven't even heard that there is a Holy Spirit."

3 He said, "Into what then were you baptized?"

They said, "Into John's baptism."

4 Paul said, "John indeed baptized with the baptism of repentance, saying to the people that they should believe in the one who would come after him, that is, in Jesus."

5 When they heard this, they were baptized in the name of the Lord Jesus.6 When Paul had laid his hands on them, the Holy Spirit came on them and they spoke with other languages and prophesied. 7 They were about twelve men in all. 8 He entered into the synagogue and spoke boldly for a period of three months, reasoning and persuading about the things concerning God's Kingdom.

9 ώς δέ τινες έσκληρύνοντο καὶ ἠπείθουν κακολογοῦντες τὴν ὁδὸν ἐνώπιον τοῦ πλήθους, άποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' ήμέραν διαλεγόμενος έν τῆ σχολῆ Τυράννου. 10 τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου, Ιουδαίους τε καὶ Ἑλληνας. 11 Δυνάμεις τε ού τὰς τυχούσας ὁ θεὸς ἐποίει διὰ τῶν χειρῶν Παύλου, 12 ώστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας άποφέρεσθαι άπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια η σιμικίνθια καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους, τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι. 13 έπεγείρησαν δέ τινες καί τῶν περιεργομένων Ιουδαίων έξορκιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἕχοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ίησοῦ λέγοντες· Ὀρκίζω ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν Παῦλος κηρύσσει. 14 ἦσαν δέ τινος Σκευᾶ Ιουδαίου ἀργιερέως ἑπτὰ υίοι τοῦτο ποιοῦντες. 15 άποκριθέν δέ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς. Τὸν Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι, ύμεῖς δὲ τίνες ἐστἑ; 16 καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος έπ' αὐτοὺς ἐν ῷ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν κατακυριεύσας άμφοτέρων ίσχυσεν κατ' αύτῶν, ώστε γυμνούς και τετραυματισμένους έκφυγειν έκ τοῦ οἴκου ἐκείνου. 17 τοῦτο δὲ ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ Ἐλλησιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἐφεσον, καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ίησοῦ. 18 πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχοντο έξομολογούμενοι καί άναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν. 19 ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον πάντων· καί συνεψήφισαν τάς τιμάς αύτῶν καί εύρον άργυρίου μυριάδας πέντε. 20 ούτως κατά κράτος τοῦ κυρίου ὁ λόγος ηὕξανεν καὶ ἴσχυεν.

9 Cir. A.M. 4061. A.D. 57. dirers. ch. 7:51; 1345, 46; 18:6. 2 Ki. 17:14. 2 (K. 30:8; 36:16. Ne. 9:16, 17, 29. Ps. 95:8. 1s. 8:14. Je. 7:26; 19:15. Jon. 12:40. Ro. 9:18; 11:7. marg. He. 3:13. but spake. ver. 23; ch. 9:2; 22:4; 24:21; 28:22. 2 Ti. 1:15. 2 Pe. 22; 12. Jude 10. be departed. ch. 14:4; 17:4; 18:7, 8. Mat. 15:14; 16:4. Lu. 12:51–53. 1 Ti. 6:5. 2 Ti. 3:5. daily. ch. 20:31. Pr. 8:34. Mat. 26:55. 2 Ti. 4:2. 10 (bits: ch. 18:11; 20:18, 31. Ro.

10 this, ch. 18:11; 20:18, 31, Ro. 10:18. Asia. ch. 16:6. 2 Ti. 1:15. 1 Pe. 1:1. Re. 1:4, 11. both ch. 18:4; 20:20, 21. Ro. 1:16; 10:12. 1 Co. 12:2-24. Ga. 32:8, Col. 31:11. 11 ch. 5:12; 14:3; 15:12; 16:18. Mar. 16:17-20. Jno. 14:12. Ro. 15:18, 19. Ga. 35. He. 2:4. 12 ch. 5:15. 2 Ki. 4:29-31; 13:20, 21

the ch. 5:15. 2 Ki. 4:29–31; 13:20,
 ta ragabond. Ge. 4:12, 14. Ps.
 109:10. exonists. Mat. 12:27. Lu.
 11:19. took. ch. 8:18, 19. Mar. 9:38.

Lu. 9:49. adjure. Jos 6:26. 1 Sa.
 Lu. 9:42. 1 Ki. 22:16. Mat. 26:63. Mar.
 5:7.
 15 ch. 16:17, 18. Ge. 3:1–5. 1 Ki.
 22:21–23. Mat. 8:29–31. Mar. 1:24,

34; 5:9–13. Lu. 4:33–35; 8:28–32. 16 Mar. 5:3, 4, 15. Lu. 8:29, 35. 17 all vor 10 and for ch. 2:43

**17** all. ver. 10. and fear. ch. 2:43; 5:5, 11, 13; 13:12. Le. 10:3. 1 Sa. 6:20. 2 Sa. 6:9. Ps. 64:9. Lu. 1:65; 7:16. the name. Phi. 1:20; 2:9–11. 2 Th. 1:12; 3:1. He. 2:8, 9. Re. 5:12– 14.

**18** confessed. Le. 16:21; 26:40. Job 33:27, 28. Ps. 32:5. Pr. 28:13. Je. 3:13. Eze. 16:63; 36:31. Mat. 3:6. Ro. 10:10. 1 Jno. 1:9.

Ro. 10:10. 1 Jno. 1-9. **19** *used*. ch. 8:9–11; 13:6, 8. Ex. 7:11, 22. De. 18:10–12. 1 Sa. 28:7– 9. 1 Ch. 10:13. 2 Ch. 33:6. 1s. 8:19; 47:12, 13. Da. 2.2. *curraus*. Hegetqyz, *arisus*, that is, *magical aris*, in which sense the word is used in the Greek writers. The study of magic was prosecuted with such zeal at Ephesus, that Ephesian *letters*, certain *drams*, or words used in *inanitation*, became much celebrated in antiquity. *and humad*. 6: 35:4. Ex. 32:20. De. 7:25, 26. Is. 2:20, 21; 30:22. Mat. 5:29, 30. Lu. 14:33. He. 10:34. *fifty*. Probably Attic drachms; which, at 7½.d each, would amount to 15G2/ 105. **20** ch. 6:7; 12:24. Is. 55:11. 2 Th. 31. 9 But when some were hardened and disobedient, speaking evil of the Way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, reasoning daily in the school of Tyrannus. 10 This continued for two years, so that all those who lived in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.

11 God worked special miracles by the hands of Paul, 12 so that even handkerchiefs or aprons were carried away from his body to the sick, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out. 13 But some of the itinerant Jews, exorcists, took on themselves to invoke over those who had the evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, "We adjure you by Jesus whom Paul preaches." 14 There were seven sons of one Sceva, a Jewish chief priest, who did this.

15 The evil spirit answered, "Jesus I know, and Paul I know, but who are you?" 16 The man in whom the evil spirit was leaped on them, overpowered them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. 17 This became known to all, both Jews and Greeks, who lived at Ephesus. Fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. 18 Many also of those who had believed came, confessing, and declaring their deeds. 19 Many of those who practiced magical arts brought their books together and burned them in the sight of all. They counted their price, and found it to be fifty thousand pieces of silver.\* 20 So the word of the Lord was growing and becoming mighty.

<sup>21</sup> Ως δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ πνεύματι διελθών την Μακεδονίαν και Άγαΐαν πορεύεσθαι είς Ίεροσόλυμα, είπὼν ὅτι Μετὰ τὸ γενέσθαι με έκει δει με και Ῥώμην ίδειν. 22 άποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διαπονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἐραστον, αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν. 23 Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περί τῆς όδοῦ. <sup>24</sup> Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, άργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος παρείχετο τοῖς τεχνίταις οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν, 25 ούς συναθροίσας και τούς περί τα τοιαύτα έργάτας εἶπεν· Άνδρες, ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῖν ἐστιν, <sup>26</sup> καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὖτος πείσας μετέστησεν ίκανον ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οί διὰ γειρῶν γινόμενοι. 27 οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ήμιν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν, άλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτέμιδος ἱερὸν εἰς ούθεν λογισθηναι, μέλλειν τε καί καθαιρείσθαι της μεγαλειότητος αὐτῆς, ῆν ὅλη ἡ Ασία καὶ ἡ οίκουμένη σέβεται. 28 Άκούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ ἔκραζον λέγοντες. Μεγάλη ή Άρτεμις Έφεσίων. 29 καὶ ἐπλήσθη ή πόλις τῆς συγχύσεως, ὥρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Ἀρίσταργον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου. 30 Παύλου δέ βουλομένου είσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον οὐκ εἴων αὐτὸν οἱ μαθηταί.

21 Gir. A.M. 4063. A.D. 59. these. Ro. 15:25-28. Ga. 21. purpased. ch. 16:6 -10; 18:21; 20:22. La. 3:37. Ro. 1:13. 2 Go. 1:15-18. when ch. 20:1-6. to go. ch. 20:16, 22; 21:4, 11-15, 17; 24:17, 18. Ro. 15:25, 26. 1 must. ch. 18:21; 23:11; 25:10-12; 27:1, 24; 28:16, 30, 31. Ro. 1:15; 15:23-29. Phi. 1:12-14. 22 Macdamia. ch. 16:9, 10; 18:5;

Macedonia. ch. 16:9, 10; 18:5;
 20:1. 2 Co. 1:16; 2:13; 8:1; 11:9. 1
 Th. 1:8. that ministered. ch. 13:5;
 16:3. Erastus. Ro. 16:23. 2 Ti. 4:20.
 23 there. 2 Co. 1:8-10; 6:9. that.
 ver. 9; ch. 9:2; 18:26; 22:4; 24:14,

22. 24 shrines. Nacoc, temples, probably portable silver models of the temple of Diana, and small images of the goddess, somewhat like the Santa Casa purchased by pilgrims at Loretto. Diana. ver. 27, 28, 34, 35. Smaght. ch. 16:16. 15. 56:11, 12. 17: 69, 10. 25 or known ch. 16:10. Us. the second seco

5611, 12. 1 11, 65, 10.
25 ye know. ch. 16:19. Ho. 4:8;
127, ye know. ch. 16:19. Ho. 4:8;
127, 8. 2 Pe. 2:3, Re. 18:3, 11-19.
26 that not. ver. 10. 18–20. 1 Co. 16:8, 9, 1 Th. 19. that they. ch. 14:15; 17:29. Ps. 115:4–8; 135:15
18. Is. 44:10–20; 46:5–8. Je. 10:3–5, 11, 14, 15. Ho. 8:6, 1 Co. 8:4;
10:19. 20; 12:2. Ga. 4:8 made. ver. 35.

**27** *that not.* ver. 21. Zep. 2:11. Mat. 23:14. 1 Ti. 6:5. *whom*. 1 Jno. 5:19. Re. 13:3, 8.

S119, Ke. 15:3, 6. **28** they. ch. 7:54; 16:19-24; 21:28
-31. Ps. 22. Re. 12:12. and oried.
ver. 34, 35. 1 Sa. 5:3-5. 1 Ki. 18:26
-29. 18. 41:5-7. Je. 50:38. Re. 13:4;
17:13. **29** the whole. ver. 32; ch. 17:8;

29 the whole, ver. 32; ch. 1/8; 21:30, 38. Gains. Ro. 16:23. 1 Co. 1:14. Aristarchar. ch. 20:4; 27:2 Col. 4:10. Phile. 24. Macedonia. Macedonia. Macedonia an extensive province of Greecee, was bounded on the north by the mountains of Harmus, on the south by Epiras and Achaia, on the east by the Agran sea and Thrace, and on the west by the Adriatic sea; celebrated in all histories as being the third kingdom which, under Alexander the Great, obtained the empire of the world, and had under it 150 nations. the theatre, 1Co. 49. Gr. 30 Paul co. 14:14:14:18: 17:22:31:

**30** *Paul.* ch. 14:14–18; 17:22–31; 21:39. *the disciples.* 2 Sa. 18:2, 3; 21:17.

21 Now after these things had ended, Paul determined in the Spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, "After I have been there, I must also see Rome."

22 Having sent into Macedonia two of those who served him, Timothy and Erastus, he himself stayed in Asia for a while. 23 About that time there arose no small disturbance concerning the Way. 24 For a certain man named Demetrius, a silversmith who made silver shrines of Artemis, brought no little business to the craftsmen, 25 whom he gathered together, with the workmen of like occupation, and said, "Sirs, you know that by this business we have our wealth. 26 You see and hear that not at Ephesus alone, but almost throughout all Asia, this Paul has persuaded and turned away many people, saying that they are no gods that are made with hands. 27 Not only is there danger that this our trade come into disrepute, but also that the temple of the great goddess Artemis will be counted as nothing and her majesty destroyed, whom all Asia and the world worships."

28 When they heard this they were filled with anger, and cried out, saying, "Great is Artemis of the Ephesians!" 29 The whole city was filled with confusion, and they rushed with one accord into the theater, having seized Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel.30 When Paul wanted to enter in to the people, the disciples didn't allow him.

<sup>31</sup> τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαντες πρός αὐτὸν παρεκάλουν μη δοῦναι έαυτὸν εἰς τὸ θέατρον. 32 ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἕκραζον, ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία συγκεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ ἤδεισαν τίνος ἕνεκα συνεληλύθεισαν. 33 έκ δὲ τοῦ ὄχλου συνεβίβασαν Άλέξανδρον προβαλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων, ὁ δὲ Άλέξανδρος κατασείσας την χείρα ήθελεν άπολογεῖσθαι τῷ δήμω. 34 ἐπιγνόντες δὲ ὅτι Ιουδαῖός ἐστιν φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων ὡς έπὶ ὥρας δύο κραζόντων Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Έφεσίων. 35 καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον φησίν· Άνδρες Έφέσιοι, τίς γάρ έστιν άνθρώπων ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον οὖσαν τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ διοπετοῦς; <sup>36</sup> ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον έστιν ύμας κατεσταλμένους ύπάρχειν καὶ μηδὲν προπετὲς πράσσειν. 37 ήγάγετε γάο τούς άνδρας τούτους ούτε ίεροσύλους οὕτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ήμῶν. 38 εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνίται ἔχουσιν πρός τινα λόγον, ἀγοραίοι άγονται καί άνθύπατοι είσιν, έγκαλείτωσαν άλλήλοις. 39 εί δέ τι περαιτέρω έπιζητεῖτε, έν τῆ έννόμω έκκλησία έπιλυθήσεται. 40 και γαο κινδυνεύομεν έγκαλεῖσθαι στάσεως περί τῆς σήμερον μηδενός αίτίου ύπάρχοντος περί ού ού δυνησόμεθα άποδοῦναι λόγον περὶ τῆς συστροφής ταύτης. και ταῦτα είπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

#### ACTS 19:31-19:41

31 the chief. ver. 10; ch. 16:6. Pr. 16:7. desiring. ch. 21:12.
 32 cried. ver. 29; ch. 21:34. and the. ver. 40. Mat. 11:7–9. Lu. 7:24– 26. 33 Alexander. 1 Ti. 1:20. 2 Ti.
 4:14. beckoned. ch. 12:17; 13:16;
 21:40; 24:10. Lu. 1:22. bis. ch. 22:1; 21:40; 24:10. Lu. 1:22. bis. ch. 22:1;
26:1, 2. Phi. 1:7.
34 they knew. ver. 26; ch. 16:20.
Ro. 2:22. all. 1 Ki. 18:26. Mat. 6:7.
Great. ver. 28. Re. 13:4. **35** Ye men. Ep. 2:12. a worshipper. Gr. the temple-keeper. and of. ver. 26. 2 Th. 2:10, 11. 1 Ti. 4:2. Jupiter. ch. 14:12, 13, **36** *ye ought.* ch. 5:35–39. Pr. 14:29; 25:8. 37 which. ch. 25:8. 1 Co. 10:32. 2 Co. 6:3. **38** Demetrius. ver. 24. have. ch. 18:14. De. 17:8. 1 Co. 6:1. the law is open. or, the court-days are kept. 39 lawful. or, ordinary. 40 we are ch. 17:5-8. uproar. ch 20:1; 21:31, 38. 1 Ki. 1:41. Mat. 26:5. 41 when. Pr. 15:1, 2. Ec. 9:17. he dismissed. Ps. 65:7. 2 Co. 1:8-10.

friends, sent to him and begged him not to venture into the theater. 32 Some therefore cried one thing, and some another, for the assembly was in confusion. Most of them didn't know why they had come together. 33 They brought Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. Alexander beckoned with his hand, and would have made a defense to the people. 34 But when they perceived that he was a Jew, all with one voice for a time of about two hours cried out, "Great is Artemis of the Ephesians!"

31 Certain also of the Asiarchs, being his

35 When the town clerk had quieted the multitude, he said, "You men of Ephesus, what man is there who doesn't know that the city of the Ephesians is temple keeper of the great goddess Artemis, and of the image which fell down from Zeus? 36 Seeing then that these things can't be denied, you ought to be quiet and to do nothing rash. 37 For you have brought these men here, who are neither robbers of temples nor blasphemers of your goddess. 38 If therefore Demetrius and the craftsmen who are with him have a matter against anyone, the courts are open, and there are proconsuls. Let them press charges against one another. 39 But if you seek anything about other matters, it will be settled in the regular assembly. 40 For indeed we are in danger of being accused concerning today's riot, there being no cause. Concerning it, we wouldn't be able to give an account of this commotion." 41 When he had thus spoken, he dismissed the assembly.

20.1 Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον μεταπεμψάμενος ό Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ παρακαλέσας, άσπασάμενος έξῆλθεν πορεύεσθαι είς Μακεδονίαν. 2 διελθών δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα καὶ παρακαλέσας αὐτοὺς λόγω πολλῶ ήλθεν εἰς τὴν Έλλάδα 3 ποιήσας τε μηνας τρείς· γενομένης έπιβουλῆς αὐτῷ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι άνάγεσθαι είς τὴν Συρίαν ἐγένετο γνώμης τοῦ ύποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. 4 συνείπετο δὲ αὐτῶ Σώπατρος Πύρρου Βεροιαῖος, Θεσσαλονικέων δὲ Ἀρίσταρχος καὶ Σεκοῦνδος, καὶ Γάιος Δερβαίος καὶ Τιμόθεος, Άσιανοὶ δὲ Τυχικός καὶ Τρόφιμος: 5 οὖτοι δὲ προσελθόντες ἕμενον ήμᾶς ἐν Τρωάδι· 6 ήμεῖς δÈ έξεπλεύσαμεν μετά τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, και ήλθομεν πρός αύτους είς την Τρωάδα ἄχρι ήμερῶν πέντε, οὗ διετρίψαμεν ήμέρας έπτά.

<sup>7</sup> Ἐν δὲ τῆ μιῷ τῶν σαββάτων συνηγμένων ήμῶν κλάσαι ἄρτον ὁ Παῦλος διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων έξιέναι τῆ ἐπαύριον, παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. 8 ήσαν δὲ λαμπάδες ίκαναὶ ἐν τῷ ὑπερώῷ οὖ ἦμεν συνηγμένοι. 9 καθεζόμενος δέ τις νεανίας όνόματι Εὔτυχος ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὕπνω βαθεῖ Παύλου έπὶ διαλεγομένου τoῦ πλεῖον, κατενεγθείς από τοῦ ὕπνου ἕπεσεν από τοῦ τριστέγου κάτω καὶ ἤρθη νεκρός. 10 καταβὰς δὲ ό Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ καὶ συμπεριλαβών είπεν Μή θορυβεῖσθε, ή γὰρ ψυχή αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστιν.

Paul goes to Macedonia, and theme to Trous, 1–6. He celebrates the Lord's supper, and praches, 7, 8. Eutychus baving fallen down dead is raised to life, 9–12. He comiumes his travels, 13–16; and at Miletum be calls the elders taggeber, tells them what shall befail to himself, 17–27, commits God's flock to them, 28, warns them of fade teadbers, 29–31, commask them to God, 32–35, prays with them, and departs, 36–38.

1 after. ch. 19:23–41. embraced. ver. 10, 37; ch. 21:5, 6. Ge. 48:10. 1 Sa. 20:41, 42. Ro. 16:16. 1 Co. 16:20. 2 Co. 13:12. 1 Th. 5:26. to go. ch. 19:21. 1 Co. 16:5. 2 Co. 7:5. 1 Ti. 1:3.

2 those. ver. 6; ch. 16:12; 17:1, 10. giren. ver. 7; 11; ch. 2:40; 14:22; 15:41. Col. 1:28. 17h. 2:3; 31; 4:1. Cir. A.M. 4064. A.D. 60. Greez That is, Greez properly so called, bounded on the west by Epirus, on the east by the Ægean sea, on the north by Macedonia, and on the south by the Peloponnesus. In its largest acceptation it also comprehended all Macedonia, Thessaly, Epirus, Peloponnesus, and the circumjacent islands. Zee. 9:13.

3 the Jews. ver. 19; ch. 9:23, 24; 23:12–15; 25:3. Ezr. 8:31. Pr. 1:11. Je. 5:26. 2 Co. 7:5; 11:26. sail. ch. 18:18; 21:3. Ga. 1:21. he purposed. ch. 19:21. 2 Co. 1:15.

1616, 21.5. Ga. 1.4. in pulpolatic de, 19:21.2 Go. 1:15. 4 Supater. Ro. 16:21, Sosipater. Bera. ch. 17:10-12. Aristarchus. ch. 19:29; 27:2. Col. 4:10. Phile. 24. Gatus: Ro. 16:23. 3 Jao. 1. Derke. ch. 14:6, 20. 2 Go. 8:23, 24. Timatheus. ch. 16:1. 2 Co. 1:1, 19. Phil. 2:19. 1 Ti. 11. 2 Ti. 12. Tychicus. Ep. 6:21. Col. 4:7. 2 Ti. 4:12. Ti. 3:12. Traphinus. ch. 21:29. 2 Ti. 4:20.

**5** *Trnas. Trnas* was a maritime city and country of Phrygia, in Asia Minor, anciently called *Dardania*, lying on the Hellespont, west of Mysia. ch. 16:8, 11. 2 Co. 2:12. 2 Ti. 4:13.

6 Philippi. ch. 16:12. Phi. 1:1. 1 Th. 2:2. the days. ch. 12:3. Ex. 12:14, 15, 18–20; 13:6, 7; 23:15; 34:18.1 Co. 5:7, 8. anne. 2 Ti. 4:13. seren. ch. 21:4, 8; 28:14.

stren. ch. 214, 8; 28:14. 7 the first, 100, 20:1, 19, 26. 1 Co. 162; Re. 1:10. the disciple: 1 Co. 11:17–21, 33, 34. to brack, ver. 11; cb. 2:42, 46. Lu. 22:19; 24:35. 1 Co. 10:16; 11:20–34. and continued, ver. 9, 11, 31; ch. 28:23. Ne. 8:3; 93. 1 Co. 15:10. 2 Ti, 42. 8 in ch. 1:31 Lu. 22:12

Control 11, 42, 2212.
 8 in. ch. 1:13, Lu. 22:12.
 9 being. Jon. 1:5, 6. Mat. 26:40,
 41. Mar. 13:36 *the third*. 1 Ki. 17:19.
 and was. ch. 14:19. Mar. 9:26.
 10 and fell. 1 Ki. 17:21, 22. 2 Ki.
 4:34, 35. Trouble Mat. 9:24. Mar.

4:34, 35. *Trouble* Mat. 9:24. Mar. 5:39. Lu. 7:13. Jno. 11:11, 40.

## 20

After the uproar had ceased, Paul sent for the disciples, took leave of them, and departed to go into Macedonia. 2 When he had gone through those parts, and had encouraged them with many words, he came into Greece. 3 When he had spent three months there, and a plot was made against him by Jews as he was about to set sail for Syria, he determined to return through Macedonia. 4 These accompanied him as far as Asia: Sopater of Beroea; Aristarchus and Secundus of the Thessalonians; Gaius of Derbe; Timothy; and Tychicus and Trophimus of Asia. 5 But these had gone ahead, and were waiting for us at Troas. 6 We sailed away from Philippi after the days of Unleavened Bread, and came to them at Troas in five days, where we stayed seven days.

7 On the first day of the week, when the disciples were gathered together to break bread, Paul talked with them, intending to depart on the next day, and continued his speech until midnight. 8 There were many lights in the upper room where we\* were gathered together. 9 A certain young man named Eutychus sat in the window, weighed down with deep sleep. As Paul spoke still longer, being weighed down by his sleep, he fell down from the third floor and was taken up dead. 10 Paul went down and fell upon him, and embracing him said, "Don't be troubled, for his life is in him." <sup>11</sup> ἀναβὰς δὲ καὶ κλάσας τὸν ἄρτον καὶ γευσάμενος ἐφ' ἰκανόν τε ὁμιλήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως ἐξῆλθεν. <sup>12</sup> ἤγαγον δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.

13 Ήμεῖς δὲ προελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον άνήχθημεν έπὶ τὴν Ἄσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν τὸν Παῦλον, οὕτως γάρ διατεταγμένος ἦν μέλλων αὐτὸς πεζεὑειν. 14 ὡς δὲ συνέβαλλεν ήμιν είς την Άσσον, άναλαβόντες αὐτὸν ἤλθομεν εἰς Μιτυλήνην, <sup>15</sup> κἀκεῖθεν άποπλεύσαντες τῆ ἐπιούση κατηντήσαμεν ἄντικους Χίου, τῆ δὲ ἑτέρα παρεβάλομεν εἰς Σάμον, τῆ δὲ έχομένη ήλθομεν είς Μίλητον· 16 κεκρίκει γάρ ό Παῦλος παραπλεῦσαι τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῆ Ἀσία, ἔσπευδεν γὰρ εἰ δυνατὸν εἴη αὐτῷ τὴν ἡμέραν τῆς πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.

17 Άπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἐφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας. 18 ώς δὲ παρεγένοντο πρός αὐτὸν είπεν αὐτοῖς. Ύμεῖς ἐπίστασθε ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἡς έπέβην είς τὴν Άσίαν πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον έγενόμην, <sup>19</sup> δουλεύων τῷ κυρίφ μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ δακρύων καὶ πειρασμῶν τῶν συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων· 20 ὡς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ύμᾶς δημοσία καὶ κατ' οἴκους, 21 διαμαρτυρόμενος Ιουδαίοις τε και Έλλησιν την είς θεόν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν. 22 καὶ νῦν ίδού δεδεμένος έγώ τῷ πνεύματι πορεύομαι είς Ίερουσαλήμ, τὰ ἐν αὐτῆ συναντήσοντά μοι μὴ είδώς, 23 πλην ότι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύρεταί μοι λέγον ὅτι δεσμὰ καὶ θλίψεις με μένουσιν.

11 and bad. ver. 7. even. ver. 7, 9.
12 they. ver. 10. were. 1s. 40:1. 2
Co. 1:4. Ep. 6:22. 1 Th. 3:2; 4:18;
5:11, 14. 2 Th. 2:16.
13 minding. Mar. 1:35; 6:31–33,

46. 15 *Miletus.* ver. 17. 2 Ti. 4:20, Miletum.

Miletum.
16 had. ver. 13; ch. 18:21; 19:21;
21:4, 12:13; 24:17. Ro. 15:24–28.
the day. ch. 2:1. Ex. 34:22. 1 Co.
16:8.
17 the elders. ver. 28; ch. 11:30;

14:23; 15:4, 6, 23; 16:4, 1 Ti, 5:17. Tit. 1:5. Ja. 5:14. 1 Pe. 5:1. 2 Jno. 1. 3 Jno. 1.

**18** from. ch. 18:19; 19:1, 10. after. 2 Co. 1:12; 6:3–11. 1 Th. 1:5, 6; 2:1 –10. 2 Th. 3:7–9. 2 Ti. 3:10.

10.2 11. 51.-5. 11. 51.0. 19 Sering, cb. 2723. Juo. 12:26. Ro. 1:1, 9; 12:11. Ga. 1:10. Ep. 6:7. Col. 3:24. 1 Th. 19. 2 Ps. 1:1. Re. 7:15. with all. 1 Co. 15:9, 10. 2 Co. 3:5; 7:5; 12:7-10. Ga. 4:13, 14. many. ver. 31. Ps. 119:136. Je. 9:1; 13:17. Lu. 19:41. 2 Co. 2:4. Phi. 3:18. 2 Ti. 14. temptations. 1 Co. 2:4. Phi. 3:18. 2 Ti. 14. temptations. 1 Co. 2:4. Phi. 3:18. 2 Ti. 14. temptations. 1 Co. 2:4. Phi. 3:18. 2 Ti. 14. temptations. 1 Co. 3. Ja. 1:2. 1 Pe. 1:6. In the. ver. 3; ch. 9:23 -25; 13:50, 51; 14:5, 6, 19, 20; 17:5, 13. 2 Co. 11:26.

2.6. (51, 126).
 2.6. (11, 26).
 2.0. (11, 26).
 2.0. [12, 26].
 2.0. [12, 26].
 2.0. [12, 27].
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 27).
 2.0. (12, 12, 27).
 2.0. (12, 12, 27).
 2.0. (12, 12, 27).
 2.0. (12, 12, 12, 12).
 2.0. (12, 12, 12).
 2.0. (12, 12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).
 2.0. (12, 12).</

and have ver. 31; ch. 2:46; 5:42. Mar. 4:34, 2: Ti. 4:2. **21** Testifying, ver. 24; ch. 2:40; 8:25; 18:5; 28:23, 1 Jno. 5:11-13, *ib* 8:25; 18:5; 28:23, 1 Jno. 5:11-13, *ib* 11:18; 17:30; 26:20, Eze. 18:30-32. Mat. 3:2; 4:17; 21:31, 32. Mar. 1:15; 6:12, Lu. 13:3, 5; 15:7, 10; 24:47. No. 2:4, 2: Co. 7:10, 2: Ti. 2:25; 2:6. faith. ch. 10:43; 13:38, 39; 16:31. Jno. 3:15-18, 36; 20:31. No. 1:16; 3:22-26; 4:24; 5:1; 10:9, Ga. 1:26; 2:22, 2:4; 5:1; 10:9, Ga. 1:26; 2:2, 2:6, 4:24; 5:1; 10:9, Ga. 1:26; 2:2, 2:4, 2:26, 2:26, 5:4, 2:26; 2:44; 2:2, 1:46; 1:1, 3:26; 3:1; 11:44; 3:4; 4:42; 2:14, 1:1, 3:0, 16:33, 1:76; 3:3, 2:76; 1:21, 2:10; dim e, or, wait for me. 11 When he had gone up, and had broken bread and eaten, and had talked with them a long while, even until break of day, he departed. 12 They brought the boy in alive, and were greatly comforted.

13 But we, going ahead to the ship, set sail for Assos, intending to take Paul aboard there; for he had so arranged, intending himself to go by land.14 When he met us at Assos, we took him aboard, and came to Mitylene.15 Sailing from there, we came the following day opposite Chios. The next day we touched at Samos and stayed at Trogyllium, and the day after we came to Miletus. 16 For Paul had determined to sail past Ephesus, that he might not have to spend time in Asia; for he was hastening, if it were possible for him, to be in Jerusalem on the day of Pentecost.

17 From Miletus he sent to Ephesus, and called to himself the elders of the assembly. 18 When they had come to him, he said to them, "You yourselves know, from the first day that I set foot in Asia, how I was with you all the time, 19 serving the Lord with all humility, with many tears, and with trials which happened to me by the plots of the Jews; 20 how I didn't shrink from declaring to you anything that was profitable, teaching you publicly and from house to house, 21 testifying both to Jews and to Greeks repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus.<sup>‡</sup> 22 Now, behold, I go bound by the Spirit to Jerusalem, not knowing what will happen to me there; 23 except that the Holy Spirit testifies in every city, saying that bonds and afflictions wait for me.

<sup>24</sup> ἀλλ' οὐδενὸς λόγου ποιοῦμαι τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαυτῷ ὡς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου καὶ τὴν διακονίαν ῆν ἕλαβον παρὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ.

<sup>25</sup> Καὶ νῦν ἰδοὺ ἐγὼ οἶδα ὅτι οὐκἑτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ύμεῖς πάντες ἐν οἶς διῆλθον κηρύσσων την βασιλείαν. 26 διότι μαρτύρομαι ύμιν έν τῆ σήμερον ήμέρα ὅτι καθαρός εἰμι ἀπὸ τοῦ αίματος πάντων, 27 ού γὰο ὑπεστειλάμην τοῦ μὴ άναγγείλαι πάσαν την βουλήν τοῦ θεοῦ ὑμίν. 28 προσέχετε έαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ῷ ύμᾶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἔθετο ἐπισκόπους, ποιμαίνειν την έκκλησίαν τοῦ θεοῦ, ĥν περιεποιήσατο διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ἰδίου. 29 ἐγὼ οίδα ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου, 30 καὶ έξ ύμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες διεστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω έαυτῶν· 31 διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυσάμην μετὰ δακρύων νουθετῶν ἕνα ἕκαστον. 32 καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ύμᾶς τῷ θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς γάριτος αύτοῦ, τῶ δυναμένω οἰκοδομῆσαι καὶ δοῦναι τὴν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. 33 ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς έπεθύμησα· <sup>34</sup> αὐτοὶ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρείαις μου καί τοῖς οὖσι μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αί χεῖρες αὗται. 35 πάντα ὑπέδειξα ὑμῖν ὅτι οὕτως κοπιῶντας δεĩ άντιλαμβάνεσθαι τῶν άσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ὅτι αὐτὸς εἶπεν Μακάριόν ἐστιν μᾶλλον διδόναι η λαμβάνειν.

24 none. ch. 21:13. Ro. 8:35-39. 1 Co. 24 more ch. 2113. Ko. 8:55–55. 1 Co. 15:58. 2 Co. 4:1, 8, 9, 16–18; 6:4–10; 7:4; 12:10. Ep. 3:13. 1 Tn. 2:2; 3:3. 2 Ti. 1:12; 3:11; 4:17. He. 10:34; 12:1–3. neither. 2 Co. 5:8. Phi. 1:20–23; 2:17. Col. 1:24. 1 Jno. 3:16. Re. 12:11. *I might.* Jno. 17:4. 1 Co. 9:24–27. Phi. 3:13–15. 2 Ti. 4:6–8. and the. 9:24–27, Ph. 313–15. 2 I: 46–8, and the ch. 1:7; 9:15; 22:21; 26:17, 18. 1 Co. 9:17, 18. 2 Co. 4:1. Ga. 1:1. Tit. 1:3. to testify, ver. 21. Jno. 15:27. He. 2:3, 4. the gopd. ch. 14:3. Lu. 2:10, 11. Ro. 3:24–26; 4:4; 5:20, 21; 11:6. Ep. 1:6; 2:4–10. Tit. 2:11; 3:4–7. 1 Pe. 5:12.

**25** *I* know. ver. 38. Ro. 15:23. *preaching.* ch. 8:12; 28:31. Mat. 4:17, 23; 10:7; 13:19, 52. Lu. 9:60; 16:16. *see*. Ga. 1:22. Col. 2:1. 52. Lu. 9500; 16116. *see* Ga. 122. Col. 21.
26 I take. Job 16:19. Jno. 12:17; 19:35.
Ro. 10:2. 2 Co. 1:23; 8:3. 1 Th. 2:10–12. *that.* ch. 18:6. 2 Sa. 3:28. Eze. 3:18–21;
332–9. 2 Co. 7:2. 1 Th. 5:22.

552–9.2 Co. 721 11, 522.
27 I have, ver. 20, 35; ch. 26:22, 23. 2
Co. 4:2. Ga. 1:7–10; 4:16. 1 Th. 2:4. all.
ch. 2:23. Ps. 32:11. Is. 46:10, 11. Je. 23:22.
Mat. 28:20. Lu. 7:30. Jno. 15:15. 1 Co.

11:23. Ep. 1:11.
28 Take. 2 Ch. 19:6, 7. Mar. 13:9. Lu.
21:34. 1 Co. 9:26, 27. Col. 4:17. 1 Ti. 4:16. He. 12:15. *all*. ver. 29. Ca. 1.7, 8. Is. 40:11; 63:11. Je. 13:17, 20; 31:10. Eze. 34:31. Mi. 7:14. Lu. 12:32. 1 Pe. 5:2, 3. *aver.* ch. 13:2; 14:23. 1 Co. 12:8–11, 28–31. 1 Ti. 4:14, overseers. Phi. 1:1. 1 Ti. 3:2; 5:17. Tit. 1:7. He. 13:17. 1 Pe. 2:25. Greek. to feed. Ps. Merkors Fini, F.H. 52, Sreek, to feed, Ps. 78:70–72. Pr. 10:21. Is. 40:11. Je. 3:15.
Eze, 34:3. Mi. 54; 7:14. Zec. 11:4. Mat. 2:6. Gr. Jno. 21:15–17. 1 Pe. 5:2, 3. the church 1 Co. 1:2; 10:32; 11:22; 15:9. Ga. 1:13. 1 T. 35; 15:16. Mich dv. Ps. 74:2.
Is. 53:10–12. Ep. 1:7, 14. Col. 1:14. He. 9:12–14. 1 Pe. 1:18, 19, 2:9. Re. 5:9.
29 wolves Zep. 3:3. Mat. 7:15; 10:16. Lu. 10:3. Jno. 10:12. 2 Pe. 21. mat. Je. 13:20; 23:1. Eze. 34:2, 3. Zec. 11:17.
30 of your. Mat. 26:21–25. 1 Ti. 1:19, 20. 2 Ti. 2:17, 18; 4:3, 4. 2 Pe. 2:1-3. 1 Jno. 7: Jude 4, etc. Re. 2:6. speaking. Pr. 19:1; 23:33. Is. 59:3. 1 Ti. 5:13; 6:5. 2 Pe. 2:18. Jude 15, 16. 6. utam. 6: 3:56, 37; 21:38. Mat. 23:15. 1 Co. 1:12 –15. Ga. 6:12, 13.
31 match Mat. 13:25. Mar. 13:34–37. Lu. 21:36. 2 Ti. 4:5. He. 13:17. Re. 16:15. by.

21:36. 2 Ti. 4:5. He. 13:17. Re. 16:15. by. ch. 19:8, 10. warn. Eze. 3:17–20. Mat. 3:7. 1 Co. 4:14. Col. 1:28. 1 Th. 5:14. mght. . co. 4:14. Col. 1:28. 1 Th. 5:14. might. ver. 7, 11. 1 Th. 2:9, 10. 2 Th. 3:8. with. ver. 19.

**32** *I* commend. ch. 14:23, 26; 15:40. Ge. 50:24. Je. 49:11. Jude 24, 25. and to the. ver. 24. He. 13:9. *to build.* ch. 9:31. Jno. He. 9:15. 1 Pe. 14, 5. *which are*. 1 Co. 1:2;
6:11. He. 2:11; 10:14. Jude 1.
33 Nu. 16:15. 1 Sa. 12:3–5. 1 Co. 9:12,
15, 18. 2 Co. 7:2; 11:9; 12:14, 17. 1 Pe.

34 that these. ch. 18:3. 1 Co. 4:12. 1 Th.

 34 mat mea. cn. 1853. 1 Co. 4:12. 1 In. 2:9. 2 Th. 3:8, 9.
 35 shewed, ver. 20, 27. how that. Is. 35:3.
 Ro. 15:1. 1 Co. 9:12. 2 Co. 11:9, 12;
 L2:13. Ep. 4:28. 1 Th. 4:11; 5:14. He. 12:12, 13; 13:3. If is, Ps. 4:1:1-3; 11:25-9. Pr. 19:17. Is. 32:8: 58:7-12. Mat. 10:8: 25:34-40. Lu. 14:12-14. 2 Co. 8:9; 9:6-12. Phi. 4:17-20. He. 13:16.

24 But these things don't count; nor do I hold my life dear to myself, so that I may finish my race with joy, and the ministry which I received from the Lord Jesus, to fully testify to the Good News of the grace of God.

25 "Now, behold, I know that you all, among whom I went about preaching God's Kingdom, will see my face no more. 26 Therefore I testify to you today that I am clean from the blood of all men, 27 for I didn't shrink from declaring to you the whole counsel of God. 28 Take heed, therefore, to yourselves, and to all the flock, in which the Holy Spirit has made you overseers, to shepherd the assembly of the Lord and # God which he purchased with his own blood.29 For I know that after my departure, vicious wolves will enter in among you, not sparing the flock. 30 Men will arise from among your own selves, speaking perverse things, to draw away the disciples after them. 31 Therefore watch, remembering that for a period of three years I didn't cease to admonish everyone night and day with tears. 32 Now, brothers, I entrust you to God and to the word of his grace, which is able to build up, and to give you the inheritance among all those who are sanctified. 33 I coveted no one's silver, gold, or clothing. 34 You yourselves know that these hands served my necessities, and those who were with me. 35 In all things I gave you an example, that so laboring you ought to help the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, that he himself said, 'It is more blessed to give than to receive.""

#### ACTS 20:36-21:8

<sup>36</sup> Καὶ ταῦτα εἰπὼν θεἰς τὰ γόνατα αὐτοῦ σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηὑξατο. <sup>37</sup> ἰκανὸς δὲ κλαυθμὸς ἐγἐνετο πἀντων, καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν τρἀχηλον τοῦ Παὑλου κατεφἰλουν αὐτόν, <sup>38</sup> ὀδυνώμενοι μἀλιστα ἐπὶ τῷ λὀγῷ ῷ εἰρἡκει ὅτι οὐκἑτι μἑλλουσιν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. προἑπεμπον δὲ αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον.

<sup>21.1</sup> Ώς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς άποσπασθέντας άπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ήλθομεν είς τὴν Κῶ, τῆ δὲ ἑξῆς εἰς τὴν Ῥὀδον, κάκεῖθεν εἰς Πάταρα· 2 καὶ εὑρόντες πλοῖον διαπερῶν εἰς Φοινίκην ἐπιβάντες ἀνήχθημεν. 3 άναφάναντες δὲ τὴν Κύπρον καὶ καταλιπόντες αὐτὴν εὐώνυμον ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήλθομεν είς Τύρον, έκεισε γάρ το πλοιον ήν άποφορτιζόμενον τόν γόμον. 4 άνευρόντες δέ τοὺς μαθητὰς ἐπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας ἑπτά, οίτινες τῷ Παύλῷ ἔλεγον διὰ τοῦ πνεύματος μὴ έπιβαίνειν είς Ἱεροσόλυμα. 5 ὅτε δὲ ἐγένετο έξαρτίσαι ήμᾶς τὰς ήμέρας, έξελθόντες έπορευόμεθα προπεμπόντων ήμᾶς πάντων σύν γυναιξί καί τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καί τà γόνατα έπὶ τòν αίγιαλόν θέντες προσευξάμενοι 6 άπησπασάμεθα άλλήλους, καί ένέβημεν είς τὸ πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν είς τὰ ἴδια. 7 Ήμεῖς δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες άπὸ Τύρου κατηντήσαμεν εἰς Πτολεμαΐδα, καὶ άσπασάμενοι τοὺς ἀδελφοὺς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐτοῖς. 8 τῆ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ήλθομεν είς Καισάρειαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν έπτὰ έμείναμεν παρ' αὐτῷ.

36 he kneeled. ch. 7:60; 21:5. 2 Ch. 6:13. Da. 6:10. Lu. 22:41. Ep. 3:14.

Oris: Dat 6.10: Ed. 22.41. Ep. 5.14.Phi. 4:6.37 wept. 1 Sa. 20:41. 2 Sa. 15:30. 2 Ki. 20:3. Ezr. 10:1. Job 2:12. Ps. 126:5. 2 Ti. 1:4. Re. 7:17; 21:4. *fell*. Ge, 45:14; 46:29, kissed, Ro, 16:16, 1 Co. 16:20. 2 Co. 13:12. 1 Th 5:26. 38 that. ver. 25. And. ch. 15:3;

21:5, 16. 1 Co. 16:11.

Paul calls at the house of Philip, whose daughters prophesy, 1–9. Agabus, foretelling what should befal him at Ierusalem, he will not be dissuaded from going thither, 10–16. He comes to Jerusalem, 17–26; where he is apprebended, and in great danger, but by the chief captain is rescued, 27–36; and requests, and is permitted to speak to the people, 37-40.

**1** we were. ch. 20:37, 38. 1 Sa. 20:41, 42. 1 Th. 2:17. and bad. ch. 27:2, 4. Lu. 5:4; 8:22. Coos. Coos, Cos, or Co, now Zia, is an island in the Ægean sea, one of those called *Cyclades*, near the south-west point of Asia Minor, and about fifteen miles from Halicarnassus. Rhodes. Rhodes is a celebrated island in the same sea, southward of Caria, from which it is distant about twenty miles, next to Cyprus and Lesbos in extent, being 120 miles in circumference. It was remarka-ble for the clearness of the air, and be for the clearness of the air, and its pleasant and healthy climate, and chiefly for its Colossus of brass, seventy cubits high, with each finger as large as an ordinary man, standing astride over the mouth of the harbour, so that ships in full sail passed between its

sinps in tui sai passed between its legs. 2 *finding*. ch. 27:6. Jon. 1:3. *Phenicia*. ch. 15:3. 3 *Gyptan*. ver. 16; ch. 4:36; 11:19; 13:4; 15:39; 27:4. *Syria*. ch. 15:23, 41; 18:18. Ju. 10:6. 2 Sa. 8:6. 1s. 7:2. Mat. 4:24. Lu. 22. *Tyre*. ch. 12:20. Ps. 45:12; 87:4. 1s. 23:17, 18. Mat. 11:21. Lr. 10:13.

11:21. Lu. 10:13.

11:21. Lu. 10:13. 4 finding. ch. 19:1. Mat. 10:11. 2 Ti. 1:17, we. ch. 20:6, 7; 28:14. Re. 1:10. said.ver. 10-12; ch. 20:22. 5 and they. ch. 15:3; 17:10; 20:38. with. De. 29:11, 12. Jos. 24:15. 2 Ch. 20:13. Ne. 12:43. Mat. 14:21. we kneeled. ch. 9:40; 20:36. 1 Ki. 8:54. Pp. 9:55. Mar. 14:01.

8:54. Ps. 95:6. Mar. 1:40. 6 taken. 2 Co. 2:13. they. Jno. 1:11. Gr.; 7:53; 16:32; 19:27. 7 and saluted. ver. 19; ch. 18:22; 25:13. 1 Sa. 10:4; 13:10. Mat. 5:47.
He. 13:24. abode. ver. 10; ch. 28:12.
8 we that. ch. 16:10, 13, 16; 20:6, 13; 27:1; 28:11, 16. Cesarea. ch. 8:40; 9:30; 10:1; 18:22; 23:23. Philip. ch. 6:5; 8:5–13, 26–40. the evangelist. Ep. 4:11. 2 Ti. 4:5.

36 When he had spoken these things, he knelt down and prayed with them all. 37 They all wept freely, and fell on Paul's neck and kissed him,38 sorrowing most of all because of the word which he had spoken, that they should see his face no more. Then they accompanied him to the ship.

## 21

When we had departed from them and had set sail, we came with a straight course to Cos, and the next day to Rhodes, and from there to Patara. 2 Having found a ship crossing over to Phoenicia, we went aboard, and set sail. 3 When we had come in sight of Cyprus, leaving it on the left hand, we sailed to Syria and landed at Tyre, for the ship was there to unload her cargo. 4 Having found disciples, we stayed there seven days. These said to Paul through the Spirit that he should not go up to Jerusalem. 5 When those days were over, we departed and went on our journey. They all, with wives and children, brought us on our way until we were out of the city. Kneeling down on the beach, we prayed. 6 After saying goodbye to each other, we went on board the ship, and they returned home again.

7 When we had finished the voyage from Tyre, we arrived at Ptolemais. We greeted the brothers and stayed with them one day. 8 On the next day, we who were Paul's companions departed, and came to Caesarea.

We entered into the house of Philip the evangelist, who was one of the seven, and stayed with him.

<sup>9</sup> τούτω δὲ ἦσαν θυγατέρες τέσσαρες παρθένοι προφητεύουσαι. 10 έπιμενόντων δὲ ἡμέρας πλείους κατῆλθέν τις ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Άγαβος, 11 καὶ ἐλθών πρὸς ήμᾶς καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου δήσας έαυτοῦ τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν. Τάδε λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον Τὸν ἄνδρα οὗ ἐστιν ἡ ζώνη αὕτη, οὕτως δήσουσιν ἐν Ἰερουσαλήμ οί Ιουδαίοι και παραδώσουσιν είς γείρας έθνῶν. 12 ώς δὲ ἠκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν ἡμεῖς τε και οι έντόπιοι τοῦ μη άναβαίνειν αὐτὸν εἰς Ίερουσαλήμ. 13 τότε άπεκρίθη ὁ Παῦλος· Τί ποιείτε κλαίοντες καί συνθούπτοντές μου την καρδίαν; έγώ γάρ ού μόνον δεθηναι άλλά καί άποθανείν είς Ιερουσαλήμ έτοιμως έχω ύπερ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 14 μὴ πειθομένου δὲ αὐτοῦ ἡσυχάσαμεν εἰπόντες. Τοῦ κυρίου τὸ θέλημα γινέσθω. <sup>15</sup> Μετὰ δὲ τὰς ήμέρας ταύτας έπισκευασάμενοι άνεβαίνομεν είς Ίεροσόλυμα· 16 συνῆλθον δὲ καὶ τῶν μαθητῶν άπὸ Καισαρείας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες παρ' ὡ ξενισθῶμεν Μνάσωνί τινι Κυπρίω, ἀργαίω μαθητῆ. 17 Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα άσμένως άπεδέξαντο ήμας οι άδελφοι. 18 τη δε έπιούση είσήει ό Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς παρεγένοντο Ίάκωβον, πάντες τε οί πρεσβύτεροι. 19 καὶ ἀσπασάμενος αὐτοὺς έξηγεῖτο καθ' ἕν ἕκαστον ὧν ἐποίησεν ὁ θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς διακονίας αὐτοῦ. 20 οἱ δὲ άκούσαντες έδόξαζον τὸν θεόν, εἶπόν τε αὐτῶ. Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες εἰσὶν ἐν τοῖς Ιουδαίοις τῶν πεπιστευκότων, καὶ πάντες ζηλωταί τοῦ νόμου ὑπάργουσιν.

9 virgins. 1 Co. 7:25-34, 38. which. ch. 2:17. Ex. 15:20. Ju. 4:4. 2 Ki. 22:14. Ne. 6:14. Joel 2:28. 1 Co. 11:4, 5. Re. 2:20. 10 as. ver. 4, 7; ch. 20:16. Agabus.

10 al. ven 4, 7, en 2010. 9 gable. ch. 11:28. 11 be took. 1 Sa. 15:27, 28. 1 Ki. 11:29–31. 2 Ki. 13:15–19. Je. 13:1– 11:29–31. 2 Ki. 13:15–19. Je. 13:1– 11; 19:10, 11. Eze. 24:19–25. Ho. 12:10. *Thus.* ch. 13:2; 16:6; 20:23; 28:25. He. 3:7. 1 Pe. 1:12. So shall. ver. 33; ch. 22:25; 24:27; 26:29; 28:20. Ep. 3:1; 4:1; 6:20. 2 Ti. 2:9. He. 10:34. and shall. ch. 28:17. Mat. 20:18, 19; 27:1, 2. 12 besought. ver. 4; ch. 20:22. Mat.

16:21–23. 13 What. 1 Sa. 15:14. Is. 3:15. Eze. 18:2. Jon. 1:6. to weep. ch. 20:37. 1 Sa. 1:8. Phi. 2:26. 2 Ti. 1:4. for. ch. 20:24. Ro. 8:35–37. 1 Co. 15:31. 2 Co. 4:10–17; 11:23–27. Phi. 1:20, 21; 2:17. Col. 1:24. 2 Ti. 2:4–6; 4:6. 2 Pe. 1:14. Re. 3:10; 12:11

14 The will. Ge. 43:14. 1 Sa. 3:18. 2 Sa. 15:25, 26. 2 Ki. 20:19. Mat.

 Sa. 15:25, 20. 2 KI. 2019. Mat.
 Gily 26:39, 42. Lu. 11:2; 22:42.
 *15 and went.* ch. 18:22; 25:1, 6, 9.
 *16 of the.* ver. 8; ch. 10:24, 48.
 Cyprus. ver. 3; ch. 11:19; 15:39. an
 *old.* Ps. 71:17, 18; 92:14. Pr. 16:31.
 Ro. 16:7. Phile. 9. 1 Jno. 2:13, 14.
 *17 the hotmer.* ch. 15:4. Ro. 15:7. **17** the brethren. ch. 15:4. Ro. 15:7. Ie. 13:1, 2. 3 Jno. 7, 8. **18** unto. ch. 15:13. Mat. 10:2. Ga. He

1:19; 2:9. Ja. 1:1. *all.* ch. 15:2, 6, 23; 20:17.

19 he declared. ch. 11:4, etc.; 14:27; 15:4, 12. Ro. 15:18, 19. 1 Co. 3:5– 9; 15:10. 2 Co. 6:1. Col. 1:29. by. ch. 1:17; 20:24, 2 Co. 12:12.

Ch. 117; 20:24, 2 Co. 12:12.
20 they glorified. ch. 4:21; 11:18.
Ps. 22:23, 27; 72:17–19; 98:1–3. Is.
55:10–13; 66:9–14. Lu. 15:3–10, 32. Ro. 15:6, 7, 9–13. Ga. 1:24. 2 Th. 1:10. Re. 19:6, 7. how. ch. 2:41; 4:4; 6:7. Mat. 13:31-33. Ino. 12:24 *thousands.* Lu. 12:1. Gr. *and they.* ch. 15:1, 5, 24; 22:3. Ro. 10:2. Ga. 1.14

9 Now this man had four virgin daughters who prophesied. 10 As we stayed there some days, a certain prophet named Agabus came down from Judea. 11 Coming to us and taking Paul's belt, he bound his own feet and hands, and said, "The Holy Spirit says: 'So the Jews at Jerusalem will bind the man who owns this belt, and will deliver him into the hands of the Gentiles.' "

12 When we heard these things, both we and the people of that place begged him not to go up to Jerusalem. 13 Then Paul answered, "What are you doing, weeping and breaking my heart? For I am ready not only to be bound, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus."

14 When he would not be persuaded, we ceased, saying, "The Lord's will be done."

15 After these days we took up our baggage and went up to Jerusalem.16 Some of the disciples from Caesarea also went with us, bringing one Mnason of Cyprus, an early disciple, with whom we would stay.

17 When we had come to Jerusalem, the brothers received us gladly. 18 The day following, Paul went in with us to James; and all the elders were present.19 When he had greeted them, he reported one by one the things which God had worked among the Gentiles through his ministry. 20 They, when they heard it, glorified God. They said to him, "You see, brother, how many thousands there are among the Jews of those who have believed, and they are all zealous for the law.

#### ACTS 21:21-21:29

<sup>21</sup> κατηγήθησαν δὲ περί σοῦ ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις άπὸ Μωϋσέως τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας Ιουδαίους, λέγων μή περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα μηδὲ τοῖς ἔθεσιν περιπατεῖν. 22 τί οὖν έστιν; πάντως άκούσονται ὅτι ἐλήλυθας. 23 τοῦτο οὖν ποίησον ὅ σοι λέγομεν· εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες εὐχὴν ἕχοντες ἀφ' ἑαυτῶν. 24 τούτους παραλαβών άγνίσθητι σύν αὐτοῖς καὶ δαπάνησον έπ' αὐτοῖς ἵνα ξυρήσονται τὴν κεφαλήν, καὶ γνώσονται πάντες ότι ών κατήγηνται περί σοῦ ούδέν έστιν, άλλὰ στοιχεῖς καὶ αὐτὸς φυλάσσων τόν νόμον. 25 περί δὲ τῶν πεπιστευκότων έθνῶν ήμεῖς ἀπεστείλαμεν κρίναντες φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ αίμα καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν. 26 τότε ὁ Παῦλος παραλαβών τοὺς άνδρας τῆ ἐχομένῃ ἡμέρα σὺν αὐτοῖς ἁγνισθεὶς είσήει είς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ήμερῶν τοῦ άγνισμοῦ ἕως οὗ προσηνέχθη ύπὲο ἑνὸς ἑκάστου αὐτῶν ἡ προσφορά. 27 Ώς δὲ ἕμελλον αί ἑπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι, οί ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ίερῷ συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον καὶ ἐπέβαλον έπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, <sup>28</sup> κράζοντες· Ἄνδρες Ίσραηλιται, βοηθείτε· οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ό κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου πάντας πανταχή διδάσκων, έτι τε καί Έλληνας είσηγαγεν είς τὸ ἱερὸν καὶ κεκοίνωκεν τόν άγιον τόπον τοῦτον. 29 ἦσαν γὰρ προεωρακότες Τρόφιμον τόν Έφέσιον έν τῆ πόλει σύν αὐτῷ, ὃν ἐνόμιζον ὅτι εἰς τὸ ἱερὸν είσήγαγεν ό Παῦλος.

**21** that thou. ch. 6:13, 14; 16:3; 28:17. Ro. 14:1-6. 1 Co. 9:19-21. Ga. 5:1-6; 6:12-15. **22** the multitude. ch. 15:12, 22; 19:32.

23 We bare, ch. 18:18, Nu. 6:2–7. 24 and purify, ver. 26; ch. 24:18, Ex. 19:10, 14, Nu. 19:17–22, 2 Ch. 30:18, 19, Job 15; 41:25, Jno. 3225, He. 9:10–14, *Jub thys*, ch. 18:18, Nu. 6:5, 9, 13, 18, Ju. 135; 16:17– 19, *but*, 1 Co. 9:20, Ga. 2:12, 25 we know See on ch. 15:20, 20.

25 we have. See on ch. 15:20, 29. 26 Then. 1 Co. 9:20. entered. ch. 24:18. to signify. Nu. 6:13–20. 27 the few. ch. 24:18. stirred. ch. 6:12; 13:50; 14:2, 5, 19; 17:5, 6, 13; 18:12. 1 Ki. 21:25. and laid. ch. 4:3; 5:18; 26:21. Lu. 21:12. 28 Mor. ch. 19:26–28; 24:5, 6. This is: ver. 21; ch. 6:13, 14; 24:5, 6, 18; 26:20, 21. branght. Je. 7:4, etc. La. 1:10. 29 Traphimus. ch. 20:4, 2 Ti. 4:20. you teach all the Jews who are among the Gentiles to forsake Moses, telling them not to circumcise their children and not to walk after the customs. 22 What then? The assembly must certainly meet, for they will hear that you have come. 23 Therefore do what we tell you. We have four men who have taken a vow. 24 Take them and purify yourself with them, and pay their expenses for them, that they may shave their heads. Then all will know that there is no truth in the things that they have been informed about you, but that you yourself also walk keeping the law. 25 But concerning the Gentiles who believe, we have written our decision that they should observe no such thing, except that they should keep themselves from food offered to idols, from blood, from strangled things, and from sexual immorality."

21 They have been informed about you, that

26 Then Paul took the men, and the next day purified himself and went with them into the temple, declaring the fulfillment of the days of purification, until the offering was offered for every one of them. 27 When the seven days were almost completed, the Jews from Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the multitude and laid hands on him, 28 crying out, "Men of Israel, help! This is the man who teaches all men everywhere against the people, and the law, and this place. Moreover, he also brought Greeks into the temple, and has defiled this holy place!" 29 For they had seen Trophimus, the Ephesian, with him in the city, and they supposed that Paul had brought him into the temple.

<sup>30</sup> έκινήθη τε ή πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομή τοῦ λαοῦ, καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἕξω τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αί θύραι. 31 ζητούντων τε αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἀνέβη φάσις τῷ χιλιάρχω τῆς σπείρης ὅτι ὅλη συγχύννεται Ίερουσαλήμ, 32 ὃς ἐξαυτῆς παραλαβών στρατιώτας και έκατοντάρχας κατέδραμεν έπ' αὐτούς, οἱ δὲ ἰδόντες τὸν χιλίαρχον καί τούς στρατιώτας έπαύσαντο τύπτοντες τόν Παῦλον. 33 τότε ἐγγίσας ὁ γιλίαργος έπελάβετο αύτοῦ καὶ ἐκέλευσε δεθηναι άλύσεσι δυσί, και έπυνθάνετο τίς είη και τί ἐστιν πεποιημώς. 34 ἄλλοι δὲ ἄλλο τι έπεφώνουν έν τῷ ὄχλφ· μὴ δυναμένου δὲ αὐτοῦ γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς διὰ τὸν θόρυβον ἐκέλευσεν άγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. 35 ὅτε δὲ έπὶ τοὺς ἀναβαθμούς, συνέβη έγένετο βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου, 36 ἠκολούθει γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κράζοντες· Αἶρε αὐτόν. 37 Μέλλων τε είσάγεσθαι είς τὴν παρεμβολὴν ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχω. Εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν τι πρὸς σέ; ὁ δὲ ἔφη· Ἑλληνιστὶ γινώσκεις; 38 οὐκ ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν άναστατώσας καὶ ἐξαγαγῶν εἰς τὴν ἔρημον τοὺς τετρακισχιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων; 39 εἶπεν δὲ ό Παῦλος· Ἐγὼ ἄνθρωπος μέν εἰμι Ἰουδαῖος, Ταρσεύς τῆς Κιλικίας, οὐκ ἀσήμου πόλεως πολίτης· δέομαι δέ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλῆσαι πρός τὸν λαόν.

30 all ch. 16:20-22; 19:29; 6:21.
Mat. 2:3; 21:10. and thy. ch. 7:57, 58; 16:19. La. 4:29 2 Co. 11:20.
31 as. ch. 22:22; 26:9, 10. Jno. 16:2. 2 Co. 11:23, etc. whigt ch. 23:17; 24:7, 22; 25:23. Jno. 18:12. that all ver. 38; ch. 17:5; 19:40. 1 Ki. 1:41. Mat 26:5. Mar. 14:2.
32 took. ch. 23:32, 24. and ran. ch. 23:27; 24:7. beating. ch. 5:40; 18:17; 22:19. Is. 3:15.
33 be ver. 11; ch. 12:6; 20:23; 22:25, 29; 28:20. Ju. 15:13; 16:89, 12, 22:4; 23:16. Jno. 18:29, 30.
34 nome oried ch. 19:32. know. ch. 22:24; 23:10. Jno. 19:30.
35 for. Ge. 6:11, 12. Ps. 55:9; 58:2. Jc. 23:10. Hab. 1:2, 3.
36 ch. 7:54; 22:22. Lu. 23:18. Jno. 19:15. 1 Go. 4:13.
37 ver. 19; ch. 19:30. Mat. 10:18= 20. Lu. 21:15.
38 that. This Egyptian rose A.D. 55: ch. 55:63, 37. Mat. 5:11. 1 Co. 4:13.
39 Lam. ch. 9:11, 20; 22:3; 23:34.

*Gilicia.* ch. 6:9; 15:23, 41. *a citizen.* ch. 16:37; 22:25–29; 23:27. *suffer.* ver. 37. 1 Pe. 3:15; 4:15, 16.

30 All the city was moved and the people ran together. They seized Paul and dragged him out of the temple. Immediately the doors were shut. 31 As they were trying to kill him, news came up to the commanding officer of the regiment that all Jerusalem was in an uproar. 32 Immediately he took soldiers and centurions and ran down to them. They, when they saw the chief captain and the soldiers, stopped beating Paul. 33 Then the commanding officer came near, arrested him, commanded him to be bound with two chains, and inquired who he was and what he had done. 34 Some shouted one thing, and some another, among the crowd. When he couldn't find out the truth because of the noise, he commanded him to be brought into the barracks.

35 When he came to the stairs, he was carried by the soldiers because of the violence of the crowd; 36 for the multitude of the people followed after, crying out, "Away with him!" 37 As Paul was about to be brought into the barracks, he asked the commanding officer, "May I speak to you?"

He said, "Do you know Greek? 38 Aren't you then the Egyptian, who before these days stirred up to sedition and led out into the wilderness the four thousand men of the Assassins?"

<sup>39</sup> But Paul said, "I am a Jew, from Tarsus in Cilicia, a citizen of no insignificant city. I beg you, allow me to speak to the people." <sup>40</sup> ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ ὁ Παῦλος ἑστὼς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατἑσεισε τῆ χειρὶ τῷ λαῷ, πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης προσεφώνησεν τῆ Ἐβραΐδι διαλέκτῷ λέγων

22.1 Άνδρες άδελφοί και πατέρες, άκούσατέ μου τῆς πρός ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας. 2 Άκούσαντες δὲ ὅτι τῆ Ἐβραΐδι διαλέκτῷ προσεφώνει αύτοῖς μᾶλλον παρέσχον ήσυχίαν. καὶ φησίν· 3 Ἐγώ εἰμι ἀνὴϱ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος έν Ταρσῶ τῆς Κιλικίας, άνατεθραμμένος δὲ ἐν τῆ πόλει ταύτη παρὰ τούς πόδας Γαμαλιήλ, πεπαιδευμένος κατά άκρίβειαν τοῦ πατρώου νόμου, ζηλωτής ύπάρχων τοῦ θεοῦ καθώς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον, 4 ὃς ταύτην τὴν ὁδὸν ἐδίωξα ἄχρι θανάτου, δεσμεύων καί παραδιδούς είς φυλακάς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, 5 ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεί μοι καί παν τὸ πρεσβυτέριον. παρ' ὧν και έπιστολάς δεξάμενος πρός τους άδελφους είς Δαμασκόν έπορευόμην άξων και τους έκεισε δεδεμένους είς Ιερουσαλήμ ὄντας ίνα τιμωρηθῶσιν. 6 Ἐγένετο δέ μοι πορευομένω καὶ έγγίζοντι τῆ Δαμασκῷ περὶ μεσημβρίαν έξαίφνης έκ τοῦ οὐρανοῦ περιαστράψαι φῶς ίκανὸν περὶ ἐμέ, 7 ἔπεσά τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ήκουσα φωνῆς λεγούσης μοι· Σαούλ Σαούλ, τί με διώκεις; 8 έγω δε άπεκρίθην. Τίς εί, κύριε; είπέν τε ποὸς ἐμέ· Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὃν σὺ διώχεις. 9 οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθεάσαντο τὴν δὲ φωνὴν οὐκ ήκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι.

**40** on. ver. 35. 2 Ki. 9:13. and beckoned. ch. 12:17; 13:16; 19:33. a great. ch. 22:2. Hebrew. ch. 6:1; 26:14. Lu. 23:38. Jno. 5:2; 19:13, 17, 20. Re. 9:11; 16:16.

Paul declares at large how he was converted to the faith, 1–16, and called to his apostleship, 17–21. At the very mentioning of the Gentiles the people exclaim on him, 22, 23. He would have been acourged, 24; but daiming the privilege of a Roman, he escapes, 25–30.

**1** brethren. ch. 7:2; 13:26; 23:1, 6; 28:17. my. Greek all. ch. 19:33; 24:10; 25:8, 16; 26:1, 2, 24. Lu. 12:11; 21:14. Ro. 2:15. 1 Co. 9:3. 2 Co. 7:11; 12:19. Phi. 1:7, 17. 2 Ti. 4:16. 1 Pe. 3:15.

2 in. See on ch. 21:40. 3 Jaw. ch. 21:39. Ro. 11:1. 2 Co. 11:22. Phi. 35. in Tarons. ch. 9:11, 30; 11:25. a idy. ch. 6:9; 15:23, 41; 23:34. Ga. 121. at. De. 33:3. 2 Ki. 4:38. Lu. 2:46; 8:35; 10:39. Gama-Iid. ch. 5:34. tanght. ch. 3:36; 22:6 Ga. 1:14. Phi. 35. nus. ch. 21:20. 2 Sa. 21:2. Ro. 10:2, 3. Ga. 4:17, 18. Phi. 3:6.

4 *I persecuted.* ver. 19, 20; ch. 7:58; 8:1–4; 9:1, 2, 13, 14, 21; 26:9–11. 1 Co. 15:9. Phi. 3:6. 1 Ti. 1:13–15. *tbis.* ch. 16:17; 18:26; 19:9, 23; 24:14.

**5** also. ch. 9:1, 2, 14; 26:10, 12. and all. ch. 4:5; 5:21. Lu. 22:66. the brethren. ver. 1. Ro. 9:3, 4.

6 that. It is evident that the apostle considered his extraordinary conversion as a most complete demonstration of the truth of Christianity; and when all the particulars of his education, his previous religious principles, his zeal, his enmity against Christians, and his prospects of secular honours and preferments by persecuting them, are compared with the subsequent part of his life, and the sudden transition from a furious persecutor to a zealous preacher of the gospel, in which he laboured and suffered to the end of his life, and for which he died a martyr, it must convince every candid and impartial person that no rational account can be given of this change, except what he himself assigns; and conse-quently, if that be true, that Christianity is Divine. that. ch. 9:3-5; 26:12. Damascus. Ge. 14:15; 15:2. 2 Sa. 8:6. about. ch. 26:13. Is. 24:23. Mat. 17:2. Re. 1:16.

A. A. 172, Ref. 110. *S* and Ge. 3:9; 16:8; 22:1, 11.
Ex. 3:4. 1 Sa. 3:10. *why*. Is. 43:22–26. Je. 2:5, 9. Mat. 25:45; 27:23. 1
Ti. 1:13. **8** *I* am. ch. 3:6; 4:10; 6:14. Mat.

8 *I am.* ch. 3:6; 4:10; 6:14. Mat. 2:23. *whom.* ch. 26:14, 15. Ex. 16:7, 8. 1 Sa. 8:7. Zec. 2:8. Mat. 10:40– 42; 25:40, 45. 1 Co. 12:12, 26, 27. 9 *suv.* ch. 9:7. Da. 10:7. *but.* Jno. 12:29, 30. 40 When he had given him permission, Paul, standing on the stairs, beckoned with his hand to the people. When there was a great silence, he spoke to them in the Hebrew language, saying,

### 22

"Brothers and fathers, listen to the defense which I now make to you."

2 When they heard that he spoke to them in the Hebrew language, they were even more quiet. He said, 3 "I am indeed a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but brought up in this city at the feet of Gamaliel, instructed according to the strict tradition of the law of our fathers, being zealous for God, even as you all are today. 4 I persecuted this Way to the death, binding and delivering into prisons both men and women. 5 As also the high priest and all the council of the elders testify, from whom also I received letters to the brothers, and traveled to Damascus to bring them also who were there to Jerusalem in bonds to be punished. 6 As I made my journey, and came close to Damascus, about noon, suddenly a great light shone around me from the sky. 7 I fell to the ground, and heard a voice saying to me, 'Saul, Saul, why are you persecuting me?' 8 I answered, 'Who are you, Lord?' He said to me, 'I am Jesus of Nazareth, whom you persecute.'

9 "Those who were with me indeed saw the light and were afraid, but they didn't understand the voice of him who spoke to me.

<sup>10</sup> εἶπον δέ· Τἱ ποιήσω, κύριε; ὁ δὲ κύριος είπεν πρός με· Άναστὰς πορεύου εἰς Δαμασκόν, κἀκεῖ σοι λαληθήσεται περί πάντων ών τέτακταί σοι ποιησαι. 11 ώς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειραγωγούμενος ὑπὸ τῶν συνόντων μοι ήλθον είς Δαμασκόν. 12 Άνανίας δέ άνὴρ εὐλαβὴς κατὰ τòν νόμον τις μαρτυρούμενος ύπὸ πάντων τῶν κατοικούντων Ιουδαίων, <sup>13</sup> έλθὼν πρὸς ἐμὲ καὶ ἐπιστὰς εἶπέν μοι· Σαούλ άδελφέ, άνάβλεψον· κάγὼ αὐτῆ τῆ ώρα ανέβλεψα είς αὐτόν. 14 ὁ δὲ εἶπεν· Ὁ θεὸς τῶν πατέρων ήμῶν προεχειρίσατό σε γνῶναι τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ ἰδεῖν τὸν δίκαιον καὶ ἀκοῦσαι φωνήν έκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, 15 ὅτι ἔση μάρτυς αὐτῷ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν έώρακας καὶ ἤκουσας. 16 καὶ νῦν τἱ μέλλεις; άναστὰς βάπτισαι καὶ ἀπόλουσαι τὰς ἁμαρτίας σου έπικαλεσάμενος τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 17 Ἐγένετο δέ μοι ύποστρέψαντι είς Ιερουσαλήμ καί προσευχομένου μου έν τῷ ἱερῷ γενέσθαι με έν έκστάσει 18 καὶ ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά μοι· Σπεῦσον καὶ ἔξελθε ἐν τάχει ἐξ Ἰερουσαλήμ, διότι ού παραδέξονταί σου μαρτυρίαν περί έμοῦ. 19 κάγὼ εἶπον· Κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται ότι έγὼ ήμην φυλακίζων καὶ δέρων κατὰ τὰς συναγωγάς τούς πιστεύοντας έπι σέ· 20 και ότε έξεχύννετο τὸ αίμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός σου, καὶ αὐτὸς ήμην ἐφεστὼς καὶ συνευδοκῶν καὶ φυλάσσων τὰ ἱμάτια τῶν ἀναιρούντων αὐτόν. <sup>21</sup> καὶ εἶπεν πρός με· Πορεύου, ὅτι ἐγὼ εἰς ἔθνη μακράν έξαποστελῶ σε. 22 Ήκουον δὲ αὐτοῦ ἄχρι τούτου τοῦ λόγου καὶ ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες. Αἶρε ἀπὸ τῆς γῆς τὸν τοιοῦτον, ού γὰρ καθῆκεν αὐτὸν ζῆν.

10 What. ch. 2:37; 9:6; 10:33; 16:30. Ps. 25:8, 9; 143:8–10. *there*. ver. 12– 16; ch. 26:16–18. **11** *when*. ch. 9:8, 9. *being*. ch.

model. ch. 9:8, 9. being. ch.
 13:11. Is. 4:2:16.
 12 one. See on ch. 9:10–18. a devoit. ch. 8:2; 17:4. Lu. 2:25. having. ch. 6:3; 10:22. 2 Co. 6:8. 1 Ti. 3:7.
 He. 11:2. 3 Jno. 12.
 13 Brather. ch. 9:17. Phile. 16.

 Browner, ch. 9:17. Prile, 16.
 **14** The God, ch. 3:13; 5:30; 13:17;
 24:14. Ex. 3:13-16; 15:2. 2 Ki.
 21:22. 1 Ch. 12:17; 29:18. 2 Ch.
 28:25; 30:19. Ezr. 7:27. Da. 2:23.
 bath. ch. 9:15. Je. 1:5. Jno. 15:16.
 Ro, 1:1. Ga. 1:15. 2 Ti. 1:1. Tit. 1:1. and see. ver. 18; ch. 9:17; 26:16. 1 Co. 9:1; 15:8. that. ch. 3:14; 7:52. 2 Co. 57:1, 15.6. *biai*. Ch. 51:4; 7:52. 2
 Co. 5:21. 1 Pe. 2:22. 1 Jno. 2:1. *bear.* 1 Co. 11:23; 15:3. Ga. 1:12.
 **15** *thon shalt.* ch. 1:8, 22; 10:39–41; 23:11; 26:16, etc.; 27:24. Lu. 24:47, 48. Jno. 15:27. of. ch. 4:20; 26:20.

16 why. Ps. 119:60. Je. 8:14. arise ch. 2:38. Ro. 6:3, 4. 1 Co. 6:11; 12:13. Ga. 3:27. Tit. 3:5. He. 10:22. Pe. 3:21. calling. ch. 2:21; 9:14.
 Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2.
 17 when. ch. 9:26–28. Ga. 1:18.

while. ch. 10:9, 10. 2 Co. 12:1-4. Re. 1:10. 18 saw. ver. 14. Make. Mat. 10:14,

23. Lu. 21:21. for. Ex. 3:19. Eze 3:6, 7. **19** *know*. ver. 4; ch. 8:3; 9:1; 26:9–

12. beat. Mat. 10:17. 20 martyr. Re. 2:13; 17:6. Stephen ch. 7:58; 8:1. consenting. Lu. 11:48. Ro. 1:32.

21 Depart. ch. 9:15. for. ch. 9:15; 13:2, 46, 47; 18:6; 26:17, 18. Ro. 1:5; 11:13; 15:16; 16:26. Ga. 1:15, 16; 2:7, 8. Ep. 3:6–8. 1 Ti. 2:7. 2 Ti. 1:11.

22 Away. ch. 7:54–57; 21:36; 25:24. Lu. 23:18. Jno. 19:15. for. ch. 25:24

10 I said, 'What shall I do, Lord?' The Lord said to me, 'Arise, and go into Damascus. There you will be told about all things which are appointed for you to do.' 11 When I couldn't see for the glory of that light, being led by the hand of those who were with me, I came into Damascus. 12 One Ananias, a devout man according to the law, well reported of by all the Jews who lived in Damascus, 13 came to me, and standing by me said to me, 'Brother Saul, receive your sight!' In that very hour I looked up at him. 14 He said, 'The God of our fathers has appointed you to know his will, and to see the Righteous One, and to hear a voice from his mouth. 15 For you will be a witness for him to all men of what you have seen and heard. 16 Now why do you wait? Arise, be baptized, and wash away your sins, calling on the name of the Lord.'

17 "When I had returned to Jerusalem, and while I prayed in the temple, I fell into a trance, 18 and saw him saying to me, 'Hurry and get out of Jerusalem quickly, because they will not receive testimony concerning me from you.' 19 I said, 'Lord, they themselves know that I imprisoned and beat in every synagogue those who believed in you. 20 When the blood of Stephen, your witness, was shed, I also was standing by, consenting to his death, and guarding the cloaks of those who killed him.'

21 "He said to me, 'Depart, for I will send you out far from here to the Gentiles.""

22 They listened to him until he said that; then they lifted up their voice and said, "Rid the earth of this fellow, for he isn't fit to live!"

23 κραυγαζόντων τε αὐτῶν καὶ ῥιπτούντων τὰ ίμάτια καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν ἀέρα, 24 έκέλευσεν ό χιλίαρχος είσάγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν, είπας μάστιξιν άνετάζεσθαι αὐτὸν ίνα έπιγνῷ δι' ην αἰτίαν οὕτως ἐπεφώνουν αὐτῷ. <sup>25</sup> ώς δὲ προέτειναν αὐτὸν τοῖς ἱμᾶσιν εἶπεν πρὸς τὸν ἑστῶτα ἑκατόνταρχον ὁ Παῦλος· Εἰ άνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ ἀκατἀκριτον ἕξεστιν ύμιν μαστίζειν; <sup>26</sup> άκούσας δὲ ὁ ἑκατοντάρχης προσελθών τῷ χιλιάρχω ἀπήγγειλεν λέγων· Τί μέλλεις ποιείν; ό γὰρ ἄνθρωπος ούτος Ρωμαϊός έστιν. 27 προσελθών δὲ ὁ χιλίαρχος εἶπεν αὐτῷ· Λέγε μοι, σὺ Ῥωμαῖος εἶ; ὁ δὲ ἔφη· Ναί. 28 άπεκρίθη δὲ ὁ χιλίαρχος· Ἐγὼ πολλοῦ κεφαλαίου την πολιτείαν ταύτην έκτησάμην. ό δέ Παῦλος ἔφη· Ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι. 29 εὐθέως οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτὸν άνετάζειν· καί ό χιλίαρχος δὲ ἐφοβήθη ἐπιγνοὺς ότι Ψωμαῖός ἐστιν καὶ ὅτι αὐτὸν ἡν δεδεκώς. 30 Τῆ δὲ ἐπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς τὸ τἱ κατηγορεῖται ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων ἕλυσεν αὐτόν, καὶ ἐκέλευσεν συνελθεῖν τοὺς ἀρχιερεῖς καί πᾶν τὸ συνέδριον, καὶ καταγαγών τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς.

<sup>23.1</sup> ἀτενίσας δὲ ὁ Παῦλος τῷ συνεδρίῳ εἶπεν· Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ πἀσῃ συνειδήσει ἀγαθῆ πεπολίτευμαι τῷ θεῷ ἄχρι ταὑτης τῆς ἡμέρας. 23 east. ch. 7:53; 26:11. Ec. 10:3. 24 The duig As the chief captain did not understand Hebrew, he was ignorant of the charge against Paul, and also of the defence which the apostle had made; but as he saw that they grew more and more ourtageous, he supposed that Paul must have given them the highest provocation, and therefore, according to the barbarous and irrational practice which has existed in all countries, he determined to put him to the torture, in order to make him confers his crime. ch. 21:31, 32; 23:10, 27. that he should ver. 25–29; ch. 16:22, 23, 37. Jno. 192. He. 11:35.

25 the entries 17:10 (12) (23:17; 27:11, 3, 43. Mat. 88: 27:54. Li it. By the Roman law, no magistrate was allowed to punish a Roman citizen eapitally, or by inflicting stripes, or even binding him; and the single expression, I am a Roman citizen artested their severest decrees, and obtained, if not an escape, at least a delay of his punishment. ver. 27, 28; ch. 16:37; 25:16.

26 lake, ver. 29; ch. 23:27.
28 Bø. It is extremely probable that the inhabitants of Tarsus, born in that city, had the same rights and privileges as Roman citizens, in consequence of a grant or charter from Julius Cesar, from whom it was called *Juliopolis*. But if this were nor the case, St. Paul's father, or some of his ancestors, might have been rewarded with the freedom of the city of Rome, for his fidelity and bravery in some military service, as JOSEPHUS says several of the Jews were; or his father might have obtained it by purchase, as in the instance of the chief captain.

29 examined him. or, tortured him. ver. 24. He. 11:35. the chief. ver. 25, 26; ch. 16:38, 39.
30 because. ch. 21:11, 33; 23:28;

**30** because. ch. 21:11, 33; 23:28; 26:29. Mat. 27:2. commanded. ver. 5; ch. 5:21; 23:15. Mat. 10:17.

As Paul pleads bis cause, 1, Ananias commands them to smite him, 2–6. Dissension among bis accusers, 7–10. God encourages him, 11–13. The Jeas' laying waij for Paul, 14–19, is declared unto the chief aptaina, 20–26. He sends bim to Fedix the governor, 27–35.

1 earnestly. ver. 6; ch. 6:15; 22:5. Pr. 28:1. Men. ch. 22:1. I have. ch. 24:16. 1 Co. 4:4. 2 Co. 1:12; 4:2. 2 Ti. 1:3. He. 13:18. 1 Pe. 3:16. 23 As they cried out, threw off their cloaks, and threw dust into the air,24 the commanding officer commanded him to be brought into the barracks, ordering him to be examined by scourging, that he might know for what crime they shouted against him like that. 25 When they had tied him up with thongs, Paul asked the centurion who stood by, "Is it lawful for you to scourge a man who is a Roman, and not found guilty?"

26 When the centurion heard it, he went to the commanding officer and told him, "Watch what you are about to do, for this man is a Roman!"

27 The commanding officer came and asked him, "Tell me, are you a Roman?"

He said, "Yes."

28 The commanding officer answered, "I bought my citizenship for a great price."

Paul said, "But I was born a Roman."

29 Immediately those who were about to examine him departed from him, and the commanding officer also was afraid when he realized that he was a Roman, because he had bound him. 30 But on the next day, desiring to know the truth about why he was accused by the Jews, he freed him from the bonds, and commanded the chief priests and all the council to come together, and brought Paul down and set him before them.

## 23

Paul, looking steadfastly at the council, said, "Brothers, I have lived before God in all good conscience until today." <sup>2</sup> ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας ἐπἑταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τὑπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα. <sup>3</sup> τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν· Τὑπτειν σε μέλλει ὁ θεὀς, τοῖχε κεκονιαμένε· καὶ σὺ κάθῃ κρίνων με κατὰ τὸν νὀμον, καὶ παρανομῶν κελεὑεις με τὑπτεσθαι; <sup>4</sup> οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν· Τὸν ἀρχιερέα τοῦ θεοῦ λοιδορεῖς; <sup>5</sup> ἔφη τε ὁ Παῦλος· Οὐκ ἤδειν, ἀδελφοἰ, ὅτι ἐστὶν ἀρχιερεὑς· γέγραπται γὰρ ὅτι Ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς.

<sup>6</sup> Γνούς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ ἕν μέρος ἐστίν Σαδδουκαίων τὸ δὲ ἕτερον Φαρισαίων ἕκραζεν έν τῷ συνεδρίω. Άνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ Φαρισαΐός είμι, υίὸς Φαρισαίων περί ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι. 7 τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων και Σαδδουκαίων, και έσχίσθη το πληθος. 8 Σαδδουκαίοι μέν γάο λέγουσιν μή εἶναι ἀνάστασιν μήτε ἄγγελον μήτε πνεῦμα, Φαρισαίοι δε όμολογούσιν τὰ ἀμφότερα. 9 έγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς τῶν γραμματέων τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων διεμάχοντο λέγοντες. Ούδέν κακόν εύρισκομεν έν τῷ ἀνθρώπῷ τούτῷ· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ ἄγγελος— 10 πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως φοβηθείς ό χιλίαρχος μή διασπασθή ό Παῦλος ὑπ' αὐτῶν ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβάν άρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε είς τὴν παρεμβολήν.

Ananias. ch. 24:1. to smite. 1 Ki.
 22:24. Je. 20:2. Mi. 5:1. Mat. 26:67.
 Jno. 18:22.
 God. God did smite him in a

remarkable manner; for about five years after this, after his house had been reduced to ashes, in a tumult raised by his own son, he was besieged and taken in the royal palace; where having attempted in vain to hide himself, he was dragged out and slain. *thou whited*. Mat. 23:27, 28. for. Le. 19:35. Ps. 58:1, 2; 82:1, 2; 94:20. Ec. 3:16. Am. 5:7. Mi. 3:8–11. smitten. De. 25:1, 2. Jno. 7:51; 18:24.

**5** *I wist*. Soon after the holding of the first council at Jerusalem, Ananias, son of Nebedenus, was deprived of the high priest's office for certain acts of violence, and sent to Rome, whence he was afterwards released, and returned to Jerusalem. Between the death of Jonathan, who succeeded him and was murdered by Felix, and the high priesthood of Ismael, who was invested with that office by Agrippa, an interval elapsed in which this dignity was vacant. This was the precise time when St. Paul was apprehended; and the Sanhedrin being destitute of a president, Ananias undertook to discharge the office. It is probable that Paul was ignorant of this circumstance. ch. 24:17. *Thon.* Ex. 22:28. Ec. 10:20. 2 Pe. 2:10. Jude 8, 9.

6 Paul, Mat. 10:16, I am. ch. 26:5 Phi. 3:5. of the hope. ch. 24:15, 21; 26:6-8; 28:20.

26:0-8; 28:20.
7 there. ch. 14:4. Ps. 55:9. Mat. 10:34. Jno. 7:40–43.
8 ch. 4:1. Mat. 22:23. Mar. 12:18. Lu. 20:27.

**9** We. ch. 25:25; 26:31. 1 Sa 24:17. Pr. 16:7. Lu. 23:4, 14, 15, 22 24:17. Pr. 16:7. Lu. 25:4, 14, 15, 22. *if.* ver. 8; ch. 9:4; 22:7, 17, 18; 26:14
-19; 27:23. Jno. 12:29. *let.* ch. 5:39;
11:17. 1 Co. 10:22.
10 fearing. ver. 27; ch. 19:28–31;
21:30–36. Ps. 7:2; 50:22. Mi. 3:3.

\_\_\_\_\_0. rs. /:2; 50:22. Mi. 3:3. Ja. 1:19; 3:14–18; 4:1, 2. *to take*. ch. 22:24.

2 The high priest, Ananias, commanded those who stood by him to strike him on the mouth.

3 Then Paul said to him, "God will strike you, you whitewashed wall! Do you sit to judge me according to the law, and command me to be struck contrary to the law?"

4 Those who stood by said, "Do you malign God's high priest?"

5 Paul said, "I didn't know, brothers, that he was high priest. For it is written, 'You shall not speak evil of a ruler of your people.' "<u>★</u> 6 But when Paul perceived that the one part were Sadducees and the other Pharisees, he cried out in the council, "Men and brothers, I am a Pharisee, a son of Pharisees. Concerning the hope and resurrection of the dead I am being judged!"

7 When he had said this, an argument arose between the Pharisees and Sadducees, and the crowd was divided. 8 For the Sadducees say that there is no resurrection, nor angel, nor spirit; but the Pharisees confess all of these.9 A great clamor arose, and some of the scribes of the Pharisees' part stood up, and contended, saying, "We find no evil in this man. But if a spirit or angel has spoken to him, let's not fight against God!"

10 When a great argument arose, the commanding officer, fearing that Paul would be torn in pieces by them, commanded the soldiers to go down and take him by force from among them, and bring him into the barracks. <sup>11</sup> Τῆ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ κύριος εἶπεν· Θάρσει, ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἰερουσαλὴμ οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.

<sup>12</sup> Γενομένης δὲ ἡμέρας ποιἡσαντες συστροφὴν οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμἀτισαν ἑαυτοὺς λέγοντες μἡτε φαγεῖν μἡτε πιεῖν ἕως οὖ ἀποκτεἰνωσιν τὸν Παῦλον. <sup>13</sup> ἦσαν δὲ πλείους τεσσερἀκοντα οἱ ταὐτην τὴν συνωμοσίαν ποιησἁμενοι· <sup>14</sup> οἴτινες προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτἑροις εἶπαν· Ἀναθἑματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτοὺς μηδενὸς γεὑσασθαι ἕως οὖ ἀποκτεἰνωμεν τὸν Παῦλον. <sup>15</sup> νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιἀρχῷ σὺν τῷ συνεδρίῷ ὅπως καταγἀγῃ αὐτὸν εἰς ὑμᾶς ὡς μἑλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβἑστερον τὰ περὶ αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ πρὸ τοῦ ἐγγίσαι αὐτὸν ἕτοιμοἰ ἑσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτὸν.

<sup>16</sup> Άκούσας δὲ ὁ υἰὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὴν ἐνέδραν παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολὴν ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ. <sup>17</sup> προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἕνα τῶν ἑκατονταρχῶν ἔφη· Τὸν νεανίαν τοῦτον ἄπαγε πρὸς τὸν χιλίαρχον, ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαἰ τι αὐτῷ. <sup>18</sup> ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλίαρχον καὶ φησίν· Ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμενός με ἡρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίαν ἀγαγεῖν πρὸς σἑ, ἔχοντὰ τι λαλῆσαἰ σοι. <sup>19</sup> ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλίαρχος καὶ ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν ἐπυνθάνετο· Τἱ ἐστιν ὃ ἔχεις ἀπαγγεῖλαἰ μοι;

11 the Lord. ch. 2:25; 18:9; 27:23, 24. Ps. 46:1, 2; 109:31. Is. 41:10, 14; 43:2. Je. 15:19–21. Mat. 28:20. Jno. 14:18. 2 Co. 1:8–10. *Be.* ch. 27:22, 25. Mat. 9:2; 14:27. Jno. 16:33. for. ch. 19:21; 20:22; 22:18; 28:23-28, Ro. 1:15, 16, Phi, 1:13, 2 Ti. 4:17. *must.* ch. 28:30, 31. Is. 46:10. Jno. 11:8–10.

46:10. Jno. 11:8–10.
12 certain. ver. 21, 30; ch. 25:3.
Ps. 2:1–3; 64:2–6. Is. 8:9, 10. Je.
11:19. Mat. 26:4. bound. 1 Ki. 19:2.
2 Ki. 6:31. Mat. 27:25. Mar. 6:23– 26. under a curse. or, with an oath of execration. Le. 27:29. Jos. 6:26; 7:1, 15. Ne. 10:29. Mat. 26:74. Gr. 1 Co. 16:22. Ga. 3:13. *that*. Such execrable vows as these were not unusual among the Jews, who, from their perverted traditions, challenged to themselves a right of punishing without any legal process, those whom they consid-ered transgressors of the law; and in some cases, as in the case of one who had forsaken the law of Moses, they thought they were justified in killing them. They therefore made no scruple of acquainting the chief priests and elders with their conspiracy against the life of Paul, and applying for their connivance and support; who, being chiefly of the sect of the Sadducces, and the aposte's bitterest enemies, were so far from blaming them for it, that they gladly aided and abetted them in this mode of dispatching him, and on its failure they soon afterwards determined upon making a similar attempt. (ch. 25:2, 3.) If these were, in their bad way, conscientions men, they were under no necessity of perishing for hunger, when the providence of God had hindered them from accomplishing their yow: for their yows of abstinence from eating and drinking were as easy to loose as to bind, any of their wise men or Rabbies having power to absolve them, as Dr. LIGHTFOOT has shewn from the Talmud. 1 Sa. 14:24, 27, 28, 40-44. Ps. 31:13. **13** *which.* 2 Sa. 15:12, 31. Jno.

16:2.

14 Ps. 52:1, 2. Is. 3:9. Je. 6:15; 8:12. Ho. 4:9. Mi. 7:3.

S12. Ho. 4:9. Mi. 7:3.
 **15** that be, ch. 25:3. Ps. 21:11;
 37:32, 33. Pr. 1:11, 12, 16; 4:16. Is.
 597. Ro. 3:14-16.
 **16** when. Job 5:13. Pr. 21:30. La.
 337. 1 Co. 3:19. be went. 2 Sa.
 17:17. Co. 21:20. Co.

17 one ver. 23: ch. 22:26. Pr.

22:3. Mat. 8:8, 9; 10:16. **18** *Paul.* ch. 16:25; 27:1; 28:17.

Paul. Cn. 10:23; 27:1; 28:17.
 Ge. 40:14, 15. Ep. 3:1; 4:1. Phile. 9. something. Lu. 7:40.
 19 took. Je. 31:32. Mar. 8:23; 9:27.
 What. Ne. 2:4. Es. 5:3; 7:2; 9:12.
 Mar. 10:51.

11 The following night, the Lord stood by him and said, "Cheer up, Paul, for as you have testified about me at Jerusalem, so you must testify also at Rome."

12 When it was day, some of the Jews banded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither eat nor drink until they had killed Paul. 13 There were more than forty people who had made this conspiracy. 14 They came to the chief priests and the elders, and said, "We have bound ourselves under a great curse to taste nothing until we have killed Paul. 15 Now therefore, you with the council inform the commanding officer that he should bring him down to you tomorrow, as though you were going to judge his case more exactly. We are ready to kill him before he comes near."

16 But Paul's sister's son heard they were lying in wait, and he came and entered into the barracks and told Paul. 17 Paul summoned one of the centurions, and said, "Bring this young man to the commanding officer, for he has something to tell him."

18 So he took him, and brought him to the commanding officer, and said, "Paul, the prisoner, summoned me and asked me to bring this young man to you. He has something to tell you."

19 The commanding officer took him by the hand, and going aside, asked him privately, "What is it that you have to tell me?"

<sup>20</sup> εἶπεν δὲ ὅτι Οἱ Ἰουδαῖοι συνἑθεντο τοῦ ἐρωτῆσαἰ σε ὅπως αὕριον τὸν Παῦλον καταγάγῃς εἰς τὸ συνἑδριον ὡς μἑλλον τι ἀχριβἑστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ· <sup>21</sup> σὺ οὖν μὴ πεισθῆς αὐτοῖς, ἐνεδρεὑουσιν γὰρ αὐτὸν ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσεράκοντα, οἴτινες ἀνεθεμἀτισαν ἑαυτοὺς μἡτε φαγεῖν μἡτε πιεῖν ἕως οὖ ἀνἑλωσιν αὐτὀν, καὶ νῦν εἰσιν ἕτοιμοι προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. <sup>22</sup> ὁ μὲν οὖν χιλἰαρχος ἀπἑλυσε τὸν νεανίσκον παραγγείλας μηδενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφἀνισας πρὸς ἐμἑ.

<sup>23</sup> Καὶ προσκαλεσάμενός τινας δύο τῶν έκατονταρχῶν είπεν· Έτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἱππεῖς ἑβδομήκοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους, άπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός, 24 κτήνη τε παραστήσαι ίνα έπιβιβάσαντες τον Παῦλον διασώσωσι πρός Φήλικα τὸν ἡγεμόνα, 25 γράψας ἐπιστολὴν ἕχουσαν τὸν τύπον τοῦτον. <sup>26</sup> Κλαύδιος Λυσίας τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι Φήλικι γαίρειν. 27 τον άνδρα τοῦτον συλλημφθέντα ύπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ μέλλοντα άναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι έξειλάμην, μαθών ὅτι Ῥωμαῖός έστιν, 28 βουλόμενός τε έπιγνῶναι τὴν αἰτίαν δι' ην ένεκάλουν αὐτῷ, κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν. 29 ὃν εὖρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν δὲ ἄξιον θανάτου η δεσμῶν ἔχοντα ἕγκλημα. 30 μηνυθείσης δέ μοι έπιβουλης είς τον άνδρα ἕσεσθαι ἐξαυτῆς ἕπεμψα πρὸς σέ, παραγγείλας καὶ τοῖς κατηγόροις λέγειν πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ.

20 The Jaws. ver. 12. as. ver. 15.
Ps. 122. Da. 65–12.
21 do not. Ex. 23:2. for. ver. 12–14; ch. 9:23, 24; 14:5, 6; 20:19; 25:3. 2 Co. 11:26, 32, 33. an oath. ver. 14. Ro. 9:3.
22 See Jos. 2:14. Mar. 1:44.

 22 Are Jos. 214. Mar. 1:44.
 23 two currinom. ver. 17. at. About nine o'clock in the evening, for the greater secrecy, and to clude the cunning, active malice of the Jews. Mat. 14:25. Lu. 12:38.
 24 hoats. Ne. 2:12. Es. 8:10. Lu. 10:34. Felix. ver. 26. 33-35; ch. 24:3, 10, 22–27; 25:14. the governor. Mat. 27:2. Lu. 3:1.
 26 the most. ch. 24:3; 26:25. Gr. Lu. 1:3, greating, ch. 15:23. Ja. 1:1. 3 Jon. 14.
 27 must taken. ver. 10; ch. 21:31– 33; 24:7. haring, ch. 22:25–29.
 28 ch. 22:30.

35, 24.7. manng. Ch. 22:23–29.
28 ch. 22:30.
29 questions. ver. 6–9; ch. 18:15;
24:5, 6, 10–21; 25:19, 20. but. ch.
25:7, 8, 11, 25: 06:21.

25:7, 8, 11, 25; 26:31.
30 *it was.* ver. 16–24. *and gave.* ch.
24:7, 8; 25:5, 6. *Farewell.* ch. 15:29.
2 Co. 13:11.

20 He said, "The Jews have agreed to ask you to bring Paul down to the council tomorrow, as though intending to inquire somewhat more accurately concerning him. 21 Therefore don't yield to them, for more than forty men lie in wait for him, who have bound themselves under a curse to neither eat nor drink until they have killed him. Now they are ready, looking for the promise from you."

22 So the commanding officer let the young man go, charging him, "Tell no one that you have revealed these things to me." 23 He called to himself two of the centurions, and said, "Prepare two hundred soldiers to go as far as Caesarea, with seventy horsemen, and two hundred men armed with spears, at the third hour of the night."<u>\*</u> 24 He asked them to provide animals, that they might set Paul on one, and bring him safely to Felix the governor. 25 He wrote a letter like this:

26 "Claudius Lysias to the most excellent governor Felix: Greetings.

27 "This man was seized by the Jews, and was about to be killed by them, when I came with the soldiers and rescued him, having learned that he was a Roman. 28 Desiring to know the cause why they accused him, I brought him down to their council. 29 I found him to be accused about questions of their law, but not to be charged with anything worthy of death or of imprisonment.30 When I was told that the Jews lay in wait for the man, I sent him to you immediately, charging his accusers also to bring their accusations against him before you. Farewell." <sup>31</sup> Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον ἥγαγον διὰ νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα· <sup>32</sup> τῆ δὲ ἐπαύριον ἐἀσαντες τοὺς ἱππεῖς ἀπἑρχεσθαι σὺν αὐτῷ ὑπἑστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν· <sup>33</sup> οἴτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι παρἑστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ. <sup>34</sup> ἀναγνοὺς δὲ καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχείας ἐστὶν καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας, <sup>35</sup> Διακούσομαἱ σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἰ κατἡγοροἱ σου παραγἑνωνται· κελεύσας ἐν τῷ πραιτωρίφ τοῦ Ἡρῷδου φυλἀσσεσθαι αὐτόν.

<sup>24.1</sup> Μετά δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ό άρχιερεύς Άνανίας μετά πρεσβυτέρων τινῶν καί ρήτορος Τερτύλλου τινός, οίτινες ένεφάνισαν τῷ ήγεμόνι κατά τοῦ Παύλου. 2 κληθέντος δὲ αὐτοῦ ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τἑρτυλλος λέγων· Πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ καὶ διορθωμάτων γινομένων τῷ ἔθνει τούτῷ διὰ τῆς σῆς προνοίας <sup>3</sup> πάντη τε καί πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ πάσης εὐχαριστίας. 4 ἵνα δὲ μὴ ἐπὶ πλεῖόν σε ἐγκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συντόμως τῆ σῆ ἐπιεικεία. 5 εύρόντες γὰρ τὸν άνδρα τοῦτον λοιμὸν καὶ κινοῦντα στάσεις πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην πρωτοστάτην τε τῆς τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως, 6 ὃς καὶ τὸ ἱερὸν ἐπείρασεν βεβηλῶσαι, ὃν καὶ έκρατήσαμεν, <sup>8</sup> παρ' οὗ δυνήση αὐτὸς άναχρίνας περί πάντων τούτων έπιγνῶναι ὧν ήμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.

31 as. ver. 23, 24. Lu. 7:8. 2 Ti. 2:3.4. 33 delivered. ver. 25–30. presented. ch. 28:16. 34 he asked. ch. 25:1. Es. 1:1; 8:9. Da. 2:49; 6:1. Lu. 23:6. Cilicia. ch. 15:41:21:39. **35** when. ver. 30; ch. 24:1, 10, 22, 24–27; 25:16. *in*. Mat. 2:1, 3, 16. *judgment*. Mat. 27:27. Jno. 18:28.

Paul being accused by Tertullus the orator, 1-9, answers for his life and doctrine, 10-23. He preaches Christ to the governor and his wife, 24, 25. The governor hopes for a bribe, but in vain, 26. At last, going out of his office, he leaves Paul in prison, 27.

1 five. ver. 11; ch. 21:27. Ananias. ch. 23:2, 30, 35; 25:2. orator. ch. 12:21. Is. 3:3. 1 Co. 2:1, 4. informed. ch. 25:2, 15. Ps. 11:2. 2 Seeing. Felix, bad as he was, had

certainly rendered some services to Judæa. He had entirely subdued a very formidable banditti which had infested the country, and sent their captain, Eliezar, to Rome; had suppressed the sedition raised by suppressed the sedition raised by the Egyptian impostor (ch. 21:38); and had quelled a very afflictive disturbance which took place between the Syrians and Jews of Cæsarea. But, though Tertullus might truly say, by thee we enjoy great quictness', yet it is evident that he was guilty of the grossest fattery. as we have seen both from flattery, as we have seen both from hattery, as we have seen both holin his own historians and JOSEPHUS, that he was both a bad man, and a bad governor. ver. 26, 27. Ps. 10:3; 12:2, 3; Pr. 26:28; 29:5. Jude 16 3 most. ch. 23:26. Gr.; 26:25. Lu.

1:3. Gr.

 Gr.
 4 that. He. 11:32.
 5 we have. ch. 6:13; 16:20, 21;
 17:6, 7; 21:28; 22:22; 28:22. 1 Ki.
 18:17, 18. Je. 38:4. Arn. 7:10. Mat.
 5:11, 12; 10:25. 1 Co. 4:13. and a more: 1 Sa. 22:7-9. Exr. 4:12-19. Ne. 6:5–8. Es. 3:8. Lu. 23:2, 5, 19, 25. 1 Pe. 2:12–15, 19. the sect. ver. 14. Gr. ch. 5:17; 15:5; 26:5; 28:22 1 Co. 11:19. Gr. Nazarenes. Mat. 2:23.

2:23.
6 gone. ver. 12; ch. 19:37; 21:27–
29. whom. ch. 21:30–32; 22:23;
23:10–15. and. Jno. 18:31; 19:7, 8. 7 the chief, ch. 21:31-33; 23:23- 32. Pr. 4:16. great. ch. 21:35; 23:10.
 8 Commanding. ch. 23:30, 35; 25:5, 15, 16. by. ver. 19-21.

31 So the soldiers, carrying out their orders, took Paul and brought him by night to Antipatris. 32 But on the next day they left the horsemen to go with him, and returned to the barracks. 33 When they came to Caesarea and delivered the letter to the governor, they also presented Paul to him. 34 When the governor had read it, he asked what province he was from. When he understood that he was from Cilicia, he said, 35 "I will hear you fully when your accusers also arrive." He commanded that he be kept in Herod's palace.

### 24

After five days, the high priest, Ananias, came down with certain elders and an orator, one Tertullus. They informed the governor against Paul. 2 When he was called, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by you we enjoy much peace, and that prosperity is coming to this nation by your foresight, 3 we accept it in all ways and in all places, most excellent Felix, with all thankfulness. 4 But that I don't delay you, I entreat you to bear with us and hear a few words. 5 For we have found this man to be a plague, an instigator of insurrections among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes. 6 He even tried to profane the temple, and we arrested him.  $_{2}^{*}$  7  $_{1}^{*}$  8  $_{2}^{*}$ By examining him yourself you may ascertain all these things of which we accuse him."

#### ACTS 24:9-24:21

<sup>9</sup> συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι φάσκοντες ταῦτα οὕτως ἔχειν.

<sup>10</sup> Άπεκρίθη τε ό Παῦλος νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος λέγειν· Ἐκ πολλῶν ἐτῶν ὄντα σε κριτήν τῷ ἔθνει τούτῷ ἐπιστάμενος εὐθύμως τὰ περί έμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, 11 δυναμένου σου έπιγνῶναι, ὅτι οὐ πλείους εἰσίν μοι ἡμέραι δώδεκα άφ' ής άνέβην προσκυνήσων είς Ίερουσαλήμ, <sup>12</sup> καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὑρόν με πρός τινα διαλεγόμενον η έπίστασιν ποιούντα ὄχλου οὔτε έν ταῖς συναγωγαῖς οὔτε κατὰ τὴν πόλιν, 13 οὐδὲ παραστῆσαι δύνανταί σοι περί ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν μου. 14 ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι ὅτι κατὰ τὴν ὁδὸν ῆν λέγουσιν αἴρεσιν οὕτως λατρεύω τῷ πατρώφ θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ τοῖς ἐν τοῖς προφήταις γεγραμμένοις, <sup>15</sup> έλπίδα έχων είς τον θεόν, ην καί αὐτοί ούτοι προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν ἔσεσθαι δικαίων τε καὶ ἀδίκων· 16 ἐν τούτω καί αὐτὸς ἀσκῶ ἀπρόσκοπον συνείδησιν ἕχειν πρός τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ παντός. 17 δι' έτῶν δὲ πλειόνων έλεημοσύνας ποιήσων είς τὸ ἔθνος μου παρεγενόμην καὶ προσφοράς, <sup>18</sup> έν αίς εύρόν με ήγνισμένον έν τῶ ίερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, 19 τινὲς δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, οῦς ἔδει ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατηγορεῖν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς έμέ, 20 η αὐτοὶ οὗτοι εἰπάτωσαν τἱ εύρον άδίκημα στάντος μου ἐπὶ τοῦ συνεδρίου 21 ἢ περί μιᾶς ταύτης φωνῆς ἡς ἐκἑκραξα ἐν αὐτοῖς έστως ὅτι Περί ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σήμερον έφ' ύμῶν.

9 ch. 6:11-13. Ps. 4:2; 62:3, 4; 64:2 -8. Is. 59:4–7. Je. 9:3–6. Eze. 22:27 -29. Mi. 6:12, 13; 7:2, 3. Mat. 26:59, 60. Jno. 8:44. 26:59, 60, Jno. 8:44, 10 had, ch. 12:17, 13:16, 19:33; 21:40; 26:1. mmy. 'Felix, made proximator over Judea, AD. 53: a judge, ch. 18:15. 1 Sa. 2:25. Lu. 12:14; 18:2. I do. 1 Pe. 3:15. 11 hut. ver. 1; ch. 21:18, 27; 2:23:0; 23:11, 23, 32, 33. to work/pip. ver. 17; ch. 21:26. 12 ver. 5: ch. 25:8: 28:17.

12 ver. 5; ch. 25:8; 28:17.

13 ch. 25:7. 1 Pe. 3:16. 14 I confess. Ps. 119:46. Mat. 10:32. after. ch. 9:2; 19:9, 23. Am. 8:14. 2 Pe. 2:2. *herey*. See on ver. 5. 1 Co. 11:19. Ga. 5:20. Tit. 3:10. 2 Pe. 2:1. so. Mi. 4:2. the God. ch. 3:13; 5:30; 7:32; 22:14. Ex. 3:15. 1 Ch. 29:18. 2 Ti. 1:3. *believing*. ch. 3:22–24; 10:43; 26:22, 27; 28:23. Lu. 1:70. See on Lu. 24:27, 44. Jno. 5:39–47. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. *ii* the law ch. 13:15. Mat. 7:12: 22:40

the law. ch. 13:15. Mat. 7:12; 22:40. Lu. 16:16, 29. Jno. 1:45. Ro. 3:21. **15** have. ver. 21; ch. 26:6, 7; 28:20, etc. that. ch. 23:6–8. Job 19:25, 26. Da. 12:2. Mat. 22:31, 32. Jno. 5:28, 29. 1 Co. 15:12–27. Phi. 3.21 1 Th 4.14-16 Re 20.6 12

16 ch. 23:1. Ro. 2:15; 9:1. 1 Co. 4:4. 2 Co. 1:12; 4:2. 1 Th. 2:10. 1 Ti. 1:5, 19; 3:9. 2 Ti. 1:3. Tit. 1:15; 2:11–13. He. 9:14; 10:22; 13:18. 1 Pe. 2:19; 3:16, 21. **17** to bring. ch. 11:29, 30; 20:16. Ro. 15:25, 26. 1 Co. 16:1, 2. 2 Co.

8:9. Ga. 2:10. offerings. ch. 21:26.
18 ch. 21:26–30; 26:21. 19 ch. 23:30: 25:16.

21 Touching. ch. 4:2; 23:6; 26:6-8; 28:20.

9 The Jews also joined in the attack, affirming that these things were so.10 When the governor had beckoned to him to speak, Paul answered, "Because I know that you have been a judge of this nation for many years, I cheerfully make my defense, 11 seeing that you can verify that it is not more than twelve days since I went up to worship at Jerusalem. 12 In the temple they didn't find me disputing with anyone or stirring up a crowd, either in the synagogues, or in the city. 13 Nor can they prove to you the things of which they now accuse me. 14 But this I confess to you, that after the Way, which they call a sect, so I serve the God of our fathers, believing all things which are according to the law, and which are written in the prophets;15 having hope toward God, which these also themselves look for, that there will be a resurrection of the dead, both of the just and unjust. 16 In this I also practice always having a conscience void of offense toward God and men.17 Now after some years, I came to bring gifts for the needy to my nation, and offerings; 18 amid which certain Jews from Asia found me purified in the temple, not with a mob, nor with turmoil. 19 They ought to have been here before you, and to make accusation, if they had anything against me. 20 Or else let these men themselves say what injustice they found in me when I stood before the council, 21 unless it is for this one thing that I cried standing among them, 'Concerning the resurrection of the dead I am being judged before you today!"

<sup>22</sup> Άνεβάλετο δὲ αὐτοὺς ὁ Φῆλιξ, ἀκριβἐστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ, εἴπας· Ὅταν Λυσίας ὁ χιλίαρχος καταβῆ διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς· <sup>23</sup> διαταξάμενος τῷ ἑκατοντάρχῃ τηρεῖσθαι αὐτὸν ἔχειν τε ἄνεσιν καὶ μηδἑνα κωλὑειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ.

<sup>24</sup> Μετὰ δὲ ἡμέρας τινὰς παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσίλλῃ τῇ ἰδἰα γυναικὶ οὕσῃ Ἰουδαἰα μετεπἑμψατο τὸν Παῦλον καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν πἰστεως. <sup>25</sup> διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσὑνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἕμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη· Τὸ νῦν ἔχον πορεύου, καιρὸν δὲ μεταλαβὼν μετακαλέσομαἰ σε· <sup>26</sup> ἅμα καὶ ἐλπίζων ὅτι χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου· διὸ καὶ πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος ὡμἰλει αὐτῷ.

<sup>27</sup> Διετίας δὲ πληρωθείσης ἔλαβεν διάδοχον ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτα καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν Παῦλον δεδεμένον.

25.1 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῆ ἐπαρχεἰα μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας, ² ἐνεφάνισἀν τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν ³ αἰτοὑμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ ὅπως μεταπέμψηται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐνέδραν ποιοῦντες ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. <sup>4</sup> ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς Καισάρειαν, ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεὑεσθαι.

22 baring. ver. 10, 24; ch. 26:3. When. ver.
7; ch. 18:20; 25:26. De. 19:18.
23 and to. ver. 26; ch. 27:3; 28:16, 31. Pr.
16:7. his. ch. 21:8–14.

Fie. 57, 8, 15, 4411, Ja. 4415, 14. *26 loped*: ver. 23. Ex. 238. De. 16:19. 1
Sa. 33; 12:3. 2 Ch. 1977, Job 15:34. Ps.
269; 10. Pr. 17:8, 23; 19:6; 29:4. Is. 1:23;
33:15; 56:11. Exe. 22:27; 33:31. Ho. 418;
12:7, 8. Am. 2:6, 7. Mi. 3:11; 7:3. 1 Co.
69: p5: 55, 6. 1 Ti. 69; 10. 2 Pe. 2:3, 14,
15: *ubwrlöv*: ver. 24.

 Judraføre, ver. 24.
 27 trov. ch. 28:30. Portius Festus: Porcius Festus was put into the government of Judea in the sixth or seventh year of Nero. He died about two years afterwards, and was succeeded by Albinus. ch. 25:1; 26:24, 25, 32. milling. ch. 12:3; 25:9, 14. Ex. 23:2. Pr. 29:25. Mar. 15:15. Lu. 25:24, 25. Ga. 1:10.

The Jews accuse Paul before Festus, 1–7. He answers for binnedf, 8–10, and appeals unto Cear, 11–13. Afternurads Festus opens his matter to King Agrippa, 14–22; and he is brought forth, 23, 24. Festus clears him of baring done any thing worthy of death, 25–27.

1 into. ch. 23:34. the provine. By the provine, Judea is meant, for after the death of Herod Agrippa, Claudius thought it imprudent to trust the government in the hands of his son Agrippa, who was then but seventeen years of age: and therefore, Cuspius Fadus was sent to be procurator. And when afterwards Claudius had given to Agrippa the tetrarchy of Philip, he nevertheless kept the province of Judea in his own hands, and governed it by procurators sent from Rome. *Ie.* ver. 5; ch. 18:22; 21:15.

3 desired. ch. 9:2. 1 Sa. 23:19–21. Je. 38:4. Mar. 6:23–25. Lu. 23:8–24. laying. ch. 23:12–15; 26:9–11. Ps. 37:32, 33; 64:2–6; 140:1–5. Je. 18:18. Ino. 16:3. Ro. 3:8. 22 But Felix, having more exact knowledge concerning the Way, deferred them, saying, "When Lysias, the commanding officer, comes down, I will decide your case." 23 He ordered the centurion that Paul should be kept in custody, and should have some privileges, and not to forbid any of his friends to serve him or to visit him. 24 But after some days, Felix came with Drusilla, his wife, who was a Jewess, and sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ Jesus. 25 As he reasoned about righteousness, self-control, and the judgment to come, Felix was terrified, and answered, "Go your way for this time, and when it is convenient for me, I will summon you."26 Meanwhile, he also hoped that money would be given to him by Paul, that he might release him. Therefore also he sent for him more often and talked with him. 27 But when two years were fulfilled, Felix was succeeded by Porcius Festus, and desiring to gain favor with the Jews, Felix left Paul in bonds.

### 25

Festus therefore, having come into the province, after three days went up to Jerusalem from Caesarea. 2 Then the high priest and the principal men of the Jews informed him against Paul, and they begged him, 3 asking a favor against him, that he would summon him to Jerusalem; plotting to kill him on the way. 4 However Festus answered that Paul should be kept in custody at Caesarea, and that he himself was about to depart shortly.

**<sup>2</sup>** ver. 15; ch. 24:1. Job 31:31. Pr. 4:16. Ro. 3:12–19. **3** desired. ch. 9:2. 1 Sa. 23:19–21. Je.

### ACTS 25:5-25:13

<sup>5</sup> Οί ούν έν ύμιν, φησίν, δυνατοί συγκαταβάντες ει τι έστιν έν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον κατηγορείτωσαν αὐτοῦ. 6 Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας οὐ πλείους όπτω η δέπα, παταβάς είς Καισάρειαν, τῆ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τόν Παῦλον ἀχθῆναι. 7 παραγενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστησαν αὐτὸν οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ιουδαίοι, πολλά και βαρέα αίτιώματα καταφέροντες ά ούκ ίσγυον άποδεῖξαι, 8 τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου ὅτι Ούτε είς τον νόμον τῶν Ιουδαίων οὕτε είς τὸ ίερὸν οὕτε εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον. 9 ὁ Φῆστος δὲ θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσθαι άποκριθείς τῷ Παύλῷ εἶπεν. Θέλεις εἰς Ίεροσόλυμα άναβὰς ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι έπ' έμοῦ; 10 εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· Ἐπὶ τοῦ βήματος Καίσαρος έστώς είμι, οὗ με δεῖ κρίνεσθαι. Ιουδαίους οὐδὲν ήδίκησα, ὡς καὶ σὺ κάλλιον έπιγινώσκεις. 11 εί μέν οὖν ἀδικῶ καὶ άξιον θανάτου πέπραγά τι, ού παραιτοῦμαι τὸ άποθανείν εί δε ούδεν έστιν ών ούτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδείς με δύναται αὐτοῖς χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι. 12 τότε ὁ Φῆστος συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου άπεκρίθη· Καίσαρα έπικέκλησαι, έπὶ Καίσαρα πορεύση. 13 Ήμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Αγρίππας ό βασιλεύς και Βερνίκη κατήντησαν είς Καισάρειαν άσπασάμενοι τὸν Φῆστον.

5 them. ver. 16; ch. 23:30; 24:8. if. ver. 18, 19, 25; ch. 18:14. 1 Sa 24:11, 12. Ps. 7:3–5. Jno. 18:29, 30. 6 more than ten days. or, as some apies read no more than eight or ten days. sitting. ver. 10, 17; ch. 18:12–17. Mat. 27:19. Jno. 19:13. 2

18:12–17. Mat. 27:19. Jno. 19:13. 2 Co. 5:10. Ja. 2:6. 7 and laid. ver. 24; ch. 21:28; 24:5, 6, 13. Ezr. 4:15. Es. 3:8. Ps. 27:12; 35:11. Mat. 5:11, 12; 26:60–62. Mar. 15:3, 4. Lu. 23:2, 10. 1 Pe. 4:14-16.

**8** *Neither.* ver. 10; ch. 6:13, 14; 23:1; 24:6, 12, 17–21; 28:17, 21. Ge. 40:15. Je. 37:18. Da. 6:22. 2 Co. 1:12. **9** *willing.* ver. 3, 20; ch. 12:3; 24:27. Mar. 15:15.

**10** *I* stand. Every procurator represented the emperor in the province over which he presided; and as the seat of government was at Cesarea, St. Paul was before the tribunal where, as a Roman citizen, he ought to be judged. ch. 16:37, 38; 22:25–28. *as thou*. ver. 25; ch. 23:29; 26:31; 28:18. Mat. 27:18, 23, 24. 2 Co. 4:2.
11 *if I.* ch. 18:14. Jos. 22:22. 1 Sa.

11 y 1. ch. 16.14, 108, 22.22. 1 Sa. 12:3-5. Job 31:21, 38-40. Ps. 7:3-5. no man. ch. 16:37; 22:25. 1 Th. 2:15. I appeal. An appeal to the emperor was the right of a Roman citizen, and was highly respected. The Julian law condemned those magistrates, and others, as violaters of the public peace, who had put to death, tortured, scourged, imprisoned, or condemned any Roman citizen who had appealed to Cesar. This law was so sacred and imperative, that, in the persecution under Trajan, PLINY would not attempt to put to death Roman citizens, who were proved to have turned Christians, but determined to send them to Rome, probably because they had appealed. ver. 10, 25; ch. 26:32; 28:19. 1 Sa. 27:1.

12 unto Cesar shalt. ver. 21; ch. 19:21; 23:11; 26:32; 27:1; 28:16. Ps. 76:10. Is. 46:10, 11. La. 3:37. Da 4:35. Ro. 15:28, 29. Phi. 1:12-14,

13 king. ver. 22, 23; ch. 26:1, 27, 28. to. 1 Sa. 13:10; 25:14. 2 Sa. 8:10. 2 Ki. 10:13. Mar. 15:18.

5 "Let them therefore", he said, "that are in power among you go down with me, and if there is anything wrong in the man, let them accuse him."

6 When he had stayed among them more than ten days, he went down to Caesarea, and on the next day he sat on the judgment seat, and commanded Paul to be brought. 7 When he had come, the Jews who had come down from Jerusalem stood around him, bringing against him many and grievous charges which they could not prove, 8 while he said in his defense, "Neither against the law of the Jews, nor against the temple, nor against Caesar, have I sinned at all."

9 But Festus, desiring to gain favor with the Jews, answered Paul and said, "Are you willing to go up to Jerusalem, and be judged by me there concerning these things?"

10 But Paul said, "I am standing before Caesar's judgment seat, where I ought to be tried. I have done no wrong to the Jews, as you also know very well. 11 For if I have done wrong and have committed anything worthy of death, I don't refuse to die; but if none of those things is true that they accuse me of, no one can give me up to them. I appeal to Caesar!"

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, "You have appealed to Caesar. To Caesar you shall go."

13 Now when some days had passed, King Agrippa and Bernice arrived at Caesarea, and greeted Festus.

#### ACTS 25:14-25:23

<sup>14</sup> ώς δὲ πλείους ήμέρας διέτριβον έκεῖ, ό Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν Παῦλον λέγων· Ἀνήρ τίς ἐστιν καταλελειμμένος ύπὸ Φήλικος δέσμιος, <sup>15</sup> περὶ οῦ γενομένου μου είς Γεροσόλυμα ένεφάνισαν οί άρχιερεῖς καὶ οί πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ καταδίκην· 16 πρὸς οῦς ἀπεκρίθην ὅτι οὐκ έστιν έθος Υωμαίοις χαρίζεσθαί τινα άνθρωπον πρίν η ό κατηγορούμενος κατά πρόσωπον έχοι τοὺς κατηγόρους τόπον τε ἀπολογίας λάβοι περί τοῦ ἐγκλήματος. 17 συνελθόντων οὖν ἐνθάδε άναβολήν μηδεμίαν ποιησάμενος τῃ ἑξῆς καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ανδρα· 18 περί ού σταθέντες οι κατήγοροι ούδεμίαν αίτιαν ἔφερον ὡν ἐγὼ ὑπενόουν πονηρῶν, 19 ζητήματα δέ τινα περί τῆς ίδίας δεισιδαιμονίας είχον πρός αὐτὸν καὶ περί τινος Ίησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν ὁ Παῦλος ζῆν. 20 άπορούμενος δὲ ἐγὼ τὴν περὶ τούτων ζήτησιν έλεγον εί βούλοιτο πορεύεσθαι είς Ιεροσόλυμα κάκεῖ κρίνεσθαι περί τούτων. <sup>21</sup> τοῦ δὲ Παύλου έπικαλεσαμένου τηρηθηναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτὸν ἕως οὑ ἀναπέμψω αὐτὸν πρὸς Καίσαρα. 22 Αγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον· Ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι. Αὔριον, φησίν, άκούση αὐτοῦ. 23 Τῆ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος τοῦ Άγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας και είσελθόντων είς το άκροατήριον σύν τε χιλιάρχοις και άνδράσιν τοις κατ' έξοχην τῆς πόλεως καὶ κελεύσαντος τοῦ Φήστου ἤχθη ὁ Παῦλος.

#### ACTS 25:14-25:23

14 There. ch. 24:27. 15 when. ver. 1–3. Es. 3:9. Lu. 18:3–5; 23:23. 16 It is not. ver. 4, 5. and have. ch. 26:1. De. 17:4; 19:17, 18. Pr. 18:13, 17. Jno. 7:51.

17 without, ver. 6. 17 without. Ver. 6. 19 certain. ver. 7; ch. 18:15, 19; 23:29; superstition. ch. 17:22, 23. which. ch. 1:22; 2:32; 17:31; 26:22, which cli. 1:22, 2:52, 17:51, 2:52, 23.1 Co. 15:3, 4, 14–20. Re. 1:18. **20** doubted of such manner of questions. or, was doubtful how to enquire hereof, etc. I asked. See on

ver. 9. 21 had. ver. 10; ch. 26:32. 2 Ti.

4:16. bearing. or, judgment. Augustus. ch. 27:1. Lu. 2:1. I commanded. ver. 12 22 ch. 9:15. Is. 52:15. Mat. 10:18.

Lu. 21:12. 23 *with.* ch. 12:21. Es. 1:4. Ec. 1:2. Is. 5:14; 14:11. Eze. 7:24; 30:18; 32:12; 33:28. Da. 4:30. 1 Co. 7:31. Ja. 1:11. 1 Pe. 1:24. 1 Jno. 2:16. at. ch. 9:15.

14 As he stayed there many days, Festus laid Paul's case before the king, saying, "There is a certain man left a prisoner by Felix; 15 about whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, asking for a sentence against him. 16 I answered them that it is not the custom of the Romans to give up any man to destruction before the accused has met the accusers face to face and has had opportunity to make his defense concerning the matter laid against him.17 When therefore they had come together here, I didn't delay, but on the next day sat on the judgment seat and commanded the man to be brought.18 When the accusers stood up, they brought no charges against him of such things as I supposed; 19 but had certain questions against him about their own religion, and about one Jesus, who was dead, whom Paul affirmed to be alive. 20 Being perplexed how to inquire concerning these things, I asked whether he was willing to go to Jerusalem and there be judged concerning these matters. 21 But when Paul had appealed to be kept for the decision of the emperor, I commanded him to be kept until I could send him to Caesar."

22 Agrippa said to Festus, "I also would like to hear the man myself."

"Tomorrow," he said, "you shall hear him."

23 So on the next day, when Agrippa and Bernice had come with great pomp, and they had entered into the place of hearing with the commanding officers and the principal men of the city, at the command of Festus, Paul was brought in.

<sup>24</sup> καί φησιν ὁ Φῆστος· Ἀγρίππα βασιλεῦ καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες, θεωρεῖτε τοῦτον περὶ οὖ ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων ἐνἑτυχόν μοι ἕν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε, βοῶντες μὴ δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκἑτι. <sup>25</sup> ἐγὼ δὲ κατελαβόμην μηδὲν ἄξιον αὐτὸν θανἀτου πεπραχέναι, αὐτοῦ δὲ τοὑτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστὸν ἕκρινα πἑμπειν. <sup>26</sup> περὶ οὖ ἀσφαλἑς τι γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω· διὸ προἡγαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν καὶ μἀλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομἑνης σχῶ τἰ γράψω· <sup>27</sup> ἅλογον γἀρ μοι δοκεῖ πἑμποντα δἑσμιον μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι.

26.1 Άγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη. Έπιτρέπεται σοι ύπέρ σεαυτοῦ λέγειν. τότε ό Παῦλος ἐπτείνας τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο· 2 Περὶ πάντων ών έγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ Αγρίππα, ἥγημαι ἐμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων σήμερον άπολογείσθαι, 3 μάλιστα γνώστην ὄντα σε πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους έθῶν τε καὶ ζητημάτων· διὸ δέομαι μακροθύμως άκοῦσαί μου. 4 Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου τὴν ἐκ νεότητος την άπ' ἀρχῆς γενομένην ἐν τῷ ἔθνει μου ἕν τε Ἱεροσολύμοις ἴσασι πάντες Ἰουδαῖοι, 5 προγινώσκοντές με άνωθεν, έαν θέλωσι μαρτυρείν, ὅτι κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αίρεσιν τῆς ἡμετέρας θρησκείας ἔζησα Φαρισαῖος. 6 καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι τῆς εἰς τοὺς πατέρας ἡμῶν έπαγγελίας γενομένης ύπὸ τοῦ θεοῦ ἕστηκα κρινόμενος,

24 King Agrippa. King Agrippa was the son of Herod Agrippa; who upon the death of his uncle Herod, king of Chalcis, A.D. 48, succeeded to his dominions, by the favour of the emperor Claudius. Four years afterwards, Claudius removed him from that kingdom to a larger one; giving him the tetrarchy of Philip, that of Lysanias, and the province which Varus governed. Nero afterwards added Julias in Peræa, Tarichæa, and Tiberias. Claudius gave him the power of appointing the high-priest among the Jews; and instances of his exercising this power may be seen in JOSEPHUS. He was strongly attached to the Romans, and did every thing in his power to prevent the Jews from rebelling; and when he could not prevail, he united his troops to those of Titus, and assisted at the siege of Jerusalem. After the ruin of his country, he retired with his sister Berenice to Rome where he died, aged 70, about A.D. 90. *about.* ver. 2, 3, 7. that be. ch. 22:22. Lu. 23:21–23.
 25 committed. ch. 23:9, 29; 26:31.
 Lu. 23:4, 14. Jno. 18:38. and that. ver. 11, 12. Augustus. The honourable title of Σεβαστος, or Augustus, that is *venerable* or *angust*, which was first conferred by the senate on Octavius Cæsar, was afterwards assumed by succeeding Roman

emperors. 26 *specially*. ch. 26:2, 3. 27 Pr. 18:13. Jno. 7:51.

Paul, in the presence of Agrippa, declares his fife from his childbood, 1–11; and how mirachously be was connerted, and called to his apostleship, 12–23. Festus charges him with being mad, whereauto he answers modestly, 24–27. Agrippa is almost persuaded to be a Christian, 28–30. The whole company pronounce him innexet, 31, 32.

1 Thou. ch. 25:16. Pr. 18:13, 17. Jno. 7:51. stretched. Pr. 1:24. Eze. 16:27. Ro. 10:21. answered. ver. 2. See on ch. 22:1.

3 because. ver. 26; ch. 6:14; 21:21; 24:10; 25:19, 20, 26; 28:17. De. 17:18. 1 Co. 13:2. to hear. ch. 24:4. 4 manner. 2 Ti. 3:10. which. ch.

22:3. **5** *if*, ch. 22:5. *that*. ch. 23:6. Phi. 3:5, 6. *xat*. See on ch. 24:5, 14. **6** *am*. ver. 8; ch. 23:6; 24:15, 21; 28:20. *the promize*. ch. 3:24; 13:32, 33. Ge. 3:15; 12:3; 22:18; 26:4; 49:10. De. 18:15. 2 Sa. 7:12, 13. Job 19:25-

24 Festus said, "King Agrippa, and all men who are here present with us, you see this man about whom all the multitude of the Jews petitioned me, both at Jerusalem and here, crying that he ought not to live any longer. 25 But when I found that he had committed nothing worthy of death, and as he himself appealed to the emperor I determined to send him,26 of whom I have no certain thing to write to my lord. Therefore I have brought him out before you, and especially before you, King Agrippa, that, after examination, I may have something to write. 27 For it seems to me unreasonable, in sending a prisoner, not to also specify the charges against him."

## 26

Agrippa said to Paul, "You may speak for yourself."

Then Paul stretched out his hand, and made his defense. 2 "I think myself happy, King Agrippa, that I am to make my defense before you today concerning all the things that I am accused by the Jews, 3 especially because you are expert in all customs and questions which are among the Jews. Therefore I beg you to hear me patiently.

4 "Indeed, all the Jews know my way of life from my youth up, which was from the beginning among my own nation and at Jerusalem; 5 having known me from the first, if they are willing to testify, that after the strictest sect of our religion I lived a Pharisee. 6 Now I stand here to be judged for the hope of the promise made by God to our fathers,

### ACTS 26:7-26:17

<sup>7</sup> είς ην τὸ δωδεκάφυλον ήμῶν ἐν ἐκτενεἰα νύκτα και ήμέραν λατρεύον έλπίζει καταντήσαι· περί ής έλπίδος έγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ. <sup>8</sup> τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ὑμῖν εἰ ὁ θεὸς νεκροὺς έγείρει; 9 Έγὼ μέν ούν ἕδοξα έμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ έναντία πρᾶξαι· 10 ὃ καὶ ἐποίησα ἐν Ίεροσολύμοις, καὶ πολλούς τε τῶν ἁγίων ἐγὼ ἐν φυλακαῖς κατέκλεισα τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων έξουσίαν λαβών, άναιρουμένων τε αύτῶν κατήνεγκα ψηφον, <sup>11</sup> και κατά πάσας τας συναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν αὐτοὺς ἠνάγκαζον βλασφημείν, περισσῶς τε ἐμμαινόμενος αὐτοῖς έδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις. 12 Ἐν οἱς πορευόμενος είς την Δαμασκόν μετ' έξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων 13 ἡμέρας μέσης κατά τὴν όδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν ύπέρ την λαμπρότητα τοῦ ήλίου περιλάμψαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους. 14 πάντων τε καταπεσόντων ήμῶν είς τὴν γῆν ἤκουσα φωνήν λέγουσαν πρός με τη Έβραϊδι διαλέκτω. Σαούλ Σαούλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρός κέντρα λακτίζειν. <sup>15</sup> έγῶ δὲ εἶπα· Τἰς εἶ, κύριε; ὁ δὲ κύριος εἶπεν· Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώκεις· <sup>16</sup> ἀλλὰ ἀνἀστηθι καὶ στῆθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου. είς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαί σε ύπηρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδές με ὧν τε όφθήσομαί σοι, 17 έξαιρούμενός σε έκ τοῦ λαοῦ καὶ ἐκ τῶν ἐθνῶν, εἰς οῦς ἐγὼ ἀποστέλλω σε

7 our. Exr. 6:17; 8:35. Mat. 19:28. Lu. 22:30. Ja. 1:11. Re. 7:4-8. instantly. ch. 20:31. Ps. 13:41. 2; 135:2. Lu. 2:36, 37. 1 Th. 3:10. 1 Ti. 5:5. day and night. Gr. night and day. lope. Lu. 2:25, 38; 7:19, 20. Phi. 3:11. For. ver. 6. 8 ch. 4:2; 10:40-42: 13:30. 31:

6 cn. 4:2; 10:40-42; 15:50, 51;
 17:31, 32; 25:19. Ge. 18:14. Mat.
 22:29-32. Lu. 1:37; 18:27. Jno.
 5:28, 29. 1 Co. 15:12-20. Phi. 3:21.
 9 that. Jno. 16:2, 3. Ro. 10:2. Ga.
 1:13, 14. Phi. 3:6. 1 Tr. 1:13. the

1:13, 14. Phi, 3:6, 1 Ti, 1:13, the name, ch. 3:6, 9:16; 21:13; 22:8; 24:5. 10 talm, ch. 7:58; 8:1, 3; 9:13, 26; 22:4, 19, 20, 1 Co, 15:9, Ca, 1:13, the saints, ch. 9:32, 41, Ps. 16:3, Ro, 15:25, 26, Ep. 1:1, Re, 17:6, haring ch. 9:14, 21; 22:5.

 I I punitiked. ch. 22:19. Mat. 10:17. Mar. 13:9. Lu. 21:12.
 compelled ch. 13:45; 18:6. Mar. 3:28.
 He. 10:28, 29. Ja. 27. mad. ver. 24, 25. Ec. 9:3. Lu. 6:11; 15:17. 2 Pe. 2:16.
 12 as. ch. 9:1, 2; 22:5. mith. ver.

**12** as. ch. 9:1, 2; 22:5. with. ver. 10. 1 Ki. 21:8–10. Ps. 94:20, 21. Is. 10:1. Je. 26:8; 29:26, 27. Jno. 7:45– 48; 11:57.

mid-day. ch. 9:3; 22:6. above. Is.
 24:23; 30:26. Mat. 17:2. Re. 1:16;
 21:23.
 in. ch. 21:40; 22:2. Saul. ch.

*in.* ch. 21:40; 22:2. *Saul.* ch.
 9:4, 5; 22:7–9. *hard.* Pr. 13:15. Zec.
 2:8; 12:2. 1 Co. 10:22.
 15 *I am.* Ex. 16:8. Mat. 25:40. 45.

15 J am, Ex. 16:8. Mat. 25:40, 45. Jao. 15:20, 21.
16 rize, by 96-59; 22:10. to make. ch. 9:15, 16; 13:1-4; 22:14, 15, a minitar. ch. 1:17, 25; 6:4; 20:24; 21:19. Ro. 1:5; 15:16. 2 Co. 4:1; 5:18. Ep. 3:7, 8. Col. 1:7, 23, 25. 1
Th. 3:2. 1 Th. 1:12; 4:6. 2 Th. 4:5. in the. ch. 189, 10; 22:17-21; 23:11; 27:23, 24. 2 Co. 12:1-7. Ga. 1:12; 2:2.

Delivering, ch. 9:23–25, 29, 30;
 13:50; 14:5, 6, 19, 20; 16:39; 17:10,
 14; 18:10, 12–16; 19:28, etc; 21:28
 -36; 22:21, 22; 23:10–24; 25:3, 9–11; 27:42–44, Ps, 34:19; 37:32, 33.
 2 Co. 1:8–10; 4:8–10; 11:23–26.
 Ti. 3:11; 4:16, 17. the Genike, ch.
 9:15; 22:21; 28:28, Ro. 11:13;
 15:16, Ga. 29, Ep. 37, 8, 1 Ti. 2.7.
 2 Ti. 1:1; 4:17.

7 which our twelve tribes, earnestly serving night and day, hope to attain. Concerning this hope I am accused by the Jews, King Agrippa! 8 Why is it judged incredible with you, if God does raise the dead?

9 "I myself most certainly thought that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. 10 I also did this in Jerusalem. I both shut up many of the saints in prisons, having received authority from the chief priests, and when they were put to death I gave my vote against them.11 Punishing them often in all the synagogues, I tried to make them blaspheme. Being exceedingly enraged against them, I persecuted them even to foreign cities.

12 "Whereupon as I traveled to Damascus with the authority and commission from the chief priests, 13 at noon, O king, I saw on the way a light from the sky, brighter than the sun, shining around me and those who traveled with me. 14 When we had all fallen to the earth, I heard a voice saying to me in the Hebrew language, 'Saul, Saul, why are you persecuting me? It is hard for you to kick against the goads.'

15 "I said, 'Who are you, Lord?'

"He said, 'I am Jesus, whom you are persecuting. 16 But arise, and stand on your feet, for I have appeared to you for this purpose: to appoint you a servant and a witness both of the things which you have seen, and of the things which I will reveal to you; 17 delivering you from the people, and from the Gentiles, to whom I send you,

#### ACTS 26:18-26:28

<sup>18</sup> άνοῖξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι άπὸ σκότους εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν άμαρτιῶν καὶ κλῆρον ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τῆ εἰς ἐμέ. 19 Όθεν, βασιλεῦ Άγρίππα, οὐκ έγενόμην άπειθής τῆ οὐρανίω ἀπτασία, 20 ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ πρῶτόν τε καὶ Ἱεροσολύμοις, πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοῖς έθνεσιν άπήγγελλον μετανοείν και έπιστρέφειν έπὶ τὸν θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας. 21 ἕνεκα τούτων με Ιουδαίοι συλλαβόμενοι έv τõ ίερῶ έπειρῶντο διαχειρίσασθαι. 22 έπικουρίας οὖν τυχών τῆς ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταὑτης ἕστηκα μαρτυρόμενος μικρῷ τε καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν έκτος λέγων ών τε οί προφηται έλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι καί Μωϋσῆς, 23 εί παθητὸς ὁ γριστός, εί πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν. <sup>24</sup> Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου ὁ Φῆστος μεγάλη τῆ φωνῆ φησιν Μαίνη, Παῦλε τὰ πολλά σε γράμματα είς μανίαν περιτρέπει. 25 ό δὲ Παῦλος· Οὐ μαίνομαι, φησίν, κράτιστε Φῆστε, ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα άποφθέγγομαι. <sup>26</sup> έπίσταται γάρ περί τούτων ό βασιλεύς, πρός ὃν καὶ παρρησιαζόμενος λαλῶ. λανθάνειν γάρ αὐτὸν τοὑτων οὐ πείθομαι οὐθέν, ού γάρ έστιν έν γωνία πεπραγμένον τοῦτο. 27 πιστεύεις, βασιλεῦ Αγρίππα, τοῖς προφήταις; οίδα ὅτι πιστεύεις. 28 ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον· Ἐν ὀλίγω με πείθεις Χριστιανὸν ποιῆσαι.

18 open. ch. 9:17, 18. Ps. 119:18; 146:8. Is. 29:18; 32:3; 35:5; 42:7; 43:8. Lu. 4:18; 24:45. Jno. 9:39. 2 Co. 4:4, 6. Ep. 1:18. and to. ver. 23; ch. 13:47. Is. 9-2; 49:6; 60:1-3, Mal. 4:2. Mat. 4:16; 6:22, 23. Lu. 1:79; 2:32. Jno. 1:4-9; 3:19; 8:12; 9:5; 12:35, 36. 2 Co. 4:6; 6:14. Ep. 1:18; 4:18; 5:8, 14. 1 Th. 5:4–
8. 1 Pe. 2:9, 25. 1 Jno. 2:8, 9. and from.
Is. 49:24, 25; 53:8–12. Lu. 11:21, 22. Col. 1:13. 2 Ti. 2:26. He. 2:14, 15. 1 Jno. 3:8; 5:19. 1 Pe. 2:9. Re. 20:2, 3. that *they.* ch. 2:38; 3:19; 5:31; 10:43; 13:38, 39. Ps. 32:1, 2. Lu. 1:77; 24:47. Ro. 4:6–9. 1 Co. 6:10, 11. Ep. 1:7. Col. 1:14. 1 Ino. 1:9: 2:12, inheritance, ch. 20:32, Ro. 6. He. 10:10, 14. Jude 1. Re. 21:27. *faith*. ch. 15:9. Jno. 4:10, 14; 7:38, 39. Ro. 5:1, 2. Ga. 2:20; 3:2, 14. Ep. 2:8. He. 11:6 Ca. 220; 5:2, 14. Ep. 2:8. He. 11:6.
 O king, ver. 2, 26, 27. I was not. Ex.
 4:13, 14. Is. 50:5. Je. 20:9. Eze. 2:7, 8;
 3:14. Jon. 1:3. Ga. 1:16.
 20 *first*. 6: 9:19–22; 11:26, etc. and at.
 ch. 9:28, 29; 22:17, 18. and then, ver. 17;

 ch. 13:46-48. ch. 14; 16-21; 22:21, 22.
 Ro. 11:18-20. repent. ch. 2:38; 3:19; 11:18; 17:30; 20:21. Je. 31:19, 20. Eze. 1116, 1750, 2021, 16: 5119, 20 Faze
 11830-32, Max 32; 417, 913, 2130-32.
 Mar. 6:12. Lu. 13:3, 5; 15:7, 10; 24:46, 47. Ro. 24. 2 Co. 7:10. 2 Ti. 2:25, 26. Re. 2:5, 21; 3:3; 16:11. *turn.* ch. 9:35; 14:15; 15:19. Ps. 22:27. La. 3:40. Ho. 12:46; 14:2. Lu. 1:16. 2 Co. 3:16. 1 Th. 1:9, and do. 1s. 55:7. Mat. 3:8. Lu. 3:8–14; 19:8, 9. Ep. 4:17–32; 5:1–25; 6:1–9. Tit. 2:2–13. 1 Pe. 1:14–16; 2:9– 12.4.2\_5 2 Pe 1.5\_8

21 the Jews. ch. 21:30, 31; 22:22; 23:12 -15: 25:3.

22 obtained, ver. 17: ch. 14:19, 20: 16:25, 26; 18:9, 10; 21:31–33; 23:10, 11, 16, etc. 1 Sa. 7:12. Ezr. 8:31. Ps. 18:47; 66:12; 118:10–13; 124:1–3, 8. 2 Co. 1:8 -10. 2 Ti. 3:11; 4:17, 18. *witnessing*. ch. 20:20–27. Re. 11:18; 20:12. none. ver. 6; ch. 3:21–24. Lu. 24:27, 44, 46. the prophets. ch. 24:14; 28:23. Mat. 17:4, 5.

Lu. 16:29–31. Jno. 1:17, 45; 3:14, 15;
5:39, 46. Ro. 3:21. Re. 15:3.
23 Christ. Ge. 3:15. Ps. 22–69. Is. ch.
53. Da. 9:24–26. Zec. 12:10; 13:7. Lu. 18:31-38; 24:26, 46. 1 Co. 15:3. the first. ver. 8; ch. 2:23-32; 13:34. Ps. 16:8-11. K. S. 33:10–12. Mat. 27:53. Jno. 10:18; 11:25. 1 Co. 15:20–23. Col. 1:18. Re. 1:5. and should. See on ver. 18. Lu. 2:32. **24** *spake.* See on ch. 22:1. *Festus.* ch. 17:32; 24:25; 25:19, 20. *Paul.* ver. 11. 2 Ki. 9:11. Je. 29:26. Ho. 9:7. Mar. 3:21. Ki. 9:11. Je. 29:26. Ho. 97. Mar. 3:21. Jno. 8:48, 52; 10:20, 21. 1 Co. 1:23; 2:13, 14; 4:10. 2 Co. 5:13. **25** I am noi. Jno. 8:49. 1 Pe. 2:21–23; 3:9, 15. most. ch. 23:26. Gr; 2:43. Lu. 1:3. Gr. nord: Tit. 19; 2:7, 8. **26** Ibe king ver. 2, 3; ch. 25:52. *this thing.* ch. 2:1-12; 4:16–21; 5:18–42. I. 30:20. Mat. 26:5; 27:29–54. **27** Ibdirest. ver. 22, 23. **28** Almost ver. 29: ch. 24:25. Fag.

**28** Almost. ver. 29; ch. 24:25. Eze. 33:31. Mat. 10:18. Mar. 6:20; 10:17–22. 2 Co. 4:2. Ja. 1:23, 24.

18 to open their eyes, that they may turn from darkness to light and from the power of Satan to God, that they may receive remission of sins and an inheritance among those who are sanctified by faith in me.'

19 "Therefore, King Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision,20 but declared first to them of Damascus, at Jerusalem, and throughout all the country of Judea, and also to the Gentiles, that they should repent and turn to God, doing works worthy of repentance. 21 For this reason the Jews seized me in the temple and tried to kill me. 22 Having therefore obtained the help that is from God, I stand to this day testifying both to small and great, saying nothing but what the prophets and Moses said would happen, 23 how the Christ must suffer, and how, by the resurrection of the dead, he would be first to proclaim light both to these people and to the Gentiles."

24 As he thus made his defense, Festus said with a loud voice, "Paul, you are crazy! Your great learning is driving you insane!"

25 But he said, "I am not crazy, most excellent Festus, but boldly declare words of truth and reasonableness. 26 For the king knows of these things, to whom also I speak freely. For I am persuaded that none of these things is hidden from him, for this has not been done in a corner. 27 King Agrippa, do you believe the prophets? I know that you believe."

28 Agrippa said to Paul, "With a little persuasion are you trying to make me a Christian?"

<sup>29</sup> ὁ δὲ Παῦλος· Εὐξαἰμην ἂν τῷ θεῷ καὶ ἐν ὀλίγῷ καὶ ἐν μεγάλῷ οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους ὁποῖος καὶ ἐγώ εἰμι παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τοὑτων. <sup>30</sup> Ἀνέστη τε ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμῶν ἥ τε Βερνίκη καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς, <sup>31</sup> καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλἀλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες ὅτι Οὐδὲν θανἀτου ἢ δεσμῶν ἄξιον τι πράσσει ὁ ἄνθρωπος οὖτος. <sup>32</sup> Ἀγρίππας δὲ τῷ Φήστῷ ἔφη· Ἀπολελὑσθαι ἐδὑνατο ὁ ἄνθρωπος οὖτος εἰ μὴ ἐπεκἑκλητο Καίσαρα.

27.1 Ως δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν Ίταλίαν, παρεδίδουν τόν τε Παῦλον καί τινας έτέρους δεσμώτας έκατοντάρχη όνόματι Ιουλίφ σπείρης Σεβαστῆς. <sup>2</sup> ἐπιβάντες δὲ πλοίω Άδραμυττηνῷ μέλλοντι πλεῖν εἰς τοὺς κατὰ τὴν Άσίαν τόπους άνήχθημεν ὄντος σύν ήμιν Άριστάρχου Μακεδόνος Θεσσαλονικέως· 3 τῆ τε έτέρα κατήχθημεν είς Σιδῶνα, φιλανθρώπως τε ό Ιούλιος τῷ Παύλφ χρησάμενος ἐπέτρεψεν πρός τούς φίλους πορευθέντι ἐπιμελείας τυχεῖν. 4 κάκεῖθεν άναχθέντες ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον διὰ τὸ τοὺς ἀνέμους εἶναι ἐναντίους, 5 τό τε πέλαγος τὸ κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ Παμφυλίαν διαπλεύσαντες κατήλθομεν είς Μύρα τῆς Λυκίας. <sup>6</sup> κάκεῖ εύρών ὁ ἑκατοντάρχης πλοῖον Άλεξανδρίνον πλέον είς την Ιταλίαν ένεβίβασεν ήμᾶς εἰς αὐτό. 7 ἐν ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυπλοοῦντες καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον, μή προσεῶντος ήμᾶς τοῦ ἀνέμου, ύπεπλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην,

**29** I would. Ex. 16:3. Nu. 11:29. 2 Sa. 18:33. 2 Ki. 5:3. 1 Co. 4:8; 7:7. 2 Co. 11:1. that not. Je. 13:17. Lu. 19:41, 42. Jano. 5:54. Ro. 9:1-3; 10:1. Col. 1:28. exapt. ch. 12:6; 25:14. Ep. 6:20. **30** the king. ch. 18:15; 28:22.

31 This man. ch. 23:9, 29; 25:25;
28:18. 2 Sa. 24:17. Lu. 23:4, 14, 15.
1 Pc. 3:16; 4:14-16.
32 appealed. ch. 25:11, 12, 25;
28:18.

Paul shipping towards Rome, 1–9, foretells of the danger of the voyage, 10, but is not believed, 11–13. They are tossed to and fro with tempest, 14–40; and suffer shipwreck, 41–43; yet all come safe to land 44.

1 when. ch. 19:21; 23:11; 25:12, 25. Ge. 50:20. Ps. 33:11; 76:10. Pr. 19:21. La. 33:7. Da. 4:35. Ro. 15:22 -29. Italy. Italy is a well-known country of Europe, bounded by the Adriatic or Venetian Gulf on the east, the Tyrrhene or Tuscan Sea on the west, and by the Alps on the north. ch. 10:1; 18:2. He. 13:24. a ardmirin. ver. 11, 43; ch. 10:22; 21:32; 22:26; 23:17; 24:23; 28:16. Mat. 8:5-10; 27:54. Lu. 7:2; 28:16. Mat. 8:5-10; 27:54. Lu. 7:2;

23:47. Angustud: ch. 25:25.
2 Adramytikum: Adramytikum, now Adramytikums as a maritime city of Mysia in Asia Minor, seated at the foot of Mount Ida, on a gulf of the same name, opposite the island of Lesbos. we ch. 21:1. Lu. 8:22. io ail. ch. 20:15, 16(2):11–3. Aristardus: ch. 19:29; 20:4. Col. 4:10.
Phile. 24 mith us. ch. 16:10–13, 17; 20:5; 21:5; 28:2, 10, 12, 16.
3 Sidon. ch. 12:20. Ge. 10:15; 91:13. Is. 23:2–4, 12. Zee. 9:2.

*Julius.* ch. 21:32; 24:23; 28:16. **4** *Cyprus.* ch. 4:36; 11:19, 20; 13:4; 15:39; 21:3, 16. *the winds.* Mat.

H24, Mar. 648.
 5 Cilicia. ch. 6:9; 15:23, 41; 21:39;
 22:3. Ga. 1:21. Pamplylia. ch. 2:10;
 13:13; 15:38. Myra. Myra was a city of Lycia, situated on a hill, twenty stadia from the sea.

6 the entimotion: ver. 1. Alexandria. Alexandria. now Sanderon, was a celebrated city and port of Egypt, built by Alexander the Great, situated on the Mediterranean and the lake Merris, opposite the siland of Pharos, and about twelve miles from the western branch of the Nile. ch. 6:9; 18:24; 28:11.

Nule. ch. 629; 18:24; 28:11. 7 Cridito. Ciridas was a town and promontory of Caria in Asia Minor, opposite Crete, now Carlo Krio. we saidel. ver. 12; 13; 21; ch. 2:11. Tit. 1:5; 12. under. ver. 4. Crete, or, Candy. Crete, now Candy, is a large island in the Mediterranean, 250 miles in length, 50 in breadth, and 600 in circumference, lying at the entrance of the Ægean sea. Salmone, Salmone, now Salamina, was a city and cape on the east of the island of Crete. 29 Paul said, "I pray to God, that whether with little or with much, not only you, but also all that hear me today, might become such as I am, except for these bonds."

30 The king rose up with the governor, and Bernice, and those who sat with them. 31 When they had withdrawn, they spoke to one another, saying, "This man does nothing worthy of death or of bonds." 32 Agrippa said to Festus, "This man might have been set free if he had not appealed to Caesar."

# 27

When it was determined that we should sail for Italy, they delivered Paul and certain other prisoners to a centurion named Julius, of the Augustan band. 2 Embarking in a ship of Adramyttium, which was about to sail to places on the coast of Asia, we put to sea, Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. 3 The next day, we touched at Sidon. Julius treated Paul kindly, and gave him permission to go to his friends and refresh himself. 4 Putting to sea from there, we sailed under the lee of Cyprus, because the winds were contrary. 5 When we had sailed across the sea which is off Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia.6 There the centurion found a ship of Alexandria sailing for Italy, and he put us on board. 7 When we had sailed slowly many days, and had come with difficulty opposite Cnidus, the wind not allowing us further, we sailed under the lee of Crete, opposite Salmone.

<sup>8</sup> μόλις τε παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ καλοὑμενον Καλοὺς Λιμένας ῷ έγγὺς ἦν πόλις Λασαία.

<sup>9</sup> Ίκανοῦ δὲ χρόνου διαγενομένου καὶ ὄντος ήδη έπισφαλοῦς τοῦ πλοὸς διὰ τὸ καὶ τὴν νηστείαν ήδη παρεληλυθέναι, παρήνει ὁ Παῦλος 10 λέγων αὐτοῖς. Άνδρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ ύβρεως καὶ πολλῆς ζημίας οὐ μόνον τοῦ φορτίου και τοῦ πλοίου ἀλλὰ και τῶν ψυχῶν ήμῶν μέλλειν ἔσεσθαι τὸν πλοῦν. 11 ὁ δὲ έκατοντάρχης τῷ κυβερνήτη καὶ τῷ ναυκλήρῷ μᾶλλον ἐπείθετο ἢ τοῖς ὑπὸ Παύλου λεγομένοις. <sup>12</sup> άνευθέτου δὲ τοῦ λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραχειμασίαν οι πλείονες έθεντο βουλήν άναχθηναι έκεῖθεν, εĭ πως δύναιντο καταντήσαντες είς Φοίνικα παραχειμάσαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ γῶρον.

13 Υποπνεύσαντος δὲ νότου δόξαντες τῆς προθέσεως κεκρατηκέναι άραντες άσσον παρελέγοντο τὴν Κρήτην. 14 μετ' οὐ πολὺ δὲ ἕβαλεν κατ' αὐτῆς ἄνεμος τυφωνικὸς ὁ καλούμενος Εύρακύλων· 15 συναρπασθέντος δέ τοῦ πλοίου καὶ μὴ δυναμένου ἀντοφθαλμεῖν τῷ άνέμω έπιδόντες έφερόμεθα. 16 νησίον δέ τι ύποδραμόντες καλούμενον Καῦδα ἰσχύσαμεν μόλις περικρατεῖς γενέσθαι τῆς σκάφης, <sup>17</sup> ην άραντες βοηθείαις έχρῶντο ὑποζωννὑντες τὸ πλοΐον φοβούμενοι τε μή είς τήν Σύρτιν έκπέσωσιν, χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως έφέροντο. 18 σφοδρῶς δὲ χειμαζομένων ἡμῶν τῆ έξῆς ἐκβολὴν ἐποιοῦντο, <sup>19</sup> καὶ τῃ τρίτῃ αὐτόχειρες τὴν σκευὴν τοῦ πλοίου ἔρριψαν.

8 The fair havens. The Fair Havens, still known by the same name, was a port on the south-eastern part of Crete, near Lasea, of which nothing now remains.

nothing now remains. 9 the fast. 'The fast was on the tenth day of the seventh month.' Le. 16:29; 23:27–29. Nu. 29:7.

23:27–29. Nu. 29:7.
 10 I pervine. ver. 21–26, 31, 34.
 Ge. 41:16–25, 38, 39. 2 Ki. 6:9, 10.
 Ps. 25:14. Da. 2:30. Am. 3:7.
 damage, or, injury. ver. 20, 41–44. 1
 Pe. 4:18.
 11 keimed ang 21. En 0:20, 21, 2

Pe. 4:18. **11** believed. ver. 21. Ex. 9:20, 21. 2 Ki. 6:10. Pr. 27:12. Eze. 3:17, 18; 33:4. He. 11:7.

12 the haren, ver. 8. Ps. 107:30. Phenica: Phenice was a sea-port on the western side of Crete; probably defended from the fury of the winds by a high and winding shore, forming a semicircle, and perhaps by some small island in front; leaving two openings, one towards the south-west, and the other towards the north-west. *Gret.* ver. 7.

13 the south. Job 37:17. Ps. 78:26. Ca. 4:16. Lu. 12:55. hosing, ver. 21. 14 not. Ex. 14:21–27. Jon. 1:3–5. arxie, or, beat. a tempestuous. Ps. 107:25–27. Exe. 27:26. Mat. 8:24. Mar. 4:37. Eurodyloh. Probably, as Dr. SHAW supposes, one of those tempestuous wholes called *leanners*, which blow in all directions, from N.E. round by E. to S.E. 15 we. ver. 27. Ja. 34. 16 Clanda. Clanda, called Canda

In pre. ver. 21, Ja. 34. 16 Clanda, Clanda, called Cauda and Gaudos by MELA and PLINY, and Claudos by PTOLEMY, and now Gezg, according to Dr. SHAW, is a small island, situated at the southwestern extremity of the island of Crete.

17 fearing. ver. 29, 41. 18 being. Ps. 107:27. the next. ver.

to tung, 1.3. 10:21: in med. vel.
 19, 38. Jon. 1:5. Mat. 16:26. Lu.
 16:8. Phi. 3:7, 8. He. 12:1.
 19 we. Job 2:4. Jon. 1:5. Mar. 8:35

 -37. Lu. 9:24. 25.

8 With difficulty sailing along it we came to a certain place called Fair Havens, near the city of Lasea.

<sup>9</sup> When much time had passed and the voyage was now dangerous, because the Fast had now already gone by, Paul admonished them 10 and said to them, "Sirs, I perceive that the voyage will be with injury and much loss, not only of the cargo and the ship, but also of our lives." 11 But the centurion gave more heed to the master and to the owner of the ship than to those things which were spoken by Paul. 12 Because the haven was not suitable to winter in, the majority advised going to sea from there, if by any means they could reach Phoenix, and winter there, which is a port of Crete, looking southwest and northwest.

13 When the south wind blew softly, supposing that they had obtained their purpose, they weighed anchor and sailed along Crete, close to shore.14 But before long, a stormy wind beat down from shore, which is called Euroclydon. \* 15 When the ship was caught and couldn't face the wind, we gave way to it and were driven along. 16 Running under the lee of a small island called Clauda, we were able, with difficulty, to secure the boat. 17 After they had hoisted it up, they used cables to help reinforce the ship. Fearing that they would run aground on the Syrtis sand bars, they lowered the sea anchor, and so were driven along. 18 As we labored exceedingly with the storm, the next day they began to throw things overboard. 19 On the third day, they threw out the ship's tackle with their own hands.

<sup>20</sup> μήτε δὲ ήλἰου μήτε ἄστρων ἐπιφαινόντων ἐπὶ πλεἰονας ἡμέρας, χειμῶνός τε οὐκ ὀλίγου ἐπικειμένου, λοιπὸν περιῃρεῖτο ἐλπὶς πᾶσα τοῦ σῷζεσθαι ἡμᾶς.

<sup>21</sup> Πολλῆς τε ἀσιτίας ὑπαρχούσης τότε σταθεὶς ὁ Παῦλος ἐν μέσῷ αὐτῶν εἶπεν· Ἐδει μέν, ὦ ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι μὴ ἀνάγεσθαι ἀπὸ τῆς Κρήτης κερδῆσαὶ τε τὴν ὕβριν ταὑτην καὶ τὴν ζημίαν. <sup>22</sup> καὶ τὰ νῦν παραινῶ ὑμᾶς εὐθυμεῖν, ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἕσται ἐξ ὑμῶν πλὴν τοῦ πλοίου· <sup>23</sup> παρέστη γάρ μοι ταὑτῃ τῃ νυκτὶ τοῦ θεοῦ, οὖ εἰμι, ῷ καὶ λατρεύω, ἄγγελος <sup>24</sup> λέγων· Μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καἰσαρί σε δεῖ παραστῆναι, καὶ ἰδοὺ κεχάρισταὶ σοι ὁ θεὸς πἀντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ. <sup>25</sup> διὸ εὐθυμεῖτε, ἄνδρες· πιστεύω γὰρ τῷ θεῷ ὅτι οὕτως ἔσται καθ' ὃν τρόπον λελάληταἱ μοι. <sup>26</sup> εἰς νῆσον δἐ τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν.

<sup>27</sup> Ώς δὲ τεσσαρεσκαιδεκάτη νὺξ ἐγένετο διαφερομένων ἡμῶν ἐν τῷ Ἀδρία, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν. <sup>28</sup> καὶ βολίσαντες εὖρον ὀργυιὰς εἴκοσι, βραχὺ δὲ διαστήσαντες καὶ πάλιν βολίσαντες εὖρον ὀργυιὰς δεκαπέντε· <sup>29</sup> φοβούμενοἱ τε μή που κατὰ τραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν ἐκ πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας ηὕχοντο ἡμέραν γενέσθαι. <sup>30</sup> τῶν δὲ ναυτῶν ζητούντων φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ τοῖς στρατιώταις· Ἐὰν μὴ οὖτοι μείνωσιν ἐν τῷ πλοίῳ, ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε.

20 neither. Ex. 10:21-23. Ps. 105:28. Mat. 24:29. and no. Ps. 107:25–27. Jon. 1:4, 11–14. Mat. 8:24, 25. 2 Co. 11:25. all. Is. 57:10. Je. 2:25. Eze. 37:11. Ep. 2:12. 1 Th. 4:13. 21 after. ver. 33–35. Ps. 107:5, 6. ye should. ver. 9, 10. Ge. 42:22. not. ver.

13

22 I exhort. ver. 25, 36; ch. 23:11. 1 Sa. 30:6. Ezr. 10:2. Job 22:29, 30. Ps 112:7. Is. 43:1, 2. 2 Co. 1:4-6; 4:8, 9. for. ver. 31, 34, 44. Job 2:4.

μσ. ver. 51, 39, 44, 100 2:4.
23 there ch. 519; 128–11, 23; 23:11.
Da. 6:22. He. 1:14, Re. 22:16. whose
Ex. 195. De. 32:9, Ps. 135:4. Ca. 2:16;
6:3. 1s. 44:5. Je. 31:33; 32:38. Eze.
36:28. Zee. 13:9. Mal. 3:17. Jno. 17:9;
10. 1 Co. 6:20. Tit. 2:14. 1 Pe. 2:9, 10.
and ch. 16:17. Ps. 116:14. 143:12. and, ch. 16:17, Ps. 116:16, 143:12, Is. 44:21. Da. 3:17, 26, 28; 6:16, 20. Jno. 12:26. Ro. 1:1, 9; 6:22. 2 Ti. 1:3; 2:24. Tit. 1:1.

**24** Fear not. ch. 18:9, 10. Ge. 15:1; 46:3. 1 Ki. 17:13. 2 Ki. 6:16. Is. 41:10– 14; 43:1–5. Mat. 10:28. Re. 1:17. thou.
ch. 9:15; 19:21; 23:11; 25:11. Mat. 10:18. Jno. 11:9. 2 Ti. 4:16, 17. Re. 11:5–7. *lo.* ver. 37. Ge. 12:2; 18:23–32; 19:21, 22, 29, 30:27; 39:5, 23. Is. 58:11, 12. Mi. 5:7. Ja. 5:16. 25 I believe. ver. 11, 21. Nu. 23:19. 2

Ch. 20:20. Lu. 1:45. Ro. 4:20, 21. 2 Ti. 1:12. 26 a certain. ch. 28:1.

27 the fourteenth. ver. 18–20. Adria. Adria, strictly speaking, was the name of the Adriatic gulf, now the Gulf of Venice, an arm of the Mediterranean, about 400 miles long and 140 broad, stretching along the eastern shores of stretching along the eastern shores of Italy on one side, and Dalmatia, Sclavonia, and Macedonia on the other. But the term *Adria* was extended far beyond the limits of this gulf, and appears to have been given to an indeterminate extent of sea, as we say, generally, the *Levant*. It is observable, that the sacred historian does not say in the Adriatic gulf, but in Adria,' (that is, the Adriatic sea, πελαγος being understood;) which, says HESYCHIUS, was the same as the Ionian sea; and STRABO says that the Ionian gulf 'is a part of that now called the Adriatic.' But not only the Ionian, but even the Sicilian sea, and part of that which washes Crete, were called the Adriatic. Thus the scholiast on DIONYSIUS PERIEGETIS says, 'they call this Sicilian sea Adria.' And PTOLEMY says that Sicily was bounded on the east by the Adriatic, uno Aδριοι, and that Crete was bounded on the west by the Adriatic sea, υπο του Αδριατικου πελαγος. the shipmen.
 ver. 30. 1 Ki. 9:27. Jon. 1:6. Re. 18:17.
 29 fallen. ver. 17, 41. anchors. ver. 30, 40. He. 6:19. and wished. De. 28:67. Ps.

130:6 30 the boat. ver. 16, 32. foreship. ver. 41

31 said ver 11 21 42 43 Event ver. 22–24. Ps. 91:11, 12. Je. 29:11–13. Eze. 36:36, 37. Lu. 1:34, 35; 4:9–12. Ino. 6:37. 2 Th. 2:13, 14.

20 When neither sun nor stars shone on us for many days, and no small storm pressed on us, all hope that we would be saved was now taken away.

21 When they had been long without food, Paul stood up in the middle of them, and said, "Sirs, you should have listened to me, and not have set sail from Crete and have gotten this injury and loss. 22 Now I exhort you to cheer up, for there will be no loss of life among you, but only of the ship. 23 For there stood by me this night an angel, belonging to the God whose I am and whom I serve, 24 saving, 'Don't be afraid, Paul. You must stand before Caesar. Behold, God has granted you all those who sail with you.' 25 Therefore, sirs, cheer up! For I believe God, that it will be just as it has been spoken to me.26 But we must run aground on a certain island."

27 But when the fourteenth night had come, as we were driven back and forth in the Adriatic Sea, about midnight the sailors surmised that they were drawing near to some land. 28 They took soundings, and found twenty fathoms.<sup>‡</sup> After a little while, they took soundings again, and found fifteen fathoms. ± 29 Fearing that we would run aground on rocky ground, they let go four anchors from the stern, and wished for daylight. 30 As the sailors were trying to flee out of the ship, and had lowered the boat into the sea, pretending that they would lay out anchors from the bow, 31 Paul said to the centurion and to the soldiers, "Unless these stay in the ship, you can't be saved."

<sup>32</sup> τότε ἀπέκοψαν οἱ στρατιῶται τὰ σχοινία τῆς σκάφης καὶ εἴασαν αὐτὴν ἐκπεσεῖν.

33 Άχρι δὲ οῦ ἡμέρα ἤμελλεν γίνεσθαι παρεκάλει ό Παῦλος ἅπαντας μεταλαβεῖν τροφης λέγων. Τεσσαρεσκαιδεκάτην σήμερον ήμέραν προσδοκῶντες ἄσιτοι διατελεῖτε, μηθὲν προσλαβόμενοι· <sup>34</sup> διό παρακαλῶ ὑμᾶς μεταλαβείν τροφής, τούτο γάρ πρός τής ύμετέρας σωτηρίας ύπάρχει· ούδενός γάρ ύμῶν θρίξ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀπολεῖται. 35 εἴπας δὲ ταῦτα καὶ λαβών ἄρτον εὐχαρίστησεν τῷ θεῷ ένώπιον πάντων και κλάσας ήρξατο έσθίειν. 36 εύθυμοι δὲ γενόμενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφῆς. 37 ἤμεθα δὲ αί πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῷ διακόσιαι ἑβδομήκοντα ἕξ. 38 κορεσθέντες δὲ τροφῆς ἐκούφιζον τὸ πλοῖον έκβαλλόμενοι τον σίτον είς την θάλασσαν.

<sup>39</sup> Ότε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ έπεγίνωσκον, κόλπον δέ τινα κατενόουν έχοντα αίγιαλον είς ον έβουλεύοντο εί δύναιντο έξωσαι τὸ πλοῖον. 40 καὶ τὰς ἀγκύρας περιελόντες εἴων είς την θάλασσαν, άμα άνέντες τας ζευκτηρίας τῶν πηδαλίων, καὶ ἐπάραντες τὸν ἀρτέμωνα τῆ πνεούση κατείγον είς τον αίγιαλόν. 41 περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπέκειλαν τὴν ναῦν, καὶ ἡ μὲν πρῶρα ἐρείσασα ἔμεινεν άσάλευτος, ή δὲ πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας. 42 τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλὴ ἐγένετο ἵνα τοὺς δεσμώτας άποκτείνωσιν, μή τις έκκολυμβήσας διαφύγη· 43 ό δὲ ἑκατοντάρχης βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος, έκέλευσέν τε τούς δυναμένους κολυμβαν απορίψαντας πρώτους έπι την γην έξιέναι,

32 Lu. 16:8. Phi. 3:7-9.

33 while ver. 29. This. ver. 27.
34 for this. Mat. 15:32. Mar. 8:2,
3. Phi. 2:5. 1 Ti. 5:23. for there. 1 Ki. 1:52. Mat. 10:30. Lu. 12:7; 21:18.
 35 and gave. ch. 2:46, 47. 1 Sa.
 9:13. Mat. 15:36. Mar. 8:6. Lu. 24:30. Jno. 6:11, 23. Ro. 14:6. 1 Co. 10:30, 31. 1 Ti. 4:3, 4. *in*. Ps. 119:46. Ro. 1:16. 2 Ti. 1:8, 12. 1 Pe. 4:16. 36 they all. Ps. 27:14. 2 Co. 1:4–6.

**37** two ver. 24. sould. ch. 2:41; 7:14. Ro. 13:1. 1 Pe. 3:20. **38** they lightened ver. 18, 19. Job 2:4. Jon. 1:5. Mat. 6:25; 16:26. He. 12:1. the wheat. The Romans imported corn from Egypt, by way of Alexandria, to which this ship belonged; for a curious account of which see BRYANT'S treatise on the Euroclydon.

40 taken up, etc. or, cut the anchors, they left them in the sea, etc. ver. 29, 30. *the rudder bands*. Or, 'the bands of the rudders;' for large vessels in ancient times had large vessels in ancient times had two or more rudders, which were fastened to the ship by means of *bands*, or chains, by which they were hoisted out of the water when incapable of being used. These bands being loosed, the rudders would fall into their proper places, and serve to steer the vessel into the creek, which they had in view. and hoisted. Is. 33:23.

41 they ran. ver. 17, 26-29. 2 Co. 11:25. broken, 1 Ki, 22:48, 2 Ch, 20:37. Eze. 27:26, 34. 2 Co. 11:25, 26.

42 Ps 74:20 Pr 12:10 Ec 9:3  32 Then the soldiers cut away the ropes of the boat, and let it fall off.

33 While the day was coming on, Paul begged them all to take some food, saying, "Today is the fourteenth day that you wait and continue fasting, having taken nothing. 34 Therefore I beg you to take some food; for this is for your safety; for not a hair will perish from any of your heads." 35 When he had said this, and had taken bread, he gave thanks to God in the presence of all, then he broke it and began to eat. 36 Then they all cheered up, and they also took food. 37 In all, we were two hundred seventy-six souls on the ship.38 When they had eaten enough, they lightened the ship, throwing out the wheat into the sea. 39 When it was day, they didn't recognize the land, but they noticed a certain bay with a beach, and they decided to try to drive the ship onto it. 40 Casting off the anchors, they left them in the sea, at the same time untying the rudder ropes. Hoisting up the foresail to the wind, they made for the beach. 41 But coming to a place where two seas met, they ran the vessel aground. The bow struck and remained immovable, but the stern began to break up by the violence of the waves.

42 The soldiers' counsel was to kill the prisoners, so that none of them would swim out and escape. 43 But the centurion, desiring to save Paul, stopped them from their purpose, and commanded that those who could swim should throw themselves overboard first to go toward the land;

#### ACTS 27:44-28:10

<sup>44</sup> καὶ τοὺς λοιποὺς οῦς μὲν ἐπὶ σανίσιν οῦς δὲ ἐπἰ τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου· καὶ οὕτως ἐγἑνετο πἀντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

28.1 Καὶ διασωθέντες τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μελίτη ή νῆσος καλεῖται. 2 οι τε βάρβαροι παρείχον ού την τυχούσαν φιλανθρωπίαν ήμιν, άψαντες γὰρ πυρὰν προσελάβοντο πάντας ήμᾶς διὰ τὸν ὑετὸν τὸν ἐφεστῶτα καὶ διὰ τὸ ψῦχος. 3 συστρέψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πληθος και έπιθέντος έπι την πυράν, έχιδνα άπο τῆς θέρμης ἐξελθοῦσα καθῆψε τῆς χειρὸς αὐτοῦ. 4 ὡς δὲ εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, πρὸς ἀλλήλους ἕλεγον· Πάντως φονεύς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος οὗτος ὃν διασωθέντα έκ τῆς θαλάσσης ή δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. 5 ὁ μὲν οὖν ἀποτινάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ ἔπαθεν οὐδὲν κακόν. 6 οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι η καταπίπτειν ἄφνω νεκρόν. ἐπὶ πολὺ δὲ αὐτῶν προσδοκώντων καὶ θεωρούντων μηδέν άτοπον είς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλόμενοι έλεγον αὐτὸν εἶναι θεόν. 7 Ἐν δὲ τοῖς περί τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτω τῆς νήσου ὀνόματι Ποπλίω, Ôς άναδεξάμενος ήμᾶς τρεῖς ήμέρας φιλοφρόνως έξένισεν. 8 έγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ Ποπλίου δυσεντερίω πυρετοῖς καί συνεχόμενον κατακείσθαι, πρός ὃν ὁ Παῦλος εἰσελθών καὶ προσευξάμενος έπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ ἰάσατο αὐτόν. 9 τούτου δὲ γενομένου καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν τῆ νήσω ἔχοντες ἀσθενείας προσήρχοντο καί έθεραπεύοντο, 10 οί και πολλαίς τιμαίς έτιμησαν ήμᾶς καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὰς χρείας.

44 that. ver. 22, 24. Ps. 107:28-30. Am. 99. Jno. 6:39, 40. 2 Co. 1: 38-10. 1 Pe. 418. land. Meßia, now Maßia, the island on which Paul and his companions were cast, is situate in the Mediterranean sea, about fifty miles from the coast of Scily, towards Africa; and is one immense rock of soft white freestone, twenty miles long, twelve in its greatest breadth, and sixty in circumference. Some, however, with the learned JACOB BRYANT, are of opinion that this island was Meßia in the Adriatic guift, near Illyricum; but it may be sufficient to observe, that the course of the Alexandrian ship, first to Syracuse and then to Rhegium, proves that it was the present Malta, as the proper course from the Illyrian Melita would have been first to Rhegium, before it reached Syracuse, to which indeed it need not have gone at all.

Paul, after his shipwrede, is kindly entertained of the barbarians, 1–4. The riper on bis hand hurts him nad, 5–7. He beals many disease in the island, 8– 10. They depart towards Rome, 11–16. He dedares to the Jears the acuse of his coming, 17–23. After his preaching some were persuaded, and some believed not, 24–29. Yet he preaches there two years, 30, 31.

1 the island. ch. 27:26, 44. 2 harharnas. ver. 4, Ro. 1:14, 1 Co. 14:11. Col. 3:11. dwerd. ch. 27:3. Le. 19:18, 34. Pr. 24:11, 12. Mat. 10:42. Lu. 10:30–37. Ro. 2:14, 15, 27. He. 13:2. beanse. Exr. 10:9. Jno. 18:18. 2 Co. 11:27. 3 anne Job 20:16. Is. 30:6; 41:24; 59:5. Mat. 37; 12:34; 23:33, fastened ver. 4. Am. 5:19. 2 Co. 6:9; 11:23. 4 barbarians. ver. 2. beast. ver. 5. Ge. 31. Is. 13:21, 22; 43:20. Zep. 21:15. No doubt. Lu. 13:2, 4. Jno. 7:24; 9:1, 2. annurdrer. Ge. 48:=11; 9:5, 6; 42:21, 22. Nu. 35:31–34. Pr. 28:17. Is. 26:21. Mat. 23:35; 27:25. Re. 21:8.

5 *felt*. Nu. 21:6–9. Ps. 91:13. Mar.
16:18. Lu. 10:19. Jno. 3:14, 15. Ro.
16:20. Re. 9:3, 4.
6 *said*. ch. 12:22; 14:11–13. Mat.

b sata. ch. 12:22; 14:11–13. Mat. 21:9; 27:22.
 7 the chief. ch. 13:7; 18:12; 23:24.
 who. ver. 2. Mat. 10:40, 41. Lu. 19:6

-9. 8 the father. Mar. 1:30, 31. prayed. ch. 9:40. 1 Ki. 17:20–22. Ja. 5:14– 16. laid. ch. 9:17, 18; 19:11, 12. Mar. 9:18. Mar. 65; 7:32; 16:18. Lu. 4:40; 13:13. and healed. Mat. 10:1, 8. Lu. 9:1–3; 10:8, 9. 1 Co. 129, 28.

9 others. ch. 5:12, 15. Mat. 4:24. Mar. 6:54–56.

Mar. 6:34–50.
10 honoured. Mat. 15:5, 6. 1 Th.
2:6. 1 Ti. 5:3, 4, 17, 18. laded. 2 Ki.
8:9. Ezr. 7:27. Mat. 6:31–34; 10:8–
10. 2 Co. 8:2–6; 9:5–11. Phi. 4:11,
12, 19.

44 and the rest should follow, some on planks, and some on other things from the ship. So they all escaped safely to the land.

### 28

When we had escaped, then they<sup>\*</sup> learned that the island was called Malta. 2 The natives showed us uncommon kindness; for they kindled a fire and received us all, because of the present rain and because of the cold.3 But when Paul had gathered a bundle of sticks and laid them on the fire, a viper came out because of the heat, and fastened on his hand. 4 When the natives saw the creature hanging from his hand, they said to one another, "No doubt this man is a murderer, whom, though he has escaped from the sea, yet Justice has not allowed to live." 5 However he shook off the creature into the fire, and wasn't harmed. 6 But they expected that he would have swollen or fallen down dead suddenly, but when they watched for a long time and saw nothing bad happen to him, they changed their minds, and said that he was a god.

7 Now in the neighborhood of that place were lands belonging to the chief man of the island, named Publius, who received us, and courteously entertained us for three days. 8 The father of Publius lay sick of fever and dysentery. Paul entered in to him, prayed, and laying his hands on him, healed him. 9 Then when this was done, the rest also who had diseases in the island came and were cured. 10 They also honored us with many honors, and when we sailed, they put on board the things that we needed. <sup>11</sup> Μετά δὲ τρεῖς μῆνας ἀνήχθημεν ἐν πλοίω παρακεγειμακότι έν τῆ νήσφ Άλεξανδρίνφ, παρασήμω Διοσκούροις. 12 και καταχθέντες είς Συρακούσας έπεμείναμεν ήμέρας τρεῖς, <sup>13</sup> ὅθεν περιελόντες κατηντήσαμεν είς Ρήγιον. καὶ μετὰ μίαν ήμέραν έπιγενομένου νότου δευτεραίοι ήλθομεν είς Ποτιόλους, <sup>14</sup> οὗ εύρόντες άδελφούς παρεκλήθημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ήμέρας έπτά και ούτως είς την Ρώμην ήλθαμεν. <sup>15</sup> κάκεῖθεν οἱ ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περί ήμῶν ἦλθαν εἰς ἀπάντησιν ἡμῖν ἄγρι Αππίου Φόρου καὶ Τριῶν Ταβερνῶν, οῦς ἰδὼν ό Παῦλος εὐχαριστήσας τῷ θεῷ ἕλαβε θάρσος. <sup>16</sup> Ότε δὲ εἰσήλθομεν εἰς Ῥώμην, ἐπετράπη τῷ Παύλω μένειν καθ' έαυτὸν σύν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτῃ. 17 Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συγκαλέσασθαι αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ιουδαίων πρώτους· συνελθόντων δὲ αὐτῶν έλεγεν πρός αὐτούς Ἐγώ, ἄνδρες ἀδελφοί, ούδεν έναντίον ποιήσας τῷ λαῷ ἢ τοῖς ἔθεσι τοῖς πατρώοις δέσμιος ἐξ Ἱεροσολύμων παρεδόθην είς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων, 18 οίτινες άνακρίναντές με έβούλοντο άπολῦσαι διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί· 19 άντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων ήναγκάσθην έπικαλέσασθαι Καίσαρα, ούχ ώς τοῦ ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορεῖν. 20 διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ύμᾶς ίδεῖν καὶ προσλαλῆσαι, ἕνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἅλυσιν ταύτην περίκειμαι.

**11** Cir. A.M. 4067. A.D. 63. *a ship.* ch. 6:9; 27:6. *whose.* Is. 45:20. Jon. 1:5, 16. 1 Co. 8:4.

12. Jin 100 set. 12. Synaux. Synauxe was the capital of Sicily, situated on the eastern side of the island, 72 miles S. by E. of Messina, and about 112 of Palermo. In its ancient state of splendour it was 22½ in extent, according to STRABO; and such was its opulence, that when the Romans took it, they found more riches than they did at Carthage.

riches than they did at Carthage. **13** Rhogium, Rhogium, now Rogio, was a maritume city and promontory in Italy, opposite Messina. the south. ch. 27:13. Putosli. Putosli. now Puzzula, is an ancient sea-port of Campania, in the kingdom of Maples, about eight miles S.W. of that city, standing upon a hill in a work of the Putoslina Putoslina Putoslina Putoslina Putoslina the source of the Putoslina Putoslina Putoslina Putoslina Putoslina Putoslina 1990 - Standard Putoslina Putoslin

Interformer and the second seco

16 Rome. Rome, the capital of Iraly, and once of the whole world, is situated on the banks of the Tiber, about sixteen miles from the sea; 410 miles S.S.E. of Vienna, 600 S.E. of Paris, 730 E. by N. of Madrid, 760 W. of Constantinople, and 780 S.E. of London. ch. 210; 18:2; 19:21; 23:11. Ro. 1:7-15; 15:22-29. Rc. 17:9; 18. *the enturion*. ch. 27:3, 31, 43. *aplain*. Ge. 37:36. 2 Ki. 25:8. Je. 40:2. *hut*, ver. 30, 31. ch. 24:3; 27:3. Ge. 39:21–23. 17 (hough, ch. 23:1; etc.; 24:10–16; 7 (hough, ch. 23:1; etc.; 24:10–16;

**17** *toongo*. ch. 25:1, etc.; 24:10–10; 25:8, 10. Ge. 40:15. *was.* ch. 21:33, etc.; 23:33. **18** ch. 22:24, 25, 30; 24:10, 22;

25:7, 8; 26:31.
19 I was. ch. 25:10–12, 21, 25; 26:32. not. Ro. 12:19–21. 1 Pe. 2:22, 23.

**20** this cause, ver. 17; ch. 10:29, 33. for the. ch. 23:6; 24:15. See on ch. 26:6, 7. *Ibis chain*. That is, the *duin* with which he was bound to the 'soldier that kept him,' (ver. 16;) a mode of custody which Dr. LARDNER has shewn was in use among the Romans. It is in exact conformity, therefore, with the truth of St. Paul's situation at this time, that he declares himself to be 'an ambassador in a *duin*,' ev 'aotore, (Ep. 6:20); and the exactness is the more remarkable, as *abora*, *a chain*, is no where used in the singular number to express any other kind of custody. ch. 26:29. Ep. 3:1; 4:1; 6:20. Phi. 1:13. Col. 4:18. 2'Ti. 1:10, 2:9. Phile. Phile. 10 -13.

11 After three months, we set sail in a ship of Alexandria which had wintered in the island, whose sign was "The Twin Brothers." 12 Touching at Syracuse, we stayed there three days. 13 From there we circled around and arrived at Rhegium. After one day, a south wind sprang up, and on the second day we came to Puteoli, 14 where we found brothers, t and were entreated to stay with them for seven days. So we came to Rome. 15 From there the brothers, when they heard of us, came to meet us as far as The Market of Appius and The Three Taverns. When Paul saw them, he thanked God and took courage. 16 When we entered into Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard, but Paul was allowed to stay by himself with the soldier who guarded him.

17 After three days Paul called together those who were the leaders of the Jews. When they had come together, he said to them, "I, brothers, though I had done nothing against the people or the customs of our fathers, still was delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans, 18 who, when they had examined me, desired to set me free, because there was no cause of death in me. 19 But when the Jews spoke against it, I was constrained to appeal to Caesar, not that I had anything about which to accuse my nation.20 For this cause therefore I asked to see you and to speak with you. For because of the hope of Israel I am bound with this chain." <sup>21</sup> οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν· Ἡμεῖς οὔτε γράμματα περί σοῦ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τῆς Ιουδαίας, ούτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν άπήγγειλεν η έλάλησέν τι περί σοῦ πονηρόν. 22 άξιοῦμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀχοῦσαι ἃ φρονεῖς, περὶ μέν γὰρ τῆς αίρέσεως ταύτης γνωστὸν ἡμῖν ἐστιν ὄτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται. 23 Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ήμέραν ήκον πρός αύτὸν εἰς τὴν ξενίαν πλείονες, οίς έξετίθετο διαμαρτυρόμενος την βασιλείαν τοῦ θεοῦ πείθων τε αὐτοὺς περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπό τε τοῦ νόμου Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν ἀπὸ πρωΐ ἕως ἑσπέρας. 24 καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις οί δὲ ἠπίστουν, <sup>25</sup> ἀσύμφωνοι δὲ ὄντες πρός άλλήλους άπελύοντο, είπόντος τοῦ Παύλου ἡῆμα ἕν ὅτι Καλῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον έλάλησεν διὰ Ήσαΐου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ύμῶν 26 λέγων. Πορεύθητι πρός τόν λαόν τοῦτον καὶ εἰπόν. Ἀκοῆ ἀκούσετε καὶ οὐ μή συνητε, και βλέποντες βλέψετε και ού μή ἴδητε· 27 ἐπαγύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καί τοῖς ἀσὶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς όφθαλμούς αὐτῶν ἐκάμμυσαν· μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσωσιν καὶ τῇ καρδία συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἰἀσομαι αὐτούς. 28 γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς έθνεσιν άπεστάλη τοῦτο τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ. αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται.

**21** We. Ex. 11:7. Is. 41:11; 50:8; 54:17.

54:17. **22** for. ch. 16:20, 21; 17:6, 7; 24:5, 6, 14. Lu. 2:34. 1 Pe. 2:12; 3:16; 4:14–16. set. ch. 5:17; 15:5; 26:5. 1 Co. 11:19, marg.

4:14–16. set. ch. 5:17; 15:5; 26:5. 1 Co. 11:19, marg. 23 there came. Phile. 2. he expounded. ch. 17:2, 3; 18:4, 28; 19:8; 26:22, 23. bath. See on ch. 26:6, 22. Lu. 24:26, 27, 34. from. ch. 20:9–11. Ino. 4:34

Jno. 4:34.
24 ch. 13:48–50; 14:4; 17:4, 5; 18:6–8; 19:8, 9. Ro. 3:3; 11:4–6.
25 agreed. ver. 29. Well. Mat. 15:7.
Mar. 7:6. 2 Pe. 1:21.
26 Go. Is. 6:9, 10. Eze. 12:2. Mat.

Mar. 76, 216; 121.
 Zé Go, Is, 6.9, 10. Eze, 12:2. Mat.
 13:14, 15. Mar. 4:12. Lu. 8:10. Jno.
 12:38-40. Ro. 11:8-10. Harring.
 De. 29:4. Ps. 81:11, 12. Is. 29:10,
 14; 42:19, 20; 66:4. Je. 5:21. Eze.
 3:6, 7; 12:2. Mar. 8:17, 18. Lu.
 24:25, 45. 2 Co. 4:4-6.

**28** it known, ch. 2:14; 4:10; 13:38. Ezc. 36:32. the subution. Ps. 98:2, 3. Is. 49:6; 52:10. La. 3:26. Lu. 2:30– 32; 36. sent. ch. 11:18; 13:46, 47; 14:27; 15:14, 17; 18:6; 22:21; 26:17, 18. Mat. 21:41–43. Ro. 3:29, 30; 4:11; 11:11; 15:8–16. 21 They said to him, "We neither received letters from Judea concerning you, nor did any of the brothers come here and report or speak any evil of you. 22 But we desire to hear from you what you think. For, as concerning this sect, it is known to us that everywhere it is spoken against."

23 When they had appointed him a day, many people came to him at his lodging. He explained to them, testifying about God's Kingdom, and persuading them concerning Jesus, both from the law of Moses and from the prophets, from morning until evening. 24 Some believed the things which were spoken, and some disbelieved. 25 When they didn't agree among themselves, they departed after Paul had spoken one word, "The Holy Spirit spoke rightly through Isaiah the prophet to our fathers, 26 saying, 'Go to this people and say, in hearing, you will hear,

but will in no way understand.

In seeing, you will see,

but will in no way perceive.

27 For this people's heart has grown callous.

Their ears are dull of hearing.

Their eyes they have closed.

Lest they should see with their eyes,

hear with their ears,

understand with their heart,

and would turn again,

then I would heal them.'<u>∗</u>

28 "Be it known therefore to you, that the salvation of God is sent to the nations, and they will listen."

ACTS 28:30-28:31

<sup>30</sup> Ένέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῷ μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν, <sup>31</sup> κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάσης παρρησίας ἀκωλύτως. 29 grat reasoning, ver. 25. Mat. 10:34–36. Lu. 12:51. Jno. 7:40–53. 30 Paul. St. Paul, after his release, is supposed to have visited Judea, in the way to which he left Titus at Crete, (Tit. 1:5.) and then returned through Syria, Cilicia, Asia Minor, and Greece, to Rome; where, according to primitive tradition, he was beheaded by order of Nero, A.D. 66, at. Aqua Sahia; three miles from Rome, and interred in the city, where Conctantine erected a church. dwell. ver. 16. 31 Gir. AM. 4000. A.D. 65. Pravdning, ver. 23; ch. 8:12; 20:25. Mat. 423. Mar. 1:14. Lu. 8:1. and taching, ch. 5:42; 23:11. with. ch. 4:29, 31. Ep. 6:19, 20. Phi. 1:14. Col. 4:3, 4. 2 Ti. 4:17.

29 When he had said these words, the Jews departed, having a great dispute among themselves.‡

30 Paul stayed two whole years in his own rented house and received all who were coming to him, 31 preaching God's Kingdom, and teaching the things concerning the Lord Jesus Christ with all boldness, without hindrance.

### ACTS ON TWO-PAGES

<form>

<form>

<form>

many lights in the upper room where we2\_were gathered logether. 9 A certain young man named Eutychus sat in the window, weighed down with deep skeep. As Paul spokes all longet, being weighed down by his skeep, he full down from the thad Bore-tion and the state of the state o